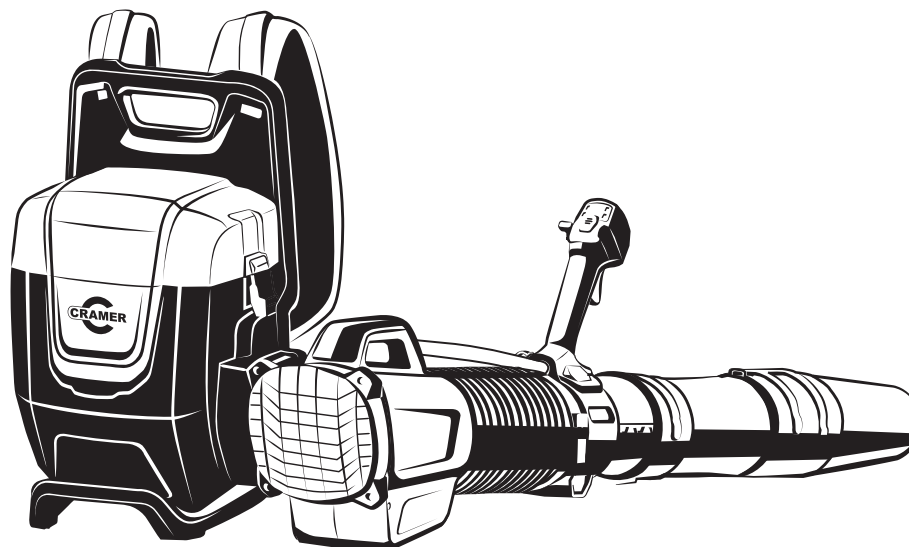




2400186 (82B1300)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | RU | FI | SV | NO | DA | PL | CS | SK | SL | HR | HU |
RO | BG | EL | AR | TR | HE | LT | LV | ET |



cramer.eu

Product Overview

Your machine has been engineered and manufactured to high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of trouble-free performance.

Know your Blower

Packing List

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 Back Pack Assembly | 4 Rear Blower Tube |
| 2 Blower Tube Assembly | 5 Operator's Manual |
| 3 Middle Blower Tube | |

The recommended ambient temperature range:

Blower storage Temperature range	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Blower operation temperature range	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Battery Charging Temperature Range	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Charger Operation Temperature Range	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Battery storage Temperature range	1 year: 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 month: 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 month: 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Battery Discharging temperature Range	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Safety Precautions

i Carefully read all the safety warnings and instructions in this manual before operating this blowers. Save this operator's manual for future reference.

CE These blowers conform to CE safety standards and directives concerning electromagnetic compatibility, machines and low voltage.

Training

- Read the instructions carefully be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.

- Never operate the appliance while people especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- Wearing a face mask is recommended to prevent dust irritation.

- Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- Before using, always visually inspect to see, that fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

Operation

- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Always be sure of your footing on steps.
- Walk, never run.
- When using in direct sunshine, keep out of water.
- Don't expose to rain when operating the machine.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.

- Never blow debris in the direction of bystanders
- Before starting the machine, make certain that the tube inlet is empty.
- Keep your face and body away from the air intake opening.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the tube inlet, discharge chute, or near any moving part.
- Inspect unit to ensure no foreign material/ debris is in the machine prior to operation.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices.
- Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not pull or carry by the cord.
- Stop the machine, and remove battery pack. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever the machine is left by the user;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the machine;
 - after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
- If the machine starts to vibrate abnormally, for immediately check
 - inspect for damage;
 - replace or repair any damaged parts;

- check for and tighten any loose parts

Maintenance and Storage

- keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories. Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- Do not touch moving hazardous parts before the machine shut down and the moving hazardous parts have come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- Always allow the machine to cool before storing.
- Never attempt to override the interlocked feature of the guard.
- Store indoors, and do not expose to rain or water, avoid direct sunshine.

Residual Risks

Even when using the power tool properly, remaining risks may exist. The following hazards may occur based on the construction of the equipment:

- Lung damage when not wearing a suitable protective mask.
- Hearing damage when not wearing suitable ear protection.
- Mage to health due to handarm vibration when using the equipment for extended periods, and not properly operated and maintained.

Intended Use

It is used to propel air out of a tube to move yard debris such as leaves.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

Disposal



Do not dispose of the power tool with other household waste. Dispose of power tool in return and collection systems designated for environmental safe recycling.







Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment. The battery contains material which is hazardous to you and the environment. It must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.

Symbol

SYMBOL	DESCRIPTION/EXPLANATION
	Precautions that involve your safety.
	Read the operation manual and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye protection and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m from the operating area.
	Do not touch the fan when operating this unit.
	Do not expose to rain or damp conditions.

	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.
	Rotating impeller blades can cause severe injury.
	Double-insulated construction.

Before Operation

The safe use of this product requires an understanding of the features on the product and the information in the operator's manual. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules. (see *Figure 1*)

1. Blower Tube

The blower tube can be installed onto the blower without additional tools.

2. Trigger

Starts and Stops the flow of air.

3. Cruise Control Lever

Press down on the cruise control lever to engage and lock the trigger. Pull up on the cruise control lever to release and disengage the trigger.

4. Turbo Button

Press the turbo button to run at peak performance. Release the turbo button to run at normal speed.

5. Harness

A well adjusted backpack blower and harness makes work easier. Adjust the harness to give you the best working stance. Adjust the side straps so the weight is equally distributed across your shoulders.

6. Battery Life Indicator

This is located on the blower handle. There are 4 green LED lights, where each one represents 25% of battery life. This calculates the estimated remaining battery life of one battery. If one battery is depleted, the machine will stop working, and the LED lights on the trigger handle will flash. On this occasion, please release the trigger, the other battery can be used once the trigger pressed again.

Assembly



WARNING!

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

**WARNING!**

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

Assembling the Trigger Handle (see *Figure 2*)

- 1 Slide trigger handle **(A)** on the front tube **(B)**.
- 2 Move trigger handle to desired location before fully tightening. Use supplied knob **(C)** to tighten trigger handle to the blower tube.
- 3 Place the cord **(E)** in the cord retainer **(F)**.

Assembling the Blower Tube (see *Figure 3*)

- 1 The flexible tube **(D)** is connected to the fan outlet tube from the manufacturer.
- 2 Align either of the grooves **(a)** in tube **(G)** with the tabs **(b)** on tube **(B)**. Turn the tube in the direction of the arrow until both of the tabs slide into the lock positions **(c)**.
- 3 Connect tube **(H)** to tube **(G)**. For shorter tube application, turn rear tube counterclockwise and move tube to upper position **(d)**.

Assembling the Tube Assembly (see *Figure 4*)

The tube assembly can be disconnected from the backpack assembly.

- 1 Press the blower release button **(I)** and pull up to disconnect the tube assembly from the backpack assembly.

Back Pack Assembly Application (see *Figure 5*)

The backpack assembly is designed with a cord adapter (sold separately) so that other 82V products can be connected.

- 1 Align the plug release button **(K)** with the arrow **(L)** on the socket **(J)**.
- 2 Insert the plug into the cord adapter, and turn clockwise until the release button engages.
- 3 To disengage the plug, pull the plug release button back **(K)** and turn counterclockwise.

To Install/ Remove the Battery**WARNING!**

Follow these instructions in order to avoid injury and to reduce the risk of electric shock or fire:

- **Replace the battery pack or the charger immediately if the battery case or charger cord is damaged.**
- **Verify that the switch is in the OFF position before inserting or removing the battery pack.**
- **Verify that the battery pack is removed and the switch is in the OFF position before inspecting, adjusting, or performing maintenance on any part of the blower.**
- **Read, understand, and follow the instructions contained in the section entitled Charging Procedure.**

**WARNING!**

Always take care of your feet, children, or pets around you when pressing the battery release button. Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack when in a high location.

To Remove the Dust Cover

- 1 Unlock the latches on both sides to release the dust cover.
- 2 Remove the dust cover to expose the battery compartment.

NOTE: Please keep the battery cap installed to prevent entry of dust or water.

To Remove (see *Figure 6*)

- 1 Press and hold the battery release button (M) with firm grip.
- 2 Grasp the backpack firmly. Pull the battery pack out of the compartment.

NOTE: The blower can hold two batteries, but only one of the batteries works during operation.

To Install (see *Figure 6*)

- 1 Align the battery pack with the cavity in the backpack housing.
- 2 Insert the battery pack into the backpack housing.
- 3 Grasp the backpack firmly.
- 4 Push the battery pack into the backpack until it locks into place. You will hear a click once it is locked into place.
- 5 Do not use force when inserting the battery pack. It should slide into place and click.

To Put on the Backpack

Adjust the Harness (see *Figure 7*)

A well adjusted backpack blower and harness makes work easier. Adjust the harness to give you the best working stance. Adjust the side straps so the weight is equally distributed across your shoulders.

- a Once the blower is properly fitted on your back, pull the ends of the straps downward to tighten the harness.

- b Connect the horizontal chest strap, and pull the end of the strap to tighten.
- c Lift the tabs of the adjusters to loosen the straps.
- d Close and lock the quick-release fastener by pushing it together.
- e Squeeze the hooks to open the quick-release fastener.

Harness Removal



WARNING!

The backpack blower must be quickly removed in the event of imminent danger. The chest and waist strap must be released before putting the backpack blower on the ground.

- 1 Open the quick-release fasteners on both chest strap and waist strap.
- 2 Loosen the harness straps by lifting the sliding adjusters and then take off the blower.

Put on the Shoulder Strap. (see *Figure 7*)

- 1 Adjust the harness straps **(1)** to the correct length.
- 2 Adjust chest strap **(2)** and waist strap **(3)** to correct length and fasten it together.

Operation



WARNING!

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

**WARNING!**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury. Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

**WARNING!**

To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure the blower tube is in place before operating the unit.

Starting/Stopping the Blower (see *Figure 8*)

Before start-up, make sure that the blower is in perfect condition to guarantee safe operation.

- 1 Squeeze the switch trigger **(2)** to start.
- 2 To change speed, press or release trigger to increase or decrease the speed.

Using Cruise Control (see *Figure 8*)

This blower is equipped with a cruise control function. Please read and understand the function of the cruise control lever.

- 1 Squeeze the trigger **(2)** to start the unit.
- 2 Once the unit is on, pull the lever back **(3)** clockwise to increase the speed. This will lock the speed at the desired setting.
- 3 To decrease the speed, push the lever counter clockwise to decrease the speed to the desired setting.

NOTE: If you decrease the speed all the way, the unit will shut off and step one will need to be repeated.

Using Turbo Button (see *Figure 8*)

This blower is equipped with a turbo button. Please read and understand the function of the turbo button.

- 1 Squeeze the switch trigger **(2)** to start.
- 2 To boost speed, press the turbo button **(4)** so that the blower can be operated at the highest speed. Once the turbo button is released, the blower will be operated at the normal speed.

LED Application

The trigger handle is equipped with LED light which has the below indication.

4 LED Lights	100% Est. Battery Life Remaining
3 LED Lights	75% Est. Battery Life Remaining
2 LED Lights	50% Est. Battery Life Remaining
1 LED Lights	25% Est. Battery Life Remaining

Operating Tips

**WARNING!**

Never cover air vents. Keep them free of obstructions and debris. They must always remain clear for proper motor cooling.

- Ensure that the unit is not directed at anybody or any loose debris before starting the unit.
- Verify that the unit is in good working condition. Make sure the tubes and guards are in place and secure.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- Operate power equipment only at reasonable hours—not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with

times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 am to 5:00 pm, Monday through Saturday.

- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- To reduce noise levels, operate power blowers at the lowest possible speed to do the job.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows or freshly washed cars, and blow debris safely away.

Holding the Tool (see *Figure 8*)

The operator should wear proper clothing, such as boots, safety glasses or goggles, ear/hearing protection, gloves, long pants and a long-sleeved shirt. This backpack blower is designed to be operated with one hand. The user can carry it holding the control lever with the left or right hand. Always walk slowly while working. Always check the blowing nozzle outlet area.

Operating the Blower

Hold the blower firmly. Sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground or floor. Slowly advance the unit, keeping the accumulated pile of debris in front of you. Most dry blowing operations are better suited to low speeds, rather than high speeds. High speed blowing is a better way to move heavier items like large debris or gravel.

Maintenance



WARNING!

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.



WARNING!

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

Cleaning

- Remove the battery pack.
- Brush or blow dust and debris out of the air vents using compressed air or a vacuum. Keep the air vents free of obstructions, sawdust, and wood chips. Do not spray, wash, or immerse the air vents in water.
- Wipe off the housing and the plastic components using a moist, soft cloth. Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or plastic components. Certain household cleaners may cause damage, and may cause a shock hazard.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Storing the blower

Clean the blower thoroughly before storing. Store the blower in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

- Do not use solvents to clean the tool.
- Store the tool in a dry place, and out of reach of children.

Troubleshooting

Motor fails to start when switch trigger is depressed.	Battery is not secure.	Ensure the battery is fully secure in the battery compartment and the battery release button locks into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
The unit will start, but air will not flow through the tube.	The air inlet or tube outlet is blocked.	Clear the blockage.
Unit will not start.	Defective power switch.	Have the defective parts replaced by an authorized service center.
Cruise Control Lever doesn't work.	The screw is loose.	Tighten the screw with a Phillips screwdriver.
Unit has blinking LED lights.	One battery has been depleted.	Re-engage the trigger to activate the second battery.

Technical Data

Type	Cordless, battery-operated
Voltage	82V
Air Volume	1,300 m ³ /h
Air speed	69 m/s
Weight (Without Battery)	7.2 kg
Battery Pack	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Charger	82C1G/82C2/82C6
Sound pressure level	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Measured sound power level	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L _{WA} = 110 dB(A)
Vibration level	< 2.5 m/s ²

* If the fault is not solved, you must go to your distributor and/or nearest Authorized Technical Service.

CE Declaration of Conformity

Manufacturer Name: Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Name and address of the person authorised to compile the technical
file

Name: Peter Söderström

Address: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

WE HEREBY DECLARE UNDER OUR OWN RESPONSIBILITY
THE MACHINE

Original Instruciotn	
Type	Cordless Dual Pack Blower
Brand	Cramer
Model	82V
Serial No	See product rating label

Has been manufactured in accordance with the standards or
regulatory documents:

Electromagnetic compatibility	EN-55014-1/EN-55014-2
Electrical safety	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233

Noise Emission Directive

2000/14/EC amended by 2005/88/EC

And conforms to the essential requirements of the following
directives:

Machine directive	2006/42/CE
Electromagnetic compatibility directive	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Quality Director
Changzhou, 22/07/2017

Produktüberblick

Ihr Gebläse wurde nach den Qualitätsstandards mit höchsten Ansprüchen an Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Anwendersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege wird Ihnen das Gerät über viele Jahre zuverlässige und störungsfreie Dienste leisten.

Machen Sie sich mit Ihrem Laubbläser vertraut

Packliste

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Rucksackmontage | 4 Hinteres Gebläserohr |
| 2 Montage des Gebläserohrs | 5 Bedienungsanleitung |
| 3 Mittleres Gebläserohr | |

Empfohlene Umgebungstemperatur:

ARTIKEL	TEMPERATUR
Lagertemperatur des Laubblägers	-20 °C ~ 70 °C
Betriebstemperatur des Laubblägers	-20 °C ~ 40 °C
Ladetemperatur	4 °C ~ 40 °C
Betriebstemperatur des Ladegerätes	4 °C ~ 40 °C
Lagertemperatur der Akkus	1 Jahr 0 °C ~ 23 °C
	3 Monate 0 °C ~ 45 °C
	1 Monat 0 °C ~ 60 °C
Entladetemperatur der Akkus	-20 °C ~ 45 °C

Sicherheitsvorkehrungen



Lesen Sie sorgfältig alle Sicherheitsregeln und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie diesen Laubbläser benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen auf.



Diese Laubbläser entsprechen dem CE Sicherheitsstandard und Richtlinien über elektromagnetische Verträglichkeit, Maschinen und Niederspannung.

Einweisung

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen oder Personen die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind das Produkt benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Benutzers begrenzen.

- Betreiben Sie das Gerät niemals wenn sich Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Der Bediener bzw. Benutzer trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen Personen oder deren Besitz.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Arbeiten Sie mit der Maschine niemals Barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie lockere Kleidung oder Kleidung mit Schnüren oder Bändern zu tragen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die in den Lufteinlass gesaugt werden könnten. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern.
- Tragen Sie Gehörschutz und ein Sicherheitsbrille. Tragen Sie diese die ganze Zeit, während Sie die Maschine benutzen.
- Zur Vermeidung von Staubirritationen wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Stellung und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- Betreiben Sie diese Maschine nicht auf gepflastertem Untergrund oder Schotter, wo ausgeworfenes Material zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass alle Verschlüsse gesichert sind, das Gehäuse nicht beschädigt ist und alle Schutzvorrichtungen montiert sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile satzweise, um das Gleichgewicht zu erhalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten. Operation.

Betrieb

- Betreiben sie das gerät nur bei tageslicht oder in gutem künstlichen licht.
- Achten sie an abhängen auf einen festen stand.
- Gehen sie immer, laufen sie nie.
- Bei Benutzung in direktem Sonnenlicht, von Wasser fernhalten.
- Die Maschine bei der Benutzung nicht dem Regen aussetzen.
- Halten sie alle lüftung sein lasse von verunreinigungen frei.
- Blasen sie kehrgut niemals dorthin, wo sich außenstehende personen aufhalten.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zufuhrkammer leer ist.
- Halten sie Ihr Gesicht und Körper fern von der Zuführöffnung.
- Halten Sie nicht Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidung in die Zuführkammer, den Auswurfschacht oder in die Nähe anderer sich bewegender Teile.
- Überprüfen Sie das Gerät um sicherzustellen, dass vor der Benutzung keine Fremdkörper/ Schmutz in der Maschine sind.
- Halten Sie nicht Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidung in den Einlassschlauch, den Auswurfschacht oder in die Nähe anderer sich bewegender Teile.
- Lassen Sie verarbeitetes Material sich nicht in dem Auswurfbereich ansammeln; das kann den ordentlichen Auswurf behindern und zum Rückschlag von Material durch die Einlassöffnung führen.
- Halten Sie den Motor frei von Fremdkörpern oder anderen Ablagerungen um Schäden an dem Motor oder mögliche Feuer zu verhindern.
- Halten Sie sich immer von dem Ausstoßbereich fern, wenn Sie diese

Maschine benutzen.

- No extienda demasiado el brazo. Afírmese bien en sus piernas. Una posición de trabajo estable permite controlar mejor la máquina en caso de producirse algún imprevisto Tragen Sie geeignete Kleidung.
- Nicht am Netzkabel ziehen oder damit tragen.
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen den Akkupack. Stellen Sie sicher, dass alle bewegliche Teile vollständig angehalten sind,
 - wenn die Maschine von dem Benutzer zurückgelassen ist
 - vor dem Entfernen von Blockaden
 - bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten
 - nachdem Sie auf einen Fremdkörper getroffen sind. Überprüfen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren diese, bevor Sie die Maschine wieder starten oder die

Maschine benutzen;

- Falls das gerät beginnt ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen)
 - überprüfen von Schäden;
 - ersetzen oder reparieren von beschädigten Teilen;
 - überprüfen Sie ob Teile locker sind und ziehen sie fest

Pflege und Aufbewahrung

- Sorgen Sie um sicherzustellen, dass das Gerät sich in einem sicheren Arbeitszustand befindet, dafür, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern.
- Berühren Sie keine gefährlichen, sich

bewegende Teile, bevor die Maschine gestoppt ist und die gefährlichen, sich bewegende Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.

- Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Versuchen Sie niemals die Verriegelung der Schutzvorrichtung außer Kraft zu setzen.
- Drinnen lagern und nicht Regen oder Wasser aussetzen, vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.

Restrisiken

Auch bei ordnungsgemäßigem Umgang mit dem Elektrowerkzeug können verbleibende Risiken bestehen. Aufgrund des Geräteaufbaus können folgende Gefahren auftreten:

- Lungenschäden, wenn keine geeignete Schutzmaske getragen wird.
- Gehörshäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitliche Beeinträchtigungen durch Hand-Arm-Vibrationen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum benutzt und nicht ordnungsgemäß bedient und gewartet wird.

Vorgesehene Verwendung

Damit wird Luft durch ein Rohr geblasen, um Schmutz, wie Blätter, zu bewegen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. LESEN SIE REGELMÄSSIG DARIN NACH UND ERKLÄREN SIE SIE JEDER PERSON, DIE DIESES GERÄT EVENTUELL BENÜTZEN WILL. WENN SIE DIESES GERÄT VERLEIHEN, GEBEN SIE AUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MIT.

Entsorgung des geräts



Werfen Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese Geräte bei Recyclingzentren ab. Wenden Sie sich an die entsprechenden Behörden oder an Ihren Händler, um Auskünfte über das.










Getrennte Sammlung gebrauchter Produkte und Verpackungen erlaubt die Wiederverwertung von Materialien. Die Wiederverwendung von Materialien hilft Umweltverschmutzung zu verhindern und reduziert den Bedarf an Rohmaterialien.



Entsorgen Sie Akkus am Ende der Nutzungsdauer und achten auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Material, das für Sie und die Umwelt schädlich ist. Er muss daher separat in einer Einrichtung, die Lithium-Ionen Batterien annimmt, entsorgt werden.

Símbolo

SÍM-BOLO	DESCRIPTION/EXPLANATION
	Wichtige Sicherheitsmaßnahmen. Hier geht es um Ihre Sicherheit.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch und beachten Sie die Warnungen und Sicherheitsvorschriften.
	Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel!

	Objekte können abprallen und Verletzungen oder Sachbeschädigungen verursachen. Zuschauer fernhalten.
	Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Tiere, mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.
	Berühren Sie das Gebläse während des Betriebs nicht.
	Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Regen, und lassen Sie es nicht im Freien, wenn es regnet.
	Wenn lange Haare nicht von dem Lufteinlass fern gehalten werden, kann das zu Verletzungen führen.
	Wenn nicht verhindert wird, dass weite Kleidung in den Lufteinlass eingezogen wird, kann das zu Verletzungen führen.
	Rotierende Flügelklingen können schwerste Verletzungen verursachen.



Construcción con doble aislamiento.

Vor dem Betrieb

Für die sichere Benutzung dieses Grills ist Verständnis der Produkteigenschaften und der Information in dieser Bedienungsanleitung erforderlich. Machen Sie sich vor Gebrauch dieses Produkts mit allen Betriebsvorgängen und Sicherheitsregeln vertraut. (Siehe *Abb 1*)

1. Gebläserohr

Das Gebläserohr kann ohne zusätzliche Werkzeuge an dem Laubbläser montiert werden.

2. Auslöser

Startet und stoppt den Luftstrom.

3. Geschwindigkeitsregler

Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler, um den Auslöser einzuschalten und zu verriegeln. Ziehen Sie den Geschwindigkeitsregler, um den Auslöser zu lösen und zu entriegeln.

4. Turbo-Knopf

Drücken Sie den Turbo-Knopf, um die höchste Geschwindigkeit zu wählen. Lassen Sie den Turbo-Knopf los, um die normale Geschwindigkeit zu wählen.

5. Tragegurt

Ein gut eingestellter rückentragbarer Laubbläser und Tragegeschirr erleichtern die Arbeit. Stellen Sie das Tragegeschirr für Ihre beste Arbeitsstellung ein. Stellen Sie die seitlichen Gurte so ein, dass das Gewicht gleichmäßig auf Ihrem Schultern verteilt ist.

6. Akkuanzeige

Sie befindet sich unter dem Griff des Laubbläfers. Dort sind 4 grüne LED-Lampen, jede repräsentiert 25% Akkuladung. Dadurch wird die Restladung eines Akkus berechnet. Wenn ein Akku leer ist, stoppt die Maschine und die LED-Lampen an dem Auslösegriff blinken. Lassen Sie dann bitte den Auslöser los, der andere Akku wird benutzt, wenn Sie den Auslöser wieder drücken.

Montage



WARNUNG!

Entfernen Sie beim Anschließen von Teilen immer das Akkupack aus dem Werkzeug um ein versehentliches Einschalten, das schwere Personenschäden verursachen könnte, zu vermeiden.



WARNUNG!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn beim Auspacken auf der Packliste aufgeführte Teile bereits an Ihr Produkt montiert sind. Die Teile auf dieser Liste wurden nicht durch den Hersteller am Produkt vormontiert und müssen vom Kunden montiert werden. Die Verwendung eines Produkts, das nicht ordnungsgemäß montiert wurde, kann zu schweren Verletzungen führen.

Zusammenbau des Auslösegriffs (Siehe Abb 2)

- 1 Schieben Sie den Auslösegriff **(A)** auf das vordere Gebläserohr **(B)**.
- 2 Bewegen Sie den Auslösegriff an die gewünschte Stelle, bevor Sie ihn fest anziehen. Benutzen Sie den mitgelieferten Knopf **(C)**, um den Auslösegriff an dem Gebläserohr zu befestigen.
- 3 Legen Sie das Kabel **(E)** in den Kabelhalter **(F)**.

Montage als Mulcher (Siehe Abb 3)

- 1 Das flexible Rohr **(D)** ist bereits vom Hersteller mit dem Auslassrohr verbunden.
- 2 Richten Sie eine der Rillen **(a)** in dem Rohr **(G)** mit den Laschen **(b)** an dem Rohr **(B)** aus. Drehen Sie das Rohr in die Pfeilrichtung, bis beide Laschen eingerastet sind **(c)**.
- 3 Verbinden Sie Rohr **(H)** mit Rohr **(G)**. Für Anwendungen mit kürzerem Rohr, drehen Sie das hintere Rohr gegen den Uhrzeigersinn und schieben das Rohr in die obere Position **(d)**.

Montage Des Rohrs (siehe Abb. 4)

Das Rohr kann von dem Rucksack entfernt werden.

- 1 Drücken Sie den Entriegelungsknopf des Laubbläfers **(I)** und ziehen nach oben, um das Rohr von dem Rucksack zu entfernen.

Montage Des Rucksacks (siehe Abb.5)

Der Rucksack ist für einen Kabeladapter geeignet (separat erhältlich), so dass 82V Produkte angeschlossen werden können.

- 1 Richten Sie den Entriegelungsknopf des Steckers **(K)** mit dem Pfeil **(L)** auf der Kabeladapter **(J)**.
- 2 Stecken Sie den Stecker in den Kabeladapter und drehen dann im Uhrzeigersinn, bis der Entriegelungsknopf einrastet. .
- 3 Zum Entfernen des Steckers, ziehen Sie den Entriegelungsknopf des Steckers nach hinten **(K)** und drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Installation/Einsetzen des Akkus



WARNUNG!

Befolgen Sie diese Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden und die Gefahr von Stromschlag und Feuer zu verringern.

- Ersetzen Sie den Akku oder das Ladegerät sofort, wenn der Akku oder das Ladegerät beschädigt ist.
- Überprüfen Sie, dass der Schalter auf AUS steht, bevor Sie den Akku einlegen oder entfernen.
- Überprüfen Sie, dass der Akku entfernt ist und der Schalter auf AUS steht, bevor Sie irgendein Teil des Bläasers inspizieren, einstellen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen in dem Kapitel mit dem Titel Ladevorgang.



WARNUNG!

Achten Sie immer auf Ihre Füße, oder Kinder oder Tiere in Ihrer Nähe, wenn Sie den Knopf zum Lösen des Akkus drücken.

Schwere Verletzungen können entstehen, wenn der Akkupack herunterfällt. Entfernen Sie den Akkupack NIEMALS, wenn Sie sich an einer erhöhten Stelle befinden.

Entfernen der staubabdeckun

- 1 Lösen Sie die Laschen an beiden Seiten der Staubabdeckung.
- 2 Öffnen Sie die Staubabdeckung, um Zugang zu dem Akkufach zu bekommen.

HINWEIS: Lassen Sie bitte den Deckel des Akkus montiert, um Eindringen von Staub oder Wasser zu verhindern.

Akkupack Entfernen (Siehe Abb 6)

- 1 Drücken und halten Sie den Entriegelungsknopf (**M**) des Akkus fest.

- 2 Halten Sie den Rucksack fest. Ziehen Sie den Akkupack aus dem Griff.

HINWEIS: Der Laubbläser kann zwei Akkus fassen, aber nur einer der Akkus ist im Betrieb aktiv.

Einsetzen des Akkus (Siehe Abb 6)

- 1 Richten Sie die Lasche des Akkupacks mit dem Hohlraum in dem Rucksackgehäuse aus.
- 2 Setzen Sie den Akkupack in das Gehäuse des Rucksacks ein.
- 3 Halten Sie den Rucksack fest.
- 4 Schieben Sie den Akkupack in den Rucksack, bis er einrastet. Seiten eingerastet sind. Die Lasche klickt, wenn sie eingerastet ist.
- 5 Verwenden Sie keine Gewalt, wenn Sie den Akku einlegen. Er sollte an seinen Platz gleiten und klicken.

Anlegen des Rucksacks

Einstellen Des Tragegeschirrs (Siehe Abb 7)

Ein gut eingestellter rückentragbarer Laubbläser und Tragegeschirr erleichtern die Arbeit. Stellen Sie das Tragegeschirr für Ihre beste Arbeitsstellung ein. Stellen Sie die seitlichen Gurte so ein, dass das Gewicht gleichmäßig auf Ihrem Schultern verteilt ist.

- a Nachdem der Laubbläser richtig für Ihrem Rücken angepasst ist, ziehen Sie die Enden der Gurte nach unten, um das Tragegeschirr festzuziehen
- b Schließen Sie den horizontalen Brustgurt und ziehen an dem Ende des Gurtes zum Festziehen.
- c Heben Sie die Laschen der Versteller an, um die Gurte zu lockern.
- d Schließen und verriegeln Sie den Schnellverschluss, indem Sie ihn zusammendrücken.
- e Drücken Sie die Haken, um die Schnellverschlüsse zu öffnen.

Ablegen des tragegeschirrs



WARNUNG!

Der rückentragbare Laubbläser muss bei drohender Gefahr sofort abgenommen werden. Der Brustgurt und der Beckengurt müssen gelöst werden, bevor der rückentragbare Laubbläser auf den Boden gestellt wird.

- 1 Öffnen Sie die Schnellverschlüsse an beiden Seiten des Beckengurts und Brustgurts.
- 2 Lockern Sie die Tragegurte, indem Sie die Schiebeversteller anheben und nehmen Sie dann den Laubbläser ab.

Legen sie den schultergurt an. (Siehe *Abb 7*)

- 1 Stellen Sie die Tragegurte **(1)** auf die richtige Länge ein.
- 2 Stellen Sie den Brustgurt **(2)** und den Hüftgurt **(3)** auf die richtige Länge ein und schließen Sie sie.

Betrieb



WARNUNG!

Bleiben Sie stets wachsam, auch nachdem Sie sich mit Ihrem Gerät vertraut gemacht haben. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.



WARNUNG!

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht durch den Hersteller dieses Produkts empfohlen wird. Die Verwendung nicht empfohlener Aufsätze oder nicht empfohlenem Zubehörs kann zu schweren Verletzungen führen. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch zunächst das gesamte Produkt auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile, wie Schrauben, Muttern, Bolzen, Abdeckungen usw. Ziehen Sie alle Befestigungen und Abdeckungen fest und benutzen Sie das Produkt nicht, bis alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt wurden.



WARNUNG!

Stellen Sie, um schwere Verletzungen oder Schäden an dem Gerät zu verhindern, sicher, dass das Blasrohr oder die Mulcherrohre und der Beutel montiert sind, bevor Sie das Gerät benutzen.

Starten/Stoppen Des Bäsers/Mulchers (Siehe *Abb 8*)

Stellen Sie vor dem Start sicher, dass der Laubbläser in perfektem Zustand ist, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.

- 1 Drücken Sie den Auslöser **(2)** zum Starten.
- 2 Zur Änderung der Geschwindigkeit, drücken Sie den Auslöser oder lassen ihn los, um die Geschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern.

Geschwindigkeitsreglers (Siehe *Abb 8*)

Dieser Laubbläser ist mit einem Geschwindigkeitsregler ausgestattet. Bitte lesen und verstehen Sie die Funktion des

Geschwindigkeitsreglers.

- 1 Drücken Sie den Auslöser **(2)** zum Starten.
- 2 Nachdem das Gerät gestartet ist, drücken Sie den Hebel **(3)** im Uhrzeigersinn nach hinten, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Das wird die Geschwindigkeit auf die gewünschte Stufe einstellen.
- 3 Zum Verringern der Geschwindigkeit, drücken sie den Hebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit auf die gewünschte Stufe zu verringern

HINWEIS: Wenn Sie die Geschwindigkeit ganz verringern, wird das Gerät ausgeschaltet und der erste Schritt muss wiederholt werden.

Benutzung Der Turbo-Taste (Siehe *Abb 8*)

Dieser Laubbläser ist mit einer Turbo-Taste ausgestattet. Bitte lesen und verstehen Sie die Funktion der Turbo-Taste.

- 1 Drücken Sie den Auslöser **(2)** zum Starten.
- 2 Zur Erhöhung der Drehzahl, drücken Sie die Turbo-Taste **(4)**, so dass der Laubbläser mit der höchsten Geschwindigkeit arbeitet. Nachdem die Taste losgelassen ist, kehrt der Laubbläser zu der normalen Drehzahl zurück.

LED Anzeige

Der Auslösegriff ist mit LED Lampen ausgestattet, mit der folgenden Funktion.

4 LED-Lampen	ca. 100% restliche Batterielebensdauer
3 LED-Lampen	ca. 75% restliche Batterielebensdauer
2 LED-Lampen	ca. 50% restliche Batterielebensdauer
1 LED-Lampe	ca. 25% restliche Batterielebensdauer

Gebläsebetrieb



WARNUNG!

Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen. Halten Sie sie frei von Verstopfung und Schmutz. Sie müssen für ausreichende Motorkühlung immer frei bleiben.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf keine Personen oder lockeren Schmutz gerichtet ist, bevor Sie dasGerät starten.
- Überprüfen Sie, dass das Gerät in einem guten Betriebszustand ist. Stellen Sie sicher, dass die Rohre und Schutzvorrichtungen montiert und gesichert sind.
- Ein Gehörschutz ist erforderlich, um die Gefahr einer Gehörschädigung durch laute Geräusche zu verringern.
- Betreiben Sie motorbetriebene Geräte nur zu angemessenen Zeiten – nicht früh am Morgen oder spät am Abend, wenn das andere Personen stören könnte. Halten Sie sich an die Zeiten, die in regionalen Anordnungen aufgeführt sind. Normalerweise wird 9:00 bis 17:00 Uhr, Montags bis Samstags empfohlen.
- Begrenzen Sie zur Reduzierung des Lärmpegels die Anzahl an Geräten, die gleichzeitig eingesetzt werden.
- Betreiben Sie Elektroblläser mit der niedrigsten für die Aufgabe erforderlichen Geschwindigkeit, um den Lärmpegel zu verringern.
- Verwenden Sie Besen und Rechen, um Schmutz vor dem Blasen zu lockern.
- Sparen Sie Wasser durch die Verwendung von Laubgebläsen statt

Wasserschläuchen bei vielen Rasen- und Gartenarbeiten, z.B. für Dachrinnen, Trennwände, Terrassen, Grills, Eingangsbereichen und Gärten.

- Achten Sie auf Kinder, Tiere, geöffnete Fenster oder Autos und blasen Sie Kehrgut auf sichere Weise fort.

Betrieb als bläser (Siehe Abb 8)

Halten Sie den Bläser fest. Schwenken Sie von einer Seite zur anderen, mit der Düse ein paar Zentimeter über dem Boden. Bewegen Sie das Gerät langsam nach vorne und halten den angesammelten Schmutz vor Ihnen. Für das Blasen von trockenem Schmutz sind niedrige Geschwindigkeiten geeigneter als hohe. Blasen mit hoher Geschwindigkeit ist für das Bewegen von grobem Schmutz und Kies geeignet.

Halten des bläusers

Der Benutzer trägt die richtige Kleidung, wie Stiefel, Sicherheitsbrille, Gehörschutz, Handschuhe, lange Hose und langarmiges Hemd. Dieser rückentragbare Laubbläser ist für die Bedienung mit einer Hand konstruiert. Der Benutzer kann ihn an dem Bedienhebel mit der linken oder rechten Hand tragen. Gehen Sie bei der Arbeit immer langsam. Überprüfen Sie immer den Auslassbereich der Düse.

Wartung



WARNUNG!

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis, eindringende Öle usw. mit den Kunststoffelementen in Kontakt kommen. Diese chemischen Produkte enthalten Substanzen, die den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.



Zur Vermeidung von schweren Verletzungen müssen Sie vor der Reinigung oder jeder anderen Wartungsoperation stets den Akku aus dem Gerät entfernen.

Reinigung

- Entnehmen Sie den Akku.
- Bürsten oder blasen Sie Staub und Schmutz mit
- Druckluft oder Unterdruck aus den Lufteinlässen. Halten Sie die Lufteinlässe frei von Verstopfung, Sägemehl und Holzspänen. Besprühen oder waschen Sie die Lufteinlässe nicht, oder tauchen sie unter Wasser.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Lagern des blasgeräts

Reinigen Sie Ihr Blasgerät gründlich, bevor Sie es wegräumen. Lagern Sie Ihr Blasgerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Lagern Sie es nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen, wie z. B. chemischen Gartenprodukten oder Salzen zum Enteisen.

- Gebruik geen oplosmiddelen om de blazer/zuiger te reinigen.
- Bewaar de blazer/zuiger op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG *
Motor springt nicht an, wenn der Auslöser gedrückt wird.	Akku ist nicht gesichert.	Überprüfen Sie, dass die Laschen sicher an der Seite und der Rückseite des Laubbläfers und dem Akku eingerastet sind.
	Akku ist nicht geladen.	Laden Sie den Akkupack gemäß der mit Ihrem Akku mitgelieferten Anleitung auf.
Das Gerät startet, aber keine Luft fließt durch das Rohr.	Der Lufteinlass oder das Auslassrohr sind blockiert.	Entfernen Sie die Verstopfung.
Gerät startet nicht.	Defekter Netzschalter.	Lassen Sie defekte Teile durch einen autorisierten Kundendienst austauschen.
Geschwindigkeitsregler funktioniert nicht.	Das Kabel ist lose.	Ziehen Sie die Schraube mit einem Philips Schraubendreher fest.
Blinkende LED-Lampen an dem Gerät	Ein Akku ist leer.	Drücken Sie den Auslöser erneut, um den zweiten Akku zu aktivieren.

* Wenn der Fehler nicht beseitigt ist, müssen Sie Ihren Händler und/oder den nächsten autorisierten Kundendienst aufsuchen.

Technische Daten

EIGENSCHAFT	WERT
Typ	Kabellos, akkubetrieben
Spannung	82V
Luftmenge	1,300 m ³ /h
Luftgeschwindigkeit	69 m/s
Gewicht (Akku nicht im Lieferumfang enthalten)	7.2 kg
Akkupack ohne Batterie	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Chargeur	82C1G/82C2/82C6
Gemessener Schalldruckpegel	90 dB(A), K_{PA} : 3 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel	$L_{WA} = 106.3$ dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel	$L_{WA} = 110$ dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s ²

Ec Konformitätserklärung

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Akte zusammenzustellen:

Name: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

WIR ERKLÄREN IN EIGENER VERANTWORTLICHKEIT, DASS DIE MASCHINE

Übersetzung der originalen Anleitungen

Typ	Rückentragbarer Laubbläser mit zwei Akkus
Marke	Cramer
Modell	82V
Seriennummer	siehe Produkt-Typenschild

gemäß diesen Normen und Richtlinien hergestellt wurde:

Elektromagnetische Verträglichkeit	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrische Sicherheit	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233

Richtlinie über Geräuschemission	Richtlinie 2000/14/EC über Geräuschemissionen wie durch 2005/88/EC geändert
----------------------------------	---

Und entspricht den wesentlichen Anforderungen folgender Richtlinien:

Maschinenrichtlinie	2006/42/CE
Elektromagnetische Verträglichkeit	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Direktor Qualitätssicherung
Changzhou, 22/07/2017

Información general del producto

Su soplador ha sido diseñado y fabricado para cumplir con el alto nivel de fiabilidad, sencillez y seguridad. Si se utiliza de forma adecuada, le dará años de buen rendimiento y un funcionamiento sin problemas.

Conozca su soplador

Lista de Piezas

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Aplicación del módulo de la mochila | 4 Tubo trasero del ventilador |
| 2 Módulo del tubo del soplador | 5 manual de instrucciones |
| 3 Tubo central del soplador | |

Escala de temperatura ambiente recomendada:

ARTÍCULO	TEMPERATURA
Escala de temperaturas de almacenamiento del soplador	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Escala de temperaturas de servicio del soplador	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Escala de temperaturas de carga de la batería	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Escala de temperaturas de servicio del cargador	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Escala de temperaturas de almacenamiento de la batería	1 año: 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 meses: 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 mes: 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Escala de temperaturas de descarga de la batería	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Las precauciones de seguridad

i Lea detenidamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual antes de utilizar este soplador. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo en el futuro.

CE Estos sopladores cumplen las normas y directivas de seguridad de la CE en materia de compatibilidad electromagnética, maquinaria y baja tensión.

Formación

- Lea las instrucciones con atención. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del aparato.
- No deje utilizar el producto a niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, personas sin experiencia ni conocimientos o personas que no estén familiarizadas

con estas instrucciones para usar la máquina, la normativa local puede restringir la edad del operario.

- No haga funcionar el aparato mientras haya cerca personas, especialmente niños, o animales.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus bienes.

Preparación

- Mientras esté manipulando el aparato, use siempre calzado sólido y pantalones largos
- No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias. Evite llevar ropa suelta o que tengan cuerdas o lazos que puedan engancharse.
- No vista ropa floja ni joyas que puedan introducirse en la toma de aire. Mantenga el pelo largo alejado de las tomas de aire.
- Utilice protección para los oídos y gafas de seguridad. Úselos en todo momento durante el funcionamiento de la máquina.

- Se recomienda utilizar una mascarilla para evitar la irritación producida por el polvo.
- Haga funcionar la máquina en una posición recomendada y sólo sobre una superficie firme y nivelada.
- No haga funcionar la máquina en una superficie pavimentada o con grava donde el material expulsado podría causar daños.
- Antes de usarlo, siempre inspeccione visualmente para ver que los dispositivos de fijación están seguros, la carcasa no está dañada y que las protecciones están en su lugar. Reemplace los componentes desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio. Sustituya las etiquetas estropeadas o ilegibles.

Funcionamiento

- Utilice el aparato sólo a la luz del día o con luz artificial.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes.

- Camine, nunca corra.
- Cuando se utiliza la luz solar directa, mantener fuera del agua.
- No exponga a la lluvia cuando se opera la máquina.
- Mantenga todos los orificios de refrigeración libres de cualquier residuo.
- Nunca sople en los orificios obstruidos en dirección a las personas que estén cerca.
- Antes de encender la máquina compruebe que la cámara de alimentación está vacía.
- Mantenga las asas del aparato limpias y secas.
- No coloque las manos ni ninguna otra parte del cuerpo o de la ropa en el interior de la entrada del tubo, el canal de descarga, o cerca de cualquier parte móvil.
- Tenga cuidado al introducir material en la herramienta para no incluir piezas de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.
- Evite que el material procesado se acumule en la zona de descarga; esto puede obstaculizar una descarga adecuada y provocar el retorno del material a través de la abertura de entrada.
- No haga funcionar la máquina con cubiertas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos de seguridad.
- Mantenga la fuente de alimentación limpia de desechos y otras acumulaciones para prevenir daños a la fuente de alimentación o un posible incendio.
- Manténgase siempre alejado de la zona de descarga al utilizar esta herramienta.
- No extienda demasiado el brazo. Afírmese bien en sus piernas. Una posición de trabajo estable permite controlar mejor la máquina en caso de producirse algún imprevisto.
- No tire del cable ni arrastre la unidad tirando del mismo.
- Detenga la herramienta y retire la batería.

Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo

- siempre que se deje la máquina sin vigilancia;
- aring a blockage;
- antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped.
- Después de golpear un objeto extraño compruebe si hay daño,
- si la máquina empieza a vibrar de forma anormal, comprobar inmediatamente
 - verifique si hay algún daño,
 - cambie o repare las piezas dañadas,
 - compruebe si hay alguna pieza suelta y apriétela.

Mantenimiento Y Almacenamiento

- Mantenga las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el aparato está en óptimas condiciones de funcionamiento.

- Sustituya las piezas dañadas o gastadas.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales. Guarde la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- No tocar las piezas móviles peligrosas antes que la máquina pare y las partes peligrosas en movimiento hayan llegado a una parada completa . Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Realice un mantenimiento adecuado a la herramienta y manténgala limpia.
- Deje siempre enfriar la máquina antes de guardarla.
- No intente anular la función de bloqueo de la cubierta.
- Almacenar en el interior, y no exponer a la lluvia o el agua, evitar la luz directa del sol.

Riesgos Residuales

Incluso cuando se utiliza la herramienta eléctrica correctamente, pueden existir

peligros. Las siguientes situaciones de riesgo pueden surgir debido a la construcción del aparato:

- Afecciones pulmonares por no utilizar una máscara protectora adecuada.
- Lesiones auditivas por no utilizar una protección auditiva adecuada.
- Problemas de salud debido a las vibraciones de manos y brazo al utilizar el equipo por largos periodos tiempo y por no operarlo y mantenerlo adecuadamente.

Uso Previsto

Se utiliza para propulsar el aire de un tubo para mover los desechos de jardín tales como hojas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.
CONSÚLTELAS A MENUDO Y
EXPLÍQUELAS A OTROS POSIBLES USUA
RIOS . SI PRESTAL A HERRA MIENTA ,
ENTREGUE TAMBIÉN ESTE MANUAL DE
INSTRUCCIONES

Eliminación



No tire las herramientas eléctricas con los residuos domésticos. Recíclelas en centros de reciclado. Contacte con las autoridades o con su distribuidor para informarse sobre el procedimiento de reciclado adecuado.














La recogida selectiva de productos usados y embalajes permite que los materiales se reciclen y vuelvan a utilizarse. La reutilización de los materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.



Al final de su vida útil, tire las baterías con el debido cuidado para nuestro medio ambiente. La batería contiene material que es peligroso para usted y el medio ambiente. eberá extraerla y desecharla por separado en una instalación que acepte baterías de ión-litio.

SÍMBOLO

SÍMBOLO	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Estas medidas conciernen a su seguridad.
	entamente este manual de utilización y cumpla todas las advertencias y consignas de seguridad.
	Utilice botas y ropa de seguridad.
	Los objetos arrojados pueden rebotar y causar lesiones personales o daños materiales. Mantenga los espectadores lejos.
	Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y las mascotas, por lo menos a 15 metros de la zona de trabajo.
	No toque las ranuras de ventilación.

	No utilice la máquina bajo la lluvia y no la deje al aire libre cuando llueva.
	Mantenga el cabello largo alejado de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Mantenga la ropa holgada alejada de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Las aspas de rotación del impulsor pueden causar lesiones graves.
	Construcción con doble aislamiento.

ES

Conozca Su Soplador

Para usar con seguridad este producto es necesario comprender la información que se presenta en el producto y en el presente manual del operador, así como tener conocimiento del proyecto que se intenta efectuar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y las reglas de seguridad. (Véase la *Fig. 1*)

1. Tubos de soplado

Se puede instalar fácilmente el tubo de soplado en el soplador sin herramientas adicionales.

2. Gatillo

Inicia / Detiene el flujo de aire a través del ventilador.

3. Interruptor de Control de Velocidad

Girar hacia atrás el interruptor de control de velocidad para bloquear el gatillo.

Girar hacia delante el interruptor control de velocidad para desbloquear el gatillo.

4. Botón Turbo

Pulse el botón Turbo para aumentar la velocidad. Suelte el botón Turbo para que el soplador funcione a velocidad normal.

5. Arnés

Un soplador tipo mochila y un arnés bien ajustados facilitan el trabajo. Ajuste el arnés para obtener la mejor posición de trabajo. Ajuste las correas laterales de manera que el peso se distribuya uniformemente sobre los hombros.

6. Indicador de Carga de la Batería

Está situado en el mango del soplador. Consiste en 4 luces LED verdes, cada uno de los cuales representa el 25% de la carga de la batería. Mediante los mismos se puede calcular la carga restante de una batería. Si una batería se descarga, la máquina dejará de funcionar y los LED del mango accionador parpadearán. En tal caso, suelte el accionador. Podrá utilizarse la otra batería una vez que vuelva a pulsar el accionador.

Instrucciones de Ensamblaje



ADVERTENCIA!

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, retire siempre la batería de la herramienta al ensamblar las piezas.



ADVERTENCIA!

No utilice este producto si ya está montado en el producto algún elemento de la lista del paquete de embalaje cuando lo desembale. El fabricante no ha montado los elementos de esta lista en el producto y requieren de la instalación del cliente. Usar un producto que puede haber sido mal montado podría provocar graves daños personales.

Ensamble de la Manija del Gatillo (Véase la Fig. 2)

- 1 Deslice el mango de accionamiento **(A)** sobre el tubo delantero **(B)**.
- 2 Mueva el mango de accionamiento hasta la posición de su preferencia antes de apretarlo a tope. Utilice la perilla incluida **(C)** para apretar el mango de accionamiento en el tubo del soplador.
- 3 Coloque el cable **(E)** en el retén del cable **(F)**.

Montaje del Tubo del Soplador (Véase la Fig.3)

- 1 El tubo flexible **(D)** está conectado al tubo de salida del ventilador desde que sale de la fábrica.
- 2 Alinee cualquiera de las ranuras **(a)** del tubo **(G)** con las aletas **(b)** del tubo **(B)**. Gire el tubo en dirección de la flecha hasta que ambas aletas se deslicen hasta las posiciones de bloqueo **(c)**.
- 3 Conecte el tubo **(H)** al tubo **(G)**. Para una aplicación de tubo más corto, gire el tubo trasero hacia la izquierda y mueva el tubo hasta la posición superior **(d)**.

Montaje del Módulo del Tubo (Véase la Fig. 4)

El módulo del tubo puede desconectarse del módulo de la mochila.

- 1 Pulse el botón de desconexión del soplador **(I)** y empuje hacia arriba para desconectar el módulo del tubo del módulo de la mochila.

Aplicación del Módulo de la Mochila (Véase la Fig. 5)

El módulo de la mochila ha sido diseñado con un adaptador de cable (no incluido), el cual permite conectar otros productos de 82 V.

- 1 Alinee el botón de desconexión del enchufe **(K)** con la flecha **(L)** del conector **(K)**.
- 2 Inserte el enchufe en el adaptador de cable y, a continuación, gire hacia la derecha hasta que el botón de desconexión encaje.
- 3 Para desconectar el enchufe, tire hacia atrás el botón de desconexión del enchufe **(K)** y gire hacia la izquierda.

Para sacarlo/ insertarlo la Batería



ADVERTENCIA!

Siga estas instrucciones para evitar lesiones y reducir el riesgo de choques eléctricos e incendio:

- **Vuelva a colocar la batería o el cargador de inmediato si la caja de la batería o el cable del cargador están estropeados.**
- **Compruebe que el interruptor está en posición de apagado (OFF) antes de introducir o retirar la batería.**
- **Compruebe que la batería está retirada y el interruptor está en la posición de apagado antes de inspeccionar, ajustar o realizar el mantenimiento de cualquier parte del soplador.**
- **Lea, comprenda y siga las instrucciones contenidas en la sección titulada Procedimiento de carga.**



ADVERTENCIA!

Tenga cuidado con los pies, los niños o las mascotas a su alrededor al pulsar el botón de liberación de la batería. Si la batería cae, pueden producirse lesiones graves. NUNCA retire la batería cuando se encuentre en un lugar alto.

Desmontaje de la Tapa Antipolvo

- 1 Desenganche los pasadores situados a ambos lados para soltar la cubierta antipolvo.
- 2 Extraiga la cubierta antipolvo para dejar expuesto el compartimento de baterías.

NOTA: mantenga en su sitio la tapa de las baterías para impedir la entrada de polvo o agua.

Para Sacarlo (Véase la Fig 6)

- 1 Mantenga pulsado el botón de cierre **(M)**.
- 2 Sujete firmemente el mango. Retire la batería de la empuñadura.

NOTA: el soplador tiene capacidad para dos baterías, aunque funciona solamente una cada vez.

Para Insertarlo (Véase la Fig 6)

- 1 Alinee la lengua de la batería con la cavidad de la cubierta de la mochila.
- 2 Inserte el módulo de la batería en el alojamiento de la mochila.
- 3 Sujete firmemente la mochila.
- 4 Empuje el módulo de la batería dentro de la mochila hasta que quede encajado en su posición. Deberá escuchar un "clic" una vez que está instalado.
- 5 No aplique fuerza al insertar la batería. Debería deslizarse hasta colocarse en su sitio y hacer clic.

Para colocarse la mochila

Ajuste el Arnés para Obtener (Véase la Fig7)

Un soplador tipo mochila y un arnés bien ajustados facilitan el trabajo. Ajuste el arnés para obtener la mejor posición de trabajo. Ajuste las correas laterales de manera que el peso se distribuya uniformemente sobre los hombros.

- a Una vez que el soplador se ajuste bien en su espalda, tire de los extremos de las correas hacia abajo para apretar el arnés.
- b Conecte la correa horizontal del pecho y jale el extremo de la correa para apretar.
- c Levante las lengüetas de los ajustadores para soltar las correas.
- d Presione para cerrar y bloquear el sujetador de liberación rápida.
- e Apriete los ganchos para abrir el sujetador de liberación rápida.

Retrait du Harnais



ADVERTENCIA!

En caso de peligro inminente, quítese el soplador de mochila. Debe soltar las correas del pecho y de la cintura antes de apoyar el soplador en el suelo.

- 1 Abra las sujeciones de apertura rápida tanto de la correa del pecho como de la correa de la cintura.
- 2 Afloje las correas del arnés levantando los ajustadores deslizantes. A continuación, retire el soplador.

Installez la Sangle sur Vos Épaules. (Véase la Fig7)

- 1 Ajuste las correas del arnés **(1)** al largo deseado.
- 2 Ajuste la correa del pecho **(2)** y de la cintura **(3)** a la longitud correcta, y sujételos juntos.

NOTA: *Le rembourrage pour le dos doit être fermement plaqué contre votre dos.*

Instrucciones de uso



ADVERTENCIA!

Preste especial atención aunque esté familiarizado con el producto. Recuerde que un despiste de una sola fracción de segundo es suficiente para causar daños graves.



ADVERTENCIA!

No utilice conexiones ni accesorios que no estén recomendados por el fabricante de este producto. El uso de conexiones o accesorios no recomendados podría causar graves daños personales. Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para comprobar si hay piezas dañadas, extraviadas o sueltas como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los tornillos y las tapas y no haga funcionar el producto hasta que todas las partes que faltan o dañadas sean reemplazadas.



ADVERTENCIA!

Para evitar daños, asegúrese de que el tubo del soplador está correctamente encajado en su sitio antes de poner el soplador en marcha.

Arrancar/detener el Soplador (Véase la Fig 8.)

Antes de empezar, asegúrese de que el soplador se encuentra en perfecto estado para garantizar un uso seguro del mismo.

- 1 Accione el interruptor de encendido **(2)**.
- 2 Para cambiar de velocidad, pulse o suelte el accionador para aumentarla o disminuirla, respectivamente.

Interruptor de Control de Velocidad (Véase la Fig 8.)

Este soplador dispone de un dispositivo de control de velocidad. Por favor lea las instrucciones de la función de control de velocidad.

- 1 Accione el interruptor de encendido **(2)**.
- 2 Una vez encendido, gire hacia atrás el interruptor **(3)** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad. De este modo fijará la velocidad en el grado deseado.
- 3 Para reducir la velocidad, gire el interruptor en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el nivel deseado.

NOTA: *si disminuye la velocidad de todo, el soplador se apagará y tendrá que*

repetir el paso uno.

Uso del Botón Turbo (Véase la **Fig 8**)

Este soplador dispone de un botón turbo. Por favor lea las instrucciones de la función del botón turbo.

- 1 Accione el interruptor de encendido **(2)**.
- 2 Para aumentar la velocidad, pulse el botón Turbo **(4)** para que el soplador funcione a la máxima velocidad. Cuando suelte el botón Turbo, el soplador funcionará a la velocidad normal.

Aplicación de LED

El mango de accionamiento está equipado con luces LED, que indican lo que a continuación se explica.

4 luces LED	100% de carga restante
3 luces LED	75% de carga restante
2 luces LED	50% de carga restante
1 luz LED	25% de carga restante

Funcionamiento del Soplador



ADVERTENCIA!

No cubra nunca los orificios de ventilación. Manténgalos libres de obstrucciones y suciedad. Siempre deben estar despejados para que el motor se enfríe correctamente.

- Asegúrese de que la unidad no está dirigida hacia ninguna persona o suciedad suelta antes de arrancarla.
- Compruebe que la unidad está en buenas condiciones de funcionamiento. Asegúrese de que los tubos y protectores están seguros en su lugar.
- Para reducir el riesgo de pérdidas auditivas asociada con el nivel de ruido(s), es necesario utilizar dispositivos de protección auditiva.

- Utilice el equipo a horas razonables, solamente – ni muy temprano ni muy tarde cuando pueda molestar a la gente. Cumple con los horarios que figuran en las normativas locales. Las recomendaciones habituales son de 9:00 a 17:00, de lunes a sábado.
- Para reducir los niveles de ruido, limite el número de piezas del equipo que se utilicen al mismo tiempo.
- Para reducir los niveles de ruido maneje el soplador a una velocidad lo más baja posible al realizar el trabajo.
- Use rastrillos y escobas para esparcir los desechos antes de utilizar el soplador.
- Ahorre agua utilizando sopladores en lugar de mangueras para muchas aplicaciones de césped y jardín, incluyendo áreas tales como canalones, pantallas, enrejados, barbacoas, porches y jardines.
- Preste especial atención a los niños, mascotas, ventanas abiertas, o coches recién lavados, cuando vaya a utilizar el soplador.

Sujetar la Herramienta (Véase la **Fig 8**)

El operador lleva la ropa adecuada, es decir, las botas, gafas de seguridad, protección auditiva/para las orejas, guantes, pantalones largos y camisa de manga larga. El soplador está diseñado para utilizarlo con una mano. Se puede utilizar tanto con la mano derecha como con la izquierda. Camine despacio mientras la utiliza. Compruebe salida de la boquilla de soplado.

Funcionamiento del Soplador

Sujete el soplador con firmeza. Barra de lado a lado con la boquilla varios centímetros por encima del suelo. Avance lentamente la unidad, manteniendo el montón de suciedad acumulada delante de usted. La mayoría de las operaciones con el soplador se realizan mejor a velocidades bajas que a velocidades altas. Soplar a alta velocidad es un método mejor para mover elementos más pesados como suciedad grande o arena.

Mantenimiento



ADVERTENCIA!

Los elementos de plástico no deben estar jamás en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados de petróleo, aceites penetrantes, etc. Estos productos químicos contienen substancias que pueden dañar, debilitar o destruir los elementos de plástico.



ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de sufrir heridas graves, retire la batería de la herramienta cuando vaya a limpiarla o cuando efectúe cualquier operación de mantenimiento.

Limpieza

- Limpieza de la bolsa de recogida.
- Cepille o sople el polvo y la suciedad de las rejillas de ventilación con aire comprimido o una aspiradora. Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones, aserrín y astillas de madera. No rocíe, lave ni sumerja las salidas de aire en agua.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave. No utilice disolventes fuertes ni detergentes sobre la carcasa o los componentes de plástico. Algunos productos de limpieza del hogar pueden causar daños y también puede causar un riesgo de electrocución.

No utilice disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos pueden resultar dañados con los disolventes que se venden en el comercio. Utilice un paño limpio para retirar las impurezas, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

Guardar el Soplador

Limpie cuidadosamente el soplador antes de guardarlo. Guarde el soplador en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños. No lo guarde cerca de agentes corrosivos como productos químicos de jardinería o sales antiescarcha.

- No utilice disolventes para limpiar la herramienta.
- Almacene la herramienta en un lugar seco, y fuera del alcance de los niños.

Resolución de Averías

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES COMUNES
El motor no arranca cuando está pulsado el gatillo interruptor.	La batería no está bien colocada.	Asegúrese de que el paquete de baterías esté completamente fijado en el compartimiento de la batería y de que el botón de liberación de la batería se trabe en su lugar. (Consulte la página 14 del manual de instrucciones).
	La batería no tiene carga.	Cargue la batería de acuerdo a las instrucciones del modelo.
El equipo no sopla.	El tubo está bloqueado.	Desaloje la obstrucción.
La unidad no arranca.	Interruptor de alimentación defectuoso.	Devuelva el módulo al lugar donde lo compró o a un centro de reparación.
La palanca de control de crucero no funciona.	El tornillo está suelto.	Apretar el tornillo con un destornillador.
La unidad cuenta con testigos LED parpadeantes.	Una batería se ha agotado.	Suelte y vuelva a pulsar el accionador para activar la segunda batería.

Datos Técnicos

PROPIEDAD	VALOR
Tipo	Alimentado por batería, sin cable
Motor	82V
Volumen de aire	1,300 m³/h
Velocidad del aire	69 m/s
Gewicht (batería no incluida)	7.2 kg
Compartimiento de la batería	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Cargador	82C1G/82C2/82C6
Nivel de presión sonora	90 dB(A), KPA: 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica medido	LWA= 106.3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado	LWA= 110 dB(A)
Vibración	< 2.5 m/s²

ES

* Si el desperfecto no se soluciona, acuda al distribuidor y/o al Servicio técnico autorizado más próximo.

Declaración de Conformidad para Maquinaria

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:

Nombre: Peter Söderström

Dirección: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

Por la presente, declaramos bajo nuestra responsabilidad que la máquina:

Traducción de las instrucciones originales

Tipo	Souffleuse à feuilles sac à dos à deux ports
Marca	Cramer
Modelo	82V
Número de serie	Ver etiqueta de clasificación de productos

Ha sido fabricada de conformidad con las normas y documentación reglamentaria:

Compatibilidad electromagnética	EN-55014-1/EN-55014-2
Seguridad eléctrica	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233

Directiva de Emisión de ruidos	2000/14/EC modificada por la 2005/88/EC
--------------------------------	---

Además, cumple los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

Directiva de Máquinas	2006/42/CE
Directiva de Compatibilidad electromagnética	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Director de Calidad

Changzhou, 22/07/2017

Informazioni Generali sul Prodotto

Questo soffiatore è stato disegnato e prodotto rispettando gli alti standard di produzione per garantire ottime prestazioni, comodo utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

Familiarizzare con il soffiatore

Lista Parti

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1 Montaggio dello Zaino | 4 Tubo posteriore soffiatore |
| 2 Montaggio del tubo del soffiatore | 5 Manuale d'istruzioni |
| 3 Tubo centrale del soffiatore | |

Gamma di temperature ambiente raccomandate:

Gamma di temperature per il riponimento del soffiatore	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Gamma di temperature per il funzionamento del soffiatore	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Gamma di temperature per il caricamento della batteria	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Gamma di temperature per il funzionamento del caricatore	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Gamma di temperature per il riponimento della batteria	1 anno 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 mesi 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 mese 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Gamma di temperature per le operazioni di scaricamento della batteria	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Precauzioni di sicurezza

i Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni contenute nel manuale prima di mettere in funzione questo soffiatore. Conservare il manuale d'istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

CE Questi soffiatori si conformano con gli standard di sicurezza e le direttive CE riguardanti la compatibilità elettromagnetica, gli utensili e il basso voltaggio.

Formazione

- Leggere tutte le istruzioni attentamente. Familiarizzare con i controlli per essere in grado di utilizzare correttamente l'utensile.
- Non lasciare che bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'adeguata esperienza e conoscenza delle necessarie istruzioni

riguardanti l'utilizzo del dispositivo in modo sicuro, lo utilizzino, norme e regolamentazioni locali potranno limitare l'età dell'operatore.

- Non mettere in funzione nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali.
- L'operatore o l'addetto all'utilizzo dell'utensile sarà responsabile di eventuali incidenti e rischi a persone o cose.

Preparazione

- Mentre si utilizza l'utensile, indossare sempre calzature adatte e pantaloni lunghi.
- Non mettere in funzione l'utensile scalzi o con sandali aperti. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordini o lacci pendenti.
- Non indossare indumenti con parti svolazzanti o gioielli dal momento che potranno rimanere impigliati nella griglia dell'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle ventole dell'aria.
- Indossare cuffie di protezione ed occhiali

di sicurezza. Indossarli sempre quando si mette in funzione il dispositivo.

- Indossare una maschera per il volto per prevenire eventuali irritazioni da polvere.
- Mettere in funzione il dispositivo in una posizione corretta e attivarlo su una superficie solida e ben equilibrata.
- Non mettere in funzione il dispositivo su una superficie pavimentata o coperta di ghiaia, che presenti quindi materiali che se espulsi dall'utensile potranno causare lesioni.
- Prima di utilizzare il dispositivo controllarlo per verificare che i dispositivi di chiusura siano correttamente assicurati, che la sede non sia danneggiata e che gli schermi di protezione siano al loro posto. Sostituire componenti consumati o danneggiati per preservare il corretto bilanciamento. Sostituire etichette danneggiate o illeggibili.

Funzionamento

- Mettere in funzione l'utensile solo alla luce del sole o con una buona illuminazione

- artificiale.
- Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio su pendii.
 - Camminare, non correre mai.
 - Quando si utilizza il dispositivo sotto la luce del sole, tenersi sempre lontani dall'acqua.
 - Non far bagnare l'utensile se lo si mette in funzione sotto la pioggia.
 - Rimuovere eventuali detriti dalle ventole dell'aria.
 - Non soffiare le macerie nella direzione di eventuali osservatori.
 - Prima di avviare l'utensile, accertarsi che la camera di aspirazione sia vuota.
 - Tenere volto e corpo lontani dalle aperture.
 - Tenere sempre le mani, altre parti del corpo o vestiti lontani dal tubo d'ingresso, dallo scarico o da parti in movimento.
 - Controllare l'unità per assicurarsi che non vi siano dei materiali estranei/detriti nella macchina prima delle operazioni di lavoro.
- Non lasciare che materiali trattati si accumulino nella zona di scarico; ciò non permetterà uno scarico corretto e potrà causare un ritorno di materiali attraverso le aperture di ingresso.
 - Non mettere mai in funzione il dispositivo nel caso in cui vi siano parti o schermi di protezione difettosi o senza gli adeguati dispositivi di sicurezza.
 - Tenere la sede dell'alimentazione pulita rimuovendo eventuali accumuli di materiale e detriti per evitare danni all'utensile o eventuali incendi.
 - Allontanarsi dalla zona di scarico quando si mette in funzione questo utensile.
 - Non distendere troppo lontano le braccia. Rimanere saldamente in appoggio sulle gambe. Una posizione di lavoro stabile consente di avere un maggiore controllo dell'apparecchio nel caso in cui si verifichi una situazione improvvisa.
 - Non tirare il dispositivo nè trasportarlo dal cavo.
 - Arrestare la macchina, e rimuovere il

gruppo batterie. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate completamente

- quando l'utensile viene lasciato incustodito dall'utente;
- prima di rimuovere blocchi;
- prima di svolgere operazioni di controllo, pulizia o manutenzione sull'utensile;
- estraneo per ispezionare l'utensile per rilevare eventuali danni;
- se l'utensile inizia a vibrare in maniera anormale, per controlli immediati.
 - svolgere i dovuti controlli per identificare i danni,
 - sostituire o riparare le parti danneggiate,
 - controllare e serrare le parti allentate.

Manutenzione E Rimessaggio

- Assicurare tutti i dadi, i bulloni e le viti per fare in modo che l'utensile sia in condizioni perfette di funzionamento.

- Sostituire parti usurate o danneggiate.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali. Riporre l'utensile in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- Non toccare le parti pericolose in movimento prima che il dispositivo sia stato completamente arrestato e le parti pericolose in movimento si siano completamente arrestate. Lasciare raffreddare l'utensile prima di svolgere le adeguate operazioni di controllo, regolazione, ecc. Svolgere le operazioni di controllo e manutenzione.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di riparla.
- Non tentare mai di sovraccaricare il dispositivo di interblocco dello schermo.
- Riporre all'interno, e non esporre a pioggia o acqua, evitare la luce diretta del sole.

Rischi Residui

Anche se si utilizza questo apparecchio

correttamente, rimane comunque un certo margine di rischio. In particolare, occorre prestare attenzione ai seguenti pericoli dovuti alla natura dell'apparecchio:

- Danni ai polmoni se non si indossa una maschera di protezione appropriata.
- Danni all'udito se non si indossano protezioni auricolari idonee.
- Danni alla salute dovuti alle vibrazioni se si adopera l'apparecchio per periodi prolungati, qualora lo stesso non sia correttamente utilizzato o in buone condizioni.

Applicazioni

L'utensile viene impiegato per spingere l'aria fuori dal tubo e rimuovere detriti come foglie.

SENTI ISTRUZIONI. CONSULTARLE REGOLARMENTE ED ILLUSTRARLE A CHIUNQUE POTREBBE UTILIZZARE.

Smaltimento



Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici. Provvedere invece a riciclarli portandoli in appositi centri di riciclaggio. Contattare le autorità competenti o il proprio rivenditore per conoscere la procedura di riciclaggio.



La raccolta separata dei prodotti usati e degli involucri permette di riciclare e riutilizzare materiali. Il riutilizzo di materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la necessità di materiali grezzi.



Alla fine della loro durata smaltire le batterie rispettando l'ambiente. La batteria contiene materiali pericolosi per le persone e l'ambiente. Deve essere rimossa e smaltita separatamente presso un riciclatore autorizzato che accetti batterie agli ioni di litio.

SIMBOLO

SIMBOLO	SIGNIFICATO/SPIEGAZIONE
	Indica precauzioni sulla sicurezza dell'operatore.
	Leggere il manuale d'uso e rispettare le avvertenze e le norme di sicurezza.
	Indossare equipaggiamento e calzature anti-infortunistici.

	Oggetti scagliati dall'utensile possono rimbalzare e causare gravi lesioni alla persona o danni alla proprietà. Tenere eventuali osservatori lontani.
	Tenere eventuali osservatori, soprattutto bambini ad almeno 15 m di distanza dalla zona di lavoro.
	Non toccare le aperture di aerazione.
	Non utilizzare questo apparecchio sotto la pioggia e non lasciarlo all'esterno quando piove.
	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono i capelli lontani dall'ingresso dell'aria.
	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono vestiti con parti svolazzanti lontani dall'ingresso dell'aria.



Il girante a lame rotanti può causare gravi lesioni.



Costruzione a doppio isolamento.

Prima delle Operazioni di Lavoro

L'utilizzo sicuro di questo prodotto richiede una comprensione completa delle caratteristiche dello stesso e delle informazioni nel manuale d'istruzioni. Prima dell'utilizzo del prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni di funzionamento e le norme di sicurezza. (Vedere la **Fig. 1**)

1. Tubo del soffiatore

Il tubo del soffiatore può essere installato sul soffiatore senza utensili aggiuntivi.

2. Grilletto

Avvia e arresta il flusso dell'aria.

3. Leva di controllo della velocità di crociera

Premere la leva di controllo della velocità di crociera per inserire e bloccare il grilletto. Tirare la leva di controllo della velocità di crociera per rilasciare e sbloccare il grilletto.

4. Tasto Turbo

Premere il tasto turbo per attivare la funzione al massimo. Rilasciare il tasto turbo per riportare il dispositivo alla velocità normale.

5. Imbracatura

Un soffiatore da spalla e un'imbracatura ben regolati rendono le operazioni di lavoro più facili. Regolare l'imbracatura nel miglior modo possibile garantirà all'operatore una posizione di lavoro ottimale. Regolare le cinghie laterali in modo che il peso sia equamente distribuito sulle spalle.

6. Indicatore Di Carica Della Batteria

Questo dispositivo si trova sul manico del soffiatore. Ci sono 4 luci al LED verdi, ognuna di esse rappresentante il 25% della carica della batteria. Il dispositivo calcola quindi la carica rimanente stimata della batteria. Nel caso in cui una batteria si scarichi, il dispositivo smetterà di funzionare e le luci al LED sul manico lampeggeranno. Nel caso in cui ciò si verifichi, rilasciare il grilletto, l'altra batteria potrà essere utilizzata dopo che il grilletto verrà premuto di nuovo.

Montaggio



AVVERTENZA!

Per prevenire l'avvio accidentale che potrà causare gravi lesioni alla persona, rimuovere sempre il gruppo batterie dall'utensile quando si montano delle parti.

**AVVERTENZA!**

Non utilizzare il prodotto se le parti sulla lista involucro sono già state montate sul prodotto. Le parti su questa lista non sono montate sul prodotto dalla ditta produttrice e richiedono l'installazione da parte del cliente. L'utilizzo di un prodotto non correttamente montato potrà causare gravi lesioni alla persona.

Montaggio dell'Impugnatura a Grilletto (Vedere la Fig.2)

- 1 Far scorrere il manico del grilletto **(A)** sul tubo anteriore **(B)**.
- 2 Spostare il manico del grilletto nella posizione desiderata prima di serrare completamente l'utensile. Utilizzare la manopola fornita **(C)** per serrare correttamente il manico del grilletto sul tubo del soffiatore.
- 3 Posizionare il cavo **(E)** nel fermaglio reggicavo **(F)**.

Montaggio Accessorio di Triturazione (Vedere la Fig.3)

- 1 The flexible tube **(D)** is connected to the fan outlet tube from the manufacturer.
- 2 Allineare i solchi **(a)** sul tubo **(G)** con le linguette **(b)** sul tubo **(B)**. Girare il tubo nella direzione della freccia fino a che entrambe le linguette non scattino nella posizione di blocco **(c)**.
- 3 Collegare il tubo **(H)** al tubo **(G)**. Per montare un tubo più corto, girare il tubo posteriore in senso anti-orario e spostare il tubo nella posizione superiore **(d)**.

Montaggio del Gruppo Tubo (Vedere la Fig.4)

Il gruppo del tubo può essere scollegato dal gruppo zaino.

- 1 Premere il tasto di rilascio del soffiatore **(I)** e tirare il dispositivo verso l'alto per scollegare il gruppo del tubo dal gruppo dello zaino.

Applicazione del Gruppo Zaino (Vedere la Fig.5)

Il gruppo zaino è progettato con un adattatore cavo (venduto separatamente) in modo che altri prodotti da 82V possano essere collegati allo stesso.

- 1 Allineare il tasto di rilascio della spina **(K)** con la freccia **(L)** sulla presa **(J)**.

- 2 Inserire la spina nell'adattatore del cavo, e girare in senso orario fino a che il tasto di rilascio non venga inserito.
- 3 Per sganciare la spina, premere il tasto posteriore di rilascio spina **(K)** e girare in senso anti-orario.

Rimuovere la Copertura per la Polvere

**AVVERTENZA!**

Seguire queste istruzioni per evitare lesioni e ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi:

- **Sostituire il gruppo batterie o il caricatore immediatamente nel caso in cui il cavo della sede della batteria o del caricatore siano danneggiati.**
- **Verificare che l'interruttore sia in posizione OFF (Spento) prima di inserire o rimuovere il gruppo batterie.**
- **Verificare che il gruppo batterie sia stato rimosso e che l'interruttore sia posizionato su OFF (Spento) prima di svolgere le operazioni di controllo, regolazione o manutenzione su qualsiasi parte del soffiatore.**
- **Leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute**
- **nella sezione intitolata Procedure di Caricamento.**

**AVVERTENZA!**

Fare sempre attenzione a piedi, bambini o animali quando si preme il tasto di rilascio batteria. Si potranno verificare gravi lesioni se il gruppo batterie non funziona correttamente. Non rimuovere MAI il gruppo batterie se ci si trova su una posizione rialzata.

Rimuovere la copertura per la polvere

- 1 Sbloccare le linguette su entrambi i lati per rilasciare la copertura per la polvere.
- 2 Rimuovere la copertura per la polvere per scoprire il vano batterie.

NOTE: Tenere il tappo della batteria installato per evitare che polvere o acqua entrino nel dispositivo.

Per rimuovere (Vedere la **Fig. 6**)

- 1 Premere e tenere premuto il tasto di rilascio batteria **(M)** con una presa salda.
- 2 Afferrare lo zaino saldamente. Estrarre il gruppo batterie dal manico.

NOTE: Il soffiatore può contenere due batterie, ma solo una di esse funzionerà durante le operazioni.

Installazione della batteria (Vedere la **Fig. 6**)

- 1 Allineare la linguetta del gruppo batterie con lo spazio designato allo stesso nello zaino.
- 2 Inserire il gruppo batterie nella sede dello zaino.
- 3 Afferrare lo zaino saldamente.
- 4 Spingere il gruppo batterie nello zaino fino a che non scatti al suo posto. Il tasto della linguetta scatterà una volta inserito correttamente al suo posto.
- 5 Non forzare il gruppo batterie durante l'inserimento. Farlo scivolare nel vano designato assicurandosi che scatti correttamente al suo posto

Come montarlo sullo zaino

Regolazione Imbracatura (Vedere la **Fig. 7**)

Un soffiatore a spalla con imbracatura ben regolata renderà le operazioni di lavoro più facili. Regolare la cinghia garantirà operazioni di lavoro migliori. Regolare le cinghie laterali per distribuire il peso equamente sulle spalle.

- a Dopo aver sistemato il soffiatore sulle spalle, tirare le cinghie verso il basso per assicurare l'imbracatura.

- b Collegare la cinghia orizzontale sul petto, e tirare l'estremità della cinghia per serrarla.
- c Alzare le linguette dei regolatori per allentare le cinghie.
- d Chiudere e serrare i dispositivi di chiusura a rilascio veloce spingendoli insieme.
- e Premere i ganci per aprire il dispositivo di chiusura a rilascio veloce.

Per slacciare l'imbracatura



AVVERTENZA!

Il soffiatore da spalla deve essere rimosso velocemente in caso di imminente pericolo. Le cinghie per il petto e il punto vita devono essere rilasciate prima di mettere il soffiatore a terra.

- 1 Aprire i dispositivi a rilascio veloce sulle cinghie del petto e del punto vita.
- 2 Allentare le cinghie dell'imbracatura alzando i regolatori a scorrimento e quindi togliersi il soffiatore.

Indossare le spalliere. (Vedere la **Fig. 7**)

- 1 Regolare le spalliere **(1)** per sistemare la corretta lunghezza.
- 2 Regolare la cinghia del petto **(2)** e del punto vita **(3)** per correggere la lunghezza e serrare il tutto assieme.

Funzionamento



AVVERTENZA!

Fare sempre attenzione, anche dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.



AVVERTENZA!

Non utilizzare accessori e altre parti non raccomandate dalla ditta produttrice di questo prodotto. L'utilizzo di accessori non raccomandati potrà causare gravi lesioni a persone. Prima di ogni utilizzo, controllare il dispositivo per individuare eventuali danni al prodotto, parti mancanti o allentate come viti, dadi, bulloni, tappi, ecc. Assicurare tutte le chiusure e i tappi e non mettere in funzione il prodotto fino a che tutte le parti mancanti o danneggiate non siano state sostituite.



AVVERTENZA!

Per evitare gravi lesioni alla persona o danni all'unità, assicurarsi che il tubo dell'aspiratore o del tritatore e il sacchetto siano stati installati correttamente prima di mettere in funzione l'unità.

Avviare/arrestare l'aspiratore/Trituratore (Vedere la Fig. 8)

Prima di avviare il dispositivo, assicurarsi che il soffiatore sia in condizioni perfette per garantire operazioni ottimali.

- 1 Premere l'interruttore a grilletto (2) per avviare il dispositivo.
- 2 Per cambiare la velocità, premere o rilasciare il grilletto pian piano per aumentare o diminuire la velocità.

Leva di regolazione automatica della velocità'

(Vedere la Fig. 8)

Questo soffiatore è dotato della funzione leva di regolazione automatica della velocità. Leggere e comprendere la funzione della leva di regolazione automatica

della velocità.

- 1 Premere l'interruttore a grilletto (2) per avviare il dispositivo.
- 2 Quando il dispositivo è acceso, tirare indietro la leva (3) in senso orario per aumentare la velocità. Questa azione bloccherà la velocità all'impostazione desiderata.
- 3 Per diminuire la velocità, spingere la leva in senso antiorario per diminuire la velocità all'impostazione desiderata.

NOTA: Se si diminuisce la velocità completamente, l'unità si spegnerà e si dovrà ripetere la prima fase di cui sopra..

Utilizzo Tasto Turbo (Vedere la Fig. 8)

Questo soffiatore è dotato di tasto turbo. Leggere e comprendere la funzione del tasto turbo.

- 1 Premere l'interruttore a grilletto (2) per avviare il dispositivo.
- 2 Per migliorare la velocità, premere il tasto turbo (4) in modo che il soffiatore possa essere messo in funzione alla più alta velocità. Una volta rilasciato il tasto turbo, il soffiatore potrà essere messo in funzione a velocità normale.

Applicazione LED

Il manico a grilletto è dotato di luci al LED come indicato di seguito.

4 Luci al LED	Durata di carica della batteria stimata al 100%
3 Luci al LED	Durata di carica della batteria stimata al 75%
2 Luci al LED	Durata di carica della batteria stimata al 50%
1 Luci al LED	Durata di carica della batteria stimata al 25%

Consigli sul funzionamento



AVVERTENZA!

Non coprire mai le griglie dell'aria. Tenerle sempre pulite da eventuali ostruzioni e detriti. Le griglie devono essere pulite per permettere al motore di raffreddarsi.

- Assicurarsi che l'unità non sia rivolta verso eventuali osservatori o detriti prima di avviarla.
- Verificare che l'unità sia in ottime condizioni di funzionamento. Assicurarsi che i tubi e gli schermi siano installati e assicurati.
- Per ridurre il rischio di perdita dell'udito associata al(i) livello(i) sonoro(i), utilizzare eventuali protezioni per l'udito.
- Mettere in funzione solo ad orari ragionevoli - non utilizzare nelle prime ore del mattino o a tarda sera per non disturbare. Rispettare sempre gli orari indicati nelle ordinanze locali. Gli orari raccomandati di solito sono dalle 9:00 alle 17:00 dal lunedì al sabato.
- Per ridurre i livelli di rumore, limitare il numero di accessori utilizzati in un qualsiasi periodo di tempo.
- Per ridurre i livelli di rumore, mettere in funzione i soffiatori alla velocità più bassa possibile per svolgere il lavoro.
- Utilizzare rastrelli e scope per districare i detriti prima di soffiarli.
- Non sprecare acqua utilizzando soffiatori al posto di tubi per l'irrigazione per applicazioni su prati e giardini, includendo aree come canali di scolo, schermi, verande, griglie, portici, e giardini.
- Fare sempre attenzione a bambini, animali, finestre aperte o automobili e soffiare via i detriti in maniera sicura.

Reggere L'aspiratore (Vedere la **Fig. 8**)

L'operatore deve indossare abiti adatti, come stivali, occhiali o visiere di sicurezza, cuffie di protezione/ dispositivi di protezione udito, guanti, pantaloni lunghi e maglie con maniche lunghe. Questo soffiatore a spalla è progettato per essere messo in funzione con una mano. L'operatore potrà portare il dispositivo tenendo la leva di controllo con la mano sinistra o destra. Camminare sempre lentamente durante le operazioni di lavoro. Controllare sempre la zona di uscita d'aria dall'ugello del soffiatore.

Messa In Funzione Come Soffiatore

Reggere il soffiatore saldamente. Aspirare da un lato all'altro mantenendo l'ugello ad un'adeguata distanza dal terreno o dal pavimento. Avanzare lentamente tenendo sempre la pila di detriti accumulata davanti a sé. Si raccomanda di svolgere la maggior parte delle operazioni di soffiatura a secco a basse velocità, piuttosto che ad alte velocità. La soffiatura ad alta velocità è un sistema migliore per rimuovere parti più pesanti come detriti più grandi o ghiaia.

Manutenzione



AVVERTENZA!

Gli elementi in plastica non devono mai entrare a contatto con liquido dei freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. Tali prodotti chimici contengono sostanze che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.



AVVERTENZA!

Onde evitare i rischi di gravi lesioni, rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio quando lo si pulisce o si esegue un qualsiasi intervento di manutenzione.

Pulizia

- Rimuovere il gruppo batterie.
- Rimuovere il gruppo batterie. Rimuovere polvere e detriti con una spazzola o soffiare via dalle ventole dell'aria utilizzando aria compressa o un aspirapolvere. Eliminare eventuali ostruzioni, segatura o schegge di legno dalle ventole dell'aria. Non spruzzare, lavare o immergere le ventole dell'aria in acqua.
- Pulire la sede e i componenti in plastica utilizzando un panno soffice e umido. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi sulla sede in plastica o sui componenti in plastica. Alcuni detergenti possono causare danni che potranno causare scosse elettriche.

Non utilizzare solventi per pulire le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici rischia di essere danneggiata dall'uso dei solventi disponibili in commercio. Utilizzare un panno pulito per rimuovere lo sporco, la polvere, l'olio, il grasso, ecc.

Riponimento Del Soffiatore

Prima di riporre il soffiatore, pulirlo con cura. Riporre il soffiatore in un luogo asciutto, ben aerato, lontano dalla portata dei bambini. Non riporlo in prossimità di agenti corrosivi quali i prodotti chimici da giardinaggio o i sali per sciogliere la neve.

- Per pulire l'utensile non si devono usare solventi.
- Conservare l'utensile in un luogo asciutto e fuori della portata dei bambini.

Risoluzione dei Problemi

PROBLEM	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia quando l'interruttore a grilletto viene rilasciato.	Il gruppo batterie non è assicurato.	Controllare per assicurarsi che le linguette siano assicurate al loro posto sul retro del soffiatore e della batteria.
	La batteria non è carica.	Caricare il gruppo batteria seguendo le istruzioni incluse con la batteria.
L'unità si avvia, ma l'aria non scorre attraverso il tubo.	Il tubo di entrata e uscita dell'aria è bloccato	Rimuovere eventuali blocchi.
L'unità non si avvia.	Interruttore alimentazione difettoso.	Have the defective parts replaced by an authorized service center.
La leva di regolazione automatica della velocità non funziona	La vite è allentata.	Serrare la vite con un giravite phillips.
Ci sono delle luci al LED lampeggianti sull'unità	Una batteria si è scaricata.	Riattivare il grilletto per utilizzare la seconda batteria.

* Nel caso in cui non si riesca a risolvere il problema, rivolgersi al proprio distributore e/o al più vicino Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato.

Dati tecnici

PROPRIETÀ	VALORE
Tipo	Senza cavo, con funzionamento a batteria
Motore	82V
Volume dell'aria	1,300 m³/h
Velocità dell'aria	69 m/s
Peso (batteria non inclusa)	7.2 kg
Gruppo batteria senza batteria	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Caricabatteria	82C1G/82C2/82C6
Livello di pressione acustica misurato	90 dB(A), K_{PA} : 3 dB(A)
Livello di potenza sonora misurata	L_{WA} = 106.3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantita	L_{WA} = 110 dB(A)
livello di vibrazioni	< 2.5 m/s²

Dichiarazione di Conformità ec per L'utensile

Ditta produttrice: Changzhou Globe Co., Ltd.

Indirizzo: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 PR.China

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Name: Peter Söderström

Address: Propellergratan 1

211 15 Malmö

Sweden

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'utensile

Traduzione dalle istruzioni originali

Tipo	Soffiatore a Zaino con Porta Duale
Marca	Cramer
Modello	82V
Numero di serie	Vedere l'etichetta nominale sul prodotto
è stato prodotto seguendo gli standard o i documenti regolatori:	
Compatibilità elettromagnetica	EN-55014-1/EN-55014-2
Sicurezza elettrica	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Direttiva sull'Emissione del Rumore	2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC

E si conforma ai requisiti essenziali delle seguenti direttive:

Direttiva Macchine	2006/42/CE
Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Direttore Qualità

Changzhou, 22/07/2017

Présentation du produit

Votre souffleur a été conçu et fabriqué selon les hauts standards en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. Si vous en prenez soin, vous pourrez l'utiliser sans problème durant des années.

FR

Apprenez à connaître votre souffleuse

Liste des Pièces

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Assemblage du sac à dos | 3 Tube intermédiaire de la souffleuse |
| 2 Assemblage du tube de la souffleuse | 4 Tube de soufflage arrière |
| | 5 Manuel de l'utilisateur |

La plage de température ambiante recommandée est:

ARTICLE	TEMPÉRATURE
Plage de température de stockage	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Plage de température de fonctionnement	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de température de chargement de la pile	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de température de stockage de la pile	1an: 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 mois: 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 mois: 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Plage de température de déchargement de la pile	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Mesures de sécurité

i Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et les instructions apparaissant dans ce manuel avant d'utiliser ces souffleuses. Conservez le manuel de l'opérateur pour référence ultérieure.

CE Ces souffleuses sont conformes aux normes de sécurité CE et aux directives concernant la compatibilité électromagnétique, les machines et la basse tension.

Entraînement

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes de l'appareil ainsi qu'avec son fonctionnement.
- Ne laissez jamais les enfants ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ainsi que celles manquant d'expérience

et de connaissances, ou encore les personnes non familières avec ces instructions d'utilisation de la machine, des lois locales peuvent s'appliquer et restreindre l'âge de l'opérateur.

- N'utilisez jamais l'appareil si des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des risques encourus par les autres personnes et leurs biens.

Préparation

- Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des chaussures adéquates ainsi que des pantalons longs.
- N'opérez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou portez des sandales ouvertes. Evitez de porter les vêtements = lâches ou qui ont les cordons ou attaches suspendus.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être attirés vers

l'entrée d'air. Eloignez les cheveux longs de l'entrée d'air.

- Ayez la protection auditive et les lunettes protectrices. Les portez à tout moment en exploitant la machine.
- Il est recommandé de porter un masque antipoussières pour éviter toute irritation due aux poussières.
- Exploitez la machine dans une position conseillée et seulement sur une surface plane et dure.
- N'exploitez pas la machine sur une surface pavée ou en gravier où le matériel expulsé peut entraîner des blessures.
- Avant utilisation, inspectez toujours visuellement que les fixations sont bien fermes, que le boîtier n'est pas endommagé et que les protections sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans les ensembles pour maintenir l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou non-lisibles.

Utilisation

- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou sous des conditions d'éclairage correctes.
- Gardez un bon appui dans les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Kun käytät tuotetta suorassa auringonvalossa, pysy poissa vedestä.
- Älä altista laitetta sateelle sen ollessa käynnissä.
- Gardez toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.
- Ne soufflez jamais les débris en direction d'autres personnes.
- Avant de démarrer la machine, s'assurez que la chambre d'alimentation est vide.
- Gardez votre visage et corps éloignés de l'ouverture d'alimentation.
- Älä päästä käsiä, muita ruumiinosia tai vaatteita putken ottoaukkoon, poistoaukkoon tai liikkuvien osien lähelle.
- Tarkista laite ennen käyttöä varmistaaksesi, että laitteessa ei ole vierasmateriaaleja tai roskia.
- Ne laissez pas les matériaux traités s'accumuler dans la zone de déchargement ; ceci peut empêcher la décharge correcte et peut provoquer un rebond des matériaux par l'ouverture d'admission.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections défectueuses, ou sans des dispositifs de protection.
- Gardez l'alimentation d'électricité libre de débris et autres entassements à prévenir tout dégât à l'alimentation d'électricité ou l'incendie éventuelle.
- Tenez-vous toujours à l'écart de la zone de décharge en exploitant cette machine.
- Ne tendez pas le bras trop loin. Prenez bien appui sur vos jambes. Une position de travail stable permet de mieux contrôler son outil en cas d'événementn

fortuit.

- Ne tirez pas sur le cordon ou ne transportez pas l'appareil par le cordon.
- Arrêter la machine et enlevez le bloc pile. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées complètement
 - chaque fois que vous vous éloignez de la machine
 - avant de nettoyer les blocages
 - avant de contrôler, nettoyer ou opérer sur la machine
 - après avoir heurté un objet étranger. Inspectez l'outil pour détecter toute présence de dommages et effectuez des réparations avant de redémarrer et d'utiliser l'outil
- Arrêtez l'outil, retirez le dispositif de mise sous tension et la batterie. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées
 - vérifiez la présence de dommages,

- remplacez ou réparez les pièces endommagées,
- vérifiez et serrez toutes les pièces détachées.

FR

Entretien Et Stockage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un fonctionnement sûr à l'appareil
- Remplacez les éléments usés ou endommagés.
- N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine. Rangez la machine dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- Ne touchez pas les pièces mobiles et dangereuses avant l'arrêt de l'outil et les pièces mobiles et dangereuses avant leur arrêt complet. Permettez la machine de se refroidir avant d'entreprendre tout examen, rajustement, etc. Entretenez la machine soigneusement et la gardez propre.

- Laissez toujours la machine refroidir avant de la remiser.
- Ne jamais tenter de contourner le trait d'enclenchement de la garde.
- Rangez l'unité à l'intérieur, ne l'exposez pas à l'eau ou à la pluie, évitez de l'entreposer en plein soleil.

Risques Résiduels

Même en utilisant correctement l'outil électrique, des risques résiduels peuvent exister. En raison des caractéristiques de l'outil, les risques suivants peuvent survenir :

- Des dommages aux poumons si vous ne portez pas de masque de protection approprié.
- Des dommages auditifs si vous ne portez pas de protection auditive appropriée.
- Des dommages sur la santé en raison des

vibrations ressenties dans les mains et les bras lors de l'utilisation de l'outil pendant de longues périodes, et si l'outil est mal entretenu et utilisé de manière incorrecte.

Utilisation Prévue

Cela permet d'évacuer l'air hors d'un tube et d'évacuer les débris du jardin comme des feuilles.

**CONSERVEZ CES CONSIGNES.
CONSULTEZ-LES RÉGULIÈREMENT ET
EXPLIQUEZ-LES À TOUTE PERSONNE
SUSCEPTIBLE D'UTILISER CET OUTIL.
SI VOUS PRÊTEZ CET OUTIL, PRÊTEZ
EGALEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.**

Mise Au Rebut



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Faites-les recycler dans des centres de recyclage. Contactez les autorités ou votre revendeur pour connaître la procédure de recyclage adéquate.



La collecte séparée des produits usés et le conditionnement permettent les matériaux à recycler et réutiliser. Réutilisation des matériaux recyclés aide prévenir la pollution environnementale et réduire la demande pour les matériaux premiers.











Au bout de leur vie utile, il faut mettre les batteries au rebut avec diligence pour notre environnement. La batterie contient le matériel qui est dangereux à vous et l'environnement. Il doit être écarté et mettre au rebut séparément par une facilité qui accepte les batteries lithium-ion.

FR

Symbole

SYM-BOLE	DÉSIGNATION EXPLICATION
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Lisez le manuel d'utilisation et respectez les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez des vêtements et bottes de protection.

	Les objets projetés peuvent faire ricochet et provoquer de graves blessures ou des dommages matériels. Maintenir les spectateurs à l'écart.
	Gardez tout visiteur (en particulier les enfants et les animaux) à une distance d'au moins 15m de la zone de travail.
	Ne touchez pas les fentes d'aération.
	N'utilisez pas cet outil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur quand il pleut.
	Echec d'écarter les cheveux longs de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.
	Echec de garder les vêtements lâches à l'écart de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.

	Aubes rotatives de ventilateur peut entraîner des blessures sévères.
	Construction à double isolation

Avant l'opération

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite une bonne connaissance des informations apposées sur l'outil et présentes dans ce guide d'utilisation, ainsi que du travail à effectuer. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes ses fonctionnalités et règles de sécurité. (Voir la *Fig. 1*)

1. Tube De Soufflage

Le tube de soufflage peut facilement être installé sur la souffleuse sans outils supplémentaires.

2. Gâchette

Permet de mettre en marche/arrêter le flux d'air de la souffleuse.

3. Levier De Contrôle De La Vitesse

Tirez le levier de contrôle de la vitesse vers l'arrière pour engager et verrouiller le levier. Poussez le levier de contrôle de la vitesse vers l'arrière pour le déverrouiller.

4. Bouton Turbo

Utilisez le bouton Turbo pour augmenter la puissance. Relâchez le bouton Turbo pour revenir à la vitesse de fonctionnement normale de l'outil.

5. Harnais

Une souffleuse avec sac à dos et harnais correctement réglés facilitent le travail. Réglez le baudrier pour permettre une assise optimale. Réglez les sangles latérales du baudrier de manière à répartir le poids sur vos deux épaules.

6. Indicateur De L'autonomie De La Pile

Celui-ci est situé sur la poignée de la souffleuse. Il y a quatre DEL vertes, chacune représentant 25 % de l'autonomie de la pile. Ceci calcule une estimation de l'autonomie de la pile restante. Si l'une des piles est épuisée, l'appareil arrêtera de fonctionner et les DEL sur la poignée clignoteront. Dans ce cas, relâchez la gâchette, l'autre pile sera utilisée lorsque vous appuierez à nouveau.

Instructions pour L'assemblage



AVERTISSEMENT!

A empêcher un démarrage accidentel qui peut entraîner des blessures graves, enlevez toujours le bloc de piles de l'outil pour assembler les éléments.



AVERTISSEMENT!

Ne jamais opérer ce produit si tout élément figurant sur le bordereau d'expédition est déjà assemblé sur votre produit quand vous le désempalez. Le fabricant n'assemble pas les éléments de cette liste dans le produit mais sont requis pour l'installation par le client. L'emploi d'un produit qui n'est pas bien assemblé peut entraîner des blessures graves.

FR

Montage En Tant Que Broyeur (Voir la Fig.2)

- 1 Glissez la poignée de la gâchette (**A**) à l'avant du tube (**B**).
- 2 Déplacez la poignée de la gâchette à l'emplacement désiré avant de resserrer. Utilisez le bouton fourni (**C**) pour resserrer la poignée de la gâchette sur le tube de la souffleuse.
- 3 Placez le cordon (**E**) sur la retenue de cordon (**F**).

ASSEMBLING THE BLOWER TUBE (Voir la Fig.3)

- 1 Le tube flexible (**D**) est connecté au tube de sortie du ventilateur par le fabricant.
- 2 Alignez l'une ou l'autre des rainures (**a**) dans le tube (**G**) avec les onglets (**b**) sur le boyau (**B**). Tournez le tube dans la direction de la flèche jusqu'à ce que les deux onglets glissent en position verrouillée (**c**).
- 3 Connectez le tube (**H**) au tube (**G**). Pour un tube plus court, tournez le tube arrière dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déplacez le tube à la position supérieure (**d**).

Assembler l'assemblage du tube (Voir la Fig. 4)

L'assemblage du tube peut être déconnecté de l'assemblage du sac à dos.

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement de la souffleuse (**I**) et tirez vers le haut pour débrancher l'assemblage du tube de l'assemblage du sac à dos.

Application de l'assemblage du sac à dos (Voir la Fig.5)

L'assemblage du sac à dos est conçu avec un adaptateur de cordon (vendu séparément) de façon à ce que les autres appareils de 82 V puissent se connecter.

- 1 Alignez le bouton de dégagement de la fiche avec la flèche de la prise.
- 2 Insérez la prise dans l'adaptateur de cordon et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton de dégagement s'enclenche.
- 3 Pour désenclencher la fiche, tirez sur le bouton de dégagement de la fiche et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Installation/retrait de la Batterie



AVERTISSEMENT!

Suivez ces instructions pour prévenir toute blessure et réduire les risques d'électrocution ou d'incendie :

- Remplacez immédiatement le bloc-batterie ou le chargeur lorsque le boîtier de la batterie ou le cordon du chargeur est endommagé.
- Assurez-vous que le commutateur est en position d'arrêt avant d'installer ou de retirer le bloc-batterie.
- Vérifiez toujours d'avoir retiré le bloc-batterie et d'avoir positionné le commutateur d'alimentation sur OFF avant toute inspection, réglage ou entretien d'une pièce de l'outil.
- Lisez, comprenez et suivez les instructions de la section Procédure de charge du manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

En appuyant le déclencheur de batterie, toujours prenez soins de vos pieds, enfants ou animaux domestiques qui vous entourent. De sérieuses blessures pourraient en résulter si le bloc de piles tombe. NE JAMAIS enlever le bloc de piles dans un endroit élevé.

Retirer Le Couvercle Antipoussière

- 1 Déverrouillez les loquets des deux côtés pour dégager le couvercle antipoussière.
- 2 Retirez le couvercle antipoussière pour exposer le compartiment de la pile.

REMARQUE : Veuillez garder le couvercle de la pile installé pour empêcher la poussière ou l'eau de pénétrer.

Retrait (Voir la Fig. 6)

- 1 Pressez et maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage de la batterie (M).
- 2 Tenez fermement le sac à dos et retirez la batterie de l'appareil.

REMARQUE : La souffleuse peut prendre en charge deux piles, mais seulement une des deux piles est utilisée durant l'opération.

Installation (Voir la Fig. 6)

- 1 Alignez la batterie avec la rainure située sur le boîtier du sac à dos.
- 2 Insérez le bloc-piles dans le boîtier du sac à dos.
- 3 Tenez fermement le sac à dos.
- 4 Poussez le bloc-piles dans le sac à dos jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Vous devriez entendre un « clic » lorsqu'elle est en place.
- 5 Vous n'avez pas besoin d'utiliser une grande force pour insérer la batterie. Celle-ci devrait glisser en position et s'encliqueter.

Pour mettre la batterie portable

Réglage du harnais

Une souffleuse avec sac à dos et harnais correctement réglés facilitent le travail. Réglez le baudrier pour permettre une assise optimale. Réglez les sangles latérales du baudrier de manière à répartir le poids sur vos deux épaules.

- a* Une fois la souffleuse correctement installée sur votre dos, tirez les extrémités des sangles vers le bas pour serrer le harnais.
- b* Connectez les sangles de poitrine horizontales, puis tirez sur l'extrémité de la sangle pour serrer celle-ci.
- c* Levez les pattes des tendeurs pour desserrer les sangles.
- d* Fermez puis verrouillez les boucles de sécurité à détache rapide en le pressant.
- e* Appuyez sur les crochets pour ouvrir le dispositif de serrage à ouverture rapide.

Retrait du harnais



AVERTISSEMENT!

La souffleuse à feuilles sac à dos doit être retirée rapidement advenant un danger imminent. La sangle de poitrine et de taille doit être dégagee avant de mettre la souffleuse sac à dos sur le sol.

- 1* Ouvrez les raccords à dégageage rapide sur la sangle de poitrine et celle à la taille.
- 2* Desserrez les sangles du harnais en soulevant les ajusteurs coulissants, puis retirez la souffleuse.

Installez la sangle sur vos épaules.

- 1* Réglez les sangles du baudrier à la longueur adéquate.
- 2* Ajustez la sangle de poitrine (**2**) et la sangle à la taille (**3**) pour corriger la longueur et attachez-les ensemble.

Utilisation



AVERTISSEMENT!

La connaissance de ce produit ne doit pas vous rendre négligent. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de négligence est suffisante pour causer des blessures sévères.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas tout attachement ou accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant du produit. L'usage d'attachement ou accessoire non recommandé peut causer des blessures sévères. Avant chaque usage, vérifiez le produit entier pour les pièces endommagées, manquantes ou desserrées, tels que les vis, écrous, boulons, capuchons, etc. Serrez fermement tous les agrafes et capuchons et n'opérez pas ce produit jusqu'à ce que les pièces manquantes ou endommagées soient remplacées.



AVERTISSEMENT!

Pour éviter des blessures graves ou des dommages matériels à l'appareil, assurez-vous que le tube de souffleuse est bien en place avant d'utiliser la souffleuse.

Mise en marche/arrêt de la souffeuse (Voir la Fig. 8)

Afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité, vérifiez l'état de la souffeuse avant de mettre en marche l'appareil.

- 1 Appuyez sur la gâchette **(2)** pour mettre le souffleur en marche.
- 2 Pour changer de vitesse, appuyez ou relâchez la gâchette pour augmenter ou diminuer la vitesse.

Levier de contrôle de la vitesse (Voir la Fig. 8)

Cette souffeuse est équipée d'une fonction de réglage de la vitesse. Por favor lea las instrucciones de la función de control de velocidad.

- 1 Appuyez sur la gâchette **(2)** pour mettre le souffleur en marche.
- 2 Une fois l'unité en marche, tournez le levier **(3)** dans le sens horaire pour augmenter la vitesse. Cela permet de verrouiller la vitesse sur la position désirée.
- 3 Pour diminuer la vitesse, tournez le levier dans le sens horaire pour diminuer la vitesse.

REMARQUE: si vous diminuez entièrement la vitesse, l'unité s'éteindra et vous devrez recommencer la procédure à l'étape.

Utilisation du bouton turbo (Voir la Fig. 8)

Cette souffeuse est équipée d'un bouton Turbo. Lisez et comprenez le fonctionnement du bouton Turbo.

- 1 Appuyez sur la gâchette **(2)** pour mettre le souffleur en marche.
- 2 Pour accroître la vitesse, vous pouvez appuyer sur le bouton Turbo **(4)** pour utiliser la souffeuse à sa vitesse maximale. Lorsque vous relâchez le bouton Turbo, la vitesse de fonctionnement normale est automatiquement réactivée.

Utilisation de la del

La poignée de la gâchette est pourvue d'un témoin à DEL qui offre les indications ci-dessous.

4 témoins à DEL	Autonomie restante estimée à 100 %
3 témoins à DEL	Autonomie restante estimée à 75 %
2 témoins à DEL	Autonomie restante estimée à 50 %
1 témoin à DEL	Autonomie restante estimée à 25 %

Utilisation de la souffeuse



AVERTISSEMENT!

Ne recouvrez pas les événements. Ne les obstruez pas et retirez les débris. Les événements doivent toujours être dégagés pour permettre un refroidissement adéquat du moteur.

- Avant de démarrer la souffeuse, assurez-vous qu'elle n'est pas dirigée vers quelqu'un ou vers des débris libres.
- Vérifiez que la souffeuse est en bon état de marche. Assurez-vous que les tubes et les protecteurs sont bien en place et fixés solidement.
- Pour réduire les risques de perte auditive liés au bruit, des protecteurs auditifs sont obligatoires.
- Pour ne pas déranger les gens, utilisez les outils électriques à des heures raisonnables seulement – pas tôt le matin ni tard le soir. Respectez les heures indiquées dans les règlements locaux. Généralement, les recommandations sont de 9 h à 17 h, du lundi au samedi.
- Pour réduire le bruit, limitez le nombre d'appareils utilisés en même temps.
- Pour réduire le bruit, utilisez la souffeuse électrique à la plus petite vitesse permettant d'accomplir la tâche.
- Utilisez des râtaux et des balais pour décompacter les débris avant de souffler.

- Économisez l'eau en utilisant une souffleuse électrique au lieu d'un tuyau d'arrosage pour de nombreuses applications relatives au gazon et au jardin, notamment les zones comme les gouttières, les moustiquaires, les patios, les grilles, les vérandas et les jardins.
- Faites attention aux enfants, aux animaux, aux fenêtres ouvertes et aux voitures fraîchement lavées et soufflez les débris au loin de manière sécuritaire.

Tenir l'outil (Voir la Fig. 8)

L'utilisateur doit porter des vêtements de protection comme des bottes, des lunettes de protection, une protection auditive, des gants, un pantalon long et un haut à manches longues. La souffleuse est conçue pour être utilisée d'une main.

L'utilisateur peut la transporter en tenant la poignée de contrôle de la main gauche ou de la main droite. Déplacez-vous lentement lorsque vous travaillez. Vérifiez toujours l'état de l'embout de soufflage.

Utilisation en mode souffleuse

Tenez la souffleuse fermement. Balayez d'un côté à l'autre en plaçant l'embout à plusieurs pouces du sol. Faites avancer l'appareil lentement, en gardant le tas de débris accumulés devant vous. La basse vitesse est préférable à la haute vitesse pour la plupart des travaux de soufflage de débris secs. Le soufflage à haute vitesse convient plutôt aux gros débris ou au gravier.

Entretien



AVERTISSEMENT!

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, détériorer ou détruire le plastique.



AVERTISSEMENT!

N'essayez pas de modifier votre outil ou d'ajouter des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée. De telles transformations ou modifications relèvent de l'utilisation abusive et risquent de créer des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

FR

Nettoyage

- Nettoyage du sac collecteur.
- Brossez ou soufflez la poussière et les débris hors des bouches d'aération en employant l'air comprimé ou un aspirateur. Gardez les bouches d'aération libre des obstructions, sciure de bois et copeaux de bois. Ne vaporisez, nettoyez ou plongez pas les bouches d'aération dans l'eau.
- Essuyez le boîtier et les composants en plastique par l'emploi d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou de détergents forts sur le boîtier en plastique ou les composants en plastique. Certains produits ménagers peuvent entraîner des dégâts et peuvent présenter des risques d'électrocution.

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer les impuretés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Rangement du Souffleur

Nettoyez soigneusement votre souffleur avant de le ranger. Rangez votre souffleur dans un endroit sec, bien aéré et hors de portée des enfants. Ne le rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardinage ou des sels de dégel.

- N'utilisez pas de solvants pour nettoyer l'outil.
- Entrez l'outil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas quand la gâchette est appuyée.	La batterie n'est pas bien en place.	Assurez que la batterie est bien sécurisée dans le souffleur.
	La batterie est déchargée.	Chargez le pack batterie en respectant les instructions fournies avec votre modèle.
L'unité démarre, mais l'air n'écoule pas à travers du tube.	Tube bouché.	Dégagez la cause de l'obstruction.
L'unité ne démarre pas.	Interrupteur d'alimentation défectueux.	Rapportez l'appareil au revendeur ou chez un réparateur.
Le levier de vitesses ne fonctionne pas.	La vis est desserrée.	Serrez le vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
Les DEL de l'unité clignotent.	Une pile est vide.	Enfoncez la gâchette pour activer la seconde pile.

Données Techniques

PROPRIÉTÉ	VALEUR
Type	Sans fil, alimenté par batterie
Moteur	82V
Volume d'air	1,300 m³/h
Vitesse de l'air	69 m/s
Poids (batterie non compris)	7.2 kg
Pack batterie sans batterie	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Chargeur	82C1G/82C2/82C6
Niveau de puissance mesuré	90 dB(A), K_{PA} : 3 dB(A)
Niveau de pression sonore mesuré	L_{WA} = 106.3 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti	L_{WA} = 110 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s²

* Si la panne n'est pas résolue, vous devez vous adresser à votre distributeur et/ou au service technique agréé le plus proche.

Déclaration de Conformité ce Concernant les Machines

Fabricant: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse : No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique :

Nom: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

Nous déclarons par la présence sous notre responsabilité que l'appareil

Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Type	Souffleuse à feuilles sac à dos à deux ports
Marque	Cramer
Modèle	82V
Numéro de série	Voir plaque signalétique du produit

a été fabriqué en vertu des normes et des documents réglementaires suivants :

Compatibilité électromagnétique	EN-55014-1/EN-55014-2
---------------------------------	-----------------------

Sécurité électrique	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Directive sur les émissions de bruit	2000/14/EC modifiée 2005/88/EC

Et l'appareil est conforme aux directives essentielles suivantes:

Directive liée aux machines	2006/42/CE
Directive de Compatibilité électromagnétique	2014/30/EU

FR

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Laatupäällikkö

Changzhou, 22/07/2017

Apresentação do produto

O seu aparelho foi concebido e fabricado de acordo com os altos no que se refere a fiabilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar-lhe anos de desempenho sem problemas.

Conheça O Seu Soprador

Lista de Embalagem

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Montagem do Acessório para Mochila | 3 Tubo do soprador do meio |
| 2 Conjunto do tubo do ventilador | 4 Tubo traseiro do soprador |
| | 5 Manual de utilizador |

O intervalo de temperatura ambiente recomendada:

Intervalo de Temperatura de Armazenamento do Soprador	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Intervalo de Temperatura de Operação do Soprador	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de Temperatura de Carregamento da Bateria	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de Temperatura de Operação do Carregador	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de Temperatura de Armazenamento da Bateria	1 ano 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 meses 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 mês 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Intervalo de Temperatura de Descarga da Bateria	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Instruções de segurança

i Leia cuidadosamente as advertências de segurança e instruções neste manual antes de usar o soprador. Guarde este manual do operador para consultas futuras.

CE Estes sopradores estão em conformidade com as diretivas e os padrões de segurança CE relativamente à compatibilidade eletromagnética, máquinas e baixa tensão.

Formação

- Leia as instruções cuidadosamente e esteja familiarizado com os controlos e a utilização adequada do aparelho.
- Não deixe crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, utilizar o produto,

bem como pessoas sem experiência nem conhecimentos ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções para usar a máquina. Os regulamentos locais podem limitar a idade do operador.

- Nunca ponha o aparelho a funcionar quando pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação estão por perto.
- O operador ou o utilizador é responsável por acidentes ou riscos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

Preparação

- Durante o funcionamento do aparelho, use sempre calçado forte e calças longas.
- Não opere a máquina se estiver descalço ou se usar sandálias. Evite usar roupa que seja larga ou tenha fios ou cordões perdurados.
- Não use roupa larga nem joias que

possam ficar presar na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.

- Utilize proteção para os ouvidos e óculos de segurança. Use-os em todos os momentos que opera a máquina.
- É recomendado usar uma máscara facial para evitar a irritação do pó.
- Opere a máquina numa posição recomendada e apenas sobre uma superfície firme e nivelada.
- Não opere máquina numa superfície pavimentada ou com gravilha onde o material ejetado poderia causar lesões.
- Antes de usar, inspecione sempre visualmente para verificar que os fechos estão bem seguros, a armação não está danificada e que as proteções estão no lugar. Substitua componentes desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio. Substitua as

etiquetas danificadas ou ilegíveis.

Funcionamento

- Pôr o aparelho a funcionar apenas com a luz do dia ou com boa luz artificial.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés em degraus.
- Ande e nunca corra.
- Ao usar na luz do sol direta, mantenha fora da água.
- Não exponha à chuva quando a máquina estiver a funcionar.
- Mantenha as entradas de ar para arrefecimento sem obstruções.
- Nunca ventile os detritos na direcção de outras pessoas.
- Antes de iniciar a máquina, certifique-se que a câmara de alimentação está vazia.
- Mantenha o seu rosto e corpo afastados da abertura de admissão de alimentação.
- Não deixe que as mãos ou qualquer outra parte do corpo ou da roupa dentro da entrada do tubo, da descarga ou de qualquer outra peça móvel.
- Inspeccione a unidade para garantir que nenhum material/resíduos estranhos está na máquina antes do funcionamento.
- Não deixe que o material processado se acumule na zona de descarga; isto pode impedir uma descarga adequada e resultar no retorno do material através da abertura de admissão.
- Nunca coloque a máquina a funcionar com proteções ou defesas defeituosas ou sem dispositivos de segurança
- Mantenha a fonte de alimentação limpa de detritos e quaisquer outras acumulações para prevenir danos na fonte de alimentação ou um possível incêndio.
- Mantenha-se sempre afastado da zona de descarga ao utilizar esta máquina.
- Não se aproxime em demasia. Mantenha

sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada. Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

- Não puxe nem transporte pelo cabo.
- Pare a máquina e retire a bateria. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente
 - sempre que se deixe a máquina sem vigilância
 - antes de libertar bloqueios
 - antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador funcionar com o cortador
 - depois de bater num objeto estranho inspecione se há danos na máquina;
- se o cortador começar a vibrar de forma anormal, verifique imediatamente.
 - verifique se há algum dano,
 - substitua ou repare qualquer peça

danificada,

- verifique se há alguma peça solta e aperte-a.

Manutenção E Armazenamento

- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para ter a certeza de que o aparelho está em boas condições de trabalho.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Utilize apenas peças e acessórios de substituição genuínos. Armazene a máquina num local seco, fora do alcance das crianças.
- Tente não tocar as peças móveis perigosas antes que a máquina pare e as partes perigosas em movimento terem chegado a uma parada completa. Deixe que a máquina arrefeça antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc. Realize uma manutenção adequada da máquina e mantenha-a limpa.

- Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
- Nunca tente invalidar a funcionalidade de interbloqueio da proteção.
- Armazene no interior, e não exponha à chuva e à água, evite a luz direta dosol.

Riscos Residuais

- Lesões pulmonares quando não usar uma máscara de proteção adequada.
- Lesões auditivas quando não usar proteção auditiva adequada.
- Perigos para a saúde devido à vibração das mãos e braços quando usar o equipamento durante longos períodos de tempo e quando não operar e manter adequadamente a ferramenta.

Uso A Que Se Destina

É utilizado para fazer propulsão de ar para fora de um tubo para mover detritos tais como folhas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
CONSULTEAS COM FREQUÊNCIA E
UTILIZE-AS PARA ENSINAR OUTROS
A USAREM ESTA UNIDADE. SE
EMPRESTAS ESTA UNIDADE A ALGUÉM,
EMPRESTELHE IGUALMENTE AS
INSTRUÇÕES.

Eliminação



Os produtos eléctricos a deitar fora não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, proceda à reciclagem onde existam instalações. Consulte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos de reciclagem.



A recolha seletiva de produtos usados e embalagens permite que os materiais se reciclem e voltem a utilizar. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas.






retire as baterias com o devido cuidado para o ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Deve ser retirada e eliminada separadamente numa instalação que aceite baterias de iões de lítio.

SÍMBOLO

SÍMBOLO	TERMINOLOGIA E EXPLICAÇÃO
	Precauções que envolvem a sua segurança.

	Leia o manual de utilização e siga todos os AVISO!s e instruções de segurança.
	Utilize protecção ocular e auditiva.
	Os objectos lançados podem fazer ricochete e resultar em danos pessoais ou prejuízos patrimoniais. Use vestuário de protecção e botas. Mantenha as pessoas afastadas.
	Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15m da área de funcionamento.
	Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
	Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.
	Não manter o cabelo comprido afastado da entrada de ar poderia resultar em lesões pessoais.

	Não prevenir que a roupa larga seja puxada para admissão de ar poderia resultar em lesões pessoais.
	As pás impulsoras em rotação podem provocar lesões graves.
	II Construção com duplo isolamento.

Antes do Funcionamento

O uso seguro deste produto requer uma compreensão dos recursos do produto e das informações no manual do operador. Antes do uso deste aparelho, familiarize-se com todas as características operacionais e regras de segurança. (see Figure 1)

1. Tubo de sopro

O tubo de sopro pode ser instalado no ventilador sem ferramentas adicionais.

2. Gatilho

Inicia e interrompe o fluxo de ar.

3. Alavanca de controlo de cruzeiro

Pressione a alavanca de controlo de cruzeiro para encaixar e bloquear o gatilho. Puxe a alavanca de controlo de cruzeiro para soltar e desengatar o gatilho.

4. Botão Turbo

Pressione o botão turbo para executar no máximo desempenho. Solte o botão turbo para funcionar à velocidade normal.

5. Arnês

Um revestimento das costas e arnês bem ajustado facilita o trabalho. Ajuste o arnês para conseguir a melhor posição de trabalho. Ajuste as fitas laterais de modo a que o peso fique distribuído uniformemente pelos ombros.

6. INDICADOR DO NÍVEL DA BATERIA

Esta está localizada na pega do soprador. Existem 4 luzes LED verdes, onde cada um representa 25% da duração da bateria. Isto calcula a duração remanescente estimada de uma bateria. Se uma bateria estiver descarregada, a máquina irá parar de funcionar e as luzes de LED na pega com o gatilho irão piscar. Nesta ocasião, solte o gatilho, a outra bateria pode ser utilizada assim que pressionar o gatilho novamente.

Montagem



AVISO!

Para evitar um arranque acidental que poderia causar lesões corporais sérias, retire sempre a bateria da ferramenta a juntar as peças.



AVISO!

Não use este produto caso alguma das peças na Lista da embalagem já se encontre montada no seu produto ao desembalar. As peças nesta lista não são montadas no produto pelo fabricante e requerem a instalação por parte do cliente. O uso de um aparelho que tenha sido montado de forma inadequada poderá causar lesões pessoais graves.

Montagem do Manipulo de Acionamento (Ver Fig. 2)

- 1 Deslize a pega com o gatilho **(A)** na frente do tubo **(B)**.
- 2 Coloque o manípulo de acionamento no local desejado antes de apertar bem. Botão **(C)** fornecido para apertar o manípulo de acionamento no tubo do soprador.
- 3 Coloque o cabo **(E)** no retentor **(F)**.

Montar o Tubo do Soprador (Ver Fig. 3)

- 1 O tubo flexível **(B)** é ligado ao tubo de saída da ventoinha **(A)** na fábrica.
- 2 Alinhe qualquer uma das ranhuras **(a)** no tubo **(G)** com as abas **(b)** no tubo **(B)**. Rode o tubo na direção da seta até que ambas as abas deslizem para as posições de bloqueio **(c)**.
- 3 Conecte o tubo **(H)** ao tubo **(G)**. Para uma aplicação com o tubo mais curto, rode o tubo traseiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e mova o tubo para a posição superior **(d)**.

Montar o Conjunto do Tubo (Ver Fig. 4)

O conjunto do tubo pode ser desconectado do conjunto da mochila..

- 1 Pressione o botão de libertação do soprador **(I)** e puxe para cima para desconectar o conjunto do tubo do conjunto da mochila.

Aplicação do Conjunto de Mochila (Ver Fig. 5)

O conjunto de mochila é concebido com um adaptador de cabo (vendido separadamente) para que outros produtos de 82V possam ser conectados.

- 1 Alinhe o botão de libertação da ficha **(K)** com a seta **(L)** na tomada **(J)**.
- 2 Insira a ficha do adaptador de cabo e rode no sentido dos ponteiros do relógio até que o botão de libertação engate.
- 3 Para desativar a ficha, puxe o botão de libertação da ficha **(K)** de volta e rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

PT

Instalar / Remover a Bateria



AVISO!

Siga estas instruções para evitar lesões e reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio:

- **Substitua imediatamente a bateria ou o carregador se a bateria ou o cabo do carregador apresentarem danos.**
- **Verify that the switch is in the OFF position before inserting or removing the battery pack.**
- **Verifique se a bateria é removida e se o interruptor está na posição OFF antes de inspecionar, ajustar ou efetuar manutenção em qualquer peça do soprador.**
- **Leia, compreenda e respeite as instruções incluídas na secção intitulada Procedimento de carregamento.**



AVISO!

Tenha sempre cuidado com os seus pés, crianças ou animais de estimação à sua volta ao pressionar o botão de libertação da bateria. Caso a bateria caia, isso poderia resultar em ferimentos graves. NUNCA retire a bateria quando se encontra num lugar alto.

Remover a capa de proteção contra pó

- 1 Desbloquee os trincos em ambos os lados para soltar a capa de proteção contra o pó.
- 2 Remova a capa de proteção contra o pó para expor o compartimento da bateria.

NOTA: Mantenha a tampa da bateria instalada para impedir a entrada de pó ou água.

Para Retirar a Bateria (Ver Fig. 6)

- 1 Mantenha premido o botão de libertação da bateria **(M)** com um punho firme.
- 2 Segure firmemente no revestimento das costas. Retire a bateria do manípulo.

NOTA: O soprador pode conter duas baterias, mas apenas uma das baterias funciona durante a operação.

Para Instalar a Bateria (Ver Fig. 6)

- 1 Alinhe a língua no conjunto da bateria com a cavidade no revestimento das costas.
- 2 Introduza a bateria na abertura da bateria até que os botões de libertação da bateria se encaixem no lugar.
- 3 Segure firmemente no revestimento das costas.
- 4 Empurre a bateria para o revestimento até que ambos os lados estejam em posição. O botão de fecho fará um clique quando estiver em posição.
- 5 Não use força ao inserir a bateria. Esta deve deslizar para a posição e fazer clique.

Para Colocar Na Mochila

Ajuste do Arnês (Ver Fig. 7)

Um revestimento das costas e arnês bem ajustado facilita o trabalho. Ajuste o arnês para conseguir a melhor posição de trabalho. Ajuste as fitas laterais de modo a que o peso fique distribuído uniformemente pelos ombros.

- a Depois de o soprador estar devidamente ajustado às costas, puxe as extremidades das fitas para baixo para apertar o arnês.
- b Coloque a fita horizontal para o peito e puxe a extremidade para apertar.
- c Levante as proteções dos ajustadores para afrouxar as fitas.
- d Feche e tranque o fecho que libertação rápida, empurrando-o.
- e Aperte os ganchos para abrir o fecho de libertação rápida.

Retirar o Arnês



AVISO!

O soprador deve ser retirado rapidamente em caso de perigo iminente. A fita do peito e cintura deve ser libertada antes de pousar o soprador no chão.

- 1 Abra os fechos de abertura rápida na fita do peito e na cinta da cintura.
- 2 Afrouxe as fitas do arnês levantando os ajustadores de desliz e retire o soprador.

Coloque a Fita dos ombros (Ver Fig. 8)

- 1 Ajuste as fitas do arnês **(1)** para o comprimento certo.
- 2 Ajuste a fita do peito **(2)** e a cinta da cintura **(3)** para o comprimento certo e aperte.

Utilização



AVISO!

Não diminua a sua vigilância mesmo depois de se ter familiarizado com o seu aparelho. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.



AVISO!

Não utilize quaisquer equipamentos complementares ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. O uso de equipamentos complementares ou acessórios não recomendados pode provocar graves ferimentos físicos. Antes de cada utilização, verifique todo o aparelho de forma a ver se existem peças danificadas, em falta ou soltas, tais como parafusos, porcas, cavilhas, tampas, etc. Aperte firmemente todos os grampos e tampas e não utilize o aparelho até que as peças danificadas ou em falta sejam substituídas.



AVISO!

Para evitar lesões graves ou danos à unidade assegure-se que o tubo do ventilador está colocado antes de colocar a unidade em funcionamento.

Ligar/desligar o Soprador (Ver Fig. 8)

Antes de o colocar em funcionamento, assegure-se de que o soprador está em perfeitas condições para garantir uma operação segura.

- 1 Pressione o interruptor **(2)** para pôr o soprador a funcionar.
- 2 Para mudar a velocidade, prima ou liberte o acionador gradualmente para aumentar ou diminuir a velocidade.

Alavanca de Controlo de Cruzeiro (Ver Fig. 8)

Este ventilador está equipado com uma função de controlo de cruzeiro.

Por favor leia e compreenda a função da alavanca de controlo de cruzeiro.

- 1 Pressione o interruptor **(2)** para pôr o soprador a funcionar.
- 2 Uma vez que o aparelho está ligado, empurre a alavanca no sentido horário para aumentar a velocidade. Isto irá bloquear a velocidade **(3)** com a configuração desejada.
- 3 Para diminuir a velocidade, empurre o contador de alavanca no sentido horário para diminuir a velocidade para a configuração desejada.

NOTA: Se diminuir a velocidade por todo o caminho, a unidade irá desligar e um passo terá de ser repetido.

Utilização do botão Turbo (Ver Fig. 8)

Este soprador está equipado com um botão turbo. Por favor leia e compreenda a função do botão de turbo.

- 1 Pressione o interruptor **(2)** para pôr o soprador a funcionar.
- 2 Para aumentar a velocidade, prima o botão turbo **(4)** para que o soprador possa ser operado na velocidade máxima. Quando o botão turbo é libertado, o soprador retoma a velocidade normal.

Aplicação do LED

A pega com gatilho está equipada com luz de LED que tem a indicação abaixo.

4 Luzes LED	100% Duração Remanescente Est. da Bateria
3 Luzes LED	75% Duração Remanescente Est. da Bateria
2 Luzes LED	50% Duração Remanescente Est. da Bateria
1 Luz LED	25% Duração Remanescente Est. da Bateria

Operar com o Soprador



AVISO!

Nunca cubra as aberturas de ar. Mantenha-as livres de obstruções e detritos. Estas têm que estar sempre limpas para um correto arrefecimento do motor.

- Certifique-se que a unidade não está direcionada para ninguém ou para quaisquer detritos soltos antes de iniciar a unidade.
- Verifique se a unidade se encontra em boas condições de trabalho. Verifique se os tubos e proteções estão no sítio e se se encontram fixos.
- Para reduzir o risco de perda de audição associada com os níveis de som, é necessária uma protecção para os ouvidos.
- Opere o equipamento eléctrico apenas durante horas razoáveis – não muito cedo de manhã nem tarde à noite quando pode incomodar as pessoas. Cumpra com as horas determinadas pelas disposições locais. As recomendações habituais são das 09h00 às 17h00, de Segunda a Sábado.
- Para reduzir os níveis do ruído, limite o número de peças de equipamento utilizadas a uma determinada hora.
- Para reduzir os níveis de ruído, opere os sopradores eléctricos à velocidade mais reduzida possível para fazer o trabalho.
- Use ancinhos e vassouras para dispersar os detritos antes de soprar.
- Poupe água usando sopradores eléctricos em vez de mangueiras para muitas aplicações de relvado e jardim, incluindo áreas tais como gotearias, painéis, pátios, grades, alpendres, e jardins.
- Tenha em atenção no que se refere a crianças, animais de estimação, janelas abertas, ou automóveis e sobre os detritos afastando-os a uma distância segura.

Segurar No Soprador (Ver Fig. 8)

O operador está a usar roupa adequada, como botas, óculos de protecção, protecção auditiva, luvas, calças compridas e uma camisola de mangas compridas.

Este soprador de costas foi concebido para ser operado com uma mão. O utilizador pode transportá-lo segurando a alavanca de controlo com a mão esquerda ou direita. Movimente-se sempre lentamente ao trabalhar. Verifique sempre a zona do bocal de sopro.

Operar com o Soprador

Segure o soprador firmemente. Aponte de um lado para o outro com o bocal vários centímetros acima do solo ou piso. Avance lentamente a unidade, mantendo a pilha acumulada de detritos à sua frente. A maior parte das operações com o soprador são mais adequadas a baixas velocidades do que a velocidades altas. O sopro em alta velocidade é uma melhor forma de mover itens mais pesados como grandes detritos ou cascalho.

Lâminas de Manutenção



AVISO!

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir plástico.



AVISO!

Para evitar graves lesões pessoais, remova sempre a bateria da ferramenta ao limpar ou ao realizar qualquer manutenção.

Limpeza

- Retire a bateria.
- Varra ou sobre o pó e detritos das saídas de ar usando um compressor de ar ou um aspirador. Mantenha as saídas de ar livres de obstruções, serrim e lascas de madeira. Não pulverize, lave nem mergulhe as saídas de ar na água.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano húmido e macio. Não utilize dissolventes fortes nem detergentes sobre a estrutura ou os componentes de plástico. Alguns produtos de limpeza podem causar danos e podem também causar um risco de choque elétrico.

Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

Armazenar o Soprador

Limpe muito bem o ventilador antes de o guardar. Guarde o soprador num local seco, bem ventilado que seja inacessível a crianças. Mantenha-o afastado de agentes corrosivos tais como produtos químicos de jardim e sais de remoção de gelo.

- Não use solventes para limpar a ferramenta.
- Guarde a ferramenta num local seco e fora do alcance das crianças.

Resolução de Problemas

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O motor não arranca quando o interruptor de activação é premido.	A bateria não está fixa.	Verifique se os fechos estão bem fixos em posição na traseira do soprador e da bateria.
	A bateria não está carregada.	Carregue a bateria de acordo com as instruções incluídas no seu modelo da bateria.
A unidade arrancará, mas o ar não fluirá através do tubo.	A entrada de ar ou tubo de saída está bloqueado.	Limpe o bloqueio.
A unidade não arranca.	Interruptor de alimentação com defeito.	Leve as peças defeituosas para serem substituídas num centro de assistência autorizado.
A Alavanca de Controlo Cruzeiro não funciona.	O parafuso está solto.	Aperte o parafuso com uma chave Philips.
A unidade tem luzes LED a piscar.	Uma bateria está descarregada.	Acione novamente o gatilho para ativar a segunda bateria.

*Se a falha não for resolvida, tem que se dirigir ao seu distribuidor e/ou Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

Informação técnica

BEM	VALOR
Tipo	Sem fios, alimentado por bateria
Modelo	82V
Volume de ar	1,300 m ³ /h
Velocidade do ar	69 m/s
Peso (bateria não incluída)	7.2 kg
Tipo de Bateria	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Carregador	82C1G/82C2/82C6
Nível da pressão sonora	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Nível de potência sonora medido	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Nível de potência sonora garantido	L _{WA} = 110 dB(A)
Nível de vibração	< 2.5 m/s ²

Declaração ec de conformidade para máquinas

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.

Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico

Nome: Peter Söderström

Endereço: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

Declaramos sob a nossa responsabilidade que a máquina

Tradução das instruções originais

Tipo	Soprador de Mochila de Porta Dupla
Marca	Cramer
Modelo	82V
Número de série	Ver etiqueta de classificação do produto

Foi fabricada em conformidade com as normas ou documentos regulatórios:

Compatibilidade eletromagnética	EN-55014-1/EN-55014-2
Segurança elétrica	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Diretiva sobre Emissão de Ruídos	2000/14/EC alterada pela 2005/88/EC

E está em conformidade com os requisitos essenciais das seguintes diretivas:

Diretiva relativa a máquinas	2006/42/CE
Diretiva de compatibilidade eletromagnética	2014/30/EU

Ted C Ted Qu
Diretor de Qualidade
Changzhou, 22/07/2017

Productoverzicht

Uw product werd ontworpen en geproduceerd om te voldoen hoge normen inzake betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedienveiligheid. Wanneer u deze goed onderhoudt, zal hij jarenlang probleemloos stevige prestaties leveren.

NL

Ken uw blazer

Verpakkingslijst

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 Rugzakmontage | 4 Achterste blazerbuis |
| 2 Montage blazerbuis | 5 Gebruiksaanwijzing |
| 3 Middelste blaasbuis | |

Het aangewezen kamertemperatuurbereik:

VOORWERP	TEMPERATUUR
Opslagtemperatuurbereik blazer	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Bedrijfstemperatuurbereik blazer	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperatuurbereik batterij opladen	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperatuurbereik ladergebruik	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperatuurbereik batterijopslag	1 jaar 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 maanden 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 maand 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Temperatuurbereik batterijontlading	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Veiligheidsvoorzieningen

i Lees zorgvuldig alle veiligheidsWAARSCHUWING!en en instructies in deze handleiding voor u de blazer gebruikt. Bewaar de handleiding voor later gebruik.

CE Deze blazers stemmen overeen met de CE-veiligheidsnormen en richtlijnen met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit, machines en laagspanning.

Opleiding

- Lees zorgvuldig de instructies om vertrouwd te worden met de bediening en het correct gebruik van het apparaat.
- Laat kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of een gebrek aan kennis of ervaring, of mensen die niet vertrouwd zijn met deze instructies, de machine niet gebruiken. Plaatselijke regels kunnen de

leeftijd van de bediener beperken.

- Gebruik dit apparaat nooit terwijl mensen, in het bijzonder kinderen, en huisdieren in de buurt zijn.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die ontstaan voor andere .

Vorbereitung

- Terwijl u het apparaat gebruikt, moet u altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen.
- Bedien de machine niet wanneer u blootsvoets bent of open sandalen draagt. Voorkom dat u kledij draagt die los langs het lichaam hangt en van waaruit losse snoeren of koorden hangen.
- Draag geen losse kleding of juwelen die in de luchtinlaat kunnen worden getrokken. Houd lang haar weg van de luchtinlaten.
- Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag ze voortdurend

terwijl u de machine gebruikt.

- Het is aangewezen om een gezichtsmasker te dragen om stofirritatie te vermijden.
- Bedien de machine in een aangewezen positie en uitsluitend op een vast, vlak oppervlak.
- Bedien de machine niet op een grindof asfaltoppervlak waar uitgeworpen materiaal verwondingen kan veroorzaken.
- Voor gebruikt controleert u visueel dat de binders stevig zijn, de behuizing onbeschadigd en dat de beschermers zijn gemonteerd. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om het evenwicht te bewaren. Vervang beschadigde of onleesbare etiketten.

werking

- Gebruik het apparaat uitsluitend bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.

- Wanneer u op een trap staat, moet u er altijd voor zorgen dat u stevig op de grond staat.
- Stap altijd, loop nooit.
- Wanneer u de machine in rechtstreeks zonlicht gebruikt, houdt u ze uit het water.
- Tijdens gebruik niet blootstellen aan regen.
- Houd alle koelluchtinlaten vrij van afval.
- Blaas nooit afval in de richting van omstanders.
- Voor u de machine opstart, zorgt u ervoor dat de voedingskamer leeg is.
- Houd uw lichaam en gezicht weg van de voedingsinlaatopening.
- Laat handen of andere lichaamsdelen of kledingstukken niet in de buisinlaat, uitlaatklep of in de buurt van bewegende onderdelen toe.
- Controleer de machine om te verzekeren dat er zich geen vreemde voorwerpen/afval in de machine bevindt voor u ermee begint te werken.
- Voorkom dat het verwerkt materiaal zich in de uitwerpzone opstapelt; dit kan ervoor zorgen dat het materiaal niet correct wordt uitgestoten en kan leiden tot terugslag van materiaal voor de inlaatopening.
- Gebruik de machine nooit met een defecte beschermer of schild, of zonder veiligheidsinrichtingen.
- Houd de krachtbron vrij van afval en andere opstapelingsomstandigheden om schade aan de krachtbron of mogelijke brand te vermijden.
- Sta altijd weg van de uitwerpzone wanneer u de machine bedient.
- Houd uw arm niet te ver vooruit. Zorg dat u stevig op uw benen staat. Door een stabiele werkpositie bent u beter in staat om uw gereedschap in bedwang te houden als er iets onverwachts gebeurt.

- Trek niet aan of draag het apparaat niet aan het snoer.
- Leg de machine stil en verwijder het batterijpack. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig zijn stilgevallen:
 - wanneer u de machine achterlaat
 - voor het vrijmaken van blokkades of uitlaatopeningen,
 - voor het controleren van, reinigen of uitvoeren van werken aan de machine
 - nadat u een vreemd voorwerp hebt geraakt. Inspecteer de machine op schade en herstel deze voor u de machine opnieuw start en bedient;
- Als de machine abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren)
 - de machine controleert op schade,
 - beschadigde onderdelen vervangt of herstelt,
 - de machine controleert op losse

onderdelen en deze aanspant.

Onderhoud En Opslag

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn aangespannen om zeker te zijn dat het apparaat zich in een veilige werktoestand bevindt.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen en accessoires. Bewaar de machine op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewegende gevaarlijke onderdelen niet aanraken voor de machine volledig is stilgevallen en de bewegende gevaarlijke delen volledig zijn stilgevallen. Laat de machine afkoelen voor u ze inspecteert of afstelt, etc. onderhoud de machine zorgvuldig en houd deze schoon.
- Laat de machine altijd eerst afkoelen voor u ze opbergt.

- Probeer de interlockeigenschap van de beschermer nooit te overbruggen.
- Binnenshuis bewaren en niet blootstellen aan regen of water, direct zonlicht vermijden.

Restrisico's

Zelfs bij correct gebruik van het elektrisch gereedschap blijven er risico's bestaan. De volgende risico's kunnen optreden op basis van de constructie van de apparatuur:

- Longschade als er geen geschikt beschermingsmasker wordt gedragen.
- Gehoorschade als er geen geschikte oorbescherming wordt gedragen.
- Schade aan de gezondheid door hand-armtrilling bij het langdurig gebruik van het apparaat, ook bij incorrect gebruik en onderhoud.

Voorgeschreven Gebruik

Het wordt gebruikt om lucht uit een bus te drijven om tuinafval, zoals bladeren, uit de tuin te jagen.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING.
RAADPLEEG DIT DOCUMENT GEREGELD
EN GEEF DE VOORSCHRIFTEN DOOR
AAN EEN IEDER DIE DIT APPARAAT
EVENTUEEL GAAT GEBRUIKEN. ALS U
DIT APPARAAT UITLEENT, GEEF ER DAN
OOK DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING
BIJ.

Afdanking



Zet afgedankte elektrische apparaten niet bij het huishoudelijke afval. Laat ze recyclen in een recycling-centrum. Neem contact op met de autoriteiten of met uw leverancier om te weten wat de beste recyclingprocedure is.








Afzonderlijke afhaling van gebruikte producten en verpakkingsmateriaal zorgt ervoor dat materiaal kan worden gerecycled en hergebruikt. Het hergebruik van gerecycled materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.



Aan het einde van hun gebruiksleven gooit u de batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor mens en milieu. Hij moet afzonderlijk worden verwijderd en afgevoerd naar een eenheid die lithiumionbatterijen aanvaardt.

SYMBOOL

SYM-BOOL	BETEKENIS/UITLEG
	Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben op uw veiligheid.
	Lees de gebruikershandleiding, let op de WAARSCHUWING!en en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.
	Draag beschermkledij en laarzen.
	Opgeworpen voorwerpen kunnen teruggeslagen worden, wat kan leiden tot letsels of materiële schade. Houd omstanders op afstand.
	Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op tenminste 15 m afstand van het werkbereik.
	Raak de ventilatieopeningen niet aan.

	Gebruik dit apparaat niet als het regent en laat het ook niet buiten liggen wanneer het regent.
	Als u lang haar niet van de luchtinlaat weghoudt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Als u niet kunt voorkomen dat losse kledij in de machine wordt getrokken, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Het draaien van de waaierschoppen kan ernstige verwondingen veroorzaken.
	Dubbel geïsoleerde constructie

Voor Gebruik

Het veilig gebruik van dit product vereist dat u de eigenschappen van het product en de informatie in de gebruiksaanwijzing begrijpt. Voor u dit product gebruikt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedrijfseigenschappen en veiligheidseigenschappen. (zie *afb. 1*)

1. Blazerbuis

De blazerbuis kan zonder bijkomend gereedschap worden geïnstalleerd.

2. Activeringshendel

Start en stopt de luchtstroom.

3. Cruise Control-hendel

Druk de cruise control-hendel naar beneden om te activeren en de activeringshendel te vergrendelen. Trek de cruise control-hendel naar boven om de activeringshendel te ontgrendelen en te deactiveren.

4. Turboknop

Druk op de turboknop om de machine aan maximumvermogen te doen draaien. Laat de turboknop los om aan normale snelheid te werken.

5. Harnas

Een goed afgestelde rugzakblazer en harnas maakt het werk makkelijker. Stel het harnas af om uzelf de best mogelijke werkpositie te geven. Stel de zijriemen af zodat het gewicht van de machine gelijkmatig over uw schouders is verdeeld.

6. Batterijstandindicator

Deze bevindt zich op het blazerhandvat. Er zijn 4 groene LED-lampjes waarbij elk lampje voor 25% van de batterijstand staat. Dit berekent het geschatte overblijvende batterijleven van een batterij. Als een batterij leeg is, stopt de machine met werken en knipperen de LED-lampjes op het handvat van de activeringshendel. Laat de trigger dan los, de andere batterij kan worden gebruikt als de activeringshendel opnieuw wordt ingedrukt.

Montage



WAARSCHUWING!

Om te vermijden dat het apparaat ongewild start en ernstige verwondingen veroorzaakt, verwijdert u altijd het batterijpack van het werktuig wanneer u onderdelen monteert.



WAARSCHUWING!

Gebruik dit product niet als er onderdelen op de verpakingslijst reeds op het product zijn gemonteerd wanneer u het uitpakt. De onderdelen op deze lijst zijn niet door de fabrikant gemonteerd en moeten door de klant worden geïnstalleerd. Het gebruik van een product dat misschien foutief werd gemonteerd, kan leiden tot ernstige verwondingen.

Aan-/Uithandvat Monteren (zie *afb. 2*)

- 1 Schuif het handvat van de activeringshendel (*A*) op de voorste buis (*B*).
- 2 Beweeg het handvat van de activeringshendel naar de gewenste plaats voor u het volledig aanspant. Gebruik de meegeleverde knop (*C*) om het handvat van de activeringshendel aan de blazerbuis aan te spannen.
- 3 Plaats het snoer (*E*) in de snoerhouder (*F*).

Als Mulcher Monteren (zie *afb. 3*)

- 1 De flexibele buis (*D*) is met de ventilatieuitlaatbus van de fabrikant verbonden.
- 2 Lijn een van de groeven (*a*) in buis (*G*) met de knipsluitingen (*b*) op buis (*B*) af. Draai de buis in de richting van de pijl tot beide knipsluitingen in de vergrendelpositie (*c*) schuiven.
- 3 Verbind buis (*H*) met buis (*G*). Voor een kortere buis, draait u de achterste buis tegen de richting van de wijzers van de klok en beweegt u de buis in de

bovenste positie (*d*).

Buis Monteren (zie *afb. 4*)

De buis kan los staan van de montage van de rugzak.

- 1 Druk op de ontgrendelknop van de blazer (*I*) en trek naar boven om de buis los van de rugzak te trekken.

Rugzakmontage (zie *afb. 5*)

De rugzak is ontworpen met een snoeradapter (afzonderlijk te koop) zodat ook andere 82V-producten kunnen worden verbonden.

- 1 Lijn de stekkerontgrendelknop (*K*) met de pijl (*L*) op de stekker af (*J*).
- 2 Verbind de stekker met de snoeradapter en draai in de richting van de wijzers van de klok tot de vergrendelknop wordt geactiveerd.
- 3 Om de stekker te deactiveren, trekt u de stekkerontgrendelknop terug (*K*) en draait u tegen de richting van de wijzers van de klok.

Stofdeksel /Batterijpack Verwijderen



WAARSCHUWING!

Volg deze aanwijzingen om letsels te en het risico op elektrische schok en brand te vermijden:

- Vervang onmiddellijk het batterijpack of de lader als de batterijbehuizing of het laadsnoer is beschadigd.
- Controleer of de knop zich in de OFF-positie voor u het batterijpack installeert of verwijdert.
- Controleer of het batterijpack wordt verwijderd en de schakelaar zich in de OFF-positie bevindt voor u enig onderdeel van de blaasmachine inspecteert, afstelt of onderhoudswerken op een onderdeel van de blazer.
- Lees, begrijp en volg de instructies die in het deel Charging Procedure wordt beschreven.

**WAARSCHUWING!**

Let er bij het plaatsen van de accu in de bladblazer op dat de uitstekende randen op het accupak precies in de groeven binnen in het apparaat terechtkomen en dat de vergrendellippen goed in werking treden. Als u de accu verkeerd in de houder zet, kunt u inwendige onderdelen beschadigen..

Stofdeksel Verwijderen

- 1 Maak de knipsluitingen aan beide zijden los om het stofdeksel te verwijderen.
- 2 Verwijder het stofdeksel om het batterijvak bloot te leggen.

OPMERKING: Houd het batterijdeksel dicht om te voorkomen dat stof of water intreedt.

Batterijpack Verwijderen (zie *afb. 6*)

- 1 Druk met vaste hand op de batterijontgrendelknop **(M)** op de knop.
- 2 Neem de rugzak stevig vast. Trek het batterijpack uit het handvat.

OPMERKING: De blazer kan twee batterijen bevatten maar tijdens het gebruik werkt slechts een van de batterijen.

Instal Verwijderen (zie *afb. 6*)

- 1 Lijn de tong van het batterijpack af met de holte in de rugzakbehuizing.
- 2 Plaats het batterijpack in de rugzakbehuizing.
- 3 Neem de rugzak stevig vast.
- 4 Druk het batterijpack in de rugzak tot beide zijden sluiten. De vergrendelknop klikt wanneer op zijn plaats vergrendeld.
- 5 Gebruik geen macht wanneer u het batterijpack installeert. Hij moet op zijn plaats schuiven en klikken.

Rugzak Aantrekken

Harnas Afstellen (zie *afb. 7*)

Een goed afgestelde rugzakblaasmachine en harnas maken het werk makkelijker. Stel het harnas zo af dat het u de beste arbeidsbeenstand biedt. Stel de zijdelingse riemen af zodat het gewicht evenredig over de schouders is verdeeld.

- a Als een blaasmachine correct op uw rug is geplaatst, trekt u beide riemen naar beneden om het harnas aan te spannen.
- b Verbind de horizontale borstriem en trek aan het einde van de riem om aan te spannen.
- c Hef de tabs van de regelaar op om de riemen losser te maken.
- d Sluit en vergrendel de snelle ontgrendelbinder door deze samen te drukken.
- e Druk op de haken om de snelle ontgrendelbinder te openen.

Harnas Verwijderen

**WAARSCHUWING!**

De rugzakblazer moet snel worden verwijderd in geval van acuut gevaar. De borst- en heupriem moet worden losgemaakt voor u de rugzakblazer op de grond neerzet.

- 1 Open de snelle ontgrendelbinders aan beide borstriemen en de heupriem.
- 2 Maak het harnasriemen los door de verschuifbare verstellers op te heffen en dan de blaasmachine te verwijderen.

Schouderriem Dragen (zie *afb. 7*)

- 1 Stel de harnasriemen **(1)** in de juiste lengte af.
- 1 Stel de borstriem **(2)** en heupriem **(3)** in de juiste lengte af en span samen aan.

Bediening



WAARSCHUWING!

Laat uw waakzaamheid niet verslappen als u eenmaal vertrouwd bent geraakt met het apparaat. Vergeet niet dat één seconde onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.



WAARSCHUWING!

Gebruik geen voorzetstukken of accessoires die niet door de fabrikant van dit product worden aangeraden. Het gebruik van niet-aangewezen voorzetstukken of accessoires kan leiden tot ernstige verwondingen. Voor elk gebruik controleert u het hele product op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, moeren, bouten, doppen, etc. Maak alle verbinders en doppen vast en gebruik dit product niet tot alle ontbrekende of beschadigde onderdelen zijn vervangen.



WAARSCHUWING!

Om ernstige verwondingen of schade aan de machine te vermijden, zorgt u ervoor dat de blazer- of mulchingbuis en zak zijn gemonteerd voor u de machine bedient.

Blazer/Mulcher Starten/Stillegg En (zie *afb. 8*)

Voor u start, dient u ervoor te zorgen dat de blaasmachine zich in uitstekende staat bevindt om een veilige werking te garanderen.

- 1 Druk op de aan-/uitknop **(2)** om te starten.
- 2 Om de snelheid te wijzigen, drukt u op de hendel of laat u deze los om de snelheid te verhogen of te verlagen.

Hendel Snelheidsregelaar (zie *afb. 8*)

Deze blazer is uitgerust met een snelheidsregelaar. Lees de informatie over de werking van de hendel voor de snelheidsregelaar en zorg ervoor dat u de werking begrijpt.

- 1 Druk op de aan-/uitknop **(2)** om te starten.
- 2 Als de eenheid is ingeschakeld, drukt u de hendel **(3)** in de richting van de wijzers van de klok om de snelheid te verhogen. Dit vergrendelt de snelheidsinstelling in de gewenste instelling.
- 3 Om de snelheid te verlagen, drukt u de hendel tegen de richting van de wijzers van de klok om de snelheid tot de gewenste instelling te verlagen.

OPMERKING: Als u de snelheid blijft verlagen, zal de eenheid worden uitgeschakeld en moet de eerste stap worden herhaald.

Turboknop Gebruiken (zie *afb. 8*)

Deze blaasmachine is met een turboknop uitgerust. Lees en begrijp de werking van de turboknop.

- 1 Druk op de aan-/uitknop **(2)** om te starten.
- 2 Om de snelheid te verhogen, drukt u op de turboknop **(4)** zodat de blaasmachine aan de hoogste snelheid kan worden gebruikt. Als de turboknop wordt losgelaten, zal de blaasmachine aan normale snelheid worden gebruikt.

LED-toepassing

Het handvat van de activeringshendel is uitgerust met een LED-lamp met de volgende indicatie:

4 LED-lichtjes	100% overblijvend batterijvermogen
3 LED-lichtjes	75% overblijvend batterijvermogen
2 LED-lichtjes	50% overblijvend batterijvermogen
1 LED-lichtje	25% overblijvend batterijvermogen

Blazer Bedienen



WAARSCHUWING!

Bedek de luchtinlaten nooit. Houd ze vrij van obstructies en afval. Ze moeten altijd vrij blijven zodat de motor goed kan worden gekoeld.

- Zorg ervoor dat de machine niet naar een person wordt gericht of dat er losliggend afval aanwezig is voor u de machine opstart.
- Controleer of de machine zich in een goede bedrijfstoestand bevindt. Zorg ervoor dat buizen en beschermers veilig zijn gemonteerd.
- Om het risico op gehoorverlies in verband met het geluidsniveau te vermijden, is gehoorbescherming vereist.
- Gebruik de machine uitsluitend op redelijke tijden – niet vroeg 's morgens of laat 's avonds als mensen kunnen worden gestoord. Volg alle tijden in de plaatselijke reglementen na. De normale aanbevelingen zijn van maandag tot zaterdag tussen 9.00u en 17.00u.
- Om geluidsniveaus te beperken, beperkt u het aantal machines dat tegelijk wordt gebruikt.
- Om geluidsniveaus te beperken, gebruikt u de blazer aan de laagst mogelijk snelheid voor de opdracht.
- Gebruik een hark en bezem om afval los te maken voor u het blaast.
- Bespaar water door een blazer in de plaats van een tuinslag te gebruiken voor veel tuin- en gazontoeëpassingen, met inbegrip van goten, schermen, patio's, roosters, portalen en tuinen.
- Pas op voor kinderen, huisdieren, open ramen of pas gewassen auto's en blaas afval veilig weg.

Blazer/mulcher Vasthouden (zie *afb. 8*)

De bediener draagt correcte kledij, zoals laarzen, veiligheidsbril of gezichtsbescherming, hoorbescherming, handschoenen, lange broek en lange mouwen. Deze blaasmachine (rugzakmodel) is ontworpen om met één hand te worden bediend. De gebruiker kan de machine dragen door ze met de linker- of rechterhand aan de controlehendel vast te houden. Ga altijd langzaam terwijl u werkt. Controleer altijd het uitlaagebied van het blaasmondstuk..

Blazer Bedienen

Houd de blazer stevig vast. Beweeg het mondstuk enkele centimetres boven de grond of vloer van links naar rechts. Ga met de machine langzaam vooruit en houd het opgehoopt afval voor u. De meeste blaastoepassing zijn beter geschikt voor lage dan hoge snelheid. Een hoge blaassnelheid is een betere manier om zwaardere stukken, zoals groot afval of grind te blazen.

Onderhoud



WAARSCHUWING!

Laat de kunststof delen nooit in aanraking komen met remvloeistof, benzine, petroleumproducten, kruipolie, enz. Deze producten bevatten namelijk chemicaliën die het plastic kunnen beschadigen, vernielen of aantasten.



WAARSCHUWING!

Om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen dient u altijd eerst de accu te verwijderen voordat u het apparaat gaat reinigen of onderhouden.

Verzamelzak Schoonmaken

- Verwijder het batterijpack.
- Veeg of blaas stof en afval uit de luchtopeningen met behulp van perslucht of een stofzuiger. Houd de luchtopeningen vrij van obstructies, zaagsel en stof. Spuit geen water in de luchtinlaaten, was ze niet en dompel ze niet onder.
- Droog de behuizing en de kunststof onderdelen met behulp van een zachte, vochtige doek af. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of detergenten op de kunststof behuizing of onderdelen. Bepaalde schoonmaakproducten kunnen schade veroorzaken en een gevaar voor elektrische schok betekenen.

Bladblazer Wegbergen

Maak de bladblazer zorgvuldig schoon voordat u hem opbergt. Bewaar de bladblazer op een droge, goed ventilerende plaats, buiten bereik van kinderen. Leg het apparaat niet in de buurt van corrosieve stoffen zoals chemicaliën voor de tuin of strooizout.

- Gebruik geen oplosmiddelen om het gereedschap schoon te maken.
- Berg het gereedschap op in een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

Probleem Oplossen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING *
Motor start niet wanneer de snelheidshendel wordt ingedrukt.	Batterij zit niet vast.	Controleer om te verzekeren dat de knipsluitingen stevig op hun plaats zitten aan de achterkant van de blaasmachine en de batterij.
	Batterij is niet opgeladen.	Laad het batterijpack op in overeenstemming met de instructies die met de batterij zijn inbegrepen.
De machine start, maar er komt geen lucht door de buis.	De luchtinlaat of turbouitlaat is geblokkeerd.	Verwijder de blokkering.
Eenheid start niet.	Defecte aan-/uitschakelaar.	Laat de defecte onderdelen door een geautoriseerd onderhoudscentrum vervangen.
Hendel snelheidsregelaar werkt niet.	De schroef is los.	Span de schroef aan met behulp van een kruiskopschroevendraaier.
LED-lichtjes op de machine knipperen.	Een batterij is leeg.	Druk opnieuw op de activeringshendel om de tweede batterij te activeren.

* Als de fout niet is opgelost, wendt u zich tot uw verdeler en/of de dichtstbijzijnde Geautoriseerde Technische Dienst.

Technische Gegeven

EIGENDOM	WAARDE
Type	Snoerloos, batterij-aangedreven
Spanning	82V
Luchtvolume	1,300 m ³ /h
Luchtsnelheid	69 m/s
Gewicht (accu niet inbegrepen)	7.2 kg
Accupack zonder accu	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Laadapparaat	82C1G/82C2/82C6
Gemeten geluidsniveau	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Gemeten geluidsdrukniveau	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Gegarandeerd geluidsdrukniveau	L _{WA} = 110 dB(A)
vibratjonsnivå	< 2.5 m/s ²

Ec conformiteitsverklaring voor machines

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

NL

Naam en adres van de person die verantwoordelijk is voor de opmaak van de technische fiche:

Naam: Peter Söderström
Adres: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

Wij verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de machine

Vertaling van de originele instructies

Type Rugzakblazer met dubbele poort

Merk Cramer

Model 82V

Serienummer Zie etiket productrating

werd gebouwd in overeenstemming met de normen of reglementaire documenten:

Elektromagnetische compatibiliteit	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrische veiligheid	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Geluidsemissierichtlijn	2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/ EC

En stemt overeen met de essentiële vereisten van de volgende richtlijnen:

Machinerichtlijn	2006/42/CE
Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Directeur Kwaliteitszorg
Changzhou, 22/07/2017

Обзор изделия

Ваше устройство сконструировано и изготовлено в соответствии с высокими стандартами изделий касающимися надежности, простоты в эксплуатации и безопасности оператора. При правильном уходе ваше устройство будет безотказно работать в течение многих лет.

Описание воздуходувки

Упаковочный Лист

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Ранцевая воздуходувка | 4 Задняя трубка воздуходувки |
| 2 Сборка трубок воздуходувки | 5 Руководство по эксплуатации |
| 3 Средняя трубка воздуходувки | |

Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды:

ДИАПАЗОН	ТЕМПЕРАТУРА
Диапазон температур хранения воздуходувки	-20 °C ~ 70 °C
Диапазон рабочих температур воздуходувки	-20 °C ~ 40 °C
Диапазон температур зарядки батареи	4 °C ~ 40 °C
Диапазон рабочих температур зарядного устройства	4 °C ~ 40 °C
Диапазон температур хранения батареи	1 год 0 °C ~ 23 °C
	3 месяца 0 °C ~ 45 °C
	1 месяц 0 °C ~ 60 °C
Диапазон температур разрядки батареи	-20 °C ~ 45 °C

Указания по безопасности

i Внимательно прочитайте все указания по безопасности в данном руководстве перед эксплуатацией этой воздуходувки. Сохраните данное руководство для дальнейшего обращения к нему.

CE Эти воздуходувки соответствуют стандартам безопасности и требованиям директив ЕС, касающихся электромагнитной совместимости машин и низковольтного оборудования.

Обучение

- Внимательно прочитайте инструкции, чтобы ознакомиться с элементами управления и правильным использованием устройства.
- Никогда не позволяйте детям, людям с ограниченными физическими,

сенсорными или умственными способностями, неопытным людям, а также людям, незнакомым с настоящими инструкциями, использовать это устройство. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.

- Запрещается работать с устройством, если вблизи находятся люди, особенно дети или домашние животные.
- Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим людям или их собственности.

Подготовка

- Во время эксплуатации изделия всегда носите специальную обувь и длинные брюки.
- Запрещается эксплуатировать устройство без установленных защитных устройств или работать в открытых сандалях. Не носите слишком

свободную одежду или такую одежду, в которой есть свисающие шнурки или завязки.

- Не носите просторную одежду или ювелирные украшения, к которым могут затянуться в воздухозаборное отверстие. Не допускайте попадания длинных волос в воздухозаборники.
- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха и защитными очками. Всегда носите их во время эксплуатации устройства.
- Рекомендуется носить защитную маску для предотвращения раздражения, вызываемого пылью.
- Работайте с устройством, занимая рекомендуемое положение и только на твердой, ровной поверхности.
- Не эксплуатируйте устройство на асфальтированной или гравийной поверхности, где выброшенный материал может привести к травме.

- Перед использованием обязательно выполняйте визуальную проверку, чтобы убедиться в том, что защелки закрыты, корпус не поврежден, а защитные приспособления находятся на месте. Замените изношенные или поврежденные детали для обеспечения оптимальной производительности. Замените поврежденные или нечитаемые этикетки.

Эксплуатация

- Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Всегда следите за тем, чтобы ноги стояли на ровной поверхности.
- Ходите, никогда не бегите.
- При использовании под прямыми солнечными лучами не допускайте попадания воды на устройство.
- Не эксплуатируйте устройство под дождем.
- Держите все воздухозаборники охлаждающего воздуха свободными от мусора.
- Никогда не сдувайте мусор в сторону оказавшихся в рабочей зоне людей.
- Перед запуском устройства убедитесь, что питающая камера пустая.
- Не приближайте лицо и тело к всасывающему отверстию.
- Не допускайте попадания руки или какой-либо другой части тела или одежды внутрь впускной трубки, разгрузочного желоба и держитесь подальше от любых движущихся частей.
- Перед началом работы убедитесь в отсутствии инородных предметов/ мусора в устройстве.
- Не допускайте накопления обрабатываемого материала в зоне разгрузки, это может помешать надлежащему сбросу и привести к попаданию

материала в устройство через всасывающее отверстие.

- Запрещается эксплуатация изделия с неисправными либо отсутствующими защитными устройствами или щитками.
- Держите источник питания свободным от мусора и других наклеек для предотвращения повреждения источника питания или возможного пожара.
- Не приближайтесь к зоне разгрузки при эксплуатации этого устройства.
- Не перенапрягайтесь. Сохраняйте устойчивое положение. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Запрещается тянуть шнур или использовать его для переноски устройства.
- Остановите устройство и снимите батарею. Убедитесь, что все

движущиеся части полностью остановились:

- когда оставляете устройство
- перед удалением засора или чисткой желоба;
- перед проверкой, очисткой или эксплуатацией устройства
- после удара о посторонний предмет. Осмотрите устройство на наличие повреждений и отремонтируйте перед повторным запуском и эксплуатацией устройства;
- Если устройство начинает необычно вибрировать (проверьте немедленно)
 - осмотрите на предмет повреждений;
 - замените или отремонтируйте поврежденные детали;
 - проверьте затяжку крепежных деталей. Подтяните ослабленные детали, если таковые найдутся.

Техобслуживание И Хранение

- Все гайки, болты и винты должны быть затянуты, чтобы устройство находилось в безопасном рабочем состоянии.
- Замените изношенные или поврежденные детали
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары. Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к опасным движущимся деталям устройства до его выключения и полной остановки всех опасных движущихся деталей. Дайте устройству остыть перед выполнением любых проверок, регулировок и т. д. Обращайтесь с устройством осторожно и держите его в чистоте.
- Дайте устройству остыть перед постановкой на хранение.
- Никогда не пытайтесь изменять функционирование системы защитной

блокировки.

- Храните в помещении, не оставляйте под дождем, во влажных местах или под прямыми солнечными лучами.

Будьте Всегда Осторожны!

Даже при правильной эксплуатации электроинструмента существуют остаточные риски. Далее перечислены потенциальные риски, связанные с конструкцией оборудования.:

- Повреждение легких, если не используется подходящая защитная маска.
- Повреждение слуха, если не используется подходящая защита органов слуха.
- Нарушения здоровья в связи с вибрацией, если устройство используется длительное время либо неправильно эксплуатируется или обслуживается.

Назначение

Устройство используется для выдувания воздуха из трубки для перемещения мусора во дворе, например, листьев.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. РЕГУЛЯРНО ОБРАЩАЙТЕСЬ К НИМ И ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИХ, ЧТОБЫ ОБУЧАТЬ ДРУГИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО УСТРОЙСТВО. ЕСЛИ ВЫ ДАЕТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ДРУГОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ, ПРЕДОСТАВЬТЕ ЕМУ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

RU

УТИЛИЗАЦИЯ



Отработанные электроинструменты не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Отправляйте их на вторичную переработку, где это возможно. Консультируйтесь с местными органами власти или вашим продавцом по вопросу утилизации.



Раздельный сбор отработанных изделий и использованных упаковочных материалов позволяет их перерабатывать и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.








В конце срока службы батарей утилизируйте их с надлежащей заботой об окружающей среде. Батарея содержит вещества, которые являются опасными для вас и окружающей среды. Ее следует снять и отправить для утилизации в пункт приема отработанных литий-ионных батарей.

ОБОЗНАЧЕНИЕ

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОБОЗНАЧЕНИЕ/ ПОЯСНЕНИЕ
	Меры предосторожности, которые включают вашу безопасность.

	Прочитайте руководство по эксплуатации и соблюдайте все пред уп реж дения и нструкции по технике безопасности.
	Носите специальные устройства для защиты глаз и органов слуха.
	Брошенный объекты могут от ricoшетить и привести к травме или повреждению имущества. Носите защитную одежду и обувь. Не допускайте приближения посторонних лиц.
	Не допускайте приближения посторонних лиц, особенно детей и домашних животных к рабочей зоне ближе чем на 15 м.
	Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.

	Не допускайте попадания влаги на устройство.
	Попадание длинных волос в воздухозаборник может привести к травме.
	Попадание незаправленной одежды в воздухозаборник может привести к травме.
	Вращающиеся лопасти рабочего колеса могут стать причиной тяжелых травм.
	Двойная изоляция

Подготовка к эксплуатации

Для безопасного использования данного изделия следует понимать принципы его работы и изучить руководство по эксплуатации. Перед использованием данного изделия ознакомьтесь с его рабочими функциями и правилами безопасности (см. рис. 1).

1. Трубка воздуходувки

Трубку воздуходувки можно установить без инструментов.

2. Кнопка запуска

Запускает или останавливает работу воздуходувки.

3. Рычажок стабилизатора скорости

Нажмите рычажок стабилизатора скорости, чтобы заблокировать кнопку запуска. Потяните рычажок стабилизатора скорости, чтобы разблокировать кнопку запуска.

4. Кнопка Турбо

Нажмите кнопку Турбо, чтобы воздуходувка работала на максимальной мощности. Отпустите кнопку Турбо, чтобы воздуходувка работала в нормальном режиме.

5. Привязной ремень

Для облегчения работы необходимо хорошо отрегулировать ранцевую воздуходувку и привязной ремень. Отрегулируйте привязной ремень, чтобы он сидел удобно. Отрегулируйте боковые лямки так, чтобы вес равномерно распределялся на плечах.

6. Индикатор Заряда Батареи

Данный индикатор расположен на ручке воздуходувки. Он состоит из 4 зеленых светодиодных индикаторов, каждый из которых соответствует 25% заряда батареи. Это помогает оценить время работы устройства от батареи. Если одна батарея разрядится, то работа устройства прекратится, а светодиодные индикаторы на рукоятке с кнопкой запуска будут мигать. В этом случае отпустите кнопку запуска, после повторного нажатия этой кнопки будет использоваться вторая батарея.

Сборка vybalení



ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить случайный запуск, что может привести к серьезным травмам, всегда снимайте батарею с устройства при сборке деталей.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте это изделие, если вы обнаружите в упаковке, что какие-либо детали из комплекта поставки уже установлены на изделие. Детали из этого списка не устанавливаются на изделие изготовителем и должны быть установлены покупателем. Использование неправильно собранного изделия может привести к серьезным травмам.

Сборка Рукоятки С Кнопкой Запуска (См. рис. 2)

- 1 Задвиньте рукоятку с кнопкой запуска (**A**) на переднюю трубку (**B**).
- 2 Переместите рукоятку с кнопкой запуска в нужное положение, перед тем как закрепить ее. Используя прилагаемую ручку (**C**), прикрепите рукоятку с кнопкой запуска к трубке воздуходувки.
- 3 Поместите шнур (**E**) в держатель шнура (**F**).

Сборка Трубки Воздуходувки (См. рис. 3)

- 1 Гибкая трубка подсоединена к выпускной трубке вентилятора на заводе.
- 2 Совместите пазы (**a**) на трубке (**G**) с выступами (**b**) на трубке (**B**). Поверните трубку в направлении, указанном стрелкой, до тех пор, пока оба выступа не зафиксируются (**c**).
- 3 Соедините трубку (**H**) с трубкой (**G**). Если необходимо уменьшить общую длину трубки, поверните заднюю трубку против часовой стрелки и сдвиньте ее в верхнее положение (**d**).

Сборка Трубки (См. рис. 4)

Трубку можно отсоединить от ранца.

- 1 Нажмите кнопку фиксатора воздуходувки (**I**) и потяните, чтобы отсоединить трубку от ранца.

Использование Ранца (См. рис. 5)

Ранец может использоваться с адаптером для шнура (приобретается отдельно), чтобы подключать другие устройства на 82 В.

- 1 Совместите кнопку фиксатора разъема (**K**) со стрелкой (**L**) на гнезде (**J**).
- 2 Вставьте разъем в адаптер и поверните по часовой стрелке до тех пор, пока кнопка фиксатора не защелкнется.
- 3 Чтобы отсоединить разъем, потяните кнопку фиксатора (**K**) назад и поверните против часовой стрелки.

RU

Установка/Снятие Батареи



ВНИМАНИЕ!

Следуйте этим инструкциям во избежание травм и уменьшения риска поражения электрическим током или пожара:

- Немедленно замените батарею или зарядное устройство, если корпус батареи или шнур зарядного устройства повреждены.
- Убедитесь, что выключатель находится в положении ВЫКЛ. перед установкой или извлечением батареи.
- Убедитесь, что батарея извлечена, а выключатель находится в положении ВЫКЛ. перед проверкой, регулировкой или техобслуживанием какой-либо части воздуходувки.
- Прочтите, уясните и соблюдайте инструкции, содержащиеся в разделе «Процедура зарядки».



ВНИМАНИЕ !

При нажатии на кнопку фиксатора аккумулятора следите за тем, чтобы батарея не упала вам на ноги, на детей или домашних животных, находящихся поблизости. Падение батареи может привести к серьезным травмам. Никогда не снимайте батарею, если она расположена высоко.

Снятие Пылезащитной Крышки

- 1 Отодвиньте защелки с обеих сторон, чтобы снять пылезащитную крышку.
- 2 Снимите пылезащитную крышку, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Следите за тем, чтобы крышка батареи была установлена во избежание попадания пыли или воды.

Снятие Батареи (См. рис. 6)

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора батареи (**M**).
- 2 Крепко держите ранец. Вытяните батарею за ручку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Воздуходувка может быть оснащена двумя батареями, но только одна батарея работает во время эксплуатации устройства.

Установка Батареи (См. рис. 6)

- 1 Совместите выступ батареи с углублением в корпусе ранца.
- 2 Вставьте батарею в батарейный отсек ранца.
- 3 Крепко держите ранец.
- 4 Вставьте батарею в ранец, пока обе стороны не зафиксируются. Признаком фиксации послужит щелчок.
- 5 Не применяйте силу при установке батареи. Она должна аккуратно встать на место со щелчком.

Порядок надевания ранца

Регулировка Привязного Ремня (См. рис. 7)

Для облегчения работы необходимо хорошо отрегулировать ранцевую воздуходувку и привязной ремень. Отрегулируйте привязной ремень, чтобы он сидел удобно. Отрегулируйте боковые лямки так, чтобы вес равномерно распределялся на плечах.

- a После того как воздуходувка будет правильно сидеть на спине, потяните концы лямок вниз, чтобы затянуть привязной ремень.
- b Присоедините горизонтальную нагрудную лямку и потяните конец лямки, чтобы затянуть ее.
- c Поднимайте язычки пряжек, чтобы ослабить лямки.
- d Закройте быстроразъемную защелку, соединив две ее части.
- e Нажмите на фиксаторы, чтобы открыть быстроразъемную защелку.

Снятие Привязного Ремня



ВНИМАНИЕ!

Ранцевую воздуходувку необходимо быстро снимать при возникновении опасности. Необходимо расстегнуть нагрудную лямку, прежде чем положить ранцевую воздуходувку на землю.

- 1 Расстегните быстроразъемные защелки на нагрудной и поясной лячке.
- 2 Ослабьте ремни, сдвинув пряжки вверх, и снимите воздуходувку.

Надевание Нагрудной Лямки. (См. рис. 7)

- 1 Отрегулируйте длину лямок привязного ремня (**1**).
- 2 Отрегулируйте длину нагрудной лямки (**2**) и поясной лямки (**3**) и застегните их.

Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Овладев зарядным устройством, не теряйте бдительности. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте насадки или устройства, не рекомендованные производителем этого изделия. Использование нерекондованных насадок или аксессуаров может привести к серьезным травмам. Перед каждым использованием внимательно осмотрите все изделие на предмет поврежденных, отсутствующих или незакрепленных деталей, таких как винты, гайки, болты, крышки и т. д. Надежно затяните все крепежные детали и крышки и не эксплуатируйте это изделие, пока не будут установлены новые детали взамен отсутствующих или поврежденных.



ВНИМАНИЕ !

Для предотвращения серьезных травм или повреждения устройства перед началом работы убедитесь, что трубка воздуходувки на своем месте.

Запуск/Остановка Воздуходувки (См. рис. 8)

Перед пуском убедитесь, что воздуходувка находится в исправном состоянии, гарантирующем безопасную работу.

- 1 Нажмите кнопку запуска, чтобы запустить устройство.
- 2 Чтобы изменить скорость, плавно нажимайте или отпускайте кнопку запуска, чтобы увеличить или уменьшить скорость.

Рычажок Стабилизатора Скорости (См. рис. 8)

Воздуходувка снабжена функцией стабилизатора скорости. Прочитайте и уясните, как используется рычажок стабилизатора скорости.

- 1 Нажмите на кнопку запуска, чтобы запустить устройство.
- 2 После запуска сдвиньте рычажок по часовой стрелке, чтобы повысить скорость. Это позволяет установить необходимую скорость.
- 3 Для снижения скорости сдвиньте рычажок против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если продолжить снижение скорости, устройство выключится, и необходимо будет повторить первый шаг.

Использование Кнопки Турбо (См. рис. 8)

Воздуходувка снабжена кнопкой турбо. Прочитайте и

уясните функцию кнопки турбо.

- 1 Нажмите кнопку запуска, чтобы запустить устройство.
- 2 Чтобы увеличить скорость, нажмите кнопку турбо, и воздуходувка будет работать с максимальной мощностью. После выключения кнопки турбо, воздуходувка будет работать с обычной мощностью.

Показания Светодиодного Индикатора

Рюкзак с кнопкой запуска оснащена светодиодным индикатором со следующими показаниями.

4 светодиода индикатора	Заряд батареи примерно 100%
3 светодиода индикатора	Заряд батареи примерно 75%
2 светодиода индикатора	Заряд батареи примерно 50%
1 светодиодный индикатор	Заряд батареи примерно 25%

Эксплуатация Воздуходувки



ВНИМАНИЕ!

Никогда не закрывайте воздухозаборники. Не допускайте попадания в них обрезков и мусора. Они всегда должны быть чистыми для обеспечения нормального охлаждения двигателя.

- Перед запуском устройства проверьте, что оно не направлено на какого-либо человека или на сыпучий мусор.
- Убедитесь, что устройство находится в хорошем рабочем состоянии. Убедитесь, что трубки и защитные устройства находятся на месте и надежно закреплены.
- Для снижения риска потери слуха от шума носите средства защиты.
- Используйте электроинструмент только в рабочее время, а не рано утром или поздно

вечером, когда это может мешать окружающим. Следуйте местным постановлениям относительно рабочего времени. Обычные рекомендации: с 9:00 до 17:00 с понедельника по субботу.

- Чтобы снизить уровень шума, ограничьте количество единиц оборудования, используемых одновременно.
- Чтобы снизить уровень шума, эксплуатируйте воздуходувку при минимально возможной скорости.
- Используйте грабли и метлы, чтобы убрать остатки, прежде чем сдувать.
- Экономьте воду, используя воздуходувку вместо шлангов для многих работ на газоне и саду, в том числе в таких местах как сточные желоба, перегородки, внутренние дворики, решетки, балконы и клумбы.
- При уборке мусора следите за тем, чтобы поблизости не было детей, животных, открытых окон или автомобилей.

Обращение с Воздуходувкой (see Figure 8)

Оператор носит специальную одежду, такую как специальные ботинки, защитные очки, наушники/ устройства защиты органов слуха, перчатки, длинные брюки и рубашка с длинным рукавом. Ранцевой воздуходувкой можно управлять одной рукой. Пользователь может носить ее, держа рычаг управления левой или правой рукой. Во время работы двигайтесь не спеша. Всегда проверяйте выходное отверстие сопла.

Эксплуатация воздуходувки

Крепко держите воздуходувку. Водите из стороны в сторону, держа сопло на несколько сантиметров над землей или пол ом. М едленно продвигайте устройст- во, сохраняя накопленный мусор перед собой. Большинство операций с воздухом лучше выполняются для низких скоростях, а не на высоких. Высокие скорости предпочтительнее для перемещения тяжелых предметов, таких как крупный мусор или гравий.

Техническое Обслуживание Лопастей



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте контакта тормозных жидкостей, бензина, продуктов топлива на нефтяной основе, проникающих масел и т.д. с пластиковыми деталями. Они содержат химические вещества, которые могут повредить, ослабить или разрушить пластик.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм всегда извлекайте батарею перед очисткой электроинструмента или выполнением каких-либо работ по его обслуживанию.

Очистка

- Снимите батарею.
- Очистите щеткой или выдуйте пыль и мусор из воздухозаборников с помощью сжатого воздуха или вакуума. Держите воздухозаборники свободными от препятствий, опилок и щепок. Не брызгайте, не мойте и не погружайте воздухозаборники в воду.
- Протрите корпус и пластиковые компоненты с помощью влажной, мягкой ткани. Не используйте растворители или мощные средства для очистки пластикового корпуса или пластиковых компонентов. Некоторые бытовые чистящие средства могут вызвать повреждение и привести к опасности поражения электрическим током.

При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти. Использование других запчастей может создать опасность или привести к повреждению изделия.

Хранение Воздуходувки

Полностью очистите воздуходувку перед постановкой на хранение. Храните воздуходувку в сухом, прохладном и хорошо вентилируемом помещении, недоступном для детей. Не допускайте контакта с агрессивными агентами, такими как садовые химикаты и антиобледенительные соли.

- Не используйте растворители для чистки инструмента.
- Храните инструмент в сухом месте вне досягаемости детей.

Поиск И Устранение Неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖН- АЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается, когда кнопка запуска нажата.	Батарея не закреплена.	Убедитесь, что защелки надежно закрыты на задней части воздуходувки и на батарее.
	Батарея не заряжена.	Зарядите батарею в соответствии с прилагаемыми к ней инструкциями.
Устройство запускается, но воздух не поступает через трубку.	Воздухозаборник или выпускная трубка засорены.	Очистите засорение.
Устройство не запускается.	Неисправен выключатель питания.	Неисправные детали необходимо заменить в авторизованном сервисном центре.
Рычажок стабилизатора скорости не работает.	Винт ослаблен.	Затяните винт с помощью четырехгранной отвертки.
Светодиодные индикаторы мигают.	Одна батарея разряжена.	Повторно нажмите кнопку запуска, чтобы включить питание от второй батареи.

* Если неисправность не устранена, необходимо обратиться к дистрибьютору и/или в ближайший авторизованный сервисный центр.

Технические характеристики

ХАРАКТЕРИСТИКА	ЗНАЧЕНИЕ
Тип	БЕСПРОВОДНОЕ АККУМУЛЯТОРНОЕ УСТРОЙСТВО
Двигатель	82V
Объем воздуха	1,300 m ³ /h
Скорость воздушного потока	69 m/s
Масса (без батареи)	7.2 kg
Батарея	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Зарядное устройство	82C1G/82C2/82C6
Измеренный уровень звуковой мощности	90 dB(A), K _{РА} : 3 dB(A)
Измеренный уровень звуковой мощности	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности	L _{WA} = 110 dB(A)
Уровень вибрации	< 2.5 m/s ²

RU

Заявление О Соответствии Требованиям ЕС

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технического файла:

Имя: Peter Söderström

Адрес: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

МЫ С ПОЛНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО УСТРОЙСТВО

Перевод оригинальных инструкций

Тип	Беспроводная ранцевая воздуходувка с двумя батареями
-----	--

Марка	Cramer
-------	--------

Model	82V
-------	-----

Заводской номер	См. паспортную табличку продукта
-----------------	----------------------------------

изготовлено в соответствии со следующими стандартами и нормативными документами:

Электромагнитная совместимость	EN-55014-1/EN-55014-2
--------------------------------	-----------------------

Электробезопасность	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
---------------------	-------------------------------------

Директива по шумам	2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС
--------------------	-------------------------------------

Соответствует основным требованиям следующих директив:

Директива о машинах и механизмах	2006/42/CE
----------------------------------	------------

Директива о электромагнитной совместимости	2014/30/EU
--	------------

Ted Qu
Ted Qu Haichao
Директор по качеству
Changzhou, 22/07/2017

Tuotteen Yhteenvedo

Puhallin on suunniteltu ja valmistettu korkeiden luotettavuus-,käyttövällyisyys- ja turvallisuusstandardien mukaisesti.

Asianmukaisesti hoidettuna se toimii ongelmatta vuosia.

Tunne Puhaltimesi

Lähetysluettelo

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 Reppukokoonpano | 4 Takimmainen puhallinputki |
| 2 Puhallinputkikokoonpano | 5 Käyttöopas |
| 3 Keskimäinen puhallinputki | |

Suositteltu ympäristön lämpötila-alue:

Puhaltimen varastointilämpötila-alue	-20 ~ 70 °C (4 ~ 158 °F)
Puhaltimen käyttölämpötila-alue	-20 ~ 40 °C (4 ~ 104 °F)
Akun latauslämpötila-alue	4 ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Laturin käyttölämpötila-alue	4 ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Akun varastointilämpötila-alue	1 vuosi 0 ~ 23 °C (32 ~ 73 °F)
	3 kuukautta 0 ~ 45 °C (32 ~ 113 °F)
	1 kuukausi 0 ~ 60 °C (32 ~ 140 °F)
Akun latauksen purkautumislämpötila-alue	-20 ~ 45 °C (4 ~ 113 °F)

Turvallisuusohjeet

i Lue huolella kaikki tämän käyttöoppaan turvallisuusvaroitukset ja ohjeet ennen tämän puhaltimen käyttöä. Säilytä tämä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.

CE Nämä puhaltimet noudattavat CE-turvallisuusstandardeja ja -direktiivejä elektromagneettisesta yhteensopivuudesta, koneista ja matalasta jännitteestä.

Koulutus

- Lue ohjeet huolella. Opi käyttämään ohjaimia ja laitetta asianmukaisesti.
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietämystä, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää tuotetta; paikalliset säädökset saattavat asettaa

käyttäjälle ikärajoituksen.

- Älä koskaan käytä laitetta, jos lähistöllä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Käyttäjä on vastuussa ihmisille tai omaisuudelle sattuvista onnettomuuksista ja vaaratilanteista.

FI

Valmistelut

- Käytä aina laitetta käyttäessäsi asianmukaisia jalkineita ja pitkiä housuja.
- Älä käytä laitetta paljasjaloin tai avosandaaleissa. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuoria tai siteitä.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattaisivat imeytyä ilmanottoon. Pidä pitkät hiukset kaukana ilmanotosta.
- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja. Käytä niitä aina käyttäessäsi laitetta.
- Vältä pölyn aiheuttamat vaivat käyttämällä kasvosuojainta.

- Käytä laitetta suositellussa asennossa ja vain vakaalla tasapinnalla.
- Älä käytä laitetta päällystetyllä tai sorapinnalla, jossa singonneet materiaalit voivat aiheuttaa loukkaantumisen.
- Suorita ennen käyttöä silmämääräinen tarkastus nähdäksesi, ovatko kiinnikkeet kunnolla kiinni, onko kotelo kunnossa ja ovatko suojat paikoillaan. Vaihda kuluneet tai vioittuneet osat sarjoina säilyttääksesi tasapainon. Vaihda vioittuneet ja lukukelvottomat kyltit.

Käyttö

- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Seiso rinteissä aina tukevasti.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Kun käytät tuotetta suorassa auringonvalossa, pysy poissa vedestä.
- Älä altista laitetta sateelle sen ollessa käynnissä.

- Pidä kaikki jäähdytysilman ottoaukot puhtaina.
- Älä koskaan puhalla roskia sivustakatsojien suuntaan.
- Ennen kuin käynnistät koneen, katso syöttökammioon ja varmista, että se on tyhjä.
- Pidä kasvosi ja vartalosi kaukana ottoaukosta.
- Älä päästä käsiä, muitakaan ruumiinosia tai vaatteita putken ottoaukkoon, poistoaukkoon tai liikkuvien osien lähelle.
- Tarkista laite ennen käyttöä varmistaaksesi, että laitteessa ei ole vierasmateriaaleja tai roskia.
- Älä anna käsitellyn materiaalin kerääntyä poistoalueelle; tämä voi estää asianmukaisen tyhjentymisen ja saada materiaalia sinkoamaan ulos syöttöaukosta.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojuukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita.
- Pidä virtalähde puhtaana roskista ja muista keräymistä, jotta virtalähde ei rikkoutuisi eikä aiheutuisi tulipaloa.
- Pysy aina poistoalueen ulkopuolella tätä konetta käyttäessäsi.
- Älä kurkota käsivartta liian kauas. Ota hyvä tuki jaloille. Tukeva työskentelyasento sallii työkalun moitteettoman hallinnan kaikissa olosuhteissa.
- Älä vedä tai kanno laitetta johdosta.
- Pysäytä laite ja irrota akku. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
 - aina kun käyttäjä jättää laitteen,
 - ennen tukkeiden poistoa;
 - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa;
 - vieraskappaleeseen törmäämisen jälkeen tarkistaaksesi laitteen vaurioilta,

- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti (tarkista välittömästi)
 - tarkista vaurioiden varalta,
 - vaihda tai korjaa kaikki vioittuneet osat,
 - tarkista, onko jokin osa löysällä, ja kiristä tarvittaessa.

Huolto Ja Varastointi

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä, jotta voit olla varma, että laite on työturvallinen.
- Vaihda kuluneet ja vahingoittuneet osat.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia. Varastoi laite kuivaan paikkaan, pois lasten ulottuvilta.
- Älä kosketa liikkuvia vaarallisia osia, ennen kuin laite sammuu ja liikkuvat vaaralliset osat ovat pysähtyneet täysin. Anna koneen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä tms. Huolla laite huolella ja pidä se puhtaana.

- Anna laitteen aina jäähtyä ennen varastointia.
- Älä koskaan yritä ohittaa suojan interlockominaisuutta.
- Säilytä sisätiloissa äläkä altista sateelle tai vedelle, vältä suoraa auringonpaistetta.

Käyttöön Liittyvät Riskit

Vaikka sähkötyökalua käytetään oikein jäännösriskejä saattaa esiintyä. Seuraavat vaarat voivat ilmetä laitteen rakenteen perusteella:

- Keuhkovaurio, jos asianmukaista hengityssuojainta ei käytetä.
- Kuulovaurio, jos asianmukaisia kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveyshaitta käsivarsiin kohdistuvan värinän takia, jos laitetta käytetään pitkään, ja jos se ei toimi oikein eikä sitä huolleta oikein.

Käyttötarkoitus

Se puhalttaa ilmaa putkesta pihan roskien, kuten lehtien, siirtämiseen.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. TUTKI NIITÄ SÄÄNNÖLLISESTI JA KÄYTÄ NIITÄ MUIDEN KÄYTTÄJIEN TIEDOTUKSEEN. MIKÄLI LAINAAT TÄMÄN TYÖKALUN, LAINAA MYÖS TÄMÄ KÄSIKIRJA.

Hävitys



Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin. Vie ne kierrätyskeskukseen. Kysy sopiva kierrätystapa viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.











Kun käytetyt tuotteet ja pakkausmateriaalit viedään erilliseen keräykseen, materiaalit voidaan kierrättää ja uusiokäyttää. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö estää ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.





Hävitä akut niiden käyttöiän päättyessä ottamalla ympäristö huomioon. Akku sisältää materiaalia, joka on vaarallista käyttäjälle ja ympäristölle. Se on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitoksessa, joka ottaa vastaan litiumioniakkuja.

Symbol

SYMBOL	MERKITYS/SELITYS
	Osoittaa turvallisuuden takaamiseksi huomioitavat varokeinot.

	Lue käyttöohje ja noudata siinä olevia turvallisuusmääräyksiä ja varoituksia
	Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Heitetyt esineet voivat kimmota ja aiheuttaa vamman tai vaurion. Pidä sivulliset kaukana.
	Pidä kaikki sivustakatsojat, erityisesti lapset, vähintään 15 metrin päässä työalueesta.
	Älä koske tuuletusaukkoihin
	Älä käytä tätä työkalua sateessa äläkä jätä sitä sateeseen.
	Jos pitkiä hiuksia ei pidetä pois ilmanotosta, seuraus voi olla loukkaantuminen.
	Jos löysiä vaatteita ei estetä joutumasta ilmanottoon, seuraus voi olla loukkaantuminen.

	Pyörivät siipipyörän siivet voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
	Kaksoiseristysrakenne

Ennen Käyttöä

Tämän tuotteen turvallinen käyttö edellyttää, että tuotteen ominaisuudet ja käyttöoppaan tiedot ymmärretään. Tutustu kaikkiin ominaisuuksiin ja turvallisuusääntöihin ennen laitteen käyttämistä. (katso kuva 1)

1. Puhaltimen putki

Puhaltimen putki voidaan asentaa puhaltimeen ilman työkaluja.

2. Liipaisin

Käynnistää ja pysäyttää ilmavirran.

3. Vakionopeuden säätövipu

Voit lukita liipaisimen painamalla vakionopeuden säätövipua alaspäin. Voit vapauttaa liipaisimen vetämällä vakionopeuden säätövipua ylöspäin.

4. Turbopainike

Turbopainiketta painettaessa laite toimii täydellä teholla. Tavalliseen nopeuteen palataan vapauttamalla turbopainike.

5. Valjaat

Hyvin säädetty reppupuhallin ja valjaat helpottavat työtä. Säädä valjaat parhaan työasennon mukaisesti. Säädä sivuhihnat siten, että paino jakautuu tasaisesti harteillesi.

6. AKUN VARAUSILMAISIN

Tämä sijaitsee puhaltimen kahvassa. Se koostuu neljästä vihreästä LED-valosta, joista kukin tarkoittaa 25 % akun varauksesta. Ne osoittavat yksittäisen akun arvioidun jäljellä olevan käyttöajan. Jos akku tyhjenee, laite lakkaa toimimasta ja liipaisinkahvan LED-valot alkavat vilkkua. Vapauta tällöin liipaisin. Toista akkua voidaan käyttää, kun liipaisinta painetaan uudelleen.

Kokoaminen



VAROITUS!

Jotta välttyisit vahinkokäynnistymisiltä, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, poista akku laitteesta aina kun asennat osia.



VAROITUS!

Älä käytä laitetta, jos jokin pakkauslistan osista on jo asennettu laitteeseen pakkausta purettaessa. Valmistaja ei asenna listan osia tuotteeseen, vaan käyttäjän on hoidettava niiden asennus. Jos laite kootaan virheellisesti, sen käyttö voi johtaa vakaviin vammoihin.

Liipaisinkahvan Kokoaminen (katso kuva 2)

- 1 Työnnä liipaisinkahva (A) etuputken (B) päälle.
- 2 Siirrä liipaisinkahva haluamaasi paikkaan ennen kiristämistä. Kiristä liipaisinkahva puhallinputkeen oheisella nupilla (C).
- 3 Aseta johto (E) johtopidikkeeseen (F).

Kokoa Silppuriksi (katso kuva 3)

- 1 Valmistaja on kytkenyt joustavan putken (B) puhaltimen lähtöputkeen (A).
- 2 Kohdista putken (G) urat (a) putken (B) kielekkeiden (b) kanssa. Kierrä putkea nuolen suuntaan, kunnes molemmat kielekkeet liukuvat lukitusasentoon (c).
- 3 Kiinnitä putki (H) putkeen (G). Jos haluat käyttää lyhempää putkea, kierrä takaputkea vastapäivään ja siirrä putki yläasentoon (d).

Putkikokoonpanon Kokoaminen (katso kuva 4)

Putkikokoonpano voidaan irrottaa reppukokoonpanosta..

- 1 Paina puhaltimen vapautuspainiketta (I) ja vedä ylöspäin irrottaaksesi putkikokoonpanon reppukokoonpanosta.

Reppukokoonpanon Käyttö (katso kuva 5)

Reppukokoonpano on suunniteltu johtosovittimelle (myydään erikseen), jotta siihen voidaan kytkeä muita 82V tuotteita.

- 1 Kohdista pistokkeen vapautuspainike (K) liitäntän (J) nuolen (L) kanssa.
- 2 Työnnä pistoke johtosovittimeen ja kierrä myötäpäivään, kunnes vapautuspainike kytkeytyy.
- 3 Pistoke irrotetaan vetämällä pistokkeen vapautuspainiketta taaksepäin (K) ja kiertämällä vastapäivään.

Akun Asentaminen



VAROITUS!

- Noudata näitä ohjeita välttyäksesi loukkaantumiselta ja vähentääksesi sähköiskun ja tulipalon vaaraa:
- Vaihda akku tai laturi heti, jos akun kotelo tai laturin johto vioittuu.
- Tarkista ennen akun asentamista ja irrottamista, että kytkin on OFF-asennossa.
- Tarkista, että akku on irrotettu ja että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin tarkistat, säädät tai huollat mitään puhaltimen osaa.
- Lue ja ymmärrä Lataaminen-kappaleen ohjeet ja noudata niitä.



VAROITUS!

Varo aina jalkojasi, lapsia ja lemmikkejä ympärilläsi painaessasi akun vapautuspainiketta. Jos akku putoaa, voi aiheutua vakava vamma. **ÄLÄ KOSKAAN irrota akkua laitteen ollessa korkealla.**

Pölysuojan Irrottaminen

- 1 Vapauta salvat molemmilta puolilta vapauttaaksesi pölysuojan.
- 2 Irrota pölysuoja paljastaaksesi akkutilan.

HUOMAUTUS: Pidä akun tulppa paikoillaan, jotta sisään ei pääse pölyä tai vettä.

Akun Irrottaminen (katso kuva 6)

- 1 Paina akun vapautuspainiketta **(M)** tiukasti ja pidä se painettuna.
- 2 Ota repusta tiukasti kiinni. Vedä akku irti kahvasta..

HUOMAUTUS: Puhaltimessa voi olla kaksi akkua, mutta vain yksi akku toimii käytön aikana.

Asentaminen (katso kuva 6)

- 1 Kohdista akun kieleke repun kotelon loven kanssa.
- 2 Aseta akku repun koteloon.
- 3 Ota repusta tiukasti kiinni.
- 4 Työnnä akku reppuun siten, että se lukittuu paikoilleen. Salpapainike napsahtaa lukittuessaan.
- 5 Älä käytä voimaa asentaessasi akkua. Sen tulisi liukua paikoilleen ja lukittua.

Sijoitetaan Reppuun Valjaiden Säätö (katso kuva 7)

Hyvin säädetty reppupuhallin ja valjaat helpottavat työtä. Säädä valjaat parhaan työasennon mukaisesti. Säädä sivuhihnat siten, että paino jakautuu tasaisesti harteillesi.

- a Kun puhallin istuu selässäsi asianmukaisesti, kiristä valjaat vetämällä hihnojen päitä alaspäin.
- b Kiinnitä vaakasuuntainen rintahihna ja kiristä vetämällä hihnan päätä.
- c Nosta säätimien kielekkeitä löysentääksesi hihnoja.
- d Sulje ja lukitse pikalukitus puristamalla se kiinni.
- e Purista koukkuja avataksesi pikaliittimen.

Valjaiden Irrottaminen



VAROITUS!

Reppupuhallin on irrotettava nopeasti vaaratilanteissa. Rinta- ja vyötäröhihna on vapautettava ennen reppupuhaltimen asettamista maahan.

- 1 Avaa sekä rintahihnan että vyötäröhihnan pikakiinnikkeet.
- 2 Löysennä valjaiden hihnoja nostamalla liukusäädintä ja irrota sitten puhallin.

Aseta Olkahihna Paikoilleen (katso kuva 7)

- 1 Säädä valjaiden hihnat (1) oikean pituiseksi.
- 2 Säädä rintahihna (2) ja vyötäröhihna (3) oikean pituiseksi ja kiinnitä ne yhteen.

Käyttö



VAROITUS!

Älä unohda valppautta kun olet oppinut laitteen käytön. Muista aina, että hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS!

Älä käytä muita kuin tämän tuotteen valmistajan suositteleimia lisälaitteita. Muiden lisälaitteiden tai lisävarusteiden käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan vamman. Tarkista koko tuote aina ennen käyttöä vaurioiden ja puuttuvien ja löysien osien – kuten ruuvien, muttereiden, pulttien, tulppien jne. – varalta. Kiristä kaikki liittimet ja tulpat; älä käytä tuotetta, ennen kuin kaikki puuttuvat ja vioittuneet osat on vaihdettu.



VAROITUS!

Jotta vältyt vakavalta loukkaantumiselta ja laitevaurioilta, varmista että puhaltimen putki tai silppuriputket ja pussi ovat paikoillaan ennen laitteen käyttöä.

Puhaltimen/Silppurin Käynnistäminen/ Pysäyttäminen (katso kuva 8)

Varmista ennen aloittamista, että puhallin on täysin kunnossa, jotta käyttö olisi turvallista.

- 1 Aloita puristamalla liipaisinta (2).
- 2 Voit muuttaa nopeutta painamalla tai löysentämällä liipaisinta.

VAKIONOPEUDEN SÄÄTÖVIPU (katso kuva 8)

Tässä puhaltimessa on vakionopeuden säätö. Lue ja ymmärrä vakionopeuden säätövipun toiminta.

- 1 Aloita puristamalla liipaisinta (2).
- 2 Kun laite on päällä, työnnä vipua (3) myötapäivään lisätäksesi nopeutta. Tämä lukitsee nopeuden toivottuun asetukseen.
- 3 Nopeus vähennetään toivottuun asetukseen työntämällä vipua vastapäivään.

HUOMAUTUS: Jos hidastat nopeuden täysin, laite sammuu ja vaihe yksi on toistettava.

Turbo-painikkeen Käyttö (katso kuva 8)

Tässä puhaltimessa on turbo-painike. Lue ja ymmärrä turbo-painikkeen tiedot.

- 1 Aloita puristamalla liipaisinta (2).
- 2 Voit lisätä nopeutta painamalla turbo-painiketta (4), jolloin puhallinta voidaan käyttää huippunopeudella. Kun turbo-painike vapautetaan, puhallin toimii normaalilla nopeudella.

LED-Valojen Käyttö

Liipaisinkahvassa on LED-valot, jotka merkitsevät seuraavia:

4 LED-valoa	Jäljellä on noin 100 % akun käyttöajasta
3 LED-valoa	Jäljellä on noin 75 % akun käyttöajasta
2 LED-valoa	Jäljellä on noin 50 % akun käyttöajasta
1 LED-valo	Jäljellä on noin 25 % akun käyttöajasta

FI

Puhaltimen Käyttö



VAROITUS!

Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja. Pidä ne vapaina tukoksista ja roskista. Niiden on aina oltava puhtaat, jotta moottori pääsee jäähtymään asianmukaisesti.

- Tarkista, että laite ei ole suunnattu ketään kohden tai irrallisia roskia kohden ennen käynnistämistä.
- Tarkista, että laite on käyttökunnossa. Varmista, että putket ja suojukset ovat paikoillaan ja tiukasti kiinni.
- Jotta äänitasoon liittyvien kuulovaurioiden riski pienenee, on käytettävä kuulosuojaimia.
- Käytä sähkötyökaluja vain asiallisina aikoina –ei-ajkaisin aamulla tai myöhään yöllä, jolloin ne voisivat häiritä ihmisiä. Noudata paikallisten säädösten mukaista aikataulua. Tavallinen suositus on 9:00–17:00 maanantaista lauantaihin.
- Voit vähentää melutasoa rajoittamalla sitä, montaako laitetta käytetään samanaikaisesti.
- Voit vähentää melutasoa käyttämällä puhaltimia pienimmällä mahdollisella työstä selviytyvällä nopeudella.
- Irrota roskat ennen puhaltamista maasta haravalla tai harjalla.

- Säästä vettä käyttämällä sähkötoimisia puhaltimia vesiletkujen sijaan monessa nurmikon ja puutarhan sovelluksissa, mukaan lukien vesikourut, verkot, päällysteet, ritalät, terassit ja puutarhat.
- Varo lapsia, lemmikkejä, avoimia ikkunoita ja vastapestyjä autoja ja puhalla roskat turvallisesti pois päin.

Puhaltimen/silppurin Pitely (katso kuva 8)

Käyttäjällä on asianmukaiset vaatteet, kuten saappaat, suojalasit, kuulosuojaimet, käsineet, pitkät housut ja pitkähihainen paita Reppupuhallin on suunniteltu käytettäväksi yhdellä kädellä. Käyttäjä voi kantaa sitä pitelemällä hallintavipua vasemmalla tai oikealla kädellä. Kävele aina hitaasti työskennellessäsi. Tarkista aina puhallussuuttimen ulostuloalue.

Puhaltimen Käyttö

Pitele puhallinta tiukasti. Pyyhi laidasta laitaa suuttimen ollessa muutaman sentin maanpinnan yläpuolella. Siirrä laitetta hitaasti, pitäen mielessä edessäsi ileva keräänt-yneiden roskien kasa. Useimmat kuivapuhallustoimet tapahtuvat parhaiten hitaalla nopeudella. Puhaltaminen suurella nopeudella on parempi tapa siirtää raskaita kohteita, kuten suuret roskat tai sora.

Huolto



VAROITUS!

Muoviosat eivät saa koskaan joutua kosketukseen jarrunesteeseen, bensiiniin, petrolijohdannaisiin, ruosteenirrotusöljyn jne. kanssa. Nämä kemialliset aineet voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin.



VAROITUS!

Vakavien ruumiinvammojen välttämiseksi, poista akku työkalusta puhdistus- tai huoltotöiden ajaksi.

Puhdistus

- Irrota akku laitteesta.
- Harjaa tai puhalla pöly ja roskat ulos ilmanottoaukoista paineilmalla tai pölynimurilla. Pidä ilmanottoaukot vapaina esteistä, sahanpurusta ja puulastuista. Älä ruiskuta vettä ilmanottoaukkoihin, pese niitä tai upota niitä veteen.
- Pyyhi kotelo ja muoviosat kostealla, pehmeällä liinalla. Älä käytä vahvoja liuottimia tai pesuaineita muovikoteloja tai muoviosia puhdistuaksesi. Tietyt kodin puhdistusaineet voivat aiheuttaa vahinkoa ja aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Älä käytä liuotteita muoviosien puhdistukseen. Yleensä muovit eivät siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Käytä puhdasta riepua lian, pölyn, öljyn, rasvan jne. puhdistukseen.

Puhaltimen Säilytys

Puhdista puhallin aina huolellisesti ennen sen varastointia. Varastoi puhallin kuivaan, hyvin ilmastoituun tilaan, lasten ulottumattomiin. Älä koskaan varastoi sitä syövyttävien aineiden läheisyyteen, kuten kemialliset puutarhanhoitoinneet ja pakkasnesteeet.

- Älä käytä liuottimia työkalun puhdistukseen.
- Säilytä työkalua kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

Viankorjaus

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori ei käynnisty, kun kytkinliipaisinta painetaan.	Akku ei ole kunnolla kiinni.	Tarkista, että salvat ovat tiukasti kiinni puhaltimen takana ja akussa.
	Akku ei ole ladattu.	Lataa akku sen mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.
Laite käynnistyy, mutta putkesta ei virtaa ilmaa.	Ilmanotto tai putken puhallusaukko on tukossa.	Poista tukos.
Laite ei käynnisty.	Ilmanotto tai putken puhallusaukko on tukossa.	Vaihdeta vialliset osat valtuutetussa huollossa.
Vakionopeuden säätövipu ei toimi.	Ruuvi on löysällä.	Tighten the screw with a Phillips screwdriver.
Yksikön LED-valot vilkkuvat.	Yksi akku on tyhjä.	Kiristä ruuvi ristipäisellä ruuviavaimella.

* Jos vika ei selviä, sinun on mentävä jälleenmyyjän ja/tai lähimmän valtuutetun teknisen huollon puheille.

Tekniset Tiedot

OMINAISUUS	ARVO
Tyyppi	Johdoton, akkukäyttöinen
Jännite	82V
Ilmamäärä	1,300 m ³ /h
Moottori	69 m/s
Ilman virtausnopeus	7.2 kg
Vekt (akkuei mukana)	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Paristoton akku	82C1G/82C2/82C6
Oplader	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Mitattu äänenteho	L _{VIA} = 106.3 dB(A)
Taattu äänenteho	L _{VIA} = 110 dB(A)
Mitattu äänenteho	< 2.5 m/s ²

Ec-säännösten Noudattaminen

Valmistajan nimi: Changzhou Globe Co., Ltd.

Osoite: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Sen henkilön nimi ja osoite, jolla on lupa koota tekninen tiedosto

Nimi: Peter Söderström

Osoite: Propellergatan 1

211 15 Malmö

Sweden

Ilmoitamme täten omalla vastuullamme, että laite

Original Instruktiot	
Type	kaksiporttinen reppupuhallin
Tuotemerkki	Cramer
Malli	82V
Sarjanumero	Viittaa tuotteen nimikilpeen

on valmistettu standardien tai säädöksiäkirjojen mukaisesti.

Sähkömagneettinen yhdenmukaisuus	EN-55014-1/EN-55014-2
Sähtöturvallisuus	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Melupäästädirektiivi	2000/14/EC muunnettu direktiivillä 2005/88/EC

Ja noudattaa seuraavien direktiivien olennaisia vaatimuksia:

Konedirektiivi	2006/42/CE
Sähkömagneettinen yhdenmukaisuusdirektiivi	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Laatupäällikkö

Changzhou, 22/07/2017

Produktöversikt

Din lövblås har utvecklats och tillverkats för att uppnå höga krav på att produkten ska vara pålitlig, enkel att använda samt säker. Om du använder den på rätt sätt så kommer den att fungera problemfritt i många år.

Lär känna din blåsare

Packlista

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1 Ryggsele | 4 Bakre blåsrör |
| 2 Blåsrör | 5 Användarmanual |
| 3 Mellanblåsrör | |

Rekommenderad temperatur i omgivningen:

Temperatur för blåsarförvaring	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Temperatur för blåsaranvändning	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperatur för batteriladdning	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperatur för laddaranvändning	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperatur för batteriförvaring	1 år 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 månader 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 månad 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Temperatur för batteriurladdning	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Säkerhetsföreskrifter

i Läs noga igenom alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar i denna manual innan du använder blåsaren. Spara användarmanualen för framtida referens.

CE Dessa blåsare uppfyller CE-säkerhetsstandarder och -direktiv gällande elektromagnetisk kompatibilitet, maskiner och låg spänning.

Träning

- Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontrollerna och ta reda på hur maskinen ska användas på korrekt sätt.
- Låt aldrig barn, personer med rörelsehinder, eller andra handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap eller personer som inte har kunskap om instruktionerna att använda fläkten.

SV

Lokala bestämmelser kan ha fastställt en minimiålder för att få använda enheten.

- Använd aldrig maskinen när människor, framför allt barn, eller djur är i närheten.
- Användaren är ansvarig för olyckor och faror som orsakas andra människor eller deras egendom..

Förberedelse

- Bär alltid lämpliga skor och långa byxor vid användning av maskinen.
- Använd inte maskinen barfota eller med öppna sandaler. Bär inte kläder som sitter löst eller som har hängande delar eller snören.
- Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken som kan sugas in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintagen.
- Använd hörselskydd och skyddsglasögon. Använd alltid när maskinen är igång.
- Att bära en ansiktsmask är rekommenderat för att förhindra

dammirritation.

- Kör maskinen i rekommenderat läge och enbart på jämnt, fast underlag.
- Använd inte maskinen på sten- eller grusunderlag där material som skjuts i väg kan orsaka personskador
- Innan du använder fläkten kontrollera den visuellt för att se till att fästelementen är fastsatta, huset oskadat och att skydden är på plats. Byt ut slitna eller skadade delar i hela satser för att bibehålla balansen. Byt ut skadade och oläsbara dekaler..

Användning

- Använd endast maskinen dagtid eller i ordentligt artificiellt ljus.
- Kontrollera ditt fotfäste på sluttande underlag.
- Gå. Spring aldrig.
- Undvik användning i direkt solljus och exponera inte för väta.
- Använd inte maskinen i regn.

- Håll alla luftkylningsintag rena från skräp.
- Blås aldrig skräp mot åskådare.
- Före start av maskinen ska du alltid kontrollera att rörinloppet är tomt.
- Se till att ansikte och kroppen hålls borta från luftintaget.
- Se till att inga händer, fötter eller andra kroppsdelar eller kläder kommer nära rörinloppet, utblåset eller andra rörliga delar.
- Se över enheten före användning för att säkerställa att inga främmande föremål/skräp har kommit in i maskinen.
- Se till att inte bearbetat material ansamlas vid utblåset; det kan förhindra utblåsning och ge kickback av material genom intagsöppningen.
- Använd aldrig fläkten med utan skydden eller sköldarna eller utan säkerhetsanordningar.
- Se till att strömförsörjningen hålls ren från

skräp och att inga ansamlingar finns för att förhindra skada på strömkällan eller möjlig brand.

- Undvik utblåszonen när maskinen används.
- Sträck inte ut armen för långt. Stå stadigt på benen. En stabil arbetsposition gör att man bättre kan kontrollera sitt verktyg, om någonting oförutsett händer.
- Dra inte eller bär inte i kabeln.
- Stoppa maskinen och ta bort batteriet. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt
 - alltid när du lämnar maskinen utan uppsikt
 - före rengöring av igensättningar eller upplösning av skräp,
 - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med maskinen
 - efter att maskinen stött på okända föremål. Se över maskinen för

eventuella skador och reparera den före omstart och användning av maskinen.

- Om maskinen börjar vibrera på onormalt sätt för omedelbar kontroll.
 - kontrollera eventuella skador
 - ersätt eller reparera alla skadade delar
 - kontrollera och dra åt/fäst alla lösa delar.

Underhåll Och Förvaring

- Håll alla muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att säkerställa att maskinen är i ett säkert och användbart skick.
- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Använd endast äkta utbytesdelar och tillbehör. Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Rör inte vid de farliga, rörliga delarna innan du stängt av fläkten och alla rörliga delar har stannat helt. Låt maskinen svalna

innan det görs översyn, justeringar eller liknande. Var noga med underhåll av maskinen och håll den ren.

- Låt alltid maskinen svalna före förvaring.
- Försök aldrig förbikoppla låsanordningen för skydden.
- Förvaras inomhus och ska inte utsättas för regn eller väta, undvik direkt solljus.

Residualrisker

Även när du använder elverktyget på rätt sätt kan det finnas risker. Följande olyckor kan inträffa beroende på hur utrustningen är konstruerad:

- Lungskador när du inte använder lämplig skyddsmask.
- Hörselskador när du inte använder lämpligt hörselskydd.
- Hälsoproblem på grund av handvibrationer vid användning av utrustningen under längre perioder och på fel sätt.

Användningsområde

Den används tillsammans med ett rör fastsatt för att blåsa bort skräp, löv ur trädgården.

SPARA DESSA FÖRESKRIFTER. LÅS DEM REGELBUNDET OCH FÖRKLARA DEM FÖR ALLA PERSONER SOM KAN TÄNKAS ANVÄNDA VERKTYGET. OM DU LÅNAR UT VERKTYGET SKA DU SAMTIDIGT LÅNA DENNA BRUKSANVISNING.

BORTSKAFFNING



Kasta inte bort elektriska verktyg tillsammans med hushållsavfall. Lämna tillbaka dem på ett återvinningscenter. Kontakt a myndigheterna eller återförsäljaren för att ta reda på lämplig återvinningsmetod.



Separat insamling av använda produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återvinnas och återanvändas. Återanvändning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöförstöring och minskar behovet av råmaterial.






I slutet av deras bruksliv ska batterier avyttras med tanke på vår miljö. Batterier innehåller material som är skadliga för dig och miljön. De måste tas ur och avyttras separat på en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

Symbol

SYM-BOL	BETEKENIS/UTLEG
	Försiktighetsåtgärder som berör din säkerhet.

	Läs denna bruksanvisning och följ varningarna och säkerhetsföreskrifterna.
	Bär skyddskläder och-skor.
	Ivägkastade föremål kan rikschettera och orsaka person- eller egendomsskador. Håll obehöriga borta.
	Håll alla åskådare, speciellt barn, och husdjur på minst 15 meters avstånd från arbetsområdet
	Rör inte vid ventilationsöppningarna.
	Använd inte detta verktyg då det regnar och lämna det inte ute i regnet.
	Om inte långt hår hålls borta från intaget kan det leda till personskador.

	Om inte löst sittande kläder hålls borta från att sugas in i intaget kan det leda till personskador.
	Roterande blad kan orsaka allvarlig personskada.
	Dubbelisolerad konstruktion

Före användning

Säker användning av produkten kräver att användaren har kunskap om funktioner på produkten och informationen i användarmanualen. Lär känna produkten och alla dess funktioner och säkerhetsföreskrifter före användning. (se *figur 1*)

1. Blåsrör

Blåsröret kan installeras på blåsaren utan ytterligare verktyg.

2. Avtryckare

Startar och stoppar luftflödet.

3. Farthållarspak

Tryck ner farthållarspaken för att aktivera och låsa avtryckaren. Dra upp farthållarspaken för att frigöra och inaktivera avtryckaren.

4. Turbo-knapp

Tryck på turbo-knappen för att köra på max prestanda. Släpp turbo-knappen för att köra på normal hastighet.

5. Sele

En väl justerad ryggbålsare och sele gör arbetet enklare. Justera selen för bästa arbetsställning. Justera sidoremmarna så att vikten är jämnt fördelad på axlarna.

6. Batteriindikator

Sitter på blåsarhandtaget. Det finns fyra gröna LED-lampor som var och en motsvarar 25 % av batteristyrkan. Det beräknar återstående laddning för ett batteri. Om ett batteri är urladdat slutar maskinen att fungera och LED-lamporna på handtaget blinkar. I så fall ska handtaget släppas och det andra batteriet kan användas när handtaget trycks ner på nytt.

Montering



VARNING!

För att hindra start av misstag som kan orsaka allvarlig personskada ska alltid batteriet tas bort från verktyget då delarna sätts samman.



VARNING!

Använd inte produkten om några delar på packlistan redan monterats på produkten när du packar upp den. Delar på listan har inte monterats på produkten av tillverkaren och kräver specialinstallation. Att använda en produkt som inte monterats på rätt sätt kan leda till allvarlig personskada.

Montering av Avtryckarhandtag (se figur 2)

- 1 För på avtryckaren **(A)** på främre röret **(B)**.
- 2 Flytta avtryckarhandtaget till önskad plats innan du drar åt. Använd vredet **(C)** för att dra åt avtryckarhandtaget på blåsröret.
- 3 Placera kabeln **(E)** i kabelhållaren **(F)**.

Montering för Mullning (se figur 3)

- 1 Flexröret **(D)** är anslutet till fläktens utblåsningsrör vid lever ansen.
- 2 Linjera in något av spåren **(a)** på röret **(G)** med flikarna **(b)** på röret **(B)**. Vrid röret i pilens riktning tills båda flikarna glider in i låslägena **(c)**.
- 3 Anslut röret **(H)** till röret **(G)**. För kortare rörmontage ska bakre röret vridas moturs och röret föras till övre position **(d)**.

Montera Röret (se figur 4)

Röret kan kopplas från ryggselen.

- 1 Tryck på rörets frigöringsknapp **(I)** och dra upp för att koppla från röret från ryggselen.

Ryggselens Användning (se figur 5)

ryggselen är gjord med kabeladapter (säljs separat) så att andra 82 V-produkter kan anslutas.

- 1 Linjera kontaktens frigöringsknapp **(K)** med pilarna **(L)** på fästet **(J)**.
- 2 Sätt i kontakten i kabeladaptorn och vrid medurs till den knappen fastnar.
- 3 Ta bort kontakten genom att dra kontaktens frigöringsknapp **(K)** bakåt och vrida moturs.

Installera/Uttagning av Batteriet



VARNING!

Följ instruktionerna för att undvika personskada och för att minska risken för elektriska stötar eller enheten börjar brinna.

- Byt omgående ut batterisatsen eller laddaren om batterihållaren eller sladden till laddaren är skadade.
- Kontrollera att kontakten är avstängd innan du sätter in eller tar ut batterisatsen.
- Kontrollera att batterisatsen är uttagen och att kontakten är avstängd innan du inspekterar, justerar eller utför underhåll på någon del av fläkten.
- Läs, förstå och följ instruktionerna som återfinns i avsnittet benämnt Laddningsrutin.



VARNING!

Var alltid försiktig med fötterna, barn och husdjur som är i närheten när låsknappen trycker ut batteriet.

Batteriet kan falla ur och orsaka allvarlig personskada.

Ta ALDRIG ur batteriet om maskinen är högt placerad.

Ta bort Dammskydd

- 1 Lossa spärrarna på båda sidorna för att lossa dammskyddet..
- 2 Ta bort dammskyddet så att du ser batteriluckan. .

OBS! Se till att batteriskyddet sitter på för att förhindra att damm eller vätska tränger in.

Så här tar du ut Batterisatsen (se figur 6)

- 1 Tryck ned och håll batterifrigöringsknappen **(M)** nedtryckt med ett fast grepp.

- 2 Fatta tag i ryggsäcksenheten med ett fast grepp. Dra ut batterisatsen ur handtaget.

OBS! Blåsaren kan bära två batterier men enbart ett kan användas åt gången.

Installera av Batteriet (se figur 6)

- 1 Rikta in tungan på batterisatsen mot hålligheten i ryggsäckshuset.
- 2 Sätt i batteriet i ryggselen .
- 3 Fatta tag i ryggsäcksenheten med ett fast grepp.
- 4 Tryck fast batteriet i ryggselen tills det låser på plats. Spärrknappen klickar till när den är låst på plats.
- 5 Läs, förstå och följ instruktionerna som återfinns i avsnittet benämnt Laddningsrutin.

Placera På Bärselen

Inställning av Sele (se figur 7)

En bra inställning av selen underlättare arbetet. Ställ in selen för att ge dig en så bra arbetsställning som möjligt. Ställ in sidoremmarna så att vikten fördelas jämnt på ryggen.

- a När fläkten väl är anpassad för din rygg, då åt remmarna nedåt för att dra åt selen.
- b Anslut bröstremmen och dra åt ändan på remmen.
- c Lyft upp flikarna för att lossa remmarna.
- d Stäng och lås snabbkopplingen genom att trycka ihop den.
- e Pressa hakarna för att öppna snabbkopplingen.

Ta loss Selen



VARNING!

Ryggblåsaren ska omedelbart tas av vid tecken på fara. Bröstrem och midjebälte måste lossas innan ryggblåsaren läggs ner på marken.

- 1 Öppna snabbfrigöringsfästena på båda bröstremmarna och på midjebältet.
- 2 Lossa selens remmar genom att lyfta justeringsflikarna och ta av blåsaren.

Fäst Axelremmarna (se figur 8)

- 1 Ställ in remmarna (1) på selen till rätt längd.
- 2 Justera bröstremmen (2) och midjebältet (3) till lämplig längd och fäst.

Användning



VARNING!

Fortsätt att vara på din vakt även när du blivit van vid din apparat. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bråkdelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.



VARNING!

Använd inga extra delar eller tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren av denna produkt. Användning av extradelar och tillbehör som inte rekommenderas kan leda till allvarlig personskada. Före varje användning ska hela produkten ses över så det inte finns skadade, saknade eller lösa delar, som skruvar, muttrar, bultar, lock etc. Dra åt alla fästen och lock ordentligt och använd inte produkten förrän saknade eller skadade delar har ersatts.



VARNING!

Undvik allvarliga personskador eller skador på enheten genom att se till att blåsrör eller mullningsrör och säcken finns på plats före användning av enheten.

Start/stop av Blås/Mullningsapparaten (se figur 8)

Innan du startar, säkerställ att fläkten är i perfekt skick så att den kan användas med säkerhet.

- 1 Tryck på startkontakten (2) för att starta.
- 2 För att ändra hastigheten, tryck på eller släpp upp kontakten för att minska eller öka hastigheten.

Hastighetskontrollspak (se figur 8)

Blåsaren är utrustad med spak för att ställa in och kontrollera hastigheten. Läs och var införstådd med funktionen för hastighetskontrollspaken.

- 1 Tryck på startkontakten (2) för att starta.
- 2 När enheten är igång kan du dra tillbaka spaken (3) medurs för att öka hastigheten. Detta låser hastigheten i önskat läge.
- 3 För att sänka hastigheten ska du trycka spaken moturs till önskat läge..

OBS! Om du sänker hastigheten hela vägen stängs enheten av och du måste börja med steg ett igen..

Att använda Turboknappen (se figur 8)

Denna fläkt är utrustad med en turboknapp. Läs och förstå turboknappens funktion.

- 1 Tryck på startkontakten (2) för att starta.
- 2 För att öka hastigheten, tryck ned turboknappen (4) för att fläkten ska kunna köras på högsta hastigheten. När du släpper knappen återgår fläkten till normal hastighet.

LED-Applikation

Avtryckarhandtaget har LED-lampor som indikerar enligt nedan.

4 LED-lampor	100 % beräknad batteriladdning
3 LED-lampor	75 % beräknad batteriladdning
2 LED-lampor	50 % beräknad batteriladdning
1 LED-lampor	25 % beräknad batteriladdning

SV

Använda Blåsaren



VARNING!

Täck inte över ventilationshål. Se till att de är fria från hinder och skräp. De måste alltid vara öppna för att motorn ska kylas ordentligt.

- Kontrollera så att enheten inte riktas mot någon eller att löst skräp kan blåsa iväg före start.
- Kontrollera att enheten är i gott skick. Se till att alla rör och skydd sitter ordentligt på plats.
- Minska risken för hörselskador på grund av buller genom att alltid använda hörselskydd.
- Använd enbart maskiner under lämpliga tider – inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när det kan störa omgivningen. Följ de lokala riktlinjer som finns. Normalt gäller arbete mellan 9.00 och 17.00 måndag till lördag.
- Minska bullret genom att begränsa antal motordrivna enheter som används vid ett och samma tillfälle.
- Minska bullret genom att använda blåsare på lägsta möjliga hastighet.
- Använd räfsor och borstar för att luckra upp skräp innan du blåser.
- Spara på vatten genom att använda blåsare i stället för vattenslang vid rengöring av skärmar, trädäck, grillar, verandor och trädgårdar.
- Håll uppsikt över barn och husdjur, öppna fönster och nytvättade bilar och blåskräp bort från dessa.

Håll a Blå s/Mullningsapparaten (se figur 8)

Användaren ska bära ordentliga kläder som stövlar, skyddsglasögon, hörselskydd, grova handskar, långbyxor och långärmad tröja eller skjorta. Denna rygsäcksfläkt är konstruerad för att kunna hanteras med en hand. Användaren kan bära den och hålla reglagearmen med vänster eller höger hand. Gå alltid långsamt när du arbetar. Kontrollera alltid området runt utblåsningsmunstycket..

Använda Blåsaren

Håll ett fast grepp om blåsaren. Sveg från sida till sida med munstycket ett par decimeter ovanför underlaget. Gå framåt med enheten så att den samlade högen med skräp förs framåt framför dig. De flesta torrblåsningar fungerar bättre på låg hastighet i stället för hög. Blåsning i hög hastighet är bättre om tyngre föremål som stort skräp eller grus ska flyttas.

Underhåll



VARNING!

Plastdelarna får aldrig komma i kontakt med bromsvätska, bensin, produkter med petroleumbas, penetrerande oljor, etc. Dessa kemiska produkter innehåller ämnen som kan skada, försämra eller förstöra plasten.



VARNING!

TTa alltid ut batteriet ur verktyget för rengöring eller underhållsarbeten, för att undvika allvarliga skador.

Rengöra Uppsamlings säcken

- Ta bort batteriet.
- Borsta eller blås ut damm och skräp ur luftrören med tryckluft eller en sug. Håll luftrören fria från hinder, sågdamm och träflisor. Spreja, tvätta eller sänk inte ner luftrören i vätska.
- Torka av höljet och plastkomponenterna med en fuktig mjuk trasa. Använd inga starka lösningsmedel eller tvättmedel på plasthöljet eller -komponenterna. Vissa hushållsrengöringsmedel kan orsaka skada och kan även innebära risk för elektrisk stöt.

Använd inte lösningsmedel för att rengöra plastdelar. Flertalet plaster kan skadas vid användning av vissa lösningsmedel som säljs i affärerna. Använd en ren tygrasa för att torka bort smuts, damm, olja, fett, osv.

Förvaring av Lövblåsen

Rengör omsorgsfullt lövblåsen innan du ställer undan den. Förvara den på en torr, väl ventilerad plats, utom räckhåll för barn. Förvara det inte i närheten av korrosiva

ämnen som kemikalier avsedda för trädgårdsskötsel eller salter mot frost.

- Använd inte lösningsmedel när du rengör maskinen.
- Förvara maskinen på en torr plats och utom räckhåll för barn.

Felsökning

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte när avtryckaren trycks in.	Batteriet inte säkrat på plats.	Kontrollera för att säkerställa att spärrhakarna är i fast ingrepp baktill på fläkten och batteriet..
	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet i enlighet med instruktionerna som medföljer batteriet.
Enheten startar men ingen luft blåses genom rören.	Inlopps- och utloppsrör för luft är blockerade.	Rensa rör.
Enheten startar inte.	Fel på strömbrytare.	Byt ut defekta delar hos ett auktoriserat servicecenter.
Hastighetskontrollen fungerar inte.	Skruven är lös.	Dra åt skruven med en stjärnskruvmejsel.
LED-lamporna blinkar	Ett av batterierna har laddats ur.	Aktivera avtryckaren på nytt för att använda andra batteriet.

SV

* Om felet kvarstår ska du ta apparaten till din distributör och/eller närmaste auktoriserat servicecenter.

Teknisk information

EGENSKAP	VÄRDE
Typ	Kabelfri, batteridrivnen
Spänning	82V
Luftvolym	1,300 m ³ /h
Luftens hastighet	69 m/s
Vikt (batteri ej inkluderad)	7.2 kg
Batteripack utan batteri	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Laddare	82C1G/82C2/82C6
Uppmätt ljudtrycksnivå	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektsnivå	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå	L _{WA} = 110 dB(A)
Vibrationsnivå	< 2.5 m/s ²

EC-Deklaration Angående Överensstämmighet

Tillverkarens namn: Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000

P.R.China

Namn på och adress till personen som är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström

Address: Propellergatan 1

211 15 Malmö

Sweden

Härmed intygar vi under eget ansvar att maskinen

Översättning från originalinstruktioner

Type	Ryggburen blåsare med dubbelport
Märke	Cramer
Model	82V
Serienummer	Se märkplåten på produkten

Har tillverkats enligt standarder och regelverk i följande dokument:

Elektromagnetisk kompatibilitet	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrisk säkerhet	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Bullerutsläppsdirektiv	2000/14/EC med tillägg 2005/88/EC

Och uppfyller grundläggande krav i följande direktiv:

Maskindirektivet	2006/42/CE
Elektromagnetisk kompatibilitet-direktivet	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Kvalitetsansvarig

Changzhou, 22/07/2017

Produktoversikt

Den løvblåser er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og høy sikkerhet. Når den behandles på korrekt måte vil den gi deg mange års robuste, problemfrie ytelser.

Kjenn ditt produkt

Pakkeliste

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1 Ryggsekkenhet | 4 Bakre blåserør |
| 2 Blåserør sett | 5 Brukermanual |
| 3 Midtre blåserør | |

Anbefalt omgivelsestemperaturserie:

Temperaturområde for lagring av blåseren	-20 °C (-4 °F) ~ 70 °C (158 °F)
Temperaturområde for bruk av blåseren	-20 °C (-4 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Temperaturområde for lading av batteriet	4 °C (39 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Temperaturområde for bruk av laderen	4 °C (39 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Temperaturområde for lagring av batteriet	1 år 0 °C (32 °F) ~ 23 °C (73 °F)
	3 måneder: 0 °C (32 °F) ~ 45 °C (113 °F)
	1 måned 0 °C (32 °F) ~ 60 °C (140 °F)
Temperaturområde for utlading av batteriet	-2 0 °C (-4 °F) ~ 45 °C (113 °F)

Sikkerhetsforholdsregler

i Les grundig gjennom alle sikkerhetsadvarslene og instruksjonene i denne manualen før du begynner å bruke blåseren. Ta vare på denne manualen for fremtidige referanser.

CE Disse blåserne er i overensstemmelse med CE sikkerhetsstandarder og direktiver med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet, maskiner og lav spenning.

Opplæring

- Les anvisningene nøye. Gjør deg kjent med betjeningen og riktig bruk av enheten.
- La aldri barn, personer med reduserte fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene

NO

bruke utstyret - lokale forskrifter kan sette aldersgrense for bruken.

- Du må aldri bruke denne maskinen hvis personer - spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Brukeren kan bli gjort ansvarlig for uhell eller farlige situasjoner som kan oppstå for andre personer på din egen eiendom..

Forberedelser

- Når du bruker maskinen, husk alltid å bruke godt fottøy og langbuks.
- Ikke bruk maskinen uten sko eller med åpne sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller belter.
- Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan bli sugd inn i luftinntaket. Hold langt håre vekke fra luftinntakene.
- Skaffe hørselsvern og vernebriller. Anvend dette verneutstyret til enhver tid når maskinen benyttes.

- Bruk av luftmaske er anbefalt for å hindre støv irritasjon .
- Bruk maskinen kun i anbefalte posisjoner og bare på flate og faste overflater.
- Ikke bruk maskinen på asfaltert eller gruslagt overflate der utkastet materiale kan føre til skade.
- Før bruk må maskinen alltid inspiseres visuelt for å påse at festnerne er forsvarlig sikret, at huset er uten skader og at verneutstyret er på plass. Erstatt slitte eller skadede komponenter i sett for å beholde balansen. Erstatt skadede eller uleselige merker/ etiketter.

Bruk

- Bruk maskinen kun i dagslys eller med godt kunstig lys.
- Vær alltid trygg på at du har godt fotfeste i skråninger.
- Gå, du må aldri løpe mens du arbeider

med maskinen.

- Når den brukes i direkte sollys må den holdes vekke fra vann.
- Ikke bruk maskinen når det regner.
- Hold alle luftkjøleinntakene fri for smuss.
- Avfall må aldri blåses i retning av personer.
- Før maskinen startes må det påses at rørrinnløpet er tomt.
- Hold ansikt og kropp i god avstand fra luftinnsugsåpningen.
- Ikke la hender eller noen annen del av kroppen eller klær komme inn i rørrinnløpet, oppsamlingsposen eller i nærheten av noen bevegelig del.
- Inspiser enheten for å påse at ikke noe fremmedlegeme eller avfall befinner seg inne i maskinen før den benyttes.
- Ikke la behandlet materiale bygge seg opp i utkastsonen; det kan hindre korrekt utkast og resultere i tilbakeslag av materiale gjennom mateåpningen.
- Ikke bruk utstyret med skadede beskyttelser eller skjold, eller uten sikkerhetsinnretninger.
- Hold motoren ren for avfall for å unngå skade på motoren og fare for brann.
- Stå alltid utenfor utkastsonen når maskinen brukes.
- Strekk ikke armen for langt. Stå støtt på bena. Hvis du står i en stabil arbeidsstilling, kan du lettere kontrollere verktøyet dersom det skjer noe uventet.
- Ikke trekk i eller bær maskinen i ledningen.
- Stopp maskinen og fjern batteripakken. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt.
 - når man forlader maskinen
 - før fjerning av blokkeringer eller tømmer slisken
 - inden kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen

- etter du rammer fremmedlegemer. Kontroller maskinen for skade og lav reparasjoner før genstart og betjening af maskinen;
- Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt kraftig (undersøk umiddelbart).
 - kontroller for skade,
 - utskift eller reparer beskadigede dele,
 - kontroller for og stram løse dele.

Vedlikehold Og Lagring

- Hold alle muttere, bolter og skruer godt skrudd til og påse at maskinen er i trygg stand for å bli brukt.
- Kontroller for slitte og ødelagte deler.
- Bruk bare originale reservedeler og tilbehør. Oppbevar alltid maskinen et tørt sted, utenfor barns rekkevidde.
- Ikke berør bevegelige farlige deler før maskinen har stoppet helt og de bevegelige farlige delene står stille. Vedlikehold maskinen med omtanke og

hold den ren.

- La alltid maskinen kjøle seg ned før den settes bort for lagring.
- Gjør aldri forsøk på å overstyre sperre mekanismen.
- Oppbevar innendørs, ikke utsett den for regn eller vann, unngå direkte sollys.

Gjenværende Risiko

Selv når du bruker verktøyet riktig, kan det være risiko. Følgende farer kan oppstå som følge av utstyrets konstruksjon:

- Lungeskade når en egnet beskyttelsesmaske ikke brukes.
- Hørselsskader når egnet hørselvern ikke brukes.
- Helseskade på grunn av håndarmvibrasjon når du bruker utstyret i lengre perioder, og det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.

Tiltenkt Bruk

Den brukes ved å presse luft ut gjennom et

rør for på bevege hageavfall som løv.

TA VARE PÅ DISSE FORSKRIFTENE. LES DEM REGELMESSIG OG FORKLAR DEM TIL ENHVER PERSON SOM KAN KOMME TIL Å BRUKE DETTE VERKTØYET. HVIS DU LÅNER BORT DETTE VERKTØYET, MÅ DU OGSÅ LÅNE BORT BRUKSANVISNINGEN.

DISPONERING



Ikke kast elektroverktøy sammen med husholdningsavfall. Få dem resirkulert i en gjenvinningsstasjon. Ta kontakt med myndighetene eller forhandleren din for å få kjennskap til den relevante gjenvinningsprosedyren.



Separat innsamling av brukte produkter og emballasje sørger for at materialene kan resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å hindre miljømessig forurensning og reduserer behovet for råmaterialer.










Når batteriet ikke lenger lar seg lade må det avhendes på en miljømessig forsvarlig måte: Batteriet inneholder materialer som er farlige for miljøet. Det må fjernes og avhendes separat på et sted som aksepterer mottak av litium-ion batterier.

Symbol

NO

SYMBOL	BRUKSOMRÅDE/ FORKLARING
	Sikkerhetsforholdsregler som berører din sikkerhet
	Les bruksanvisningen og følg advarslene og sikkerhetsforskriftene.
	Bruk beskyttelsesklær og støvler.

	Frigjorte objekter kan rikosjere og medføre personskade eller tingskade. Hold tilskuere på avstand.
	Hold tilskuere, spesielt barn og kjæledyr, på minst 15 meters avstand fra stedet hvor verktøyet brukes.
	Ikke dekk til luftespaltene.
	Bruk ikke dette verktøyet ute i regnvær og la det ikke ligge ute hvis det regner.
	Å unnlate å holde langt hår vekke fra luftinntaket kan føre til personskade.
	Løstsittende klær må hindres fra å trekkes inn i luftinntakene. Å unnlate dette kan føre til alvorlig personskade.
	Bladene i roterende skovlehjul kan skape alvorlig personskade.



Dobbeltisolert konstruksjon.

Før bruk

Trygg bruk av dette produktet krever en forståelse av produktets egenskaper og funksjoner og informasjonen i brukermanualen. Før bruk må du gjøre deg kjent med alle brukerfunksjoner og sikkerhetsregler. (Se *Fig 1*)

1. Blåserrør

Blåserørene kan settes sammen og monteres på blåseren uten bruk av verktøy.

2. Avtrekker

Starter og Stopper luftstrømmen.

3. Cruise Control-spak

Trykk ned Cruise Control-spaken for å engasjere og låse avtrekkeren. Frigjør Cruise Control-spaken for å frigjøre og frakople avtrekkeren.

4. Turboknapp

Trykk inn turboknappen for å kjøre med maksimal hastighet. Frigjør turboknappen for å kjøre med normal hastighet.

5. Bærestropp

En korrekt justert ryggsekkblåser og bærestropp gjør arbeidet enklere. Juster bæreselen slik at du får en best mulig arbeidsstilling. Juster sidestroppene slik at vekten fordeles jevn på skuldrene.

6. INDIKATOR FOR BATTERILIV

Denne befinner seg på blåserhåndtaket. Det er 4 grønne LED-lys, der hvert

representerer 25% av batteriets levetid. Dette kalkulerer beregnet gjenværende levetid på batteriet. Hvis et batteri er tomt og maskinen slutter å virke vil LED-lysene på avtrekkerhåndtaket begynne å blinke. I et slikt tilfelle må avtrekkeren frigjøres og det andre batteriet vil kunne brukes så snart avtrekkeren trykkes inn igjen.

Montering



ADVARSEL!

For å unngå utilsiktet start som vil kunne medføre alvorlig personskade må enhver strømkilde frakobles maskinen før det monteres deler.



ADVARSEL!

Ikke bruk produktet dersom noen del fra pakklisten allerede er montert når du pakker opp produktet. Deler på denne listen er ikke montert på produktet ved fabrikk og krever montering av kunden. Bruk av et produkt som ikke er korrekt montert kan føre til alvorlig personskade.

Montering av Avtrekkerhendel (Se Fig 2)

- 1 Skyv avtrekkerhåndtaket **(A)** på det fremre røret **(B)**.
- 2 Beveg avtrekkerhåndtaket til ønsket posisjon før det strammes helt. Bruk den medfølgende knott **(C)** for å stramme avtrekkerhåndtaket til blåserøret.
- 3 Plasser snoren **(E)** i snorholderen **(F)**.

Monter som Finklipper (Se Fig 3)

- 1 Den fleksible slangen **(B)** er koplet til vifteutløpsrøret **(A)** av produsenten.
- 2 Tilpass ett av sporene **(a)** i rør **(G)** med klaff (b) på rør **(B)**. Drei røret i retning av pilen inntil begge klaffene glir inn i låste posisjoner **(c)**.

- 3 Forbind rør **(H)** med rør **(G)**. For anvendelse av kortere rør, drei bakre rør mot venstre og flytt røret til øvre posisjon **(d)**.

Montering av Rørsamlingen (Se Fig 4)

Rørsamlingen kan skilles fra ryggsekkenheten.

- 1 Trykk inn blåserens utløserknapp **(I)** og trekk opp for å skille rørsamlingen fra ryggsekkenheten.

Monteringsapplikasjon for Ryggsekk (Se Fig 5)

Ryggsekkenheten er utformet med et ledningsadapter (selges separat) slik at andre 82V-produkter kan tilkoples.

- 1 Tilpass knappen for pluggutløseren **(K)** til pilen **(L)** på kontakten **(J)**.
- 2 Sett pluggen inn i ledningadapteret og drei mot høyre inntil utløserknappen koples til.
- 1 For å frigjøre pluggen trekkes pluggutløserknappen **(K)** tilbake og dreies deretter mot venstre.

Montering av Batteriet



ADVARSEL!

Følg disse instruksjonene for å unngå skade og redusere risikoen for støt eller brann:

- Skift umiddelbart ut batteripakke eller lader hvis batterikassen eller ladekabel er skadet.
- Påse at bryteren er i posisjon **AV** før batteripakken tas ut eller settes inn.
- Påse at batteripakken er fjernet og at bryteren er i posisjon **AV** før det foretas inspeksjon, justering eller vedlikehold av utstyret.
- Les, forstå og følg instruksjonene i seksjonen med tittelen **Ladeprosedyre**.



ADVARSEL!

Vis alltid omtanke for dine egne ben, barn eller dyr som måtte befinne seg i nærheten når du trykker inn utløserknappen for batteriet. Det kan oppstå alvorlig personskade dersom batteripakken faller. Fjern ALDRIG batteripakken når utstyret er på et høyt sted.

Fjerning av Støvdekslet

- 1 Lukk opp haspene på begge sider for å frigjøre støvdekslet.
- 2 Fjern støvdekslet for å avdekke batterirommet.

MERK: Sørg for at batteridekslet forblir på plass slik at inntrengning av støv eller vann hindres.

Fjerning av Batteripakken (Se Fig 6)

- 1 Trykk og hold batterifrigjøringsknappen **(M)** med et fast grep.
- 2 Ta et solid tak i ryggsekken. Trekk batteripakken ut av håndtaket.

MERK: Blåseren kan ha to batterier, men bare ett av batteriene virker når blåseren brukes.

Montering av Batteriet (Se Fig 6)

- 1 Tilpass tungen på batteripakken til sporet på ryggsekkenhuset.
- 2 Sette batteripakken inn i enheten.
- 3 Ta et solid tak i ryggsekken.
- 4 Skyv batteripakken inn i håndtaket på blåseren inntil ha ken låses på plass. Sneppteknappen vil klikke når den er på låst plass.
- 5 Ikke bruk makt når batteripakken settes på plass. Den skal gli på plass og gi et hørbart "klikk".

For å ta på ryggsekken

Justering av Bæresele (Se Fig 7)

En korrekt justert ryggsekkblåser og bæresele vil gjøre arbeidet enklere. Juster bæreselen slik at du får en best mulig arbeidsstilling. Juster sidestroppene slik at vekten fordeles jevnt på skuldrene.

- a Når blåseren er korrekt plassert på ryggen trekker du stroppene nedover for å stramme bæreselen.
- b Forbind den horisontale bryststroppen og trekk i endene for å stramme.
- c Løft tungene på justeringene for å løsne stroppene.
- d Lukk og lås hurtigutløserfestnerne ved å skyve dem sammen.
- e Klem krokene for å åpne hurtigutløserfestnerne.

Fjerning av Bærestroppen



ADVARSEL!

Ryggsekkblåseren må raskt kunne fjernes dersom det oppstår en umiddelbar kritisk situasjon. Bryststroppen må frigjøres før ryggsekkblåseren kan senkes til bakken .

- 1 Åpne hurtigutløserfestneren på hoftebeltet og bryststroppen.
- 2 Løsne bærestroppen ved å løfte glidejusteringene og ta deretter av blåseren.

Sett på Skulderstroppen. (Se Fig 8)

- 1 Juster bærestroppene **(1)** til korrekt lengde.
- 1 Juster bryststroppen **(2)** og hoftestroppen **(3)** til korrekt lengde og fest dem sammen.

Betjening



ADVARSEL!

Vær alltid like forsiktig, selv når du er blitt kjent med apparatet. Husk at uforsiktighet i en brøkdel av et sekund er nok til at du kan skade deg selv alvorlig.



ADVARSEL!

Ikke bruk tilkoblet utstyr eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten av dette verktøyet. Bruken av tilkoblet utstyr eller tilbehør som ikke er anbefalt kan føre til alvorlig personskade. Før hver gangs bruk må hele apparatet inspiseres for skader, slitasje og manglende eller løse deler, som skruer, bolter, muttere, lokk m.v. Stram forsvarlig til alle skruer, bolter og muttere, og ikke bruk dette produktet før alle manglende, slitte eller skadede deler er erstattet..



ADVARSEL!

For å unngå alvorlig personskade eller skade på enheten må det påses at blåserrøret eller finklipperrøret og posen er korrekt montert før enheten brukes.

Start/stopping av Blåser/Finklipper (Se Fig 8)

Før oppstart må det alltid kontrolleres at blåseren er i perfekt stand for å sikre trygg bruk.

- 1 Klem inn avtrekkeren **(2)** for å starte enheten.
- 2 For å endre hastigheten trykkes knappen inn eller frigjøres slik at hastigheten øker eller synker.

Cruise control-Hendel (Se Fig 8)

Blåseren er utstyrt med en cruise control-funksjon. Les og forstå funksjonen til Cruise control-hendelen.

- 1 Klem inn avtrekkeren **(2)** for å starte enheten.
- 2 Så snart enheten har startet skyves hendelen **(3)** bakover mot høyre for å øke hastigheten. Dette vil låse hastigheten på ønsket stilling.
- 3 For å senke hastigheten skyves hendelen mot venstre til ønsket stilling.

MERK: Hvis du reduserer hastigheten helt til null vil enheten slå seg av og Trinn 1 må gjentas.

Turboknapp (Se Fig 8)

Blåseren er utstyrt med en turboknapp. Les og forstå funksjonen til turboknappen.

- 1 Klem inn avtrekkeren **(2)** for å starte enheten.
- 2 For å øke hastigheten trykkes turboknappen **(4)** inn slik at blåseren kan brukes på høyest mulig hastighet. Når turboknappen frigjøres vil blåseren kjøres på normal hastighet.

LED-Applikasjon

Avtrekkerhåndtaket er utstyrt med LED-lys med nedenstående indikasjoner.

4 LED-lys	100% beregnet gjenværende batteriliv
3 LED-lys	75% beregnet gjenværende batteriliv
2 LED-lys	50% beregnet gjenværende batteriliv
1 LED-lys	25% beregnet gjenværende batteriliv

Bruken av Blåseren



ADVARSEL!

Dekk aldri til luftventilene. Hold dem fri for blokkeringer og avfall. De må alltid holdes rene for å sikre tilfredsstillende motorkjøling.

- Sørg for at enheten ikke er rettet mot noen eller at det finnes løse gjenstander før enheten startes.
- Bekreft at enheten er i god driftsmessig stand. Påse at alle rør og beskyttelsesutstyr er på plass og forsvarlig festet.
- Hørselsvern er påkrevet for å redusere risikoen for hørselskader forbundet med støynivået.
- Bruk motordrevne hageredskap på fornuftige tider på dagen - ikke tidlig om morgenen eller sent på kvelden, når folk kan bli forstyrret. Følg de tidene som er angitt i lokale politi- eller kommunevedtekter. Vanlige anbefalinger er mellom 09.00 og 17.00 fra mandag til lørdag.
- For å redusere støynivået må antall motordrevne hageredskaper som brukes samtidig reduseres.
- For å redusere støynivået bør blåseren kjøres på lavest mulig hastighet for å få jobben gjort.
- Bruk rake og kost til å løsne hageavfallet før blåsing.
- Spar vann ved å bruke blåser fremfor vannslange for mange plen- og hageoppgaver, som rengjøring av sluk, gittere, ståltrådgjerder, patioer, griller, verandaer og hager.
- Se opp for barn, dyr, åpne vinduer og nylig vaskede biler og blås hageavfallet vekk på en trygg og hensynsfull måte.

Holdning av Blåseren/Finklipperen (Se Fig 8)

Før bruk av enheten må operatøren stå i brukerposisjon. Sjekk for følgende: Denne ryggsekkblåseren er konstruert for å kunne betjenes med én hånd. Brukeren kan bære den og kontrollere spaken med venstre eller høyre hånd.

Gå alltid sakte når det arbeides. Kontroller jevnlig dysen for utgående luft..

Bruken av Blåseren

Hold blåseren i et fast grep. Beveg røret fra side til side med luftdysen 10-15 cm over bakken eller gulvet. Beveg enheten sakte og hold oppsamlet avfall foran deg. Blåsing av tørt avfall skjer best med lav hastighet framfor høy. Blåsing på høy hastighet egner seg bedre for flytting av tyngre enheter som større gjenstander og grus.

Vedlikehold



ADVARSEL!

Plastdeler skal aldri komme i kontakt med bremsevæske, bensin, petroleumsholdige produkter, penetrerende oljer osv. Disse kjemiske produktene inneholder kjemiske stoffer som kan skade, svekke eller ødelegge plasten.



ADVARSEL!

For å unngå alvorlige personskader, skal du alltid ta ut batteriet når du rengjør eller vedlikeholder verktøyet.

Renhold

- FJERN BATTERIPAKKEN.
- Fjern støv og avfall fra luftventilene med trykkluft eller vakuumpumpe. Hold ventilene fri for hindringer, sagspon og trebiter. Ikke sprøyt, vask eller senk ventilene ned i vann.
- Tørk av huset og plastkomponentene med en fuktig myk klut. Ikke bruk løsemidler eller sterke vaskemidler på plasthuset eller plastkomponentene. Visse rengjøringsmidler i husholdningen vil kunne føre til skade og påfølgende fare for elektrisk støt.

Bruk ikke løsningsmidler til å rengjøre plastdeler.

De fleste plastmaterialene kan skades ved bruk av løsningsmidlene som fås i handelen. Bruk en ren klut til å fjerne smuss, støv, olje, fett, osv.

OPPBEVARING AV BLÅSEREN

Gjør blåseren godt ren før du rydder den bort. Rydd blåseren på et tørt og velluftet sted, utenfor barns rekkevidde. Rydd det ikke i nærheten av etsende stoffer

som hagekjemikalier eller avisingsmidler.

- Ikke rengjør redskapet med løsemidler.
- Lagre redskapet på et tørt sted utilgjengelig for barn.

Feilsøking

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke når avtrekkeren trykkes inn.	Batteriet er ikke festet.	Kontroller for å påse at sneppertene er stramt i inngrep på baksiden av blåseren og batteriet
	Batteriet er ikke ladet.	Lad batteripakken i henhold til instruksjonene som fulgte batteriet.
Enheden starter men det kommer ikke luft gjennom røret.	Luftinnsuget eller luftutblåsing er blokkert	Fjern blokkeringen.
Enheden vil ikke starte.	Defekt strømbryter.	Sørg for at et autorisert servicesenter skifter defekte deler.
Cruise Controls-paken virker ikke.	Skruen er løs.	Stram til skruen med en stjerneskrutrekker.
Enheden har blinkende LED-lys.	Ett batteri er tomt.	Trykk på avtrekkeren en gang til for å aktivere det andre batteriet.

NO

* Feilen er ikke rettet, du må gå til din leverandør og/eller nærmeste autoriserte verksted.

Tekniske data

EGENSKAP	VERDI
Type	Uten ledning, batteridrevet
Motor	82V
Luftvolum	1,300 m ³ /h
Air Velocity	69 m/s
Vekt (batteri ikke inkludert)	7.2 kg
batteripakke	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Laderr	82C1G/82C2/82C6
Lydtrykk nivå	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Målt lydeffektnivå	L _{VIA} = 106.3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	L _{VIA} = 110 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	< 2.5 m/s ²

Ec-erklæring om Produktoverensstemmelse

Produsentnavn: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
PR.China

Navn og adresse på vedkommende person som er autorisert til å kompilere den tekniske datafilen:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

VI ERKLÆRER HERVED AT DENNE MASKINEN UNDER VÅRT ANSVAR

Oversettelse av original bruksanvisning	
Type	ryggsekkblåser med dobbelt port
Merke	Cramer
Modell	82V
Serienummer	Se produktetiketten
er produsert i henhold til dokumenter for standarder eller forskrifter:	
Elektromagnetisk kompatibilitet	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrisk sikkerhet	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Støyutslippsdirektiv	2000/14/EC endret av 2005/88/EC
Og overensstemmer med kravene i følgende direktiver:	
Maskindirektivet	2006/42/CE
Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Kvalitetsdirektør

Changzhou, 22/07/2017

Produktoversigt

Havestøvsugerer er fremstillet i henhold til høje standarder hvad angår pålidelighed, nem betjening og brugersikkerhed. Hvis du vedligeholder den, vil den give dig mange gode års kraftfuld og problemfri ydelse.

Kend din blæser

Pakkeliste

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 Rygsæk-modul | 4 Bagerste Blæserrør |
| 2 Samling af blæserrør | 5 Användarmanual |
| 3 Midterste blæserrør | |

Anbefalet omgivelsestemperaturområde:

Opbevaringstemperaturområde for blæser	-20°C (-4°F) ~ 70°C (158°F)
Driftstemperaturområde for blæser	-20°C (-4°F) ~ 40°C (104°F)
Opladningstemperaturområde for batteri	-4°C (39°F) ~ 104°C (40°F)
Driftstemperaturområde for oplader	-4°C (39°F) ~ 104°C (40°F)
Opbevaringstemperaturområde for batteri	1 år 0°C (32°F) ~ 23°C (73°F)
	3 måneder 0°C (32°F) ~ 45°C (113°F)
	1 måned 0°C (32°F) ~ 60°C (140°F)
Afladningstemperaturområde for batteri	-20°C (-4°F) ~ 45°C (113°F)

Sikkerhedsforanstaltninger

i Læs omhyggeligt alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner i denne brugsanvisning, før du bruger denne blæser. Gem denne brugsanvisning for fremtidig reference.

CE Disse blæsere er i overensstemmelse med CE-sikkerhedsstandarder og -direktiver vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet, maskiner og lavspænding.

Oplæring

- Læs vejledningerne grundigt. Gør dig fortrolig med kontrollerne og brugen af apparatet.
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller

folk der ikke kender disse vejledninger, at bruge maskinen, lokal lovgivning kan begrænse operatørens alder.

- Brug aldrig apparatet når personer, især børn, eller kæledyr er i nærheden.
- Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller skader på andre personer eller deres ejendom.

DA

Forberedelse

- Når apparatet betjenes, skal man altid bære solidt fodtøj og lange bukser.
- Betjen ikke maskinen barfodet eller med åbne sandaler. Undgå at bære løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller slips.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive trukket ind i luftindgangen. Langt hår skal holdes på afstand af luftindgangene.
- Anskaf høreværn og sikkerhedsbriller. Bær dem altid under betjening af maskinen.

- Det anbefales at bruge ansigtsmaske for at forebygge støv irritation.
- Betjen kun maskinen i en anbefalet position og på en fast og lige overflade.
- Betjen ikke maskinen på en brolagt overflade eller på grus, hvor materialer der udslynges kan forårsage skade.
- Udfør altid en visuel inspektion før brug, for at sikre, at lukkemekanisme er sikre, at huset er ubeskadiget, og at afskærmningerne er på plads. Udskift slidte eller ødelagte dele for at opretholde optimal drift. Udskift ødelagte eller ulæselige etiketter.

Drift

- Brug kun apparatet i dagslys eller under en god kunstig belysning.
- Sørg altid for at have fast fodfæste på skrænter.
- Gå, løb aldrig.
- Når den anvendes i direkte solskin, hold

ude af vand.

- Udsæt ikke maskinen for regn under betjening.
- Hold alle køleluftindsugninger fri for rester.
- Blæs aldrig rester i retningen af nærværende personer.
- Før du starter maskinen skal du sørge for at tilførselsrøret er tomt.
- Hold dit ansigt og krop væk fra luftindsugningsåbningen.
- Tillad ikke hænder, andre kropsdele eller tøj at komme ind i tilførselsrøret, udløbet eller nær ved enhver bevægende del.
- Kontroller enheden for at sikre, at ingen fremmedlegemer/rester sidder i maskinen før betjening.
- Tillad ikke ophobning af behandlet materiale i udtømningsområdet; dette kan forhindre korrekt udledning og resultere i tilbageslag af materiale gennem

indsugningsåbningen.

- Betjen aldrig maskinen med defekte afskærmninger eller skjolde, eller uden sikkerhedsanordninger.
- Hold strømkilden fri for rester og andre ophobninger for at forhindre skade på strømkilden eller brand.
- Hold altid afstand til udtømningsområdet når denne maskine betjenes.
- Stræk ikke armen for langt ud. Stå med vægten fordelt på begge ben. I en stabil arbejdsstilling kan man bedre styre redskabet eller værktøjet, hvis der sker noget uventet.
- Undlad at trække eller bære i ledningen.
- Stop maskinen og afmonter batteripakken. Kontroller, at alle bevægelige dele er stoppet helt
 - når man forlader maskinen
 - før du fjerner blokeringer eller tømmer slisken

- inden kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen
- efter du rammer fremmedlegemer. Kontroller maskinen for skade og lav reparationer før genstart og betjening af maskinen
- Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt (kontrolleres omgående)
 - kontroller for skade,
 - udskift eller reparer beskadigede dele,
 - kontroller for og stram løse dele

Vedligeholdelse Og Opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændte, for at sikre at maskinen har sikre arbejdsforhold.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør. Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Undgå, at røre ved farlige bevægelige

dele, før maskinen er slukket helt, og de bevægelige farlige dele er stoppet helt. Lad maskinen køle helt af før du udfører kontroller, justeringer, osv. Vedligehold maskinen omhyggeligt og hold den ren.

- Lad altid maskinen køle af før opbevaring.
- Forsøg aldrig at tilsidesætte afskærmningens blokeringsanordning.
- Opbevar indendørs og udsæt ikke for regn eller vand for at undgå direkte solskin.

Andre Risici

Selv ved korrekt brug af elværktøjet kan der være risici forbundet med det. Følgende farer kan opstå på baggrund af udstyrets konstruktion:

- Lungeskader, hvis man ikke er iført en egnet beskyttelsesmaske.
- Hørskader, hvis man ikke bærer passende høreværn.
- Sundhedsskader på hænder og arme, der udsættes for rystelser ved brug

af udstyret i længere perioder, og ved ukorrekt betjening og vedligeholdelse.

Tiltænkt Anvendelsesformål

Den bruges til at fremdrive luft ud af et rør til at fjerne haveaffald såsom blade.

GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE OPSLAG. SLÅ JÆVNLIGT OP I VEDLEDNINGEN, OG FORKLAR ANDRE EVENTUELLE BRUGERE REGLERNE. HVIS REDSKABET LÅNES UD, SKAL DENNE BRUGERVEJLEDNING FØLGE MED.

SKROTNING



Elektriske værktøjer og redskaber må ikke smides væk med almindeligt husholdningsaffald. Aflever dem på en genvindingsanstalt. Spørg myndighederne eller forhandleren om forholdsregler for genvinding.



Separat indsamling af brugte produkter og emballage, tillader genbrug af materialer. Genbrug af genanvendte materialer hjælper med at forhindre forurening af miljøet og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.



Ved afslutningen af deres levetid, skal batterierne bortskaffes på en miljømæssig korrekt måde. Batteriet indeholder materialer, som er skadelige for dig selv og for miljøet. De skal udtages og bortskaffes separat ved et indsamlingspunkt, der accepterer lithiumionbatterier.

DA

Før betjening

Sikker brug af dette produkt kræver en forståelse af funktionerne på produktet samt oplysningerne i brugsanvisningen. Før du bruger dette produkt, skal du gøre dig bekendt med alle driftsfunktioner og sikkerhedsregler. (se *fig. 1*)

1. Blæserør

Blæserøret kan placeres på blæseren uden ekstra værktøj.

2. Udløser

Starter og stopper luftstrømmen.

3. Cruise Control-håndtag

Pres cruise control-håndtaget ind for at aktivere og låse udløseren. Træk cruise control-håndtaget op for at løsne og deaktivere udløseren.

4. Turbo-knap

Tryk på turbo-knappen for at køre med højeste ydeevne. Slip turbo-knappen for at køre med normal hastighed.

5. Sele

En godt indjusteret rygsækbæser og sele gør arbejdet lettere. Juster selen, så du får den bedste arbejdsstilling. Juster sidestropperne, så vægten fordeles ligeligt over skuldrene.

6. BATTERILADNINGS-INDIKATOR

Denne findes på blæserhåndtaget. Der er 4 grønne LED-lamper, som hver især svarer til 25% af batteriets levetid. Denne beregner den estimerede resterende batterilevetid for ét batteri. Hvis et batteri er afladet, stopper maskinen med at køre, og LED-lamperne på udløserhåndtaget blinker. I så fald skal man slippe udløseren; det andet batteri kan bruges, så snart der atter trykkes på udløseren.

Montering



ADVARSEL!

For at forhindre utilsigtet start, som kan føre til alvorlig personskade, skal batteripakken altid være afmonteret, under montering af dele.



ADVARSEL!

Brug ikke dette produkt, hvis nogle dele på pakningslisten allerede er monteret på dit produkt når du pakker det ud. Dele på denne liste er ikke monteret på produktet af fabrikanten, og skal monteres af kunden. Brug af et forkert monteret produkt, kan føre til alvorlig personskade.

Montering af Aftrækkerhåndtaget (se fig. 2)

- 1 Skub udløserhåndtaget **(A)** på det forreste rør **(B)**.
- 2 flyt udløserhåndtaget i den ønskede position, inden det spændes fast. Brug den medfølgende knap **(C)** til at spænde udløserhåndtaget fast til blæserøret.
- 3 Sæt ledningen **(E)** i ledningsholderen **(F)**.

Samling som Bioklipper (se fig. 3)

- 1 Det fleksible rør **(B)** er forbundet til løvblæserens udløsrør **(A)** fra producenten.
- 2 Tilpas hver af rillerne **(a)** i røret **(G)** med taperne **(b)** på røret **(B)**. Drej røret i pilens retning, indtil begge tappe glider ind i låsepositionerne **(c)**.
- 3 Tilslut røret **(H)** til røret **(G)**. Hvis man ønsker at arbejde med kortere rørlængde, drejer man det bageste rør imod urets retning og flytter røret i øverste position **(d)**.

Samling af Rørmodulet (se fig. 4)

Rørmodulet kan adskilles fra rygsæk-modulet.

- 1 Tryk på blæserudløsningsknappen **(I)**, og træk rørmodulet op, så det adskilles fra rygsæk-modulet.

Anvendelse af Rygsæk-Modulet (se fig. 5)

Rygsæk-modulet er designet med en ledningsadapter (sælges særskilt), så andre 82V-produkter kan tilsluttes.

- 1 Indjuster stikudløsningsknappen **(K)** i forhold til pilen **(L)** på muffen **(J)**.
- 2 Indsæt stikket i ledningsadapteren, og drej det i urets retning, til udløsningsknappen går i indgreb.
- 3 Man frakobler stikket ved at trække stikudløsningsknappen **(K)** tilbage og dreje det imod urets retning.

Påsætning af Batteri



ADVARSEL!

Følg disse vejledninger for at undgå skade og mindske risikoen for elektrisk stød eller brand:

- Udskift batteripakken eller opladeren omgående, hvis batterihus eller opladerledning er beskadiget.
- Kontroller, at kontakten er i positionen OFF før du indsætter eller fjerner batteripakken.
- Kontroller, at batteripakken er fjernet og at kontakten er i positionen OFF før eftersyn, justering eller vedligeholdelse på nogen del af blæseren.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i afsnittet med titlen Opladningsprocedure.



ADVARSEL!

Vær forsigtig med dine fødder, børn eller kæledyr omkring dig, når du trykker på batteriets udløserknop. Hvis batteriet falder, kan det forårsage alvorlig skade. Afmonter ALDRIG batteriet fra en høj placering.

Afmontering af Støvhætte

- 1 Lås låsemekanismerne op i begge sider for at løsne støvhætten.
- 2 Fjern støvhætten, så batterirummet bliver tilgængeligt.

OBS: Sørg for, at batteridækslet bliver siddende, så der ikke kan komme støv eller vand ind.

Sådan fjerner du Batteriet (se fig. 6)

- 1 Tryk og hold batteriudløserknappen **(M)** med fast greb.
- 2 Hold godt fast i rygsækken. Træk batteripakken ud af håndtaget.

OBS: Blæseren kan rumme to batterier, men kun det ene af dem benyttes under drift.

Installation af Batteri (se fig. 6)

- 1 Juster batteripakkens tunge i forhold til hulrummet i rygsækkens hus.
- 2 Indsæt batteripakken i rygsæk-huset.
- 3 Hold godt fast i rygsækken.
- 4 Pres batteripakken ind i rygsækken, til den går i indgreb. Udløserknappen klikker når den er låst på plads.
- 5 Brug ikke kraft, når du isætter batteripakken. Den skal glide på plads og klikke.

Sådan anbringes rygsækken

Selejustering (se fig. 7)

En godt tilpasset rygsæk løvblæser og sele gør arbejdet lettere. Juster selen for at give dig den bedste arbejdsstilling. Juster sideremme, så vægten er ligeligt fordelt på tværs af dine skuldre.

- a Når blæseren er korrekt monteret på ryggen, træk enderne af remmene nedad for at spænde selen.
- b Tilslut den vandrette brystrem, og træk i enden af remmen for at stramme.
- c Løft klapperne på justeringsanordninger for at løsne remmene.
- d Luk og lås lynkoblingsbeslaget ved at skubbe det sammen.
- e Klem krogene for at åbne lynkoblingsbeslag.

DA

Selefjernelse



ADVARSEL!

Rygsæk-blæseren skal kunne aftages hurtigt, hvis der opstår en umiddelbart farlig situation. Bryst- og taljeremmen skal løsnes, inden man lægger rygsæk-blæseren på jorden.

- 1 Åbn hurtigåbnings-fastgørelseselementerne på både brystrem og taljerem.
- 2 Løsn seleremmen ved at løfte de glidende justeringsanordninger, og aftag derefter blæseren.

Påtagning af Skulderrem (se fig. 8)

- 1 Juster seleremmen (1) til den korrekte længde.
- 2 Juster brystremmen (2) og taljeremmen (3) i den rigtige længde, og sæt dem sammen.

Drift



ADVARSEL!

Der skal stadig udvises forsigtighed, selv om man er blevet fortrolig med apparatet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdal af et sekund for at komme alvorligt til skade.



ADVARSEL!

Brug ikke udstyr eller tilbehør, der ikke anbefales af producenten af dette produkt. Brug af udstyr eller tilbehør, der ikke anbefales, kan medføre alvorlige personskader. Før hvert brug skal du undersøge hele produktet for skader, manglende eller løse dele såsom skruer, møtrikker, bolte, dæksler osv. Tilspænd omhyggeligt alle fastgørelsesanordninger og dæksler og betjen ikke dette produkt, før alle manglende eller beskadigede dele er sat på plads.



ADVARSEL!

TFør at undgå alvorlig personskade eller skade på enheden, sørg for at blæserrøret eller støvsugerrørene og posen er monteret, før enheden betjenes.

Starte/stoppe Blæser/støvsugeren (se fig. 8)

Før opstart, sørg for at blæseren er i perfekt stand for at garantere sikker drift.

- 1 Klem kontaktaftrækkeren (2) for at starte.
- 2 Man ændrer hastighed ved at trykke på eller slippe udløseren, så hastigheden hhv. reduceres eller øges.

GREB TIL HASTIGHEDSKONTROL (se fig. 8)

Denne blæser er udstyret med en hastighedskontrol. Læs og forstå funktionen af hastighedskontrollen.

- 1 Klem kontaktaftrækkeren (2) for at starte.

- 2 Når enheden er tændt, skubbes grebet **(3)** tilbage med uret for at øge hastigheden. Dette låser hastigheden ved den ønskede indstilling.
- 3 For at reducere hastigheden, skubbes grebet mod uret for at reducere hastigheden til den ønskede indstilling.

BEMÆRK: Hvis du sænker hastigheden til grebet laveste indstilling, slukkes enheden, og trin 1 skal gentages..

BRUG AF TURBO-KNAP (se fig. 8)

Denne blæser er udstyret med en turbo-knap. Læs og forstå turbo-knappens funktionen.

- 1 Klem kontaktaftrækkeren **(2)** for at starte.
- 2 Tryk på turbo-knappen **(4)** for at øge hastigheden, så blæseren kan betjenes ved den højeste hastighed. Når turbo-knappen slippes, betjenes blæseren ved normal hastighed.

LED-Anvendelse

Udløserhåndtaget er forsynet med LED-lamper, som har følgende indikation.

4 LED-lamper lyser	100% skønnet resterende batterilevetid
3 LED-lamper lyser	75% skønnet resterende batterilevetid
2 LED-lamper lyser	50% skønnet resterende batterilevetid
1 LED-lamper lyser	25% skønnet resterende batterilevetid

Betjening af Blæseren



ADVARSEL!

Ventilationsåbningerne må aldrig tildækkes. De skal holdes fri for forhindringer og affald. De skal altid være helt åbne af hensyn til kotorkølingen.

- Kontrollér, at produktet ikke peger på personer eller løst affald, inden det startes.
- Kontrollér, at produktet er i god stand. Kontrollér, at alle slangerne og skærmene er ordentligt monteret.
- For at minimere faren for høretab som følge af støjniveauet skal man benytte høreværn.
- Brug kun eludstyret på rimelige tidspunkter - dvs. ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, hvor man risikerer at genere andre. Overhold tidsangivelserne ifølge lokale (miljø)regler. Normalt anbefalede arbejdstidspunkter er fra kl. 9:00 til kl. 17:00, mandag til lørdag.
- Man kan reducere støjniveauet ved at begrænse antallet af udstyrsdele, der bruges på samme tid.
- Man kan reducere støjniveauet ved at køre elblæseren med lavest mulig hastighed.
- Brug river og koste til løsning af affald, inden der blæses.
- Man kan spare vand ved at bruge elblæsere i stedet for slanger til mange forskellige plæne- og haveformål, inkl. områder som rendesten, læskærme, terrasser, grillpladser, verandaer og haver.
- Hold øje med børn, kæledyr, åbne vinduer eller biler, og blæs rester sikkert væk.

Holde blæ Ser/støvsuger (se fig. 8)

Operatøren har en passende påklædning, som støvler, sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller, høreværn, handsker, lange bukser og langærmet bluse. Denne rygsæk løvblæser er designet til at blive betjent med én hånd. Brugeren kan bære den ved at holde styrearmen med den venstre eller højre hånd. Gå altid langsomt mens du arbejder. Kontroller altid blæserdysens udblæsningsområde.

Betjening af Blæseren

For at forebygge alvorlige personskader skal man undgå at benytte løstsiddende tøj eller genstande som tørklæder, snore, kæder, slips, mv., som kan blive trukket ind i ventilationsåbningerne. Sørg for at langt hår ikke bliver trukket ind i ventilationsåbningerne; langt hår skal bindes op.

Vedligeholdelse



ADVARSEL!

Plastelementer må aldrig komme i berøring med bremsevæske, benzin, olie- eller petroleums-baserede produkter, rustlønende olie e.l. Disse kemikalier indeholder stoffer, som kan beskadige, mørne eller ødelægge plastmaterialet.



ADVARSEL!

For at undgå alvorlige ulykker skal batteriet altid fjernes fra redskabet inden rensning eller vedligeholdelse.

DA

Rengøring

- Afmonter batteripakken.
- Børst eller blæs støv og rester ud af udluftningsåbningerne med trykluft eller vakuum. Hold udluftningsåbningerne fri for blokeringer, savsmuld og træspåner. Udluftningsåbningerne må ikke sprøjtes, vaskes eller neddyppes i vand.
- Tør indkapslingen og plasticdelene af med en fugtig, blød klud. Brug ikke kraftige opløsningsmidler eller rensningsmidler på plasticindkapslingen, eller plasticdelene. Visse rengøringsmidler kan forårsage skade, og medføre fare for stød.

Brug ikke opløsningsmidler til at rense plastdele. De fleste plasttyper kan blive ødelagt, hvis de renses med almindelige gængse opløsningsmidler. Fjern snavs, støv, olie, fedt m.v. med en ren klud.

Opbevaring af Blæser

Rens blæseren omhyggeligt, før den stilles væk. Opbevar blæseren et tørt sted med god udluftning og utilgængeligt for børn. Opbevar den ikke i nærheden af

ætsende stoffer som havekemikalier eller optøningsssalt.

- Rengør ikke maskinen med opløsningsmidler.
- Opbevar maskinen på et tørt sted og uden for børns rækkevidde.

Fejlfinding

Motoren starter ikke når der trykkes på aftrækkeren.	Batteri ikke fastgjort.	Kontroller for at sikre, at sikkerhedsanordningerne er fastlåst sikker på bagsiden af løvblæseren og batteriet.
	Batteri ikke opladet.	Oplad batteripakken i henhold til vejledningerne, der følger med dit batteri.
Maskinen starter, men der strømmer ikke luft gennem røret.	Luftindtag eller rørdløb er blokeret.	Fjern blokeringen..
Maskinen starter ikke.	Defekt afbryder.	Få de defekte dele udskiftet af et autoriseret servicecenter.
Greb til hastighedskontrol ikke virker.	Skruen er løs.	Stram skruen med en stjerneskruetrækker.
Enheden har blinkende LED-lamper.	Et batteri er afladet.	Aktivér udløseren igen for at aktivere det andet batteri.

* Hvis fejlen ikke er løst, skal du kontakte din forhandler og/eller nærmeste autoriserede tekniske service.

Tekniske data

GENSTAND	VÆRDI
Type	Ledningsfri, batteridrevet
Spænding	82V
Luftvolumen	1,300 m ³ /h
Lufthastighed	69 m/s
Væg t (batteri medfølger ikke)	7.2 kg
Batteri uden battericelle	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Oplader	82C1G/82C2/82C6
Målt lydtrykkniveau	90 dB(A), K _{pa} : 3 dB(A)
Målt lydeffektniveau	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	L _{WA} = 110 dB(A)
Vibrationsniveau	< 2.5 m/s ²

EC overensstemmelseserklæring

Producentens navn: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
P.R.China

Navn og adresse på personen med bemyndigelse til udarbejdelse af den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

VI ERKLÆRER HERMED UNDER ENEANSVAR, AT MASKINEN

Oversættelse fra original brugsanvisning

Type	Undlad at trække eller bære i ledningen.
	Cramer
Model	82V
Serienummer	Se produktets klassificeringsetiket

er fremstillet i overensstemmelse med gældende standarder eller
reguleringsdokumenter:

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrisk sikkerhed	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Direktiv vedr. støjemission	2000/14/EC med ændring per2005/88/EC
Og overholder alle relevante krav i følgende direktiver:	
Maskindirektivet	2006/42/CE
EMC-direktivet (elektromagnetisk kompatibilitet)	2014/30/EU

Ted Qu Ted Qu Haichao
Kvalitetsdirektør

Changzhou, 22/07/2017

Przegląd produktu

Dmuchała została zaprojektowana i wykonana zgodnie z najwyższymi standardami firmy w zakresie niezawodności, prostoty obsługi i bezpieczeństwa operatora. Pod warunkiem poprawnej obsługi i konserwacji, dmuchała będzie służyć bezproblemowo przez wiele lat.

Podstawowe Informacje Na Temat Dmuchały

Lista Dostarczonego Wyposażenia

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 Zespół plecakowy | 4 Tylna Rura Dmuchały |
| 2 Zespół rury dmuchały | 5 Podręcznik Użytkownika |
| 3 Środkowy segment rury dmuchały | |

Zalecany zakres temperatury otoczenia:

Zakres temperatury przechowywania dmuchały	-20°C ~ 70°C
Zakres roboczej temperatury dmuchały	-20°C ~ 40°C
Zakres temperatury ładowania akumulatora	4°C ~ 40°C
Zakres roboczej temperatury ładowarki	4°C ~ 40°C
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	1 rok 0°C ~ 23°C
	3 miesiące 0°C ~ 45°C
	1 miesiąc 0°C ~ 60°C
Zakres temperatury rozładowywania akumulatora	-20°C ~ 45°C

Środki Bezpieczeństwa

- i** Przed przystąpieniem do eksploatacji dmuchały należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość.
- CE** Dmuchała spełnia wymagania norm bezpieczeństwa CE i dyrektyw w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, maszyn i niskiego napięcia.

Trening

- Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterowania i właściwym sposobem obsługi urządzenia.
- Nigdy nie wolno pozwalać używać tego produktu dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych,

sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji dotyczącej używania urządzenia. Lokalne przepisy mogą regulować minimalny wiek operatora urządzenia.

- Nie wolno używać tego urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się osoby postronne, szczególnie dzieci.
- Operator lub użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia..

Przygotowanie

- Podczas pracy należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie ochronne i długie spodnie..
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii,

które mogłyby zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.

- Należy stosować środki ochrony słuchu i okulary ochronne. Należy nosić je przez cały czas podczas obsługi maszyny.
- Zaleca się stosować maskę na twarz, aby zapobiec podrażnieniu kurzem.
- Maszynę należy obsługiwać w rekomendowanej pozycji oraz jedynie na równej i stabilnej powierzchni.
- Nie należy obsługiwać maszyny na powierzchni pokrytej brukiem lub tłuczniem, ponieważ odrzucony materiał może spowodować obrażenia ciała.
- Przed użyciem zawsze należy sprawdzić wizualnie, czy mocowania są dobrze zamocowane, czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i zabezpieczenia są prawidłowo zamontowane. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymieniać całymi

zestawami, aby zapewnić odpowiednie wyważenie urządzenia. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

Obsługa

- Prace należy wykonywać w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Na zboczach należy zawsze stać w sposób pewny
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Nie zbliżać do wody w przypadku używania przy bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie narażać pracującego urządzenia na działanie deszczu
- Wszelkie otwory wentylacyjne należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
- Nie wolno kierować wydmuchiwanymi odpadkami w kierunku osób

postronnych.

- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że wlot rury jest pusty.
- Nie zbliżać twarzy ani ciała do otworu wlotu powietrza.
- Nie zbliżać rąk ani innych części ciała lub odzieży do wlotu rury, otworu wyrzutowego ani do ruchomych części.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy w urządzeniu nie ma obcych obiektów/śmieci.
- Nie należy dopuścić do gromadzenia się materiału w strefie wyrzutu. Może to uniemożliwić prawidłowe odprowadzanie materiału i może doprowadzić do odskoku materiału przez otwór podający.
- Nigdy nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez zamontowanych zabezpieczeń.
- Źródło zasilane powinno być

utrzymywane w czystości i wolne od nagromadzonych zanieczyszczeń, aby nie dopuścić do uszkodzenia źródła zasilania lub pożaru.

- Nigdy nie należy zbliżać się do strefy wyrzutu podczas obsługi maszyny.
- Nie wyciągajcie ramion zbyt daleko. Opierajcie się dobrze na waszych nogach. W razie nieprzewidzianego wydarzenia, stabilna pozycja przy pracy umożliwia lepsze panowanie nad narzędziem.
- Nigdy nie ciągnąć ani nie podnosić urządzenia za przewód zasilający.
- Wyłączyć urządzenie oraz odłączyć akumulator. Należy upewnić się, że wszystkie ruchome elementy przestały się obracać
 - zawsze, gdy urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru
 - przed odblokowaniem noża lub

oczyszczeniem rynny

- przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem urządzenia
- po uderzeniu o obcy przedmiot. Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone. Jeśli tak, przed wznowieniem pracy urządzenie należy naprawić;
- podczas ładowania lub wyciągania/instalowania akumulatora.
 - sprawdzić ewentualne uszkodzenia
 - wymienić lub naprawić wszystkie uszkodzone elementy
 - sprawdzić, czy żadne elementy nie są poluzowane i, jeśli to konieczne, dokręcić je.

Konserwacja I Przechowywanie

- Wszystkie nakrętki, wkręty i śruby muszą być dobrze dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.

- Wymieniać elementy zużyte lub uszkodzone.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Urządzenie przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy dotykać ruchomych niebezpiecznych części zanim urządzenie wyłączy się i ruchome niebezpieczne części całkowicie zatrzymają się. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- Przed odłożeniem maszyny do przechowywania zawsze należy odczekać, aż maszyna ostygnie.
- Never attempt to override the interlocked feature of the guard.
- Przechowywać wewnątrz pomieszczeń i nie narażać na działanie deszczu lub wody, unikać bezpośredniego światła słonecznego.

Zbytková Rizika

- Nawet przy właściwej obsłudze narzędzia może istnieć jeszcze ryzyko. Następujące zagrożenia mogą wystąpić w oparciu o budowę sprzętu: Lung damage when not wearing a suitable protective mask.
- uszkodzenie płuc, jeśli odpowiednia maska ochronna nie jest noszona.
- zagrożenie dla zdrowia na skutek drgań przenoszonych na rękę i ramię, gdy sprzęt jest obsługiwany przez długi okres, lub niewłaściwie używany lub konserwowany.

Zamýšlené Používání

Służy do usuwania powietrza z rury w celu przesuwania odpadów takich jak liście.

PRZECHOWAJCIE NINIE JSZĄ
INSTRUKCJĘ. ZAGLĄDAJCIE DO
NIEJ EGULARNIE I WYJAŚNIJCIE JĄ

WSZELKIIM OSOBOM MOGĄCYM
UŻYWAĆ WASZE NARZĘDZIE. JEŻELI
POŻYCZACIE KOMUŚ TEGO NARZĘDZIA,
POŻYCZCIE RÓWNIEŻ TEN PODRĘCZNIK
OBSŁUGI.

Wyrzucanie Na Śmieci



Nie wyrzucajcie waszych narzędzi elektrycznych razem z odpadkami gospodarstwa domowego. Oddajcie je do recyklingu do ośrodków utylizacji. Skontaktujcie się z władzami lub dystrybutorem, by zapoznać się z odpowiednią procedurą utylizacji.










Oddzielna utylizacja zużytych produktów oraz opakowań umożliwia recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.



Gdy upłynie okres żywotności akumulatora, należy zutylizować go zgodnie z przepisami ochrony środowiska: Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Musi on być usunięty i zutylizowany oddzielnie przez placówkę przyjmującą akumulatory litowo-jonowe.

Symbol

SYMBOL	ZNACZENIE/OBJAŚNIENIE
	Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora
	Preberite priročnik za uporabo in upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Zakładać odzież ochronną i odpowiednie obuwie.
	Odrzucone przedmioty mogą uderzyć rykoszetem, co grozi zranieniem i stratami materialnymi. Zachować bezpieczną odległość od osób postronnych.

	Trzymać osoby postronne a szczególnie dzieci i zwierzęta w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy.
	Ne dotikajte se ventilatorja.
	Opazovalcev ne pustite blizu.
	Nie wolno zbliżać długich włosów do wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
	Nie wolno zbliżać luźnej odzieży do wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
	Obracające się ostrza wirnika mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
	Konstrukcja z podwójną izolacją.

Przed Rozpoczęciem Pracy

W celu bezpiecznej eksploatacji urządzenia należy zapoznać się z informacjami podanymi na produkcie oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do pracy należy poznać zasady pracy urządzenia oraz zalecenia bezpieczeństwa. (patrz rys 1)

1. Rura dmuchawy

Montaż rury dmuchawy nie wymaga użycia dodatkowych narzędzi.

2. Przełącznik

Uruchamia i zatrzymuje przepływ powietrza.

3. Dźwignia tempomatu

Nacisnąć dźwignię tempomatu, aby uruchomić i zablokować spust. Pociągnąć dźwignię tempomatu do góry, aby zwolnić i wyłączyć spust.

4. Przycisk Turbo

Nacisnąć przycisk Turbo, aby pracować z maksymalną wydajnością. Zwolnić przycisk Turbo, aby pracować ze standardową wydajnością.

5. Uprząż

Dobrze dopasowana dmuchawa i uprząż ułatwia pracę. Wyregulować uprząż w celu uzyskania najlepszej pozycji roboczej. Napiąć pasy boczne, aby ciężar był równomiernie rozłożony na obu ramionach.

6. WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Wskaźnik znajduje się na uchwycie dmuchawy. W skład wskaźnika wchodzi

4 zielone diody, z których każda symbolizuje 25% naładowania akumulatora. Pozwala to na oszacowanie pozostającego czasu pracy akumulatora. W przypadku rozładowania jednego akumulatora urządzenie przestanie działać i zacząć migać diody na uchwycie ze spustem. W takim przypadku należy puścić spust i wcisnąć go ponownie, aby włączyć zasilanie z drugiego akumulatora.

Montaż



OSTRZEŻENIE!

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, należy zawsze wyjąć akumulator z urządzenia podczas montowania części.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy używać tego produktu, jeśli po rozpakowaniu okaże się, że jakieś części z listy dostarczonego wyposażenia zostały już zamontowane w produkcie. Części znajdujące się na tej liście nie zostały zamontowane w urządzeniu przez producenta i wymagają zamontowania przez użytkownika. Użycie urządzenia, które zostało nieprawidłowo złożone, może spowodować poważne obrażenia ciała.

Montaż Uchwytu ze Spustem (patrz rys 2)

- 1 Wsunąć uchwyt ze spustem **(A)** na przedni segment rury **(B)**.
- 2 Przed ostatecznym dokręceniem ustawić uchwyt ze spustem w odpowiednim położeniu. Dokręcić uchwyt do rury dmuchawy przy użyciu dostarczonego w komplecie pokrętła **(C)**.
- 3 Włożyć przewód zasilający **(E)** w element mocujący **(F)**.

Montaż Mulczarki (patrz rys 3)

- 1 Elastyczna rura **(D)** jest połączona fabrycznie z rurą wylotu wentylatora.
- 2 Ustawić szczeliny (a) w rurze **(G)** równo z wypustkami **(b)** na rurze **(B)**. Obracać rurę zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę aż obie wypustki zostaną wsunięte w położenie zablokowane **(c)**.
- 3 Podłączyć rurę **(H)** z rurą **(G)**. W przypadku konieczności zastosowania krótszej rury, obrócić rurę tylną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara oraz przesunąć rurę do górnego położenia **(d)**.

Montaż Zespołu Rury (patrz rys 4)

Zespół rury można odłączyć od zespołu plecakowego.

- 1 Nacisnąć przycisk zwalniający dmuchawy **(I)** oraz pociągnąć do góry, aby odłączyć zespół rury od zespołu plecakowego.

Zastosowanie Zespołu Plecakowego (patrz rys 5)

Zespół plecakowy posiada adapter przewodu (sprzedawany osobno), który pozwala na podłączenie innych produktów zasilanych napięciem 82V.

- 1 Ustawić przycisk zwalniający wtyczki **(K)** równo ze strzałką **(L)** na gnieździe **(J)**.
- 2 Włożyć wtyczkę w adapter przewodu oraz obrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania przycisku zwalniającego.
- 3 TW celu odłączenia wtyczki, odciągnąć przycisk zwalniający wtyczki **(K)** i obrócić wtyczkę przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.

Zainstalowanie Akumulatora



OSTRZEŻENIE!

Należy postępować z tymi instrukcjami, aby uniknąć urazu ciała oraz ograniczyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru:

- Akumulator lub ładowarkę należy natychmiast wymienić, jeśli obudowa akumulatora lub przewód ładowarki są uszkodzone.
- Sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w położeniu OFF (wył.) przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora (sprzedawane oddzielnie)
- Sprawdzić, czy akumulator jest wyjęty oraz przełącznik znajduje się w położeniu OFF (wył.) przed kontrolą, regulacją lub konserwacją jakiegokolwiek części dmuchawy.
- Należy przeczytać i stosować się do instrukcji zawartych w sekcji pt. Procedura ładowania.



OSTRZEŻENIE!

Always take care of your feet, children, or pets around you when pressing the battery release button. Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack when in a high location.

Zdejmowanie Pokrywy

- 1 Zwolnić zaczepy po obu stronach pokrywy przeciwkurtkowej.
- 2 Zdjąć pokrywę przeciwkurtkową, aby uzyskać dostęp do komory akumulatora.

UWAGA: W celu zabezpieczenia akumulatora przed zanieczyszczeniem lub zalaniem, nie należy zdejmować kółka akumulatora.

Wymowanie Akumulatora (patrz rys 6)

- 1 Nacisnąć i mocno przytrzymać przycisk zwalnający akumulatora (**M**).
- 2 Chwycić mocno plecak. Wyciągnąć zespół akumulatora z uchwytu.

UWAGA: Dmuchawa mieści dwa akumulatory, ale w czasie pracy wykorzystywana jest tylko jeden z nich.

Montaż Akumulatora (patrz rys 6)

- 1 Dopasować język akumulatora do otworu w obudowie plecaka.
- 2 Włożyć akumulator do komory w zespole plecakowym.
- 3 Chwycić mocno plecak.
- 4 Wcisnąć akumulator aż zostanie zablokowany w prawidłowym położeniu. Przycisk zaczepu kliknie w chwili zablokowania.
- 5 Nie używać siły przy wkładaniu akumulatora. Powinien on wsunąć się na swoje miejsce z kliknięciem.

Zakładanie Urządzenia Plecakowego

Regulacja Uprzęży

Dobre wyregulowana dmuchawa plecakowa oraz uprząż ułatwiają pracę. Wyregulować uprząż, aby zapewnić optymalną pozycję do pracy. Wyregulować boczne paski, tak aby ciężar był równomiernie rozłożony na ramiona.

- a Gdy dmuchawa jest już dobrze umiejscowiona na plecach, pociągnąć paski na dół, aby naciągnąć uprząż.
- b Połączyć poziome paski na klatce piersiowej i pociągnąć koniec paska, aby go naciągnąć.
- c Unieść występy regulatorów, aby poluzować paski.
- d Zamknąć i zablokować mocowanie szybkiego zwalniania, dociskając je razem.
- e Ścisnąć zaczepy, aby otworzyć mocowanie szybkiego zwalniania.

Usuwanie Uprzęży



OSTRZEŻENIE!

Dmuchawę plecakową należy szybko zdjąć w przypadku wystąpienia niebezpieczeństwa. Przed odłożeniem dmuchawy na podłoże należy zwolnić pas piersiowy i biodrowy.

- 1 Zwolnić zatrzaski na pasie piersiowym i biodrowym.
- 2 Podnieść i przesunąć elementy regulacyjne, aby poluzować pas uprzęży a następnie zdjąć dmuchawę.

Nałożyć pas Ramieniowy. (patrz rys 8)

- 1 Wyregulować paski uprzęży (1) na odpowiednią długość.
- 2 Odpowiednio wyregulować pas piersiowy (2) oraz pas biodrowy (3) i zablokować elementy regulacyjne.

Sposób Użycia



OSTRZEŻENIE!

Nawet po dokładnym zaznajomieniu się z waszym urządzeniem, bądźcie ostrożni. Nigdy nie zapomnijcie, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby doszło do poważnego zranienia.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy używać żadnych końcówek i akcesoriów niezalecanych przez producenta produktu. Zastosowanie niezalecanych przez producenta końcówek czy akcesoriów może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części: śruby, nakrętki, wkręty, nasadki itd. Wszystkie elementy złączne należy dokładnie dokręcić, a w przypadku brakujących lub uszkodzonych części, nie należy używać produktu do momentu ich wymiany.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że rura dmuchawy lub rury mulczarki i worek znajdują się na swoim miejscu.

Uruchamianie/Zatrzymywanie Dmuchawy/ Mulczarki (patrz rys 8)

Przed uruchomieniem należy upewnić się, że dmuchawa znajduje się w idealnym stanie w celu zagwarantowania bezpiecznej pracy.

- 1 Ścisnąć spust przelącznika (2), aby uruchomić.
- 2 Naciśnięcie spustu powoduje zwiększenie prędkości. Jego zwolnienie skutkuje zmniejszeniem prędkości.

Dźwignia Regulatora Stałej Prędkości (patrz rys 8)

Dmuchawa wyposażona jest w regulator stałej prędkości. Należy przeczytać i zrozumieć działanie regulatora stałej prędkości.

- 1 Ścisnąć spust przelącznika (2), aby uruchomić.
- 2 Po włączeniu dmuchawy przekręcić dźwignię (3) w prawo, aby zwiększyć prędkość. Spowoduje to zablokowanie prędkości na wybranym ustawieniu.
- 3 Aby zmniejszyć prędkość, przekręcić dźwignię w lewo na wybrane ustawienie.

UWAGA: W przypadku zmniejszenia prędkości do zera, urządzenie wyłączy się i nie będzie wymagane powtórzenie punktu pierwszego.

Przycisk Turbo (patrz rys 8)

Ta dmuchawa jest wyposażona w przycisk turbo. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją przycisku turbo.

- 1 Ścisnąć spust przełącznika (2), aby uruchomić.
- 2 Aby zwiększyć prędkość, należy nacisnąć przycisk turbo (4) – zapewni to wzrost prędkości pracy dmuchawy. Po zwolnieniu przycisku turbo dmuchawa powraca do standardowej prędkości pracy.

Zastosowanie Diod

W uchwycie ze spustem zamontowano diody wskaźnikowe.

4 diody	100% naładowania akumulatora
3 diody	75% naładowania akumulatora
2 diody	50% naładowania akumulatora
1 dioda	25% naładowania akumulatora

Obsługa Dmuchawy



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych. Zwróć uwagę, aby nie były one zablokowane śmieciami lub innymi obiektami. Zawsze muszą być one czyste, aby zapewnić prawidłowe chłodzenie silnika.

- Przed uruchomieniem urządzenia nie należy kierować go w stronę innych osób lub luźnych obiektów.
- Upewnij się, że urządzenie jest w dobrym stanie. Upewnij się, że rury i osłony są na swoich miejscach i są zabezpieczone.
- Aby ograniczyć ryzyko utraty słuchu na skutek poziomu dźwięku, należy stosować środki ochrony słuchu.
- Urządzenia mechanicznego można używać wyłącznie w rozsądnych godzinach – nie za wcześnie rano ani późno w nocy, tak aby nie zakłócać spokoju innych osób. Przestrzegaj czasu pracy obowiązującego na mocy lokalnych przepisów. Typowo są to godziny od 9:00 do 17:00, od poniedziałku do soboty.
- Aby ograniczyć natężenie dźwięku, należy ograniczyć liczbę urządzeń pracujących jednocześnie.
- Aby ograniczyć poziom hałasu, należy obsługiwać dmuchawę z najniższą możliwą prędkością umożliwiającą wykonanie zadania.
- Przed użyciem dmuchawy należy wzruszyć śmieci grabiami i miotłą.
- Oszczędzaj wodę, stosując dmuchawy mechaniczne zamiast węży do różnych zastosowań ogrodowych i trawnikowych, w tym obszarów takich jak kanały ściekowe, osłony, patio, grille, ganki i ogródki.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, zwierzęta, otwarte okna lub umyte samochody i zachować ostrożność podczas kierowania nadmuchu.

Trzymanie Dmuchawy/mulczarki patrz rycina 8.

Operator nosi odpowiednią odzież, tj. obuwie robocze, okulary ochronne lub gogle, naszniki/środkie ochrony słuchu, rękawice, długie spodnie oraz koszulę z długim rękawem. Ta dmuchawa plecakowa jest przeznaczona do obsługi jedną ręką. Użytkownik może nosić ją, trzymając dźwignię sterowania lewą lub prawą ręką. Podczas pracy należy chodzić powoli. Zawsze należy kontrolować obszar wylotu dyszy.

Obsługa Dmuchawy

Przytrzymaj mocno dmuchawę. Przesuwaj urządzenie z jednej strony do drugiej, tak aby dysza znajdowała się kilkanaście centymetrów nad ziemią. Wykonuj powolne ruchy urządzeniem, tak aby zebrany stos śmieci znajdował się przez Tobą. Większość prac związanych z rozdmuchiowaniem na sucho lepiej wykonywać na niskich prędkościach niż na wysokich. Rozdmuchiwanie przy wysokiej prędkości jest lepszym sposobem do przesuwania większych obiektów, takich jak duży gruz lub żwir.

Konserwacja



OSTRZEŻENIE!

Nie pozwólcie by części plastikowe weszły w kontakt z płynem hamulcowym, benzyną, produktami na bazie ropy, przenikliwymi olejami itd. Te produkty chemiczne zawierają substancje, które mogłyby uszkodzić, osłabić czy zniszczyć plastik.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, należy wyjąć akumulator przed czyszczeniem narzędzia czy innym zabiegiem konserwacyjnym.

Czyszczenie Worka

- Wyjąć akumulator.
- Usunąć zanieczyszczenia szczotką lub przedmuchać otwory wentylacyjne za pomocą sprężonego powietrza lub odkurzacza. Otwory wentylacyjne muszą być wolne od zanieczyszczeń, pyłu oraz wiórów. Nie czyścić, nie myć i nie zanurzać otworów wentylacyjnych w wodzie.

- Wytrzeć obudowę i plastikowe elementy za pomocą wilgotnej, miękkiej szmatki. Nie używać silnych rozpuszczalników lub detergentów do czyszczenia obudowy lub plastikowych elementów. Niektóre domowe środki czyszczące mogą spowodować uszkodzenie oraz mogą zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie używajcie rozpuszczalników do mycia części plastikowych. Większość tworzyw sztucznych, mogłyby zostać uszkodzone przez użycie rozpuszczalników dostępnych w sprzedaży. Używajcie czystej szmatki do usunięcia zabrudzeń, pyłu, oleju, smaru, itd.

Przechowywanie Dmuchawy

Wyczyśćcie starannie waszą dmuchawę zanim ją schowacie. Przechowujcie waszą dmuchawę w suchym, dobrze przewietrzonym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Nie chowajcie go w pobliżu czynników żrących, jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające.

- Podczas czyszczenia nie korzystaj z żadnych rozpuszczalników.
- Narzędzie należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRAWDOP- ODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE *
Silnik nie uruchamia się po naciśnięciu spustu przełącznika.	Akumulator nie jest zamocowany.	Należy sprawdzić, czy zaczepty są dobrze zamocowane na swoich miejscach z tyłu dmuchawy u akumulatora.
	Akumulator nie jest naładowany.	Naładować akumulator zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z akumulatorem.
Urządzenie uruchamia się, ale nie ma nadmuchu powietrza z rury.	Wlot powietrza lub wylot rury jest zablokowany.	Usunąć przyczynę zablokowania.
Urządzenie nie uruchamia się.	Uszkodzony przełącznik prędkości.	Należy zlecić punktowi serwisowemu wymianę uszkodzonych części.
Dźwignia regulatora stałej prędkości nie działa.	Śruba jest poluzowana.	Dokręcić śrubę za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
Miga dioda.	Rozładowanie jednego z akumulatorów.	Ponownie wcisnąć spust, aby załączyć drugi akumulator.

* Jeśli usterka nie zostanie usunięta, należy skontaktować się z dystrybutorem i/ lub najbliższym autoryzowanym serwisem technicznym.

Dane Techniczne

POZYCJA	
Typ	Urządzenie bezprzewodowe z napędem akumulatorowym
Napięcie	82V
Przepływ powietrza	1,300 m ³ /h
Prędkość powietrza	69 m/s
Waga (Akumulator nie dołączono zestawu)	7.2 kg
Akumulator	82V220G/82V430G /82V220/82V430
Ładowarka	82C1G/82C2/82C6
Zmierzony poziom ciśnienia hałasu	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Zmierzony poziom natężenia hałasu	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Maksymalny poziom natężenia hałasu	L _{WA} = 110 dB(A)
Wibracje	< 2.5 m/s ²

Deklaracja Zgodności EC

Nazwa producenta: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Nazwisko i adres osoby uprawnionej do sporządzenia dokumentacji
technicznej

Nazwisko: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

NINIEJSZYM, NA WŁASNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ, DEKLARUJEMY, ŻE
MASZYNA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Type

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Marka

Cramer

Model

82V

Numer seryjny

Zobacz tabliczkę znamionową

Została wyprodukowana zgodnie z następującymi normami i
dyrektywami:

Kompatybilność
elektromagnetyczna

EN-55014-1/EN-55014-2

Bezpieczeństwo elektryczne

EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN
62233

Dyrektywa dot. emisji hałasu

2000/14/EC zmieniona przez
dyrektywę 2005/88/EC

Oraz spełnia najważniejsze wymagania następujących dyrektyw:

Dyrektywy dot. maszyn

2006/42/CE

Dyrektywy dot.
kompatybilności
elektromagnetycznej

2014/30/EU

PL

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Dyrektor ds. Jakości

Changzhou, 22/07/2017

Přehled Výrobku

Váš fukar byl navržen a vyroben ve vysokém standardu společnosti pro spolehlivou, snadnou a bezpečnou obsluhu. Pokud se o ni budete dobře starat, poskytnete vám mnoho let stabilní, bezporuchový výkon.

Seznamte se s Fukarem

Obsah Bale

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1 Zádová jednotka s bateriemi | 4 Zadní trubice fukaru |
| 2 Sestava trubky fukaru | 5 Příručka Uživatele |
| 3 Prostřední trubka fukaru | |

Doporučený rozsah okolní teploty:

POLOŽKA	TEPLOTA
Teplotní rozsah skladování fukaru	-20 °C až 70 °C
Teplotní rozsah provozu fukaru	-20 °C až 40 °C
Teplotní rozsah nabíjení baterie	4 °C až 40 °C
Teplotní rozsah provozu nabíječky	4 °C až 40 °C
Teplotní rozsah skladování baterie	1 rok 0 C až 23 °C
	3 měsíce 0 C až 45 °C
	1 měsíc 0 C až 60 °C
Teplotní rozsah vybíjení baterie	-20 °C až 45 °C

Bezpečnostní Upozornění

i Před používáním tohoto fukaru si pečlivě přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uvedené v této příručce. Tuto uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí použití.

CE Tyto fukary odpovídají bezpečnostní normy CE a směrnice týkající se elektromagnetické kompatibility, zařízení a nízkého napětí.

Výuka

- Návod si pečlivě přečtěte. Seznamte s ovládním a řádným používáním přístroje.
- Nikdy nedovolte dětem, osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osobám s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám neobeznámených s těmito pokyny pro užívání, aby přístroj používaly,

místní předpisy mohou omezit věk obslužného pracovníka.

- Nikdy nepracujte s přístrojem, když jsou v blízkosti osoby, obzvláště děti nebo domácí zvířata.
- Uživatel nebo obsluha je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.

Příprava

- Když s přístrojem pracujete, noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Se zařízením nepracujte, pokud máte obuty sandály s otevřenou špičkou, nebo pokud jste bosí. Zamezte nošení volných oděvů, nebo které mají vlající šňůrky nebo pásky.
- Nenoste volné oblečení nebo šperky, mohou se zachytit do nasávání vzduchu. Udržujte dlouhé vlasy mimo nasávání vzduchu.

- Obstarejte si ochranu sluchu a ochranné brýle. Noste je po celou dobu provozu zařízení.
- Abyste zabránili vdechování prachu, je doporučeno nošení respirátoru.
- Příkladový přístroj provozujte pouze v doporučené poloze a pouze na pevném, rovném povrchu.
- Neprovozujte stroj na dlážděné nebo štěrkové ploše, kdy by mohl vystřelený materiál způsobit poranění.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky zajištěny, pouzdro neporušené a kryty na svém místě. Vyměňujte opotřebované nebo poškozené díly, abyste zachovali rovnováhu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

Obsluha

- Příkladový přístroj používejte pouze ve dne nebo v dobrém umělém osvětlení.

- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení.
- Chodte, nikdy neběhejte.
- Při použití na přímém slunci chraňte před vodou.
- Při provozu nevystavujte zařízení dešti.
- Udržujte všechny otvory pro chlazení vzduchem prosté smetí.
- Nikdy nefoukejte smetí ve směru přihlízejících.
- Před spuštěním zařízení se ujistěte, že je vstup trubice prázdný.
- Obličej a tělo udržujte z dosahu sacího otvoru.
- Nedovolte, aby se ruce nebo jiné části těla či oblečení dostaly dovnitř vstupu trubice, výpustě nebo poblíž jakékoliv pohyblivé části.
- Před provozem se ujistěte, že v zařízení nejsou žádné cizí materiály nebo zbytky.
- Nenechávejte kupit materiál ve výsypné části; toto může zabránit správnému vysypávání a může to způsobit odmrštění materiálu přes vstupní otvor.
- Nikdy přístroj nepoužívejte s poškozenými ochrannými kryty nebo bez bezpečnostních zařízení.
- Udržujte zdroj napájení od odřezků nebo jiných usazenin, zabráníte tím poškození zdroje napájení nebo nebezpečí požáru.
- Vždy se držte stranou výsypné zóny, když stroj funguje;
- Paži při práci nenatahujte příliš daleko. Stůjte pevně oběma nohama na zemi. Stabilní pracovní poloha umožňuje lepší kontrolu náradí v případě nepředvídané události.
- Za kabel netahejte ani za něj zařízení nepřenášejte.
- Zastavte nástroj a vyjměte akumulátor. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly:

- vždy, když opouštíte stroj
- než začnete odstraňovat blokuující předměty nebo čistit náhon,
- před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji
- po nárazu na cizí předmět. Zkontrolujte, zda není stroj poškozen, a před opětovným použitím stroje proveďte opravy;
- Pokud stroj začne abnormálně vibrovat (ihned zkontrolujte)
 - zkontrolujte poškození,
 - vyměnit nebo opravte poškozené součásti,
 - zkontrolujte a dotáhněte všechny uvolněné části.
- Opotřebované a vadné díly vyměňte.
- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Přístroj ukládejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Nedotýkejte se pohybujících nebezpečných částí před vypnutím zařízení a úplným zastavením nebezpečných pohybujících se částí. Před čištěním, prohlídkou atd. nechejte přístroj vychladnout. O nástroj pečujte a udržujte jej čistý.
- Před skladováním nechejte přístroj vždy vychladnout.
- Nikdy se nepokoušejte přemostit blokovací funkci krytu.
- Skladujte uvnitř budovy a nevystavujte dešti, vodě, ani přímému slunečnímu záření.

CS

Údržba a Skladování

- Udržujte všechny šrouby, matice a čepy utaženy, abyste zajistili, že přístroj bude v bezpečném provozním stavu.

Zbytková Rizika

Dokonce i při správném používání elektrického nástroje mohou existovat

zbývající rizika. Na základě konstrukce zařízení může nastat následující nebezpečí:

- Poškození plic, když nenosíte vhodnou ochrannou masku.
- Poškození sluchu, když nenosíte vhodnou ochranu sluchu.
- Poškození zdraví kvůli vibračním rukojeti při delším používání zařízení a nesprávné obsluze a údržbě.

Zamýšlené Používání

Používá se k vyhánění vzduchu z trubice, aby se nečistoty jako listí přemístily.

NAHLÍŽEJTE A INFORMUJTE PŘÍPADNÉ DALŠÍ UŽIVATELE NÁŘADÍ.
PŘIZAPŮJČENÍ NÁŘADÍ JE NUTNÉ PŮJČIT I TENTO NÁVOD.

Likvidace



Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu. Předete ho k recyklaci do některé ze speciálních sběren. Na vhodnou recyklaci se informujte u kompetentních úřadů nebo přímo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.














Na konci životnosti baterie je zlikvidujte tak, abyste nepoškodili životní prostředí. Baterie obsahuje materiál, který je nebezpečný vám i životnímu prostředí. Musí se vyndat a zlikvidovat odděleně v zařízení, které přijímá lithiumiontové baterie.



Odevzdáním použitých výrobků a obalů ve sběrném dvoře podpoříte recyklaci. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje požadavky na suroviny.

Symbol

SYMBOL	POJMENOVÁNÍ / VYSVĚTLENÍ
	Opatření, která zajišťují Vaši bezpečnost.
	Lue tämän kirjasen turvallisuus- ja käyttöohjeet ja säilytä sitä turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten..
	Používejte ochranné oděvy a brýle.
	Vymrštěné předměty se mohou odrazit, může to způsobit poranění nebo poničení majetku. Okolostojící osoby se musí zdržovat mimo dosah.
	Všechny přihlízející, obzvláště děti a zvířata, udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.

	Pyörivät puhaltimet Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä. Vaaralliset syöttöaukot. Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä.
	Älä käytä tätä puutarhaimuria sateessa. Älä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.
	Pokud nebudete udržovat dlouhé vlasy mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Pokud nebudete udržovat volný oděv mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Rotující lopatky hnacího kola mohou způsobit vážné poranění.
	Dvojitě izolovaná konstrukce.

CS

Před uvedením do provozu

Bezpečné používání tohoto produktu vyžaduje znalost funkcí na něm vyznačených a také informací uvedených v uživatelském návodu. Před použitím tohoto produktu se seznáme s jeho kompletním ovládáním a bezpečnostními pravidly. (viz *obr 1*)

1.Trubice fukaru

Trubicí fukaru lze na fukar nainstalovat bez použití dalších nástrojů.

2.Spoušť

Pouští a zastavuje proud vzduchu.

3.Páčka ovládání tempomatu

Jestliže chcete aktivovat a aretovat spoušť, zatlačte páčku tempomatu dolů. Spoušť uvolníte a zrušíte aretaci vytažením páčky tempomatu nahoru.

4.Tlačítko turbo režimu

Po stisknutí tlačítka turbo režimu zařízení poběží na maximální výkon. Uvolněním tlačítka turbo režimu se chod zařízení vrátí ke standardní rychlosti.

5.Postroj

Dobře nastavený fukar na záda a vlastní postroj ulehčí práci. Upravte si postroj tak, aby vám při práci umožňoval nejlepší postoj. Nastavte boční popruhy, aby byla hmotnost na ramenou rovnoměrně rozložena.

6. Indikátor Výdrže Baterie

Umístění je na rukojeti fukaru. K dispozici jsou 4 zelené LED diody a každá z nich indikuje 25 % výdrž baterie. Tímto způsobem je možné odhadnout zbývající výdrž jedné z baterií. Je-li jedna z baterií vybitá, zařízení přestane pracovat a LED diody na rukojeti se spouští začnou blikat. V tomto případě uvolněte spoušť a druhou baterii je možné použít po opětovném stisknutí spouště.

Montáž



VAROVÁNÍ!

Abyste zabránili náhodnému zapnutí, které může způsobit vážné poranění osob, vždy odpojujte akumulátor z nástroje při montáži dílů.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte tento výrobek, pokud jsou již některé díly ze Seznamu obsahu balení namontovány na váš výrobek, když jej vybalujete. Díly na seznamu nejsou namontovány na výrobek výrobcem a musí je nainstalovat zákazník. Použití výrobku, který může být nesprávně smontován, může způsobit vážné poranění osob.

Montáž Rukojeti se Spouští (viz obr 2)

- 1 Nasuňte rukojeť se spouští **(A)** na přední trubku **(B)**.
- 2 Před úplným dotažením posuňte rukojeť se spouští do požadované polohy. Dodaným šroubem **(C)** přišroubujte rukojeť se spouští na trubku fukaru.
- 3 Kabel **(E)** umístěte do držáku kabelu **(F)**.

Montáž Mulčovače (viz obr 3)

- 1 Ohebná trubice **(D)** je připojena k trubici výstupu vzduchu z ventilátoru od výrobce.
- 2 Vyrovnajte kteroukoliv z drážek **(a)** na trubce **(G)** se zoubky **(b)** na trubce **(B)**. Otočte trubkou ve směru šipky, dokud oba zoubky neskloznou do aretovaných pozic **(c)**.
- 3 Připojte trubku **(H)** k trubce **(G)**. Při použití kratší trubky otočte zadní trubku doleva a posuňte trubku do horní polohy **(d)**.

Montáž Sestavy Trubky (viz obr 4)

Sestavu trubky lze od zádové jednotky s bateriemi odpojit.

- 1 Stiskněte uvolňovací tlačítko fukaru (**I**) a vytáhněte nahoru, aby se sestava trubky odpojila od zádové jednotky.

Použití zádové Jednotky s Bateriemi (viz obr 5)

Zádová jednotka je vybavena kabelovým adaptérem (prodává se samostatně), aby bylo možné připojit další výrobky používající akumulátor o napětí 82 V.

- 1 Vyrovnajte uvolňovací tlačítko zástrčky (**K**) se šipkou (**L**) na zásuvce (**J**).
- 2 Zasuňte zástrčku do kabelového adaptéru a otáčejte doprava, dokud uvolňovací tlačítko nezaskočí.
- 3 Chcete-li zástrčku uvolnit, stáhněte uvolňovací tlačítko zástrčky (**K**) a otočte doleva.

Instalace/ Vyjmutí Baterie



VAROVÁNÍ!

Postupujte podle těchto pokynů, aby se předešlo zranění a snížilo se riziko úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.

- Bateriový modul nebo nabíječku okamžitě vyměňte, jestliže pouzdro baterie nebo kabel nabíječky jsou poškozené.
- Před vložením nebo vyjmutím bateriového modulu se ujistěte, že se spínač nachází ve vypnuté poloze (OFF).
- Před kontrolou, seřízením nebo prováděním údržby na jakékoli části fukaru se ujistěte, že se spínač nachází ve vypnuté poloze (OFF).
- Přečtěte si a ujistěte se, že nejen chápete, ale také postupujte podle pokynů uvedených v části nazvané Postup nabíjení.



VAROVÁNÍ!

Vždy věnujte pozornost poloze vašich nohou, dětem nebo domácím zvířatům kolem sebe, když stisknete tlačítko uvolnění akumulátoru. Pokud akumulátor upadne, může dojít k vážnému poranění. NIKDY neodebírejte akumulátor, pokud se nachází ve vyšší poloze.

Odstranění Protiprachového Krytu

- 1 Odjistěte západky na obou stranách, aby se protiprachový kryt uvolnil.
- 2 Prostor pro baterie zpřístupníte sejmutím protiprachového krytu.

Poznámka: Ponechte kryt baterie nainstalovaný, aby nedošlo k vniknutí prachu nebo vody.

Vyjmutí Bateriového Modulu (viz obr 6)

- 1 Pevně uchopte a podržte stisknuté tlačítko uvolnění baterie (**M**).
- 2 Zádový postroj pevně uchopte. Vytáhněte bateriový modul z rukojeti.

POZNÁMKA: Fukar je vybaven dvěma bateriemi, ale pouze jedna z nich je vždy v provozu.

Instalace Akumulátoru (viz obr 6)

- 1 Vyrovnajte výběžek na bateriovém modulu s dutinou v zádovém postroji.
- 2 Bateriový modul vložte do pouzdra zádové jednotky.
- 3 Zádový postroj pevně uchopte.
- 4 Zatlačte bateriový modul do zádové jednotky, až západka zacvakne na své místo. Tlačítko západky při zapadnutí na své místo cvakne.
- 5 Při vkládání bateriového modulu nepoužívejte hrubou sílu. Měl by vklouznout na místo a cvaknout.

Nasazení Zádové Jednotky

NASTAVENÍ POSTROJE (viz obr 7)

Dobře nastavený fukar na záda a vlastní postroj ulehčí práci. Upravte si postroj tak, aby vám při práci umožňoval nejlepší postoj. Nastavte boční popruhy, aby byla hmotnost na ramenou rovnoměrně rozložena.

- a Jakmile máte fukar na zádech správně nasazen, zatáhněte konce popruhů směrem dolů, aby se postroj utáhl.
- b Spojte horizontální hrudní popruh a zatažením za konec popruh přitáhněte.
- c Popruhy uvolníte zdvižením nastavovacích přezek.
- d Zatláčením do sebe rychloupínací trojzubou sponu zavřete a zajistíte.
- e Bočním stisknutím zubů rychloupínací trojzubou sponu otevřete.

Sejmutí Postroje



VAROVÁNÍ!

V případě hrozcího nebezpečí musí být fukar se zádovou jednotkou rychle ze zad sejmut. Hrudní popruh a bederní pás je třeba uvolnit ještě před položením fukaru se zádovou jednotkou na zem.

- 1 Otevřete rychloupínací trojzubou sponu na popruhu.
- 2 Uvolněte popruhy postroje zvednutím posuvných nastavovacích prvků a pak fukar sejměte.

Navléknutí Ramenního Popruhu . (viz obr 7)

- 1 Nastavte popruhy postroje (1) na správnou délku.
- 2 Seřďte hrudní popruh (2) a bederní pás (3) na správnou délku a zapněte je.

Použití



VAROVÁNÍ!

I když se dobře seznámíte s přístrojem, nikdy nepřestávejte být opatrní. Nezapomeňte, že i pouhý okamžik nepozornosti může být příčinou závažného úrazu.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte žádné doplňky nebo příslušenství, které nejsou doporučené výrobcem. Používání nedoporučeného příslušenství nebo doplňků může mít za následek vážné zranění. Před každým použitím zkontrolujte celý výrobek, jestli není poškozený a zda některé díly nechybí nebo nejsou uvolněné, například se jedná o šrouby, matice, uzávěry atd. Dotáhněte bezpečně všechny spojovací prvky a uzávěry a tento výrobek nepoužívejte, dokud všechny chybějící nebo poškozené díly jsou nahrazeny.



VAROVÁNÍ!

Předcházejte vážnému zranění či poškození zařízení a před použitím se ujistěte, že trubice foukače je na svém místě.

Spuštění/Zastavení Fukaru/Mulčovače (viz obr 8)

Tento foukač je vybaven tempomatem. Přečtěte si o funkci páčky tempomatu a seznáme se s ní.

- 1 Nastartujte zmáčknutím spouště (2).
- 2 Chcete-li změnit rychlost, stlačením spouště rychlost zvýšíte a uvolněním snížíte.

Páčka Ovládání Tempomatu (viz obr 8)

Tento foukač je vybaven tempomatem. Přečtěte si o funkci páčky tempomatu a seznamte se s ní.

- 1 Nastartujte zmáčknutím spouště **(2)**.
- 2 Jakmile je zařízení spuštěno, zatlačením páčky **(3)** doprava zvýšíte rychlost. Tímto bude rychlost zařizována na požadovaném nastavení.
- 3 Chcete-li rychlost snížit, zatlačte páčku doleva na požadované nastavení.

NPOZNÁMKA: Pokud rychlost úplně snížíte, zařízení se vypne a bude třeba opakovat první krok.

Použití Tlačítka Turbo Režimu (viz obr 8)

Tento fukar je vybaven tlačítkem turbo režimu. Přečtěte si informace o funkci tlačítka turbo režimu a snažte se jim porozumět.

- 1 Nastartujte zmáčknutím spouště **(2)**.
- 2 Chcete-li zvýšit rychlost, stiskněte tlačítko turbo **(4)** režimu a fukar bude pracovat nejvyšší rychlostí. Jakmile tlačítko turbo režimu uvolníte, fukar bude pracovat normální rychlostí.

Využití LED Diod

Rukojeť se spouští je vybavena LED diodami, které indikují následující stav.

4 svítící LED diody	100% odhadovaná výdrž baterie
3 svítící LED diody	75% odhadovaná výdrž baterie
2 svítící LED diody	50% odhadovaná výdrž baterie
1 svítící LED dioda	25% odhadovaná výdrž baterie

Obsluha Foukače



VAROVÁNÍ!

Nikdy ventilací otvory nezakrývejte průduchy. Udržujte je čisté od překážek a nečistot. Musí být vždy čisté pro řádné chlazení motoru.

- Ujistěte se před zapnutím, že not nástroj nesměřuje na nikoho a smetl se nebude na nikoho odhrnovat.
- Ověřte, že je nástroj v dobrém stavu. Ujistěte se, že jsou všechny trubice a kryty na místě a zajištěny.
- Pro snížení nebezpečí ztráty sluchu spojeného s hladinou (hladinami) hluku je vyžadována ochrana sluchu.
- Motorové nástroje používejte ve vhodnou denní dobu - ne brzy z ráno nebo pozdě večer, neboť lidé mohou být rušeni. Přizpůsobte se době dle místních nařízení (mimo dobu nočního klidu). Obvykle jde o dobu mezi 9:00 a 17:00, pondělí až sobota.
- Pro snížení úrovně hluku omezte počet kusů nástrojů spuštěných ve stejnou dobu.
- Fukar používejte pro snížení hluku při nejnižším možné rychlosti, když plníte svůj úkol.
- Používejte hrábě a košťata pro uvolnění smetl, pak jej odfoukněte.
- Šetřete vodu používáním motorových fukarů místo hadic používaných při ošetřování trávníků a zahrad, včetně oblastí jako žlabů, stěn, teras, mříží, verand a zahrad.
- Dávejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna nebo čerstvě umytá auta a smetl od nich bezpečně odfoukujte.

Držení Fukaru/Mulčovače (viz obr 8)

Obsluha nosí řádný oděv, jako například obuv, bezpečnostní brýle nebo štít, ochranu uší/sluchu, rukavice, dlouhé kalhoty a blůzu s dlouhými rukávy. Tento fukar na záda je určen k obsluze jednou osobou. Uživatel jej může přenášet uchopením ovládací páky do levé nebo pravé ruky. Při práci vždy choďte pomalu. Vždy kontrolujte prostor, kam míří výstup foukající trysky.

Obsluha Foukače

Fukar je třeba držet pevně. Zametete ze strany na stranu s tryskou několik centimetrů nad podkladem či podlahou. Pomalu se zařízením postupujte, ashromážděné smetí udržujte před sebou. Při odfoukávání suchého materiálu je lepší použít nízkou rychlost než vysokou. Vysoká rychlost je ideální pro přesun těžších předmětů jako velké zbytky či štěrky.

Údržba



VAROVÁNÍ!

Plastové části nářadí nesmí nikdy přijít do styku s brzdovou kapalinou, benzínem, produkty na bázi ropy, regenerovanými maznými oleji apod. Tyto chemické produkty obsahují látky, které mohou zničit, poškodit nebo jinak narušit povrch plastů.



VAROVÁNÍ!

Abyste se vyhnuli vážnému úrazu, před čištěním a údržbou nářadí vždy vyndejte akumulátor.

ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉHO VAKU

- Vyjměte akumulátorový modul.
- Vykartáčujte nebo vyfoukněte prach a nečistoty z větracích otvorů pomocí stlačeného vzduchu nebo vysavačem. Všechny ventilační otvory udržujte volné, bez prachu a pilin. Neostříkujte, neumývejte nebo nepotápějte větrací otvory ve vodě.

- Otírejte kryt a plastové díly pomocí vlhkého měkkého hadříku. Nepoužívejte silná rozpouštědla nebo čisticí prostředky na plastové kryty nebo plastové díly. Některé čisticí prostředky pro domácnost mohou způsobit poškození a může dojít k úrazu elektrickým proudem.

K čištění plastových dílů nepoužívejte ředidla. Většina ředidel běžně dostupných v obchodní síti se nehodí k čištění plastových částí, neboť narušuje povrch plastů. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziv apod. použijte čistý hadr.

Skladování Foukače

Před uložením vždy foukač pečlivě vyčistěte. Foukač vždy uložte na suché, dobře větrané místo, mimo dosah dětí. Nářadí neuskładňujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahradkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypáníkomunikací.

- Na čistenie zariadenia nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

Řešení Problémů

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION *
Motor během spuštění selhává, když je stisknut spínač spouště.	Baterie není zajištěna.	Ujistěte se, že západky na zadní straně fukaru a baterie jsou pevně zajištěny na svém místě.
	Baterie není nabita.	Bateriový modul nabíjejte podle pokynů dodaných k baterii.
Nástroj se spustí, ale vzduch neproudí trubicí.	Přívod vzduchu nebo trubice jsou zablokovány.	Odstraňte zdroj ucpaní.
Jednotku nelze nastartovat.	Defective power switch.	Vadné části musí být vyměněny autorizovaným servisním střediskem.
Páčka ovládání tempomatu nefunguje.	Šroub je uvolněný.	Šroub dotáhněte křížovým šroubovákem.
LED diody na jednotce blikají.	Jedna baterie je vybitá.	Stiskněte znovu spoušť, aby se aktivovala druhá baterie.

* Není-li problém vyřešen, je třeba navštívit svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis.

Technické Údaje

VLASTNOST	HODNOTA
Typ	Akumulátorový, bateriový provoz
Elektrické napětí	82V
Množství vzduchu	1,300 m ³ /h
Rychlost proudění vzduchu	69 m/s
Hmotnost (baterie nepřibaleno)	7.2 kg
Akumulátor bez baterie	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Nabíječka	82C1G/82C2/82C6
Akustický tlak úroveň	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Změřená hladina akustického výkonu	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	L _{WA} = 110 dB(A)
Hladina vibrací	< 2.5 m/s ²

CS

Prohlášení o Shode EC

Název výrobce: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Jméno a adresa osoby pověřené řídit technickou dokumentaci:

Jméno: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

NA ZÁKLADĚ NAŠÍ VLASTNÍ ZODPOVĚDNOSTI PROHLAŠUJEME, ŽE
ZAŘÍZENÍ

CS

Překlad z originálních pokynů

Typ	Fukar se zádovou jednotkou duálních baterií
Značka	Cramer
Model	82V
Výrobní číslo	Viz výkonový štítek na výrobku

bylo vyrobeno v souladu s normami a předepsanými dokumenty:

Elektromagnetická kompatibilita	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrická bezpečnost	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233

Směrnice pro emise hluku

2000/14/EC upravená 2005/88/EC

Splňuje základní požadavky následujících směrnic:

Směrnice pro strojní zařízení

2006/42/CE

Směrnice pro
elektromagnetickou
kompatibilitu

2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Ředitel pro kvalitu

Changzhou, 22/07/2017

Prehľad produktu

Toto zariadenie bolo skonštruované a vyrobené podľa vysokého štandardu nástrojov pre spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť operátora. Pri dodržaní primeranej starostlivosti vám zaistí roky bezproblémovej prevádzky.

Oboznámte Sa S Vaším dýchadlom

Zásielkový Zoznampozrite

- | | | | |
|---|--------------------------|---|------------------------|
| 1 | Montáž plecniaka | 4 | Zadná trubica dýchadla |
| 2 | Montáž trubice dýchadla | 5 | Používateľská Príručka |
| 3 | Stredná trubica dýchadla | | |

Odporúčaný rozsah teploty prostredia:

Rozsah teplôt pre skladovanie dýchadla	-20 °C ~ 70 °C
Rozsah teplôt pre prevádzku dýchadla	-20 °C ~ 40 °C
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátorov	-4 °C ~ 40 °C
Rozsah teplôt pre prevádzku nabíja ky	-4 °C ~ 40 °C
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátorov	1 rok 0 °C ~ 23 °C
	3 mesiace 0 °C ~ 45 °C
	1 mesiac 0 °C ~ 60 °C
Rozsah teplôt pre vybíjanie akumulátorov	-20 °C ~ 40 °C

Bezpečnostné Opatrenia

- i** Pred použitím dýchadiel si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uvedené v tomto návode. Tento návod na obsluhu si odložte pre budúce použitie.
- CE** Tieto dýchadlá zodpovedajú bezpečnostným normám CE a smerniciam týkajúcim sa elektromagnetickej kompatibility, strojov a nízkeho napätia.

Školenie

- Pozorne si prečítajte tento návod a oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte deťom, osobám so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo

SK

nedostatkom skúseností a znalostí, či ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito inštrukciami používať tento stroj. Lokálne nariadenia môžu obmedziť vek obsluhy.

- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, zariadenie nepoužívajte.
- Za nehody alebo ohrozenie pre ostatné osoby alebo ich majetok nesie zodpovednosť obsluhujúca osoba alebo používateľ.

Príprava

- Pri práci s zariadením vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nepoužívajte nástroj bosí alebo v otvorených sandáloch. Nenoste odev, ktorý je voľný alebo má voľne visiace šnúrky či pútko.
- Nenoste voľný odev, ani šperky, ktoré by sa mohli vťahovať do prívodu vzduchu. Dlhé vlasy nepribližujte k prívodu

vzduchu.

- Zabezpečte so ochranné prostriedky na sluch a ochranné okuliare. Pri práci so zariadením ich nepretržite používajte.
- Odporúča sa nosiť tvárovú masku, aby nedošlo k podráždeniu z prachu.
- So zariadením pracujte v odporúčanej polohe a len na pevnom a rovnom povrchu.
- Nepracujte so strojom na dláždenom alebo štrkovom povrchu, kde by vyrážaný materiál mohol spôsobiť poranenie.
- Používa sa na vyfukovanie nečistôt, ako sú listy. Opotrebované alebo poškodené komponenty vymieňajte v súpra vách, aby sa zachovalo vyváženie. Poškodené alebo nečitateľné štítky vymeňte.

Prevádzka

- Zariadenie používajte za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

- Na schodoch vždy dbajte na pevnú oporu nôh.
- Nikdy nebežte, len kráčajte.
- Pri používaní na priamom slnečnom svetle držte mimo účinkov vody.
- Pri prevádzke stroja ho nevystavujte dažďu.
- Zo všetkých otvorov na chladiaci vzduch odstraňujte úlomky.
- Nikdy nevyfukujte sutinu v smere okolostojacich osôb
- Pred spustením stroja sa ubezpečte, či je prírodná trubica prázdna.
- Svoju tvár a telo držte ďalej od otvoru prívodu vzduchu.
- Nedovoľte, aby ruky alebo iná časť tela, či oblečenie vniklo do prírodnej trubice, vyhadzovacieho žľabu alebo do blízkosti pohyblivých častí.
- Jednotku skontrolujte, aby sa zabezpečilo, že v stroji pred začatím

prevádzky nie je žiadny cudzí materiál/ nečistoty.

- Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil v zóne vyprázdňovania – mohol by brániť správne vyprázdňovaniu a následne spôsobiť spätný náraz materiálu cez otvor prívodu.
- poškodenými chráničmi a krytmi alebo bez bezpečnostných zariadení.
- Dbajte na to, aby sa na napájacom zdroje nezhrmAždžovala sutina či iné nánosy, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo vzniku požiaru.
- Pri obsluhu tohto stroja vždy stojte mimo zóny vyprázdňovania.
- Nesiahajte príliš ďaleko. Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu. Tak si zaistíte lepšiu kontrolu nad mechanickým nástrojom v nečakaných situáciách.
- Neťahajte ani neprenášajte za kábel.
- Zastavte zariadenie a vyberte jednotku

akumulátora. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili.

- vždy, keď stroj užívateľ opustí,
- pred odstránením upchatia
- pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
- po zachytení cudzieho objektu, aby sa skontrolovalo, či stroj nie je poškodený;
- Ak zariadenie začne neštandardne vibrovať (ihneď skontrolujte)
 - skontrolujte poškodenia,
 - všetky poškodené diely vymeňte alebo opravte,
 - skontrolujte a utiahnite prípadne uvoľnené diely.

Údržba Sa Uskladňovanie

- Všetky matice, maticové skrutky a skrutky musia byť utiahnuté, aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.

- Všetky poškodené alebo opotrebované diely vymeňte.
- Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo. Stroj uskladnite na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí skôr, ako vypnete stroj a skôr, ako sa pohyblivé časti úplne nezastavia. Predtým, ako vykonáte akékoľvek kontroly, úpravy a pod., nechajte stroj úplne vychladnúť. Údržbu zariadenia vykonávajte s opatrnosťou a zariadenie uchovávajte v čistote.
- Predtým, ako stroj odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Nikdy sa nepokúšajte vyradiť funkciu poistky na kryte.
- Skladujte vnútri a nevystavujte účinkom dažďa alebo vody, vyhýbajte sa účinkom priameho slnečného svetla.

Zvyškové Riziká

Dokonca aj pri správnom používaní elektrického nástroja môžu existovať ďalšie riziká. Na základe konštrukcie zariadenie môže nastať nasledujúce nebezpečenstvo:

- Poškodenie pľúc, keď nepoužijete vhodnú ochrannú masku.
- Poškodenie sluchu, keď nepoužijete vhodnú ochranu sluchu.
- Poškodenie zdravia kvôli vibráciám rukoväte pri dlhšom používaní zariadenia a nesprávnej obsluhu a údržbe.

Plánované Použitie

Používa sa na vyfukovanie nečistôt, ako sú listy.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE. OBČAS SI HO POZRITE A POUŽÍTE HO NA ZAŠKOLENIE INÝCH OSÔB, KTORÉ MÔŽU TENTO NÁSTROJ POUŽÍVAŤ. AK NIEKOMU NÁSTROJ POŽIČIATE, PRILOŽTE K NEMU AJ TENTO NÁVOD.

Likvidace



Odpadné elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Na miestach, kde existujú príslušné zariadenia, recyklujte. Informácie o recyklovaní získate na miestnom úrade alebo u predajcu.














Oddelený zber použitých produktov a obalov umožňuje recykláciu a opätovné použitie materiálov. Opakované použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po surovinách.



Na konci životnosti zlikvidujte akumulátory s ohľadom na životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás i životné prostredie. Musí sa vyhadzovať a likvidovať oddelene v zariadení na zber lítiumových akumulátov.

Značky

ZNAČKY	OZNAČENIE/VYSVETLENIE
	Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si návod na použitie a dodržiavajte všetky výstrahy a bezpečnostné pokyny.
	Používajte chrániče zraku a sluchu.
	Vymrštené predmety môžu odskočiť a spôsobiť osobné poranenie alebo poškodenie majetku. Používajte ochranný odev a obuv. Dbajte, aby boli okolostojaci ďalej.
	Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15m od miesta práce.
	Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jednotky.

	Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Pokiaľ nebudete držať dlhé vlasy v dostatočnej vzdialenosti od vpustu vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Pokiaľ nezabráňte vťahnutiu voľného odevu do vpustu vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Rotujúce ostria lopatkového kolesa môžu spôsobiť závažné poranenie.
	Konštrukcia s dvojitou izoláciou

Pred Použitím

Na bezpečné používanie tohto produktu je potrebné porozumieť funkciám produktu a informáciám v tomto návode na obsluhu. Pred použitím tohto zariadenia sa oboznámte so všetkými prevádzkovými funkciami a bezpečnostnými pravidlami (pozrite *obr 1*)

1. Trubica Dúchadla

Trubicu dúchadla možno nainštalovať na dúchadlo bez ďalších nástrojov.

2. Spínač

Spustí a zastaví tok vzduchu.

3. Páka Ovládania Rýchlosti

Zatlačením páčky ovládania rýchlosti nadol aktivujete a zaistíte spúšť. Potiahnutím páčky ovládania rýchlosti nahor uvoľníte a rozpojíte spúšť.

4. Tlačidlo Turbo

Stlačením tlačidla Turbo aktivujete špičkový výkon. Uvoľnením tlačidla Turbo aktivujete štandardnú rýchlosť.

5. Postroj

Dobre nastavené plecniakové dúchadlo a postroj uľahčuje prácu. Upravte si postroj tak, aby ste dosiahli ideálny pracovný postoj. Upravte postranné popruhy tak, aby váha bola rovnomerne rozložená na ramenách.

6. Indikátor Stavů Akumulátora

Tento sa nachádza na rukoväti dúchadla. Sú tu 4 zelené indikátory LED, kde každý predstavuje 25 % kapacity akumulátora. Tým sa počíta odhadovaná zostávajúca kapacita jedného akumulátora. Ak sa jeden akumulátor vybije, stroj prestane fungovať a indikátory LED na rukoväti spúšte budú blikať. V takom prípade uvoľníte spúšť, druhý akumulátor možno použiť po opätovnom stlačení spúšte.

Montáž



VÝSTRAHA!

Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a následnému závažnému poraneniu osôb, pri montáži dielov vždy odstráňte jednotku akumulátora zo zariadenia.



VÝSTRAHA!

Nepoužívajte tento produkt, ak sú nejaké diely zo zásielkového zoznamu už namontované na produkte pri rozbalení. Diely v tomto zozname nie sú namontované na zariadení výrobcom a vyžadujú inštaláciu zákazníkom. Používanie produktu, ktorý mohol byť nesprávne zmontovaný, môže zapríčiniť vážne osobné poranenie.

Montáž Rúčky so Spúšťacom (pozrite *obr 2*)

- 1 Nasuňte rukoväť spúšte (**A**) na prednú trubicu (**B**).
- 2 Posuňte rukoväť spúšte do požadovanej pozície a potom plne utiahnite. Pomocou pribaleného tlačidla (**C**) utiahnite rukoväť spúšte na trubicu dúchadla.
- 3 Umiestnite kábel (**E**) do držiaka kábla (**F**).

Montáž Vyfukovacej Trubice (pozrite *obr 3*)

- 1 Pružná trubica (**D**) je pripojená k výstupnej trubici ventilátora.
- 2 Zarovnajte ktorúkoľvek z drážok (**a**) v trubici (**G**) s výložkami (**b**) na trubici (**B**). Otáčajte trubicu v smere šípky, kým sa obe výložky nezasunú do uzamknutých pozícií (**c**).
- 3 Pripojte trubicu (**H**) k trubici (**G**). Ak chcete použiť kratšie trubice, otočte zadnú trubicu proti smeru pohybu hodinových ručičiek a posuňte trubicu do hornej polohy (**d**).

Montáž Zostavy Trubic (pozrite *obr 4*)

Zostavu trubic možno odpojiť z plecniakovej jednotky.

- 1 Stlačte spodné uvoľňovacie tlačidlo dýchadla (**I**) a potiahnutím nahor ho odpojte zostavu rúrok od plecniakovej jednotky.

Použitie Jednotky Plecniaka (pozrite *obr 5*)

Plecniaková jednotka je vybavená káblovým adaptérom (predáva sa samostatne), takže je možné pripojiť ďalšie 82 V produkty.

- 1 Zarovnajete uvoľňovacie tlačidlo zátky (**K**) so šípkou (**L**) na zástrčke (**J**)
- 2 Vložte zátku do káblového adaptéra a otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek, kým sa neaktivuje uvoľňovacie tlačidlo.
- 3 Tak chcete odpojiť zástrčku, potiahnite uvoľňovacie tlačidlo zástrčky dozadu (**K**) a otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

SK

Vlož Enie/vybratie Jednotky Akumulátora



VÝSTRAHA!

Tieto inštrukcie vykonávajte v správnom poradí, aby ste sa vyhlí zraneniu a znížili riziko úrazu elektrickým prúdom a požiaru:

- Súpravu batérie alebo nabíjačku vymeňte okamžite, ak bolo puzdro batérie alebo kábel batérie poškodené.
- Overte, či je spínač v polohe VYP predtým, ako založíte alebo vyberiete súpravu batérie.
- Overte, či je súprava batérie vybratá a vypínač v polohe VYP predtým, ako budete vykonávať nastavenia alebo údržbu na ktorejkoľvek časti dýchadla.
- Prečítajte si a dodržujte inštrukcie, obsiahnuté v časti Proces nabíjania.



VÝSTRAHA!

Pri stláčaní tlačidla na uvoľnenie akumulátora vždy dávajte pozor na nohy, deti alebo domáce zvieratá v blízkosti. Pri páde jednotky akumulátora môže dôjsť k závažnému poraneniu. **NIKDY nevyberajte jednotku akumulátora, keď ste na zvýšenom mieste.**

Demontáž Protiprachového Krytu

- 1 Odistite západky po oboch stranách a protiprachový kryt sa uvoľní.
- 2 Odstránením protiprachového krytu odkryjete priečinok na akumulátory.

POZNÁMKA: Veko na akumulátor neodstraňujte, a by nedošlo k vniknutiu prachu alebo vody.

Vyberanie Súpravy Batérie (pozrite *obr 6*)

- 1 Pevným úchopom stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia batéria (**M**).
- 2 Pevne uchopte balenie. Balenie vyťahnite von z rúčky.

POZNÁMKA: Dýchadlo môže mať dva akumulátory, ale počas prevádzky funguje len jeden.

Vlož Enie Jednotky Akumulátora (pozrite *obr 6*)

- 1 Vyrovnajte balenie batérie do jednej roviny s otvorom v puzdre.
- 2 Vložte jednotku akumulátora do priečinku na akumulátor.
- 3 Pevne uchopte balenie batérie.
- 4 Push the battery pack into the backpack until it locks into place. Západka vydá zvuk, keď zapadne na svoje miesto.
- 5 Pri zakladaní balenia batérie nepoužívajte silu. Mohla by sa skĺznuť do boku.

Nasadenie plecniaka

Nastavenie Kabeláže (pozrite *obr 7*)

Dobre nastavené puzdro dýchadla a kabeláž robí prácu ľahšou. Nastavte kabeláž tak, aby ste získali čo najlepšiu pracovnú pozíciu. Nastavte bočné popruhy tak, aby sa váha rovnomerne distribuovala pozdĺž ramena.

- a* Keď máte dýchadlo správne na svojom chrbte, vytiahnite konce popruhov smerom dole, ak ich chcete utiahnuť.
- b* Horizontálne popruhy pripievňte a potiahnite ich koniec pre dotiahnutie.
- c* Zdvihnite lišty nastavovačov pre uvoľnenie pásov.
- d* Zatlačením zavrite a zaistíte upevňovač rýchleho uvoľnenia.
- e* Stlačením háčikov otvoríte upevňovač rýchleho uvoľnenia.

Odstránenie Popruhu



VÝSTRAHA!

Plecniakové dýchadlo je nevyhnutné v prípade bezprostredného ohrozenia rýchlo odstrániť. Predtým, ako položíte plecniakové dýchadlo na zem, musíte uvoľniť hrudný a driekový popruh.

- 1 Otvorte rýchloupínacie spony na hrudnom popruhu aj driekovom páse.
- 2 Uvoľnite popruhy postroja nadvihnutím posuvných nastavovacích prvkov a potom nadvihnite dýchadlo.

Uchytenie Ramenného Popruhu. (pozrite *obr 7*)

- 1 Nastavte poruh **(1)** na správnu dĺžku.
- 2 Nastavte hrudný popruh **(2)** a driekový popruh **(3)** na správnu dĺžku a utiahnite ich dokopy.

Prev Ádzka



VÝSTRAHA!

Nedovoľte, aby rutina oslabila vašu opatnosť. Zapamätajte si, že aj v ľahostajnosti aj zlomok sekundy môže viesť k vážnym zraneniam.



VÝSTRAHA!

Nepoužívajte žiadne nadstavce alebo príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom tohto výrobku. Používanie nadstavcov alebo príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže spôsobiť vážne zranenie osôb. Pred každým použitím skontrolujte celý výrobok, či nie je poškodený, či nemá chýbajúce alebo uvoľnené časti, ako sú skrutky, matice, svorky, kryty, atď. Bezpečne utiahnite všetky upevňovacie prvky a kryty, a tento výrobok neprevádzkujte, kým všetky chýbajúce alebo poškodené časti nebudú vymenené.



VÝSTRAHA!

Aby nedošlo k závažnému poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia, pred prácou so zariadením skontrolujte, či je trubica dýchadla na mieste.

Spustenie/Zastavenie Dúchadla (pozrite *obr 8*)

Pred spustením sa ubezpečte, či je dúchadlo v perfektnom stave na zaručenie bezpečnej prevádzky.

- 1 Pre naštartovanie stlačte spínač spúšťača **(2)**.
- 2 Ak chcete zmeniť rýchlosť, stlačte alebo uvoľnite spúšť, čím sa rýchlosť zvýši alebo zníži.

Páčkový Ovládač Otáčok (pozrite *obr 8*)

Tento ventilátor je vybavený funkciou ovládania otáčok. Prečítajte si, prosím a snažte sa porozumieť funkcii páčkového ovládača otáčok.

- 1 Pre naštartovanie stlačte spínač spúšťača **(2)**.
- 2 Keď je jednotka spustená, zatlačte páčku **(3)** smerom vzad v smere hodinových ručičiek, čím zvýšite rýchlosť. Takto sa rýchlosť uzamkne v požadovanej polohe nastavenia.
- 3 Ak chcete rýchlosť znížiť, zatlačte páčku oproti smeru hodinových ručičiek, čím sa rýchlosť zníži na požadovanú úroveň nastavenia.

POZNÁMKA: Ak úplne znížite rýchlosť, jednotka sa vypne a krok jedna bude potrebné zopakovať.

Použitie Tlačidla Turbo (pozrite *obr 8*)

Toto dúchadlo je vybavené turbo tlačidlom. Prečítajte si prosím a snažte sa pochopiť funkcie a turbo tlačidla.

- 1 Pre naštartovanie stlačte spínač spúšťača **(2)**.
- 2 Na zvýšenie rýchlosti stlačte tlačidlo turbo **(4)**, takže turbo sa môže prevádzkovať pri najvyššej rýchlosti. Keď je turbo tlačidlo uvoľnené, dúchadlo sa bude prevádzkovať pri normálnej rýchlosti.

Použitie Indikátorov LED

Rukoväť spúšťa je vybavená indikátorom LED, ktorý signalizuje nasledovné.

4 indikátory LED	100 % odhadovaná zostávajúca kapacita akumulátora
3 indikátory LED	75 % odhadovaná zostávajúca kapacita akumulátora
2 indikátory LED	50 % odhadovaná zostávajúca kapacita akumulátora
1 indikátor LED	25 % odhadovaná zostávajúca kapacita akumulátora

Prevádzkovanie Ventilátora



VÝSTRAHA!

Never cover air vents. Keep them free of obstructions and debris. They must always remain clear for proper motor cooling.

- Pred spustením zariadenia dbajte na to, aby zariadenie nesmerovalo na žiadnu osobu ani voľnú sutinu.
- Skontrolujte, či je zariadenie v dobrom prevádzkovom stave. Skontrolujte, či sú všetky trubice a kryty na mieste a zabezpečené.
- Na elimináciu rizika straty sluchu následkom hladín zvuku je nevyhnutné používať ochranu sluchu.
- S elektrickými nástrojmi pracujte len vo vhodných hodinách – nie skoro ráno alebo neskoro večer, kedy by to mohlo rušiť ostatných ľudí. Dodržiavajte časy uvedené v miestnych nariadeniach. Zvyčajne sa odporúča doba 9:00 až 17:00, od pondelka do soboty.
- Ak chcete znížiť hladiny hluku, používate súčasne čo najmenej kusov príslušenstva.
- Ak chcete znížiť hladiny hluku, používajte elektrické dúchadlá na najnižšej možnej rýchlosti potrebnej na splnenie úlohy.
- Na uvoľnenie sutiny pred fúkaním použite hrable a metly.
- Šetrte vodou – používajte elektrické dúchadlá namiesto hadíc pri práci na trávnikoch a v záhradách, vrátane miest ako odkvapy, mriežky, terasy, rošty, verandy a záhradky.

- Dávajte pozor na deti, domáce zvieratá, otvorené okná alebo autá a nečistoty fúkajte bezpečne preč.

Držanie Dúchadla (pozrite *obr 8*)

Obsluhujúca osoba má správny odev, ako sú topánky, ochranné alebo bezpečnostné okuliare, ochranu uší/sluchu, rukavice, dlhé nohavice a blúzu s dlhými rukávmi. Toto dúchadlo je navrhnuté tak, aby sa dalo obsluhovať jednou rukou. Používateľ ho môže prenášať tak, že drží páčku ovládania ľavou alebo pravou rukou. Počas práce kráčajte vždy pomaly. Vždy skontrolujte priestor trysky vyf kovania.

Prevádzkovanie Ventilátora

Dúchadlo držte pevne. Pohybujte ním zametavým pohybom zo strany na stranu tak, aby bola tryska niekoľko centimetrov nad zemou alebo dlážkou. Pomaly postupujte so zariadením, pričom nahromadenú kopu sutiny udržiavajte pred sebou. Pre väčšinu operácií odfukovania sú vhodnejšie nižšie rýchlosti ako vyššie. Odfukovanie na vysokej rýchlosti je vhodnejšie na posúvanie ťažšej sutiny alebo štrku.

Údržba Lopatiek



VÝSTRAHA!

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Obsahujú chemikálie, ktoré môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plasty.



VÝSTRAHA!

Abyste nedošlo k vážnemu telesnému poraneniu, vždy vyberte jednotku akumulátora z nástroja pri čistení alebo vykonávaní akejkoľvek údržby.

Čistenie

- Vyberte jednotku akumulátora.
- Vykefujte alebo vyfúknite prach a sutinu z vetracích otvorov pomocou stlačeného vzduchu alebo vysávača. Vo vetracích otvoroch nesmú byť prekážky, piliny ani drevené triesky. Na vetracie otvory nesprejajte vodu, ani ich neumývajte či neponárajte do vody.
- Kryt a plastové komponenty utrite vlhkou suchou tkaninou. Na plastový kryt alebo plastové komponenty nepoužívajte silné rozpúšťadlá alebo detergenty. Niektoré domáce čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie a predstavujú riziko šoku.

Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie vplyvom rôznych druhov komerčných rozpúšťadiel a pri ich použití by sa mohli poškodiť. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.

Skladovanie Dúchadla

Pred skladovaním dúchadlo dôkladne vyčistite. Odložte dúchadlo na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Nedávajte do blízkosti korózných činidiel, ako sú záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli.

- Na čistenie zariadenia nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

Odpravljanje Težav

Pri stlačení hlavného spínača sa nespustí motor.	Akumulátor nie je zaistený.	Skontrolujte, aby sa zabezpečilo, že západky sú tesne zaistené na svojom mieste na dúchadle a batérie.
	Akumulátor sa nenabíja.	Súpravu batérie nabite podľa inštrukcií, priložených k batérie.
Zariadenie sa spustí, ale z trubice nefúka vzduch.	Prívod vzduchu alebo výstupná trubica sú zablokované.	Odstráňte blokujúci materiál.
Zariadenie sa nespustí.	Chybný spínač.	Nechajte si chybné časti vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
Páčka ovládania otáčok nefunguje.	Skrutka je povolená.	Skrutku dotiahnite krížovým skrutkovačom.
Na jednotke blikajú indikátory LED.	Jeden akumulátor sa vybil.	Znova stlačte spúšť a aktivuje sa druhý akumulátor.

Technické Údaje

VLASTNOSŤ	HODNOTA
Typ	Bezkáblový, poháňaný akumulátorom
Napätie	82V
Objem vzduchu	1,300 m ³ /h
Rýchlosť vzduchu	69 m/s
Hmotnosť (bez jednotky akumulátora)	7.2 kg
Jednotka akumulátora	82V220G/82V430G /82V220/82V430
Nabíjačka	82C1G/82C2/82C6
Hladina akustického tlaku	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Nameraná úroveň hluku	L _{VIA} = 106.3 dB(A)
Garantovaná úroveň hluku	L _{VIA} = 110 dB(A)
Úroveň vibrácií	< 2.5 m/s ²

* Ak sa porucha nevyrieši, musíte sa obrátiť na svojho distribútora alebo na najbližšiu autorizovanú technickú podporu.

Prehlásenie O Zhode EC

Názov výrobcu: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Meno a adresa osoby poverenej zostavením technického súboru

Meno: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

NA ZÁKLADE VLASTNEJ ZODPOVEDNOSTI VYHLASUJEME, ŽE
ZARIADENIE

Preklad z pôvodných inštrukcií

Typ	plecniakové dúchadlo s dvomi portami
-----	--------------------------------------

Značka	Cramer
--------	--------

Model	82V
-------	-----

Sériové číslo	Pozri údajový štítok výrobku
---------------	------------------------------

bolo vyrobené v súlade s normami alebo regulačnými dokumentmi:

Elektromagnetická kompatibilita	EN-55014-1/EN-55014-2
---------------------------------	-----------------------

Elektrická bezpečnosť	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
-----------------------	-------------------------------------

Smernica o emisiách hluku	2000/14/EC s dodatkom 2005/88/EC
---------------------------	----------------------------------

A vyhovuje základným požiadavkám nasledujúcich smerníc:

Smernica o strojoch	2006/42/CE
---------------------	------------

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite	2014/30/EU
---	------------

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Riaditeľ pre kvalitu

Changzhou, 22/07/2017

SK

Pregled Izdelka

Vaša naprava je bila izdelana in sestavljena v skladu z visokimi standardi odvisnost, enostavno upravljanje in varnost upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

Spoznajte Puhalnik

Pakirni Seznam

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Sklop nahrbtnika | 4 Zadnja Cev Puhalnika |
| 2 Sestava pihalne cevi | 5 Uporabniški Priročnik |
| 3 Srednja pihalna cev | |

Priporočeno temperaturno območje okolice:

PREDMET	TEMPERATURA
Temperaturno območje za shranjevanje puhalnika	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Temperaturno območje za delovanje puhalnika	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturno območje za polnjenje baterij	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturno območje za delovanje polnilnika	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturno območje za shranjevanje baterij	1 leto 32 °F (0 °C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 mesece 32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
	1 mesec 32 °F (0 °C) ~ 140 °F (60 °C)
Temperaturno območje za praznjenje baterij	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45 °C)

Varnostni ukrepi

i Pred uporabo puhalnikov pozorno preberite vsa varnostna opozorila in navodila v tem priročniku. Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

CE Ti puhalniki so v skladu z vsemi varnostnimi standardi CE in direktivami o elektromagnetni združljivosti, strojih in nizki napetosti.

Urjenje

- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, osebe s slabšo telesno, čutno ali duševno zmogljivostjo, osebe brez izkušenj in znanja ter osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo te naprave. Lokalna zakonodaja lahko omeji dovoljeno starost za uporabo naprave.

- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v bližini ljudje, še posebej ne, če so blizu otroci ali domače živali.
- Uporabnik ali upravljavec je odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, ki bi lahko vplivale na njihovo varnost.

Priprava

- Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Naprave ne uporabljajte, če ste bos ali nosite odprte sandale. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki se lahko ujamejo v vhodni zračnik. Pazite, da v bližino vhodnih zračnikov ne pridejo dolgi lasje.
- Priskrbite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko in

s tem preprečite draženje zaradi prahu.

- Napravo upravljajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.
- Naprave ne uporabljajte na tlakovani ali peščeni podlagi, kjer bi lahko naokoli leteč material povzročil poškodbe.
- Pred uporabo vizualno preverite, ali so pritrdilni elementi dobro pritrjeni, ali so na ohišju vidne poškodbe in ali so varovala nameščena. Izrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletu in tako ohranite uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.

Delovanje

- Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Pri uporabi na neposredni sončni svetlobi

naprave ne potaplajte v vodo.

- Med upravljanjem naprave ne izpostavljajte dežju.
- Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.
- Nikoli ne pihajte drobcev proti ljudem v vaši bližini.
- Pred zagonom naprave se prepričajte, da je dovodna cev prazna.
- Z obrazom in telesom se ne zadržujte v bližini odprtine za dotok zraka.
- Roke, druge dele telesa oziroma oblačila imejte stran od dovodne cevi, deflektorja za izmet oziroma bližine katerega koli premikajočega dela.
- Pred upravljanjem napravo pregledajte, da se prepričate, da v napravi ni tujkov/delcev.
- Obdelan material naj se ne kopiči v območju izmeta, saj bi to okrnilo izmet in lahko povzročilo povratni udar materiala

skozi dovajalno odprtino.

- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitite ali če manjkajo varnostne naprave.
- Na viru napajanja ne sme biti ostankov ali drugih nakopičenih stvari, da preprečite škodo na napajanju ali požar.
- Zadržujte se proč od območja izmeta, ko delate s to napravo.
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in vzdržujte ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Ne vlecite za kabel ali ne prenašajte z držanjem za kabel.
- Ustavite napravo in odstranite baterije. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili
 - ko napravo zapustite,
 - preden očistite blokade ali odmašite žleb,

- preden napravo preverjate,
- čistite ali na njej izvajate dela.
- potem ko udarite v tuj predmet. Pred ponovnim zagonom in uporabo stroja preverite, poškodovanost stroja in opravite popravila;
- Če naprava začne nenormalno vibrirati (tako preverite)
 - preglejte za poškodbe.
 - zamenjajte ali popravite poškodovane dele,
 - preverite in zategnite vse neprivite dele.

Vzdrževanje In Shranjevanje

- Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki trdno priviti, saj bo naprava le tako varna za uporabo.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in dodatke. Napravo hranite v suhem prostoru in poskrbite, da otroci nimajo dostopa do nje.
- Dokler se naprava popolnoma ne zaustavi, nevarni premikajoči se deli pa se nehajo premikati, se nevarnih premikajočih se delov ne dotikajte. Preden na napravi izvajate preglede, popravila ipd., naj se ta najprej ohladi. Napravo skrbno vzdržujte in poskrbite, da bo čista.
- Pred shranjevanjem počakajte, da se naprava ohladi.
- Nikoli ne poskušajte preprečiti delovanja zapore varovala.
- Napravo shranjujte v notranjem prostoru ter je ne izpostavljajte dežju ali vodi, izogibajte pa se tudi neposredni sončni svetlobi.

Rezidualna Tveganja

Tudi ob pravilni uporabi električnega orodja obstajajo določena tveganja. Naslednje nevarnosti se lahko pojavijo glede na zgradbo opreme:

- Če ne nosite primerne zaščitne maske, lahko pride do poškodb pljuč. .
- Če ne nosite primerne zaščite za ušesa, lahko pride do poškodb sluha..
- Če opremo uporabljate daljši čas, je ne uporabljate in vzdržujete na ustrezen način, lahko pride do zdravstvenih težav zaradi tresljajev rok.

Predvidena Uporaba

Potiska zrak iz cevi, s katerim lahko premikate drobir na trati, kot je na primer listje.

SHRANITE TA NAVODILA. POGOSTO SI JIH OGLEJTE IN JIH UPORABITE TUDI ZA POUČEVANJE OSTALIH UPORABNIKOV. ČE TO NAPRAVO KOMU POSODITE, TEJ OSEBI POSODITE TUDI TA NAVODILA.

Odstranjevanje



Odpadnih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Odnosite jih na predpisana zbirna mesta. Glede podrobnosti se posvetujte z lokalnimi oblastmi ali trgovcem.














Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Vnovična uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.



Na koncu življenjske dobe baterije zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Baterija vsebuje snov, ki je nevarna za vas in okolje. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.

Simbol

SIMBOL	POMEN/RAZLAGA
	Ukrepi za večjo varnost.
	Preberite navodila za uporabo ter upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Vrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne ali materialne poškodbe. Nosite zaščitna oblačila in škornje. Drugi ljudje naj se ne približujejo.
	Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15 metrov od delovnega območja.
	Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.

	Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Pazite, da dolgi lasje ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Pazite, da ohlapna oblačila ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Vrtljivi kraki rotorja lahko povzročijo hude poškodbe.
	Dvojno izolirana konstrukcija.

Pred uporabo

Varna uporaba tega izdelka zahteva razumevanje lastnosti in funkcij izdelka ter informacij v uporabniškem priročniku. Pred uporabo tega izdelka, se seznanite z vsemi funkcijami delovanja in varnostnimi predpisi. (Glejte *sliko 1*)

1. Cev puhalnika

Cev puhalnika lahko namestite na puhalnik brez dodatnega orodja.

2. Sprožilec

Zažene in zaustavi pretok zraka.

3. Ročica za regulator hitrosti

Potisnite ročico za regulator hitrosti navzdol, da aktivirate in zaklenete sprožilec.

Povlecite ročico za regulator hitrosti navzgor, da sprostite in deaktivirate sprožilec.

4. Gumb Turbo

Pritisnite gumb turbo za delovanje pri največji zmogljivosti. Spustite gumb turbo za delovanje pri običajni hitrosti.

5. Nosilni pas

Primerno nastavljen nahrbtni pihalnik in nosilni pas vam olajšata delo. Nastavite nosilni pas, da vam omogoči najboljšo držo pri delu. Nastavite stranska pasova, da je teža enakomerno porazdeljena po vaših ramenih.

6. INDIKATOR ŽIVLJENJSKE DOBE BATERIJE

Nahaja se na ročaju pihalnika. Na voljo so 4 zelene LED-lučke, vsaka predstavlja 25 % baterije. Izračuna ocenjeno preostalo življenjsko dobo ene baterije. Ko se ena izmed baterij izprazni, bo naprava prenehala z delovanjem, LED-lučke na ročaju sprožilca pa bodo začele utripati. V tem primeru spustite sprožilec, druga baterija začne delovati, ko ponovno pritisnete sprožilec,

SL

Sestavljanje



OPOZORILO!

Da bi preprečili neželen zagon, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe, pri sestavljanju delov vedno najprej odstranite baterijo.



OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte, če med razpakiranjem opazite, da je kakršen koli del s pakirnega seznama že sestavljen. Deli na tem seznamu na izdelek niso nameščeni s strani proizvajalca, temveč jih mora namestiti uporabnik. Pri uporabi izdelka, ki je neustrezno sestavljen, lahko pride do hudih poškodb.

Sestava Sprožilnega Ročaja (Glejte sliko 2)

- 1 Pritisnite ročaj sprožilca (**A**) na sprednjo cev (**B**).
- 2 Premaknite ročaj sprožilca na zelen položaj preden čvrsto zategnete. Uporabite priložen gumb (**C**), da čvrsto zategnete ročaj sprožilca na pihalno cev.
- 3 Postavite kabel (**E**) v držalo kabla (**F**).

Nameščanje cevi Pihalnika (Glejte sliko 3)

- 1 Gibljiva cev (**D**) je povezana z izhodno cevjo ventilatorja proizvajalca.
- 2 Poravnajte uture (a) v cevi (**G**) z ušesci (**b**) na cevi (**B**). Obračajte cev v smeri puščice, dokler obe ušesci ne zaskočita v položaj (c).
- 3 Povežite cev (**H**) s cevjo (**G**). Za uporabo krajše cevi, obračajte notranjo cev v nasprotno smer urinega kazalca in premikajte cev v zgornji položaj (**d**).

Sestavljanje Sklopa Cevi (Glejte sliko 4)

Sklop cevi lahko odklopite od sklopa nahrbtnika.

- 1 Pritisnite gumb za sprostitev pihalnika (**I**) in povlecite navzgor, da odstranite sklop cevi iz sklopa nahrbtnika.

Uporaba sklopa nahrbtnika (Glejte sliko 5)

Sklop nahrbtnika je zasnovan z adapterjem za kable (ki se prodaja posebej), kar omogoča priklop drugih 82 V izdelkov.

- 1 Poravnajte gumb za sprostitev vtiča (**K**) s puščico (**L**) na vtičnici (**J**).
- 2 Vstavite vtič v adapter za kable in ga obračajte v smeri urinega kazalca, dokler gumb za sprostitev na zaskoči.
- 3 Za odstranitev vtiča, povlecite gumb za sprostitev vtiča (**K**) nazaj in obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca.

Namestitev/Odstranitev Baterije



OPOZORILO!

Upoštevajte ta navodila, da se izognete poškodbam in zmanjšate nevarnost električnega udara ali požara:

- Če je ohišje akumulatorja ali kabel za polnjenje poškodovan, nemudoma zamenjajte akumulator ali polnilnik.
- Preverite, ali je pred vstavljanjem ali odstranjevanjem akumulatorja stikalo v položaju OFF.
- Pred pregledovanjem, prilagajanjem ali izvajanjem vzdrževanjem del na pihalniku preverite, ali je akumulator odstranjen in stikalo v položaju OFF.
- Navodila v poglavju »Postopek polnjenja« morate prebrati, razumeti in jih v celoti upoštevati.



OPOZORILO!

Vedno bodite pozorni na svoja stopala, otroke in živali okoli sebe, ko pritisnete gumb za sprostitvev baterije. Padec baterij lahko povzroči resne poškodbe. Baterije NIKOLI ne odstranjujte, ko ste na visoki lokaciji.

Odstranjevanje Protiprašnega Pokrova

- 1 Protiprašni pokrov sprostite z odpenjanjem zapaha na obeh straneh.
- 2 Odstranite protiprašni pokrov, da razkrijete predal za baterije.

OPOMBA: Pokrovček za baterijo naj ostane nameščen, da preprečite vnos prahu ali vode.

Odstranjevanje baterije (Glejte sliko 6)

- 1 Čvrsto pritisnite in pridržite gumb za sprostitvev akumulatorja (**M**).

- 2 Čvrsto primite nahrbtnik. Izvlecite akumulator iz ročaja.

OPOMBA: Pihalnik ima lahko nameščeni dve bateriji, vendar med delovanjem deluje le ena izmed baterij.

Namestitev Baterije (Glejte sliko 6)

- 1 Uskladite jezik akumulatorja z vdolbino v ohišju nahrbtnika.
- 2 Vstavite baterije v ohišje nahrbtnika.
- 3 Čvrsto primite nahrbtnik.
- 4 Potisnite baterijo v nahrbtnik, dokler ne zaskoči. Ko bo vse na svojem mestu, se bo gumb za zaklep zaskočil s klikom.
- 5 Pri vstavljanju akumulatorja ne uporabljajte sile. Enota zdrzne na ustrezno mesto in se zaskoči s klikom.

Namestite Si Nahrbtnik

Nastavitev Varnostnega Pasu (Glejte sliko 7)

Z dobro nastavljenim pihalnikom in varnostnim pasom bo delo potekalo veliko lažje. Nastavite varnostni pas tako, da boste imeli najboljši položaj med delom. Nastavite stranske trakove tako, da bo teža enakomerno porazdeljena na ramenih.

- a Ko se pihalnik ustrezno prilega vašemu hrbtu, povlecite konce trakov navzdol, da zategnete varnostni pas.
- b Povežite vodoravni trak na prsih in povlecite konca, da ga zategnete.
- c Če želite trakove sprostiti, dvignite jezička za nastavitev.
- d Zapenjalo za hitro sprostitvev zaprete in zaklenete tako, da ga potisnete skupaj.
- e Če želite zapenjalo odpreti, stisnite kljukici.

Odstranitev Varnostnega Pasu



OPOZORILO!

Če pride do neposredne nevarnosti, je treba nahrbtni pihalnik hitro odstraniti. Preden nahrbtni pihalnik odložite na tla, morate sprostiti trak na prsih.

- 1 Odprite hitri zaponki na prsnem in bočnem pasu.
- 2 Sprostite trakove varnostnega pasu tako, da dvignete drsne elemente za nastavev, nato pa snemite pihalnik.

Nastavitev Hrbtnege Traku (Glejte sliko 7)

- 1 Nastavite dolžino trakov (1) na primerno dolžino.
- 2 Prsni (2) in bočni pas (3) nastavite na ustrežno dolžino in ju zapnite skupaj.

Delovanje

SL



OPOZORILO!

Ne dovolite si, da bi bili zaradi dobrega poznavanja naprave nepazljivi. Zapomnite si, da lahko že trenutek nepazljivosti povzroči resno poškodbo.



OPOZORILO!

Ne uporabljajte nobenih priključkov ali dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec tega izdelka. Uporaba priključkov ali dodatkov, ki niso priporočeni, lahko povzroči hudo telesno poškodbo. Pred vsako uporabo v celoti preglejte izdelek za poškodovane, manjkajoče ali zrahljane dele, kot so vijaki, matice, sorniki, čepi itd. Dobro privijte vsa pritrdila in čepe in ne uporabljajte tega izdelka, dokler ne zamenjate vseh manjkajočih ali poškodovanih delov.



OPOZORILO!

Pred uporabo naprave poskrbite, da je cev pihalnika na svojem mestu, da ne pride do resnih telesnih poškodb ali škode na napravi.

Vklop/izklop Pihalnika (Glejte sliko 8)

Pred zagonom preverite, ali je pihalnik v brezhibnem stanju, saj lahko le tako zagotovite varno uporabo.

- 1 Za zagon stisnite stikalo sprožilnika (2).
- 2 Če želite spremeniti stopnjo hitrosti, pritisnite ali sprostite sprožilnik po stopnjah, da povečate ali zmanjšate hitrost.

Ročica Za Upravljanje Hitrosti (Glejte sliko 8)

Pihalnik je opremljen s funkcijo za upravljanje hitrosti. Preberite in se seznanite s funkcijo ročice za upravljanje hitrosti.

- 1 Za zagon stisnite stikalo sprožilnika (2).
- 2 Ko je enota vklopljena, potisnite ročico nazaj (3) v smeri urnega kazalca, da povečate hitrost. Tako boste zaklenili zeleno nastavev hitrosti.
- 3 Potisnite ročico v smeri proti urnemu kazalcu, da zmanjšate hitrost na zeleno nastavev.

OPOMBA: Če hitrost zmanjšate do konca, se bo enota izklopila in ponoviti boste morali prvi korak.

Uporaba Gumba »Turbo« (Glejte sliko 8)

Pihalnik je opremljen z gumbom »turbo«. Preberite navodila za uporabo gumba »turbo« in se dobro seznanite z vsebino.

- 1 Za zagon stisnite stikalo sprožilnika (2).
- 2 Če želite povečati hitrost, pritisnite gumb »turbo« (4), da boste lahko pihalnik uporabljali pri največji hitrosti. Ko gumb »turbo« sprostite, bo začel pihalnik delovati pri običajni hitrosti.

Uporaba LED

Ročaj sprožilca je opremljen z LED-lučko, ki ima na voljo spodnje prikaze.

4 LED-lučke	Preostalo je še 100 % življenjske dobe baterije
3 LED-lučke	Preostalo je še 75 % življenjske dobe baterije
2 LED-lučke	Preostalo je še 50 % življenjske dobe baterije
1 LED-lučke	Preostalo je še 25 % življenjske dobe baterije

Upravljanje Puhalnika



OPOZORILO!

Nikoli ne pokrivajte prezračevalnih rež. Poskrbite, da ne bodo zamašene. Vedno morajo biti čiste za ustrezno hlajenje motorja.

- Pred uporabo poskrbite, da naprava ni usmerjena v nikogar.
- Preverite, ali je naprava v dobrem stanju. Prepričajte se, da so cevi in varovala trdno nameščena.
- Da bi zmanjšali tveganje okvare sluha zaradi stopnje hrupa, nujno uporabljajte zaščito za sluh.
- Napravo uporabljajte le ob razumnih urah – ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi lahko koga motili. Upošteвайте predpise, ki urejajo javni red in mir. Običajna priporočila so od 9:00 do 17:00, od ponedeljka do sobote.
- Za nižjo raven zvočnega hrupa omejite število kosov opreme uporabljene naenkrat.
- Puhalnik uporabljajte z najnižjimi možnimi vrtljaji, da zmanjšate raven zvočnega hrupa.
- Pred uporabo puhalnika z grabljicami zrahljajte sprijeti material.
- Varčujte z vodo – pri delu okoli hiše uporabljajte puhalnik namesto vrtnih cevi, tudi na predelih, kot so žlebovi, terase, žari, verande in vrtovi.
- Pazite na otroke, domače živali, odprta okna ali avtomobile in smeti spihajte stran.

Rokovanje S Puhalnikom (Glejte *sliko 8*)

Upravljevec nosi ustrezna oblačila, kot so škornji, zaščitna očala, zaščito za ušesa, rokavice, dolge hlače in majico z dolgimi rokavi. Nahrbtni pihalnik je zasnovan za uporabo z eno roko. Uporabnik ga lahko nosi tako, da ročico za upravljanje drži z levo ali desno roko. Ko uporabljate pihalnik, hodite počasi. Vedno preverite območje izhoda šobe.

Upravljanje Puhalnika

Puhalnik trdno držite z obema rokama. Puhalnik premikajte od strani do strani s šobo nekaj centimetrov nad površjem. Napredujte počasi, tako da so nabrani ostanki pred vami. Večina puhalnikov je bolj prilagojena nižjim hitrostim, kot pa višjim. Višja hitrost je bolj primerna za premikanje težjih predmetov, kot so veliki ostanki ali gramoz.

Vzdrževanje Rezil



OPOZORILO!

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na bazi petroleja in pronicajoče olje naj nikoli ne pridejo v stik s plastičnimi deli. Ti vsebujejo kemikalije, ki lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko.



OPOZORILO!

Da bi se izognili hudim telesnim poškodbam, med čiščenjem ali vzdrževanjem iz orodja vedno odstranite baterije.

Čiščenje

- Odstranite baterijo.
- Skrtačite ali spihajte prah in ostanke iz prezračevalnih rež z uporabo stisnjenega zraka ali vakuuma. Prezračevalne reže naj bodo proste ovir, žagovine in lesnih sekancev. Prezračevalnih rež ne škropite, umivajte ali utaplajte v vodi.
- Ohišje in plastične dele obrišite z vlažno, mehko krpo. Za čiščenje plastičnega ohišja in delov ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Nekatera gospodinjska čistilna sredstva lahko povzročijo škodo in povečajo nevarnost šoka.

Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte uporabi topil. Večina vrst plastik se lahko ob uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.

Skladiščenje Puhalnika

Pred skladiščenjem temeljito očistite puhalnik. Puhalnik shranite na suhem in dobro zravenem mestu, ki ni na dosegu otrok. Ne shranjujte ga v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtno kemikalije in soli za topljenje ledu.

- Orodja ne čistite z raztopili.
- Orodje hranite na suhem mestu izven dosega otrok.

Odpravljanje Težav

TEŽAVA	VERJETEN VZROK	REŠITEV
Motor se ob pritisku na sprožilo ne zažene.	Baterija ni pravilno vstavljena.	Poskrbite, da je baterija popolnoma vstavljena. Pomagajte si s poglavjem Namestitvev baterije v tem priročniku.
	Baterija ni napolnjena.	Akumulator napolnite v skladu s priloženimi navodili za vaš akumulator.
Enota se zažene, a skozi cev ne prihaja zrak.	Blokirana je odprtina za dovod zraka ali izhod cevi.	Odmašite cev.
Enota se ne zažene.	Okvara stikala za vklop.	Dele v okvari naj zamenja pooblaščen servisni center.
Ročica za upravljanje hitrosti ne deluje.	Vijak je zrahljan.	Zategnite vijak s križnim izvijačem phillips.
LED-lučke na enoti utripajo.	Ena baterija je izpraznjena.	Ponovno pritisnite sprožilec, da aktivirate drugo baterijo.

* Če napaka ni odpravljena, je treba obiskati vašega distributerja in/ali najbližji pooblaščen servis.

Tehnični podatki

LASTNOST	VREDNOST
Vrsta	Brezžični, baterijski
Napetost	82V
Prostornina zraka	1,300 m ³ /h
Hitrost zraka	69 m/s
Teža (brez baterij)	7.2 kg
Baterija	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Polnilnik	82C1G/82C2/82C6
Raven zvočnega tlaka	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	L _{WA} = 110 dB(A)
Raven vibracij	< 2.5 m/s ²

Izjava EC O Skladnosti

Naziv proizvajalca: Changzhou Globe Co., Ltd.

Naslov: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije

Ime: Peter Söderström

Naslov: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

NA LASTNO ODGOVORNOST IZJAVLJAMO, DA JE BILA NAPRAVA

Prevod originalnih navodil

Type	Nahrbtni pihalnik z dvema vhodoma
Znamka	Cramer
Model	82V
Serijska številka	Glejte nalepko s podatki o izdelku

proizvedena v skladu s standardi ali regulativnimi dokumenti:

Elektromagnetna združljivost	EN-55014-1/EN-55014-2
Električna varnost	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Direktiva o emisijah hrupa	2000/14/EC, ki je bila spremenjena z 2005/88/EC

In je v skladu z bistvenimi zahtevami naslednjih direktiv:

Direktiva o strojih	2006/42/CE
Direktiva o elektromagnetni združljivosti	2014/30/EU

Ted Qu Ted Qu Haichao
Direktor kakovosti
Changzhou, 22/07/2017

SL

Pregled proizvoda

Vaš uređaj je projektiran i proizveden prema visokoj normi alat za pouzdanost, jednostavnost u radu i sigurnost rukovatelja tvrtke. Kada se pravilno o njemu brinete pružit će vam godine nesmetanog rada.

Upoznajte Svoju Puhalicu

Popis Pakiranja

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Sklop naprtnjače | 4 Stražnja cijev puhalice |
| 2 Sklop cijevi puhalice | 5 Stražnja Cijev Puhalice |
| 3 Srednja cijev puhalice | |

Preporučeni raspon okolne temperature:

Raspon temperature za skladištenje puhalice	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Raspon temperature za rad puhalice	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za rad punjača	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za spremanje baterije	1 godina 0°C (32°F) ~ 23°C (73°C)
	3 mjeseca 0°C (32°F) ~ 45°C (113°C)
	1 mjesec 0°C (32°F) ~ 60°C (140°C)
Raspon temperatura za pražnjenje baterije	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Sigurnosne mjere opreza

i Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i upute u ovom priručniku prije rada ove puhalice. Spremite ovaj priručnik za operatera za buduće potrebe.

CE Ova puhalica u skladu je s CE sigurnosnim standardima i direktivama vezano za elektromagnetsku sukladnost, uređaje i niski napon.

Obuka

- Pažljivo pročitajte upute, upoznajte se s upravljačkim elementima i pravilnim korištenjem uređaja.
- Nikada ne dopustite djeci, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste proizvod,

lokalni zakoni mogu ograničiti dob rukovatelja.

- Nikada ne radite s uređajem dok su u blizini ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci.
- Operator ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti do kojih dođe prema drugim osobama ili njihovom vlasništvu.

Priprema

- Tijekom rada s uređajem uvijek nosite zaštitnu obuću i duge hlače.
- Nemojte raditi s uređajem bosu ili u otvorenim sandalama. Izbjegavajte nositi odjeću koja je labava ili s nje visi konop ili kravata.
- Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji može biti povučen u otvor za zrak. Držite dugu kosu dalje od ventilacijskih otvora.
- Dobijte zaštitu za sluh i zaštitne naočale. Nosite ih cijelo vrijeme dok radite s uređajem.
- Kako biste spriječili iritaciju od prašine

preporučuje se da nosite masku za lice.

- Radite s uređajem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
- Nemojte raditi s uređajem na popločanim ili šljunčanim površinama gdje odbačeni materijal može uzrokovati ozljedu.
- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite jesu li učvršni elementi sigurni, kućiste bez oštećenja i da su štitnici na mjestu. Kako biste održali simetriju uređaja zamijenite istrošene ili oštećene elemente u sklopovima. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.

RAD

- Radite s uređajem samo po danjem svjetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Uvijek se čvrsto uprite na stepenicama.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Kada koristite u izravnom sunčevom svjetlu, držite dalje od vode.
- Nemojte izlagati kiši kad radi uređaj.

- Održavajte sve ulaze za zrak čistim od krhotina.
- Nikada ne otpuhujte krhotine u smjeru promatrača
- Prije pokretanja uređaja uvijek provjerite je usisna komora prazna.
- Držite lice i tijelo dalje od otvora za usis.
- Nemojte postavljati ruke ili neki drugi dio tijela ili odjeće unutar usisne cijevi, trake za pražnjenje ili bilo kojeg drugog pokretnog dijela.
- Provjerite jedinicu kako biste osigurali da nikakvi strani materijali/ostaci nisu u uređaju prije rada.
- Nemojte dopustiti taloženje materijala u zoni ispuhivanja, ovo može spriječiti pravilno pražnjenje i može dovesti do povratnog udara materijala preko otvora za usis.
- Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim štitnicima ili pokrovima ili bez sigurnosnih uređaja.
- Održavajte izvor napajanja čistim od ostataka i drugih nakupina kako biste spriječili oštećenje na izvoru napajanja ili mogući požar.
- Uvijek budite izvan zone izbacivanja tijekom rada s ovim uređajem.
- Nemojte se nagnjati preko rubova. Cijelo vrijeme držite pravilno uporište i ravnotežu. Ovo u neočekivanim situacijama omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom.
- Nemojte povlačiti ili nositi za kabel.
- Zaustavite uređaj i uklonite bateriju. Provjerite da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili
 - kad got je uređaj ostavljen bez korisnika,
 - prije čišćenja blokada,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju,
 - nakon odbacivanja nepoznatog

predmeta provjerite uređaj na oštećenja,

- ako uređaj počne abnormalno vibrirati, odmah provjerite.
 - provjerite ima li oštećenja,
 - zamijenite ili popravite oštećene dijelove,
 - provjerite zategnutost svih labavih dijelove.

Održavanje I Skladištenje

- Držite sve matice, svornjake i vijke pritegnutim kako biste osigurali da je uređaj u sigurnosnom uvjetu za rad.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove i dodatni pribor. Pohranite uređaj u zatvorenom prostoru u suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Ne dodirujte opasne pomične dijelove prije isključivanja uređaja i prije nego se opasni pomični dijelovi ne zaustave.

Omogućite uređaju da se ohladi prije vršenja provjere, podešavanja itd. Održavajte uređaj s pažnjom i čistim.

- Uvijek omogućite uređaju da se ohladi prije spremanja
- Nikada ne pokušavajte premostiti funkciju unutarnje brave štitnika.
- Skladištite u zatvorenom i ne izlažite kiši ili vodi, izbjegavajte sunčevu svijetlost.

Ostale Opasnosti

Skriveni rizici postoje čak i kada se električni alat upotrebljava pravilno. Sljedeće opasnosti mogu proizaći iz konstrukcije opreme:

- Oštećenje pluća ako ne nosite odgovarajuću zaštitnu masku. .
- Oštećenje sluha ako ne nosite odgovarajuću zaštitu za uši.
- Narušavanje zdravlja zbog vibracija na rukama tijekom korištenja opreme u dužem vremenskom periodu i kada se oprema pravilno ne upotrebljava i ne

održava.

Namjena

Koristi se za izbacivanje zraka iz cijevi za pomicanje ostatak poput lišća.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

Zbrinjavanje Otpada

HR



Proizvodi električnog otpada na smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Molimo vas da ih reciklirate gdje je to moguće. Provjerite kod lokalnih tijela ili trgovca radi savjeta o recikliranju.










Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.






Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Mora se ukloniti i odložiti u odvojenom odlagalištu koji prihvaća litij-ionske baterije.

Simbol

SIMBOL	OPIS/OBJAŠNENJE
	Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.

	Pročitajte upute za uporabu i slijedite sva sigurnosna upozorenja i upute.
	Nosite sredstva za zaštitu vida i sluha.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i dovesti do osobne ozljede ili oštećenja imovine. Nosite zaštitnu odjeću i obuću. Držite podalje promatrače.
	Držite sve promatrače naročito djecu i kućne ljubimce, na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.
	Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
	Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.
	Nepridržavanje držanja duge kose dalje od ventilacijskih otvora može rezultirati osobnim ozljedama.

	Nepridržavanje od držanja široke odjeće od uvlačenja u ventilacijske otvore može rezultirati osobnim ozljedama.
	Rotirajuće oštrice propelera mogu izazvati ozbiljne ozljede.
	Dvostruko izolirana konstrukcija.

Prije rada

Sigurnosno korištenje ovog proizvoda podrazumijeva razumijevanje značajki na proizvodu i informacija u priručniku za korisnika. Prije korištenja ovog uređaja upoznajte se sa svim radnim svojstvima i sigurnosnim pravilima. (Pogledajte *sliku 1*)

1. Cijev puhalice

Cijev puhalice može se instalirati na puhalicu bez dodatnog alata.

2. Sklopka za pokretanje

Pokretanje i zaustavljanje protoka zraka.

3. Ručica tempomata

Pritisnite na polugu tempomata za uključivanja i zaključavanje sklopke za pokretanje. Pritisnite na polugu tempomata za otpuštanje i isključivanje sklopke za pokretanje.

4. Gumb turbo

Pritisnite gumb turbo za pokretanje maksimalnih performansi. Otpustite gumb turbo za pokretanje normalnih performansi.

5. Remen

Dobro podešena naprtnjača pihalica i kopča čine posao lakšim. Podesite kopču kako biste omogućili najbolje uvjete za rad. Podesite bočne trake kako bi težina bila jednako raspoređena preko ramena.

6. INDIKATOR TRAJANJA BATERIJE

Nalazi se na ručki pihalice. Postoje 4 zelena LED svjetla, pri čemu svako predstavlja 25% vijeka trajanja baterije. To izračunava procijenjeni ostatak vijeka trajanja jedne baterije. Ako je samo jedna baterija potrošena, uređaj će prestati s radom a LED svjetla na sklopki za pokretanje će početi treperiti. U tom slučaju, otpustite sklopku za pokretanje, a druga baterija se može koristiti kada se ponovno pritisne sklopka za pokretanje.

HR

Sastavljanje



UPOZORENJE!

Za sprečavanje slučajnog pokretanja koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda, uvijek uklonite bateriju iz alata prilikom sastavljanja dijelova.



UPOZORENJE!

Nemojte koristiti uređaj ako su neki dijelovi na popisu pakiranja već sastavljeni na vaš uređaj kada ste ga raspakirali. Dijelove na ovom popisu na uređaj nije sastavio proizvođač i potrebno je da ih sastavi korisnik. Rad s uređajem koji je prethodno možda nepravilno sastavljen može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Sastavljanje Ručke Za Pokretanje (Pogledajte *sliku 2*)

- 1 Pomaknite ručku za pokretanje **(A)** na prednjoj cijevi **(B)**.
- 2 Pomaknite ručku za pokretanje u željeni položaj prije nego je potpuno pritegnete. Koristite isporučeni gumb **(C)** za pritezanje ručke za pokretanje na cijev pihalice.
- 3 Postavite kabel **(E)** u držač kabela **(F)**.

Sklopanje Cijevi Pihalice (Pogledajte *sliku 3*)

- 1 Fleksibilna cijev **(D)** priključena je na otvor cijevi ventilatora (A) od strane proizvođača.
- 2 Poravnajte utore **(a)** u cijevi **(G)** s jezičcima **(b)** na cijevi **(B)**. Okrenite cijev u smjeru strelice sve dok oba jezička ne kliznu u položaje za blokiranje **(c)**.
- 3 Spojite cijev **(H)** na cijev **(G)**. Za kratku primjenu cijevi, okrenite stražnju cijev u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i pomaknite cijev u gornji položaj **(d)**.

Sklopanje Sklopa Cijevi (Pogledajte *sliku 4*)

Sklop cijevi može se odspojiti iz sklopa naprtnjače.

- 1 pritisnite gumb za otpuštanje pihalice **(I)** i povucite gore za odspajanje sklopa cijevi iz sklopa naprtnjače.

Primjena Sklopa Naprtnjače (Pogledajte *sliku 5*)

Sklop naprtnjače je dizajniran s adapterom kabela (prodaje se odvojeno) tako da se drugi 82 V proizvodi mogu spojiti.

- 1 Poravnajte gumb za otpuštanje utikača (**K**) sa strelicom (**L**) na utoru (**J**).
- 2 Umetnite utikač u adapter za kabel i okrenite u smjeru kazaljki sve dok se gumb za otpuštanje ne uključi.
- 3 Za isključivanje utikača, povucite gumb za oslobađanje utikača natrag (**K**) i okrenite u suprotnom smjeru od kazaljki sata.

Za Ugradnju/Uklanjanje Baterije



UPOZORENJE!

Slijedite ove upute kako biste izbjegli ozljede i smanjili opasnost od strujnog udara ili požara:

- Odmah zamijenite bateriju ili punjač ako su kućište baterije ili kabel punjača oštećeni.
- Provjerite je li sklopka u položaju ISKLJ. prije umetanja ili uklanjanja baterije.
- Provjerite je li baterija uklonjena i da je sklopka u položaju ISKLJ. prije provjere, podešavanja ili izvođenja održavanja bilo kojeg dijela pihalice.
- Pročitajte, shvatite i slijedite upute sadržane u odjeljku pod naslovom Postupak punjenja.



UPOZORENJE!

Uvijek pazite na svoja stopala, djecu ili kućne ljubimce kada pritisćete gumb za otpuštanje. Ako baterija padne, može doći do ozbiljnih ozljeda. NIKADA ne uklanjajte bateriju kada ste na visokoj lokaciji.

Uklanjanje Pokrova za Prašinu

- 1 Otključajte zasune na obje strane kako biste otpustili pokrova za prašinu.
- 2 Uklonite pokrov za prašinu kako biste izložili odjeljak baterije.

NAPOMENA: Držite poklopac baterije instaliran kako biste spriječili ulaz prašine ili vode.

Za uklanjanje baterije (Pogledajte *sliku 6*)

- 1 Pritisnite i držite gumb za otpuštanje baterije (**M**) s čvrstim hvatom.
- 2 Čvrsto uhvatite naprtnjaču. Povucite bateriju iz ručke.

NAPOMENA: Puhalice sadrži dvije baterije no samo jedna baterija radi tijekom rada.

Za Ugradnju Baterije (Pogledajte *sliku 6*)

- 1 Poravnajte jezičak baterije s kućište u kućištu naprtnjače.
- 2 Umetnite bateriju u kućište naprtnjače.
- 3 Čvrsto uhvatite naprtnjaču.
- 4 Gurnite bateriju u naprtnjaču sve dok se ne zaključa na mjestu. Gumb zasuna će kliknuti na mjestu.
- 5 Prilikom umetanja baterije nemojte koristiti silu. Treba kliznuti na mjesto i kliknuti.

HR

Za postavljenje naprtnjače

Podešavanje Kopče (Pogledajte *sliku 7*)

Dobro podešena naprtnjača pihalica i kopča čine posao lakšim. Podesite kopču kako biste omogućili najbolje uvjete za rad. Podesite bočne trake kako bi težina bila jednako raspoređena preko ramena.

- a Kada je pihalica pravilno postavljena na leđa, povucite kraj traka prema dolje kako biste pritegnuli kopču.
- b Priključite vodoravnu traku prsa i povucite kraj trake kako biste je zategnuli.
- c Podignite jezičke podešivača za otpuštanje traka.
- d Zatvorite i zaključajte brzi pritezač zajedno ih gurajući.
- e Stisnite kuke za otvaranje brzog pritezača.

Uklanjanje Kopče



UPOZORENJE!

Naprtnjača pihalica mora se brzo ukloniti u slučaju neposredne opasnosti. Traka na prsima i pojasu mora se osloboditi prije postavljanja naprtnjače pihalice na tlo.

- 1 Otvorite brzi pritezač na pojasu i traci na prsima.
- 2 Olabavite trake kopče podizanjem kliznih podešivača i skidanjem pihalice.

Postavite Ramenu Traku. (Pogledajte *sliku 7*)

- 1 Podesite kopču traka **(1)** za točnu duljinu.
- 2 Podesite traku na prsima **(2)** i traku na struku **(3)** za točnu duljinu i pritegnite zajedno.

Rad



UPOZORENJE!

Neka vam koncentracija pri radu ne popusti ni kad upoznate kako radi vaš aparat. Uvijek imajte na umu da je dovoljna samo jedna sekunda nepažnje kako biste se teško ozlijedili.



POZORENJE!

Nemojte koristiti nikakve priključke ili dodatni pribor koji nije preporučen od strane proizvođača uređaja. Korištenje priključaka ili dodatnih pribora koji nisu preporučeni može izazvati ozbiljne osobne ozljede. Prije svakog korištenja provjerite cijeli proizvod radi oštećenja, dijelova koji nedostaju ili labavih dijelova kao što su vijci, matice, svornjaci, kapice itd. Čvrsto pritegnite sve učvrstne elemente i pokrove, te ne radite s ovim proizvodom sve dok svi dijelovi koji nedostaju ili su oštećeni nisu zamijenjeni.



UPOZORENJE!

Kako biste spriječili ozbiljne osobne ozljede ili oštećenje jedinice, provjerite je li cijev pihalice postavljena na mjesto.

Pokretanje/Zaustavljanje Pihalice (Pogledajte *sliku 8*)

Prije pokretanja, osigurajte da je pihalica u savršenom stanju kako biste jamčili siguran rad.

- 1 Stisnite sklopku **(2)** za pokretanje za početak rada.
- 2 Za promjenu brzine, pritisnite i otpustite sklopku za pokretanje za povećanje ili smanjenje brzine.

Poluga Tempomata (Pogledajte *sliku 8*)

Ova pihalica opremljena je s funkcijom kontrole tempomata. Molimo pročitajte i shvatite funkciju poluge tempomata.

- 1 Stisnite sklopku **(2)** za pokretanje za početak rada.
- 2 Nakon uključanja jedinice, vratite polugu **(3)** natrag u smjeru kretanja kazaljki na satu za povećanje brzine. Ovo će zaključati brzinu na željenoj postavki.
- 3 Za smanjenje brzine, gurnite brojač poluge u smjeru kazaljki na satu.

NAPOMENA: Ako cijelim putem smanjite brzinu, jedinica će se isključiti i bit će potrebno ponoviti korak jedan.

Korištenje Gumba Turbo (Pogledajte *sliku 8*)

Ova puhalica opremljena je s gumbom turbo. Pročitajte i shvatite funkciju gumba turbo.

- 1 Stisnite sklopku **(2)** za pokretanje za početak rada.
- 2 Za povećanje brzine pritisnite gumb turbo **(4)** kako bi puhalica radila na najvišoj brzini. Kad se otpusti gumb turbo, puhalica će raditi normalnom brzinom.

Primjena Led-A

Ručka sklopke za pokretanje i opremljena s LED svjetlima koja pokazuju.

4 LED svjetla	100% procjena ostalog vijeka trajanja baterije
3 LED svjetla	75% procjena ostalog vijeka trajanja baterije
2 LED svjetla	50% procjena ostalog vijeka trajanja baterije
1 LED svjetlo	25% procjena ostalog vijeka trajanja baterije

Rad puhalice



UPOZORENJE!

Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore. Održavajte ih bez prepreka i ostataka. Uvijek moraju biti čisti radi pravilnog hlađenja motora.

- Prije pokretanja jedinice osigurajte da nije premanikom usmjerena ili da nema labavih ostataka.
- Provjerite je li jedinica u dobrom stanju za rad. Provjerite da li su cijevi i štitnici na mjestu i pričvršćeni.
- Za smanjenje opasnosti od gubitka sluha vezano uz razinu buke, potrebna je zaštita za sluh.
- Radite s uređajima na napajanje samo u razumne sate – ne rano ujutro ili kasno navečer kada možete uznemiravati ljude. Uskladite se s vremenima navedenim u lokalnim propisima. Preporučujemo obično od 09:00 do 17:00, od ponedjeljka do Subote.

- Za smanjenje razine buke ograničite broj komada opreme koje istovremeno koristite.
- Za smanjenje razina buke, radite s puhalicom na najmanjoj mogućoj brzini za izvršenje posla.
- Koristite grablje i metle kako biste popustili ostatke prije puhanja.
- Štedite vodu za ispiranje korištenjem puhalica umjesto višenamjenskih vrtnih crijeva za travnjake i vrtove, uključujući ispiranje prostora kao što su slivnici, rešetke, terase, roštilji, trjemovi i vrtovi.
- Pazite na djecu, kućne ljubimce, otvorene prozore ili vozila i otpuhajte sigurno podalje ostatke.

Držanje Puhalice (Pogledajte *sliku 8*)

Operater nosi odgovarajuću odjeću, poput čizama, zaštitnih naočala ili rukavica, zaštitu za sluh, rukavice, duge hlače i majicu dugih rukava. Ova naprtnjača puhalica namijenjena je za rad s jednom rukom. Korisnik je može nositi držeći polugu za upravljanje s lijevom ili desnom rukom. Uvijek hodajte polako dok radite. Uvijek provjerite izlazno područje mlaznice za ispuhivanje.

Rad kao Puhalica

Čvrsto držite puhalicu. Pomičite s jedne strane na drugu s mlaznicom nekoliko inča od tla ili poda. Lagano pomičite jedinicu, održavajući prikupljenu gomilu ostataka ispred vas. Većina suhih radova ispuhivanja su bolji ako se rade pri niskim brzinama, bolje od velikih. Velika brzina ispuhavanja je bolji način za pomicanje težih predmeta poput velikih ostataka ili zemlje.

Čišćenje



UPOZORENJE!

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmaščivanje, idr. Oni sadrže kemikalije koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.



UPOZORENJE!

Za izbjegavanje ozbiljnih ozljeda uvijek uklonite bateriju iz uređaja prilikom čišćenja ili izvođenja bilo kakvog održavanja.

ČIŠĆENJE

- Uklonite bateriju.
- Očerkajte ili ispušite prašinu i ostatke iz ventilacijskih otvora korištenjem komprimiranog zraka ili usisavača. Održavajte ventilacijske otvore čistim od prepreka, piljevine i drvenog iverja. Nemojte raspršivati, prati ili uranjati ventilacijske otvore u vodu.
- Obrišite kućište i plastične komponente korištenjem vlažne, meke krpe. Nemojte koristiti otapala ili deterđente na plastičnom kućištu ili plastičnim komponentama. Određena kućna sredstva za čišćenje mogu uzrokovati oštećenja i mogu uzrokovati opasnost od strujnog udara.

Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastika je podložna oštećenju od različitih vrsta komercijalnih kemijskih sredstava za čišćenje i mogu se oštetiti prilikom njihovog korištenja. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd., koristite čistu krpu.

HR

Skladištenje Puhalice

Temeljito očistite puhalicu prije skladištenja. Skladištite puhalicu na dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Držite podalje korozivna sredstva kao što su vrtno kemikalije i soli protiv zaleđivanja.

- Za čišćenje alata ne koristite otapala.
- Spremite alat na suho mjesto i izvan dosega djece.

Rješavanje Problema

Motor se ne pokreće prilikom otpuštanja sklopke za pokretanje.	Baterija nije učvršćena.	Osigurajte da je baterija potpuno pričvršćena u puhalici. Pogledajte poglavlje ugradnja baterije u ovom priručniku.
	Baterija nije napunjena.	Punite bateriju sukladno uputama koje su uključene s baterijom.
Jedinica se pokreće, no zrak ne izlazi iz cijevi.	Otvor za zrak ili otvor za cijev je blokiran.	Očistite blokadu.
Jedinica se ne pokreće.	Prekidač brzine je u kvaru.	Dijelove u kvaru zamijenite u ovlaštenom servisnom centru.
Ručica tempomata ne radi.	Vijak je olabavljen.	Pritegnite vijak s križnim odvijačem.
Jedinici trepere LED svjetla.	Jedna baterija je prazna.	Ponovno uključite sklopku za aktivaciju druge baterije.

* Ako pogreška nije riješena, morate otići kod distributera i/ili u najbliži ovlaštenu tehnički servis.

Tehnički Podaci

IMOVINA	VRIJEDNOST
Tip	Bežični, napajan preko baterije
Napon	82V
Volumen zraka	1,300 m ³ /h
Brzina zraka	69 m/s
Težina (baterija nije uključena)	7.2 kg
Baterija	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Punjač	82C1G/82C2/82C6
Razina zvučnog tlaka	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Izmjerena razina zvučne snage	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Jamčena razina zvučne snage	L _{WA} = 110 dB(A)
Razina vibracije	< 2.5 m/s ²

Ec izjava o Usklađenosti

Naziv proizvođača: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
P.R.China

Ime i prezime, i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime i prezime: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

Ovime izjavljujemo prema vlastitoj odgovornosti da je uređaj

Prijevod izvornih uputa

Tip	Puhalice naprtnjača s dvostrukim ulazom
Marka	Cramer
Model	82V
Serijski broj	Pogledajte naljepnicu na proizvodu

Proizveden u skladu sa standardima ili regulatornim dokumentima.

Elektromagnetska sukladnost	EN-55014-1/EN-55014-2
Električna sigurnost	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Direktiva o emitiranju buke	2000/14/EC navedeno u 2005/88/EC

I u skladu je s bitnim zahtjevima sljedećih direktiva:

Direktiva o uređajima	2006/42/CE
Direktiva o elektromagnetskoj sukladnosti	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Direktor odjela za kvalitetu

Changzhou, 22/07/2017

HR

A termék áttekintése

A gép a szerszámok megbízhatóságot, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványai szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekig problémamentes teljesítményt fog nyújtani.

Ismerje meg a fúvógépet

Rakjegy Zék

- 1** Háton hordozható szerelvény **4** Hátsó fúvócső
2 A fúvógép csövének összeszerelése **5** Felhasználói Kézikönyv
3 Középső fúvócső

Az ajánlott környezeti hőmérséklet-tartomány:

ELEM	HŐMÉRSÉKLET
Fúvógép tárolási hőmérséklet-tartomány	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Fúvógép üzemi hőmérséklet-tartomány	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akkumulátortöltés hőmérséklet-tartomány	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Töltő üzemi hőmérséklet-tartomány	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartomány	1 évre 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 hónapra 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 hónapra 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Akkumulátor lemerülési hőmérséklet-tartomány	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Biztonsági óvintézkedések

i Figyelmesen olvassa el az ebben a kézikönyvben szereplő biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat a fúvógép használata előtt. Tegye el a kezelői kézikönyvet jövőbeni felhasználásra.

CE A fúvógépek megfelelnek a CE biztonsági előírásoknak és az elektromágneses kompatibilitásra, gépekre és kis feszültségekre vonatkozó irányelveknek.

Gyakorlás

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat, hogy tisztában legyen a készülék kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Ne hagyja, hogy gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk

ehhez, vagy az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a gépet, a helyi szabályozások korlátozhatják a kezelő életkorát.

- Soha ne működtesse a készüléket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok vannak a közelben.
- A kezelő vagy a felhasználó a felelős a más személyeket és értéktárgyaikat érintő balesetekért vagy veszélyekért.

Előkészület

- A készülék működtetése közben, mindig megfelelő lábbelit és hosszú nadrágot viseljen.
- Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruhák viseletét, vagy amelyből zsinórok vagy madzagok lógnak ki.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket,

amelyek bekerülhetnek a légbemeneti nyílásba. Hosszú haját tartsa távol a légbemeneti nyílásoktól.

- Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. A termék használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget.
- A porirritáció elkerülése érdekében pormaszok viselete javasolt.
- Csak a javasolt pozícióban és stabil, vízszintes felületen működtesse a gépet.
- Ne használja a gépet kavicsos vagy kövezett felületen, ahol a gép által kidobott anyag sérülést okozhat.
- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a gépet, és ellenőrizze a kötelelemek rögzítését, a burkolat sértetlenségét, és hogy a védőburkolatok a helyükön vannak. Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználdott vagy sérült alkatrészeket készletben cserélje ki. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.

Használat

- A készüléket csak nappal vagy jó mesterséges megvilágítás mellett működtesse.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg a lépcsőkön.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- Közvetlen napfényen való használat esetén víztől tartsa távol.
- Ne használja esőben a gépet.
- A hűtőlevegő bemeneteit tartsa lerakódástól mentesen.
- Soha ne fújja a hulladékot a közelben álló személyek irányába
- A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a csőbemenet üres.
- Az arcát és a testét tartsa távol a légbeszívó nyílástól.
- Ne hagyja, hogy ruházata, keze vagy bármilyen más testrésze a csőbementbe,

a kidobócsúszdába vagy bármilyen mozgó alkatrész közelébe kerüljön.

- A gép használata előtt vizsgálja meg az egységet, hogy nincs idegen anyag/törmelék.
- Ne hagyja, hogy a felaprított anyag felgyűljön a kiürítési zónában; ez meggátolhatja a megfelelő ürítést, és az anyag visszalökődhet a szívónyílásba.
- Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy védőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések nélkül.
- A hajtómű károsodásának vagy tűz kialakulásának megelőzése érdekében a hajtóművet tartsa lerakódástól és minden másfajta hulladéktól mentesen.
- A gép használatakor mindig álljon távol a kiürítési zónától.
- Ne nyújtsa ki túl messzire a karját. Mindig vegyen fel megfelelő testtartást és egyensúlyt. Ez a szerszámgép

jobb irányítását teszi lehetővé váratlan szituációkban.

- Ne húzza vagy szállítsa a kábelnél fogva.
- Állítsa le a gépet, és vegye ki az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt,
 - amikor felügyelet nélkül hagyja a gépet
 - eltömődés megszüntetése vagy az ürítőcsúszda kitisztítása előtt,
 - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt
 - idegen tárgyak eltalálása után. Vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében, és hajtsa végre az esetleges javításokat a gép újbóli beindítása és használata előtt;
- Ha a gép szokatlanul kezd rezegni (ellenőrizze azonnal)
 - vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében,

- cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket,
- ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.

Karbantartás És Tárolás

- Tartsa az összes csavaranyát, csavart és fejescsavart meghúzva, hogy a gép mindig biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.
- Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon. A gépet száraz és gyerekek által nem elérhető helyen tárolja.
- Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket a gép leállítása és a veszélyes mozgó alkatrészek teljes leállása előtt. Bármilyen átvizsgálás, beállítás stb. elvégzése előtt hagyja teljesen lehűlni a gépet. Tartsa tisztán és jól karbantartott állapotban a gépet.
- Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.

- Ne kísérelje meg kiiktatni a védőretesz funkciót.
- Beltérben tárolja, és ne tegye ki esőnek vagy víznek, kerülje a közvetlen napfényt.

Fennmaradó Kockázatok:

Még akkor is, ha megfelelően használja az elektromos kéziszerszámot, fennállhatnak további veszélyek. A következő veszélyek léphetnek fel a készülék szerkezetéből adódóan.

- Tüdősérülés, ha nem visel megfelelő védőmaszkot.
- Halláskárosodás, ha nem visel megfelelő hallásvédőt.
- A kéz-kar vibráció miatt nem káros az egészségre, ha a készüléket hosszabb ideig használja, és nem megfelelően van működtetve, vagy karbantartva.

HU

Rendeltetés

A levegő a csőből való kihajtására használatos udvari hulladékok, mint a levelek mozgatása céljából.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT. IDŐNKÉNT OLVAS SAEL , ÉS HASZNÁLJA OLYAN OK BETANÍTÁSÁRA, AKIK HASZNÁLHATJÁK A GÉPET. HA KÖLCSÖNADJA VALAKINEK A GÉPET, MELLÉKELJE A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS.

Hulladékkezelés



A leselejtezett elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha van rá lehetőség, akkor hasznosítsa újra. Az újrahasznosítással kapcsolatos tudnivalókról érdeklődjön a helyi hatóságánál vagy a forgalmazónál.








A használt termékek és csomagolásuk szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.



A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezért ezt ki kell venni a termékből és meg kell semmisíteni egy lítium-ion akkumulátorokat feldolgozó létesítményben.

Szimbólum

SZIM-BÓLUM	MEGNEVEZÉS/RÉSZLETEZÉS
	Óvintézkedések a biztonsága érdekében.
	Olvassa el a kezelési útmutatót, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.
	Viseljen szem- és fülvédőt.
	A kivetett tárgyak visszapatlanhatnak és személyi sérülést, vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhát és -lábbelit. Tartsa távol a báméskodókat.
	Az összes nézelődő, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.

	Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben.
	Ne tegye ki a gépet esőnek, és ne használja nedves környezetben.
	Ha a hosszú haját nem tartja távol a levegőbemenettől, az személyi sérülést eredményezhet.
	Ha nem előzi meg, hogy a laza ruházatot beszívja a levegőbemenet, az személyi sérülést eredményezhet.
	A forgó propeller lapátjai súlyos sérülést okozhatnak.
	Kettős szigetelésű felépítés.

Használat előtt

Ennek a terméknek a biztonságos használatához meg kell érteni a termék jellemzőit és a kezelési útmutatóban szereplő információkat. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes működési jellemzővel és biztonsági előírással. (lásd **1. ábra**)

1. Fúvógép csöve

A fúvógép csöve külön szerszámok használata nélkül is felszerelhető a fúvógépre.

2. Kioldókapcsoló

Elindítja és leállítja a levegőáramlást.

3. Fordulatszám tartás kar

Nyomja le a fordulatszám tartás kart a kioldókapcsoló behúzásához és rögzítéséhez. Húzza fel a fordulatszám tartás kart a kioldókapcsoló kiengedéséhez és kioldásához.

4. Turbo gomb

Nyomja meg a turbo gombot a csúcsteljesítményen való működtetéshez. Engedje fel a turbo gombot a normál fordulatszámon való működéshez.

5. Heveder

Egy jól beállított háton hordozható fúvógép és heveder könnyűvé teszi a munkát. Állítsa be a hevedert, hogy a legjobb munkapozíciót biztosítsa. Úgy állítsa be az oldalszíjakat, hogy a súly egyenlően legyen elosztva a vállain.

6. Akkumulátor Élettartam Jelzőfény

Ez a fúvógép fogantyúján található. 4 zöld LED jelzőfény található rajta, és mindegyik 25%-nyi akkumulátor élettartamot jelent. Ezzel kiszámolja az egyik akkumulátor becsült hátralévő akkumulátor élettartamát. Ha az egyik akkumulátor lemerült, a gép működése leáll, és a kioldófogantyún lévő LED jelzőfények villognak. Ebben az esetben oldja ki a kioldót, a másik akkumulátor a kioldó újbóli megnyomásakor használható.

Sastavljanje



FIGYELEM!

Az akár súlyos sérüléseket is eredményező véletlen beindítás elkerülése érdekében mindig vegye ki az akkumulátort a gépből, ha alkatrészeket szerel fel rá.



FIGYELEM!

Ne használja ezt a terméket, ha kicsomagoláskor a részegységek listáján szereplő valamelyik alkatrész már fel van szerelve a termékre. A listán szereplő alkatrészeket a gyártó nem szerelte a termékre, azokat a vásárlónak kell felszerelnie. A nem megfelelően összeszerelt termék használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A Kioldógantyú Összeszerelése (lásd 2. ábra)

- 1 Csúsztassa a kioldógantyút **(A)** az első csőre **(B)**.
- 2 A teljes meghúzás előtt mozgassa a kioldógantyút a kívánt helyre. A mellékelt gomb **(C)** segítségével rögzítse a kioldógantyút a fúvócsőhöz.
- 3 Helyezze a kábelt **(E)** a kábeltartóba **(F)**.

A Fúvócső Összeszerelése (lásd 3. ábra)

- 1 A flexibilis cső **(B)** a gyártó által csatlakoztatva van a ventilátor kimeneti csövére **(A)**.
- 2 Igazítsa a csövön **(G)** lévő hornyokat **(a)** a csövön **(B)** lévő fülekhez. Fordítsa el a csövet a nyíl irányába, amíg mindkét fül reteszelt helyzetbe **(c)** nem csúszik.
- 3 Csatlakoztassa össze a két csövet **(H és G)**. A rövidebb cső használatához forgassa el a hátsó csövet az óramutató járásával ellenkező irányba, és mozgassa a csövet felsőbb pozícióba **(d)**.

A Csőszerelvény Összeszerelése (lásd 4. ábra)

A csőszerelvény lecsatlakoztatható a háton hordozható szerelvénytől.

- 1 Nyomja le a fúvógép kioldógombot **(I)**, és húzza felfelé, hogy lecsatlakoztassa a csőszerelvényt a háton hordozható szerelvényről.

A Háton Hordozható Szerelvény Használata (lásd 5. ábra)

A háton hordozható szerelvény kábeladapterrel (külön megvásárolható) rendelkezik, hogy más 82V-os termékek is csatlakoztathatók legyenek hozzá.

- 1 Igazítsa a csatlakozó kioldógombot **(K)** az aljzaton lévő **(J)** nyílhoz **(L)**.
- 2 Dugja be a csatlakozót a kábeladapterbe, és fordítsa el az óramutató járásával megegyezően, amíg a kioldógomb ki nem old.
- 3 A csatlakozó kioldásához nyomja hátra a csatlakozó kioldógombot **(K)**, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba.

Az Akkumulátor Behelyezése/Eltávolítása



FIGYELEM!

Kövesse az utasításokat a sérülések elkerülése és az áramütés vagy tűz kockázatának csökkentése érdekében:

- Azonnal cserélje ki az akkumulátort vagy a töltőt, ha az akkumulátor burkolata vagy a töltő kábele megsérült.
- Az akkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló KIKAPCSOLT állásban van.
- A fúvó bármely részének átvizsgálása, beállítása vagy karbantartás végrehajtása előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor ki lett véve és a kapcsoló KIKAPCSOLT állásban van.
- Olvassa el, értse meg és tartsa be a Töltési folyamat részben leírt utasításokat.



FIGYELEM!

Mindig ügyeljen a lábára, az Ön körül lévő gyerekekre vagy háziállatokra, amikor megnyomja az akkumulátor kioldógombot. A kieső akkumulátor súlyos sérülést okozhat. NE vegye ki az akkumulátort, ha magas a talaj fölött van.

A porvédő Eltávolítása

1 A porvédő mindkét oldalán oldja ki a reteszeket a porvédő eltávolításához.

2 Távolítsa el a porvédőt az akkumulátorhoz való hozzáféréshez.

MEGJEGYZÉS: Tartsa felszerelve az akkumulátor fedelét, hogy megakadályozza a por vagy a víz bejutását.

Az akkumulátor eltávolítása (lásd 6. ábra)

1 Nyomja be erősen és tartsa benyomva az akkumulátor kioldógombját **(M)**.

2 Fogja meg erősen a háton hordható egységet. Húzza ki az akkumulátort a fogantyúból.

MEGJEGYZÉS: A fűvógépbe két akkumulátor helyezhető, de csak az egyik akkumulátor van használatban a működés során.

HU

Behelyezés (lásd 6. ábra)

1 Az akkumulátor nyelvét igazítsa egy vonalba a háton hordható egység burkolatában lévő nyílással.

2 Helyezze be az akkumulátort a háton hordozható szerelvénybe.

3 Fogja meg erősen a háton hordható egységet.

4 Nyomja be az akkumulátort a háton hordozható szerelvénybe, amíg a helyére nem rögzül. A reteszelő gomb a helyre rögzüléskor kattán.

5 Ne erőltesse az akkumulátort a behelyezés során. Be kell csúsznia a helyére és be kell kattannia.

Felhelyezés a hátizsákra

A Heveder Beállítása (lásd 7. ábra)

Egy jól beállított háton hordozható fűvógép és heveder megkönnyíti a munkát. Állítsa be a hevedert, hogy a legjobb munkapozíciót biztosítsa. Úgy állítsa be az oldalszíjakat, hogy a súly egyenlően legyen elosztva a vállain.

- Amikor a fűvógép megfelelően van elhelyezve a hátán, húzza meg lefelé a szíjak végét a heveder meghúzásához.
- Kapcsolja össze a vízszintes szíjat a mellkason, és húzza meg a szíj végét a megfeszítéshez.
- Emelje fel a beállítókon levő füleket a szíjak meglazításához.
- Összenyomva zárja össze és rögzítse a gyorskioldó rögzítőt.
- Nyomja össze a horgokat a gyorskioldó rögzítő kinyitásához.

A Heveder Eltávolítása



FIGYELEM!

Fenyegető veszély esetén a háton hordozható fűvógépet gyorsan le kell venni. A mellszíjat a fűvógép a talajra helyezése előtt ki kell oldani.

- Nyissa ki a gyorskioldó rögzítőket mind a mellkasi, mind a derékszíjon.
- Lazítsa ki a hevederszíjakat a csúszóbeállítók felemelésével, majd vegye le a fűvógépet.

Helyezze Fel A Vállszíjat (lásd 7. ábra)

- Állítsa be a hevederszíjakat **(1)** a megfelelő hosszúságra.
- Állítsa be a mellszíjat **(2)** és a derékszíjat **(3)** a megfelelő hosszra, és rögzítse egymáshoz.

Használat



HASZNÁLAT!

A készülék kiismerése ne készítse fi gyelmének csökkentésére. Soha ne feledje, hogy egy pillanatnyi fi gyelmetlenség is elegendő ahhoz, hogy súlyosan megsérüljön.



HASZNÁLAT!

Ne használjon semmilyen, a gyártó által a termékhez nem ajánlott kiegészítőt vagy tartozékot. A nem ajánlott tartozékok vagy kiegészítők használata súlyos személyi sérülést eredményezhet. Minden használat előtt vizsgálja át a terméket, sérült, hiányzó vagy meglazult alkatrészeket keresve, például csavarokat, csavaranyákat, rögzítőket, kupakokat stb. Húzza meg az összes kötőelemet és kupakot, és ne használja a terméket, amíg az összes hiányzó vagy sérült alkatrészt nem cserélte ki.



HASZNÁLAT!

A súlyos személyi sérülések vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében a készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a fűvócső a helyén van.

A Fűvógép Beindítása/Leállítása (lásd 8. ábra)

Indítás előtt ellenőrizze, hogy a fűvógép tökéletes állapotban van, hogy garantálja a biztonságos működtetést.

- 1 Húzza meg a kioldókapcsolót **(2)** a beindításához.
- 2 A fordulatszám megváltoztatásához, a növeléshez illetve a csökkentéshez fokozatosan nyomja be vagy engedje fel a kioldót.

Fordulatszám-tartás Kar (lásd 8. ábra)

A fűvógép el van látva fordulatszám-tartás funkcióval. Olvassa el és értse meg a fordulatszám-tartás kar működését.

- 1 Húzza meg a kioldókapcsolót **(2)** a beindításához.
- 2 Amikor a gép működik, nyomja vissza a kart **(3)** az óramutató járásával ellentétes irányba a fordulatszám növeléséhez. Ez rögzíti a fordulatszámot a kívánt beállításon.
- 3 A fordulatszám csökkentéséhez nyomja a kart az óramutató járásával megegyező irányba a fordulatszám a kívánt beállításra csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha teljesen lecsökkenti a fordulatszámot, a gép kikapcsol és az első lépést meg kell ismétetni.

A Turbó Gomb Használata (lásd 8. ábra)

A fűvógép el van látva egy turbó gombbal. Olvassa el és értse meg a turbó gomb működését.

- 1 Húzza meg a kioldókapcsolót **(2)** a beindításához.
- 2 A fordulatszám megnöveléséhez nyomja meg a turbó gombot **(4)**, hogy a fűvógépet teljes fordulatszámmon lehessen működtetni. A turbó gomb felengedésekor a fűvógép normál fordulatszámmon fog működni.

A Led Használata

A kioldófogantyú LED jelzőfényekkel rendelkezik, melyek a következőket jelzik.

4 LED jelzőfény	100% becsült hátralévő akkumulátor élettartam
3 LED jelzőfény	75% becsült hátralévő akkumulátor élettartam
2 LED jelzőfény	50% becsült hátralévő akkumulátor élettartam
1 LED jelzőfény	25% becsült hátralévő akkumulátor élettartam

A fűvógép működtetése



FIGYELEM!

Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore. Održavajte ih bez prepreka i ostataka. Uvijek moraju biti čisti radi pravilnog hlađenja motora.

- Figyeljen oda arra, hogy bekapcsolása előtt a gép ne legyen senkire és semmilyen laza hulladékra irányítva.
- Ellenőrizze, hogy a gép jó működési állapotban van. Ellenőrizze, hogy csövek és a védőberendezések a helyükön vannak és meg vannak húzva.
- A zajszint(ek)ből eredő halláskárosodás veszélyének csökkentése érdekében fülvédő viselete ajánlott.
- Csak a nappali órákban használja a gépet – ne korán reggel vagy késő este, amikor megzavarhatja mások nyugalomát. Tartsa magát a helyi rendeletek által előírt időszakokhoz. Az általánosan javasolt használati idő: délelőtt 9:00 és délután 5:00 között, hétfőtől szombatig.
- A zajszint csökkentéséhez korlátozza az egyszerre használt berendezések számát.
- A zajszint csökkentéséhez a fűvógépeket a munkához még megfelelő lehető legalacsonyabb fordulatszámra működtesse.
- Fűvás előtt gereblye és seprű használatával lazítsa fe a hulladékok.
- Takarékoskodjon a vízzel úgy, hogy kertészeti és gyepgondozási munkák során fűvógépet használjon tömlők helyett a csatornáknál, zárt teraszokon, grillezőknél, télikertekben és kertekben.
- Figyeljen a gyerekekre, a háziállatokra, a nyitott ablakokra vagy autókra, és biztonságosan fújja el a hulladékokat.

A fűvógép tartása (lásd 8. ábra)

A kezelő megfelelő ruházatot visel, úgymint csizma, védőszemüveg vagy szemvédő, fülvédő, kesztyű, hosszú nadrág és hosszú ujjú ing. A hátán hordozható fűvógép egy kézzel való használatra lett tervezve. A felhasználó viselheti a vezérlőkart jobb vagy bal kezével tartva. Munka közben mindig lassan haladjon.

Mindig ellenőrizze a fűvógép cső kimeneti területét.

A fűvógép működtetése

Čvrsto držite puhalicu. Pomičite s jedne strane na drugu s mlaznicom nekoliko inča od tla ili poda. Lagano pomičite jedinicu, održavajući prikupljenu gomilu ostataka ispred vas. Većina suhih radova ispuhivanja su bolji ako se rade pri niskim brzinama, bolje od velikih. Velika brzina ispuhivanja je bolji način za pomicanje težih predmeta poput velikih ostataka ili zemlje.

A Kések Karbantartása



FIGYELEM!

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. Ezen anyagok olyan vegyületeket tartalmaznak, amelyek károsíthatják, meggyengíthetik vagy tönkretelthetik a műanyagot.



FIGYELEM!

A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében tisztításkor és karbantartáskor mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

Tisztítás

- Vegye ki az akkumulátort.
- Kefével tisztítsa ki vagy sűrített levegővel fújja ki, vagy porszívóval szívja ki a port és a szennyeződéseket a szellőzőnyílásokból. A szellőzőnyílásokat tartsa akadályoktól, fűrészporthól és faforgácstól mentesen. Ne permetezzen vizet a szellőzőnyílásokba, ne mossa ki azokat vízzel és ne is merítse vízbe a szellőzőnyílásokat.

- Egy puha, nedves ruhával törölje át a burkolatot és a műanyag alkatrészeket. A műanyag házon vagy alkatrészeken ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószerket. Bizonyos háztartási tisztítószerk károsodást vagy áramütést okozhatnak.

A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerk használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre, és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír stb. eltávolítására.

A Fűvógép Tárolása

Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a fűvógépet. Száraz, jól szellőző, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja a fűvógépet. A korrodáló szerektől, például kerti

vegyszerektől vagy jégmentesítő sótól tartsa távol.

- A szerszám tisztításához ne használjon oldószereket.
- A szerszámot száraz, gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.

Hibaelhárítás

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A motor nem indul be a kioldókapcsoló megnyomásakor.	Baterija nije učvršćena.	Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen rögzítve van-e a fűvógépben. Lásd a kézi-könyv Az akkumulátor behelyezése c.részét.
	Baterija nije napunjena	Töltse fel az akkumulátort az akkumulátorhoz mellékelt utasítások alapján.
A készülék nem indul be	nem indul be A légbemenet vagy csőkimenet blokkolva van.	Oőistite blokadu.
A készülék nem indul be	Hibás fordulatszám kapcsoló.	A hibás alkatrészt egy hivatalos szervizközpontban ki kell cseréltetni.
A fordulatszám tartás kar nem működik.	Blokirana cijev.	Húzza meg a csavart a csillagfejű csavarhúzóval.
Az egységen a LED jelzőfények villognak.	Az egyik akkumulátor lemerült.	Húzza be újra a kioldót a második akkumulátor aktiválásához.

HU

* Ha a hibát nem sikerül megoldani, forduljon a forgalmazóhoz és/vagy a legközelebbi hivatalos műszaki szervizhez.

Műszaki Adatok

TULAJDONSÁG	ÉRTÉK
Típus	Vezeték nélküli, akkumulátorról m kód
Feszültség	82V
Levegőtérfogat	1,300 m³/h
Levegő sebessége	69 m/s
Súly (akkumulátor nélkül)	7.2 kg
Akkumulátor	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Töltő	82C1G/82C2/82C6
Hangnyomásszint	90 dB(A), K_{PA} : 3 dB(A)
Mért hangteljesítményszint	$L_{WA} = 106.3$ dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA} = 110$ dB(A)
Vibrációs szint	< 2.5 m/s ²

HU

EC izjava o Usklađenosti

Gyártócég neve: Changzhou Globe Co., Ltd.

Cím: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

A műszaki dokumentáció összeállítására feljogosított személy neve és címe

Név: Peter Söderström

Cím: Propellergatan 1

211 15 Malmö

Sweden

Ezúton saját felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy a gép

Az eredeti útmutató fordítása

Típus	dupla portos háton hordozható fűvógép
Márka	Cramer
Model	82V
Sorozatszám	Lásd a termék adattábláján

Gyártása a következő szabványokkal és szabályozó dokumentumokkal összhangban történt:

Elektromágneses kompatibilitás	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektromos biztonság	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Hangkibocsátási irányelv	2000/14/EC, a 2005/88/EC módosítással
És megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek:	
Gépészeti irányelv	2006/42/CE
Elektromágneses kompatibilitási irányelv	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Minőségbiztosítási igazgató

Changzhou, 22/07/2017

Vedere de ansamblu a produsului

Aparatul dvs. a fost proiectat și fabricat conform standardelor ridicate pentru a fi fiabil, ușor de operat și sigur pentru operator. Atunci când este îngrijit corespunzător, va oferi timp de ani buni o funcționare fără griji.

Cunoașteți-vă Aparatul de Suflat

Listă De Expediere

- | | |
|---|--|
| 1 Asamblare rucsac | 4 Furtun Spate Aparat De Suflat Frunze |
| 2 Asamblarea tubului aparatului de suflat | 5 Manual de utilizare |
| 3 Tubul de mijloc al aparatului de suflat | |

Gama de temperatură ambientală recomandată:

Gamă de temperatură de depozitare a aparatului de suflat	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Gamă de temperatură de operare	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Gamă de temperatură de încărcare a bateriei	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Gamă de temperatură de operare a încărcătorului	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Gamă de temperatură de depozitare a bateriei	1 an 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 luni 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 lună 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Gamă de temperatură de descărcare a bateriei	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Precauții de siguranță

i Citiți cu atenție avertizările de siguranță și instrucțiunile din acest manual înainte de a opera acest aparat de suflat. Salvați acest manual de operare pentru consultare ulterioară.

CE Aceste aparate de suflat sunt conforme cu standardele de siguranță ale CE și directivele privind compatibilitatea electromagnetică, aparatele și voltajul scăzut.

Instruirea

- Citiți cu atenție instrucțiunile, familiarizați-vă cu butoanele de control și folosirea corespunzătoare a aparatului.
- Nu lăsați niciodată copiii, persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe sau persoane nefamiliarizate

RO

cu aceste instrucțiuni să folosească aparatul, reglementările locale pot restricționa vârsta **operatorului**.

- Nu operați niciodată aparatul în special când în apropiere se află copii sau animale de companie
- Operatorul sau utilizatorul sunt responsabili pentru accidentele sau pericolele ce au loc asupra altor persoane sau a proprietății lor.

Pregătirea

- În timp ce operați aparatul, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi.
- Nu operați aparatul dacă sunteți desculți sau purtați sandale. Evitați purtarea de haine care sunt largi sau care au cordoane atârând.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii ce pot fi atrase în admisia de aer. Țineți părul lung la distanță față de admisia de aer.

- Procurați-vă protecție pentru auz și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul când operați aparatul.
- Purtarea unei măști pentru față este recomandată pentru a preveni iritarea de la praf.
- Operați aparatul în poziția recomandată și doar pe o suprafață sigură și dreaptă
- Nu operați aparatul pe o suprafață pavată sau cu pietriș unde materialele aruncate pot cauza vătămare.
- Este folosit pentru a sulfa aer printr-un furtun pentru muta resturi din grădină ca de exemplu frunze. Înlocuiți seturile de componente uzate sau deteriorate pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.

Operarea

- Operați aparatul doar pe lumina zilei sau pe lumină artificială bună.
- Întotdeauna să aveți un sprijin bun al

picioarelor pe trepte.

- Pășiiți, nu alergați niciodată.
- Atunci când folosiți unitatea în razele directe ale soarelui, feriți-o de apă.
- Nu expuneți la ploaie atunci când operați mașina.
- Păstrați toate admisiile de răcire a aerului fără resturi.
- Nu suflați niciodată resturile în direcția trecătorilor.
- Înainte de pornirea mașinii, asigurați-vă că admisia pentru furtun este goală.
- Țineți-vă ferită fața și corpul de deschizătura admisie de aer.
- Nu lăsați mâinile sau orice altă parte a corpului sau hainele în interiorul admisie pentru furtun, a jgheabului de evacuare sau lângă orice parte mobilă.
- Inspectați unitatea pentru a vă asigura că niciun material străin/resturi nu se află în mașină înainte de a o opera.

- Nu lăsați ca materialul procesat să se acumuleze în zona de evacuare; acest lucru ar putea preveni evacuarea corespunzătoare și poate rezulta în returul materialului prin deschizătura de alimentare.
- Nu operați niciodată aparatul cu apărătorile sau scuturile defecte sau fără dispozitive de siguranță.
- Păstrați sursa de alimentare curată, fără resturi sau alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sursei de curent sau un posibil incendiu.
- Întotdeauna stați ferit de zona de evacuare atunci când operați acest aparat.
- Nu vă întindeți excesiv. Mențineți mereu o priză bună pe picioare și echilibru. Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în cazul situațiilor neașteptate.
- Nu trageți sau cărați de cablu.
- Opritiți aparatul și îndepărtați acumulatorul.

Asigurați-vă că toate părțile în mișcare ale aparatului s-au oprit complet.

- oricând mașina este părăsită de utilizator;
- înainte de curățarea blocajelor ;
- înainte de verificare, curățare sau lucrare asupra aparatului;
- după ce ați lovit un obiect străin. Inspectați mașina de deteriorări și reparați înainte de pornirea și operarea mașinii;
- În cazul în care mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat)
 - inspectați de deteriorări,
 - înlocuiți sau reparați orice piesă deteriorată,
 - verificați și strângeți orice piesă slăbită.

Întreținerea Și Depozitarea

- Mențineți toate șuruburile și piulițele strânse pentru a fi sigur că aparatul este

în stare sigură de funcționare.

- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale. Depozitați aparatul într-un loc uscat inaccessibil copiilor.
- Nu atingeți părțile periculoase în mișcare înainte ca aparatul să se oprească iar părțile în mișcare să se fi oprit complet. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice inspecție, reglaj, etc. Aveți grijă de aparat și păstrați-l curat.
- Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de depozitare.
- Nu încercați niciodată să suprareglați caracteristica de interblocare a apărătorii.
- Păstrați-o în spații interioare și nu o expuneți la ploaie sau apă, evitați razele directe ale soarelui.

Riscuri Reziduale

Chiar dacă utilizați scula corect, pot persista riscuri. Următoarele riscuri, datorate con-

strucției echipamentului, pot să apară:

- Afectarea plămânilor când nu este purtată o mască de protecție
- Afectarea auzului când nu este purtat echipament adecvat de protecție auditivă.
- Afectarea sănătății datorate vibrațiilor mână-braț când utilizați echipamentul timp îndelungat, iar acesta nu este utilizat și întreținut corespunzător.

Utilizare Prevăzută

Este folosit pentru a sulfa aer printr-un furtun pentru muta resturi din grădină ca de exemplu frunze.

**SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
CONSULTAȚI-LE FRECVENT ȘI
FOLOSITILE PENTRU A INSTRUI ALTE
PERSOANE CE AR PUTEA SĂ FOLOS-
EASCĂ ACEST APARAT. DACĂ CINEVA
ÎNCHIRIAZĂ ACEST APARAT, ÎNMÂNATI-I
DE ASEMENEA ACESTE INSTRUCȚIUNI.**

Eliminarea



Deșeurile de produse electrice nu trebuie înlăturate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații de reciclare. Verificați la autoritățile dvs. locale sau vânzător privind sfaturile de reciclare.














Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.



La sfârșitul duratei lor de funcționare, eliminați bateriile cu grija datorată mediului. Bateria conține materiale ce sunt periculoase pentru dvs. și pentru mediu. Trebuie să fie îndepărtate și eliminate separat la unități de reciclare ce acceptă baterii litiu-ion.

SIMBOL

SIMBOL	DESCRIERE/EXPLICAȚIE
	Precauții ce implică siguranța dvs.
	Citiți manualul de operare și urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați protecție pentru ochi și auz.
	Obiectele aruncate pot ricoșa și rezulta în vătămare personală sau deteriorare a proprietății. Purtați haine și încălțăminte de protecție. Țineți privitorii deoparte.
	Țineți toți trecătorii, în special copiii și animalele de companie la cel puțin 15 metri de zona de operare.
	Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.

	Nu expuneți la ploaie sau condiții de umiditate.
	Părul lung neținut ferit de admisia de aer poate rezulta în vătămare personală.
	Hainele largi ce nu sunt ținute ferite pot fi atrase în admisia de aer pot cauza vătămare personală.
	Paletele cu rotor ce se rotesc pot cauza vătămare gravă.
	Construcție izolată dublu.

Înainte de operare

Folosirea în siguranță a acestui produs necesită o înțelegere a caracteristicilor produsului și a informațiilor din manualul de operare. Înaintea folosirii acestui produs, familiarizați-vă cu toate caracteristicile de operare și regulile de siguranță. (A se vedea figura 1)

1. Tub aparat de suflat

Tubul aparatului de suflat poate fi instalat pe aparat fără unelte suplimentare.

2. Trăgaci

Pornește și oprește fluxul de aer.

3. Manetă de control a vitezei

Apăsăți pe maneta de control a vitezei pentru a angaja și bloca trăgaciul. Trageți de maneta de control a vitezei pentru a elibera și dezangaja trăgaciul.

4. Buton turbo

Apăsăți butonul turbo pentru a funcționa la capacitate maximă. Eliberați butonul turbo pentru a funcționa la viteză normală.

5. Ham

Un aparat de suflat tip rucsac și ham bine potrivit vor funcționa mai ușor. Reglați hamul pentru a vă oferi cea mai bună poziție de lucru. Reglați curelele laterale pentru ca greutatea să fie distribuită egal pe umeri.

6. Indicator Nivel Baterie

Aceasta se află localizată pe mânerul aparatului. Există 4 LED-uri verzi, fiecare din ele reprezintă 25% nivel al bateriei. Bateria calculează durata estimată de funcționare a bateriei. Dacă o baterie este consumată, aparatul se va opri din funcționare și LED-urile de pe mânerul tip trăgaci vor lumina intermitent. În acest caz vă rugăm eliberați trăgaciul, va putea fi folosită cealaltă baterie odată ce trăgaciul este apăsat din nou.

Asamblarevybalení



AVERTIZARE!

Pentru a preveni pornirea accidentală ce poate cauza vătămare personală gravă, îndepărtați întotdeauna acumulatorul din aparat când asamblați piesele.



AVERTIZARE!

Nu folosiți acest produs dacă orice piesă din lista de piese sunt deja asamblate pe produsul dvs. atunci când îl despachetați. Piesele din această listă nu sunt asamblate pe produs de către producător și necesită instalarea de către cumpărător. Folosirea unui produs ce a fost deja incorect asamblat poate rezulta în vătămare personală gravă.

Asamblarea Mânerului Cu Trăgaci (A se vedea figura 2)

- 1 Glisați mânerul tip trăgaci (**A**) de pe tubul frontal (**B**).
- 2 Mutați mânerul tip trăgaci la poziția dorită înainte de a-l strânge complet. Folosiți butonul rotativ furnizat (**C**) pentru a strânge mânerul tip trăgaci pe tubul aparatului de suflat.
- 3 Așezați cablul (**E**) în dispozitivul de retenție al cabluluiP (**F**).

Asamblarea Tubului Suflătorului (A se vedea figura 3)

- 1 Furtunul flexibil (**D**) este conectat la furtunul de evacuare a aerului ventilatorului de către producător.
- 2 Aliniați oricare din caneluri (**a**) de pe tub (**G**) cu urechile (**b**) de pe tub (**B**). Rotiți tubul în direcția săgeții, până când ambele urechi alunecă în pozițiile de blocare (**c**).
- 3 Conectați tubul (**H**) la tubul (**G**). Pentru aplicarea scurtă a tubului, rotiți partea posterioară a tubului în sens invers acelor de ceas și mutați tubul mai sus (**d**).

Asamblarea Ansamblului De Tuburi (A se vedea figura 4)

Ansamblul de tuburi pot fi deconectate de la ansamblul rucsacului.

- 1 Apăsăți butonul de eliberare al aparatului de suflat (**I**) și trageți în sus pentru a deconecta ansamblul de tuburi de la ansamblul rucsacului.

Aplicarea Ansmblului Rucsacului (A se vedea figura 5)

Ansamblul rucsac este proiectat cu un adaptor de cablu (vândut separat) astfel încât alte produse la 82 V să poată fi conectate.

- 1 Aliniați butonul de eliberare a ștecherului (**K**) cu săgeata (**L**) de pe priză (**J**).
- 2 Introduceți ștecherul în adaptorul de cablu și rotiți-l în sensul acelor de ceas până când se activează butonul de eliberare.
- 3 Pentru dezangajarea ștecherului, trageți înapoi butonul de eliberare a ștecherului (**K**) și rotiți-l în sens invers acelor de ceas.

Pentru A Instala/Îndepărta Acumulatorul



AVERTIZARE!

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita rănirea și pentru a reduce riscul de electrocutare sau incendiu:

- Înlocuiți imediat acumulatorul sau încărcătorul în cazul în care carcasa acumulatorului sau cablul încărcătorului este deteriorat.
- Verificați că întrerupătorul este în poziția OPRIT (OFF) înainte de a introduce sau scoate acumulatorul.
- Verificați că acumulatorul este scos și că întrerupătorul este în poziția OPRIT (OFF) înainte de a inspecta, regla sau efectua întreținerea oricărei părți a suflătoarei.
- Citiți, înțelegeți și urmați instrucțiunile conținute în secțiunea intitulată Procedura de încărcare.



AVERTIZARE!

Fiți atent întotdeauna la picioarele dvs, la copii, sau animalele de companie din jurul dvs atunci când apăsați butonul de eliberare a acumulatorului. Vătămare gravă poate rezulta dacă acumulatorul cade. Nu îndepărtați NICIODATĂ acumulatorul când vă aflați într-o locație înaltă.

Scoaterea Capacului Contra Prafului

- 1 Deblocați clicheții de pe ambele părți pentru a scoate capacul contra prafului.
- 2 Îndepărtați capacul contra prafului pentru a ajunge la compartimentul bateriei.

NOTĂ: Vă rugăm mențineți instalat capacul bateriei pentru a preveni pătrunderea prafului sau a apei.

Pentru a Scoate Acumulatorul (A se vedea figura 6)

- 1 Apăsăți și țineți fix prins butonul de eliberare a acumulatorului (**M**).
- 2 Apucați ferm rucsacul suflătoarei. Trageți acumulatorul afară ținându-l de mână.

NOTĂ: Aparatul de suflat poate găzdui două baterii, dar doar o baterie funcționează în timpul operării.

Pentru a instala acumulatorul (A se vedea figura 6)

- 1 Aliniați limba acumulatorului cu cavitatea din carcasa rucsacului suflătoarei.
- 2 Introduceți acumulatorul în carcasa rucsacului.
- 3 Apucați ferm rucsacul suflătoarei.
- 4 Împingeți acumulatorul în rucsac până când se blochează la locul său. Butonul clichet va face un clic când s-a blocat în poziția sa.
- 5 Nu forțați atunci când introduceți acumulatorul. El trebuie să

alunece la locul lui și să se audă un clic.

Pentru a vă pune rucsacul

Reglarea Hamului (A se vedea figura 7)

O suflătoare portabilă și un ham bine reglat fac munca mai ușoară. Reglați hamul pentru a vă oferi cea mai bună poziție de lucru. Ajustați curelele laterale în așa fel încât greutatea să fie distribuită egal pe umeri.

- a Odată ce suflătoarea este corespunzător potrivită pe spatele Dvs, trageți în jos de capetele curelelor pentru a strânge hamul.
- b Legați cureaua orizontală de la piept și trageți de capătul curelei pentru a strânge.

- c Ridicați clapa pentru a slăbi curelele.
- d Închideți și blocați clema de eliberare rapidă împingând ambele capete împreună.
- e Apăsăți cârligele pentru a deschide clema de eliberare rapidă.

Îndepărtarea Hamului



AVERTIZARE!

Rucsacul suflătoarei trebuie imediat dat jos în cazul unui pericol iminent. Cureaua de la piept trebuie desfăcută înainte de a pune rucsacul suflătoarei la sol.

- 1 Deschideți clemele de eliberare rapidă atât de pe cureaua de la piept cât și cea de la mijloc/șold.
- 2 Slăbiți curelele hamului ridicând clemele de reglare și apoi scoateți suflătoarea.

Punerea Curelei Pe Umăr (A se vedea figura 8)

- 1 Reglați cureaua hamului (**1**) la lungimea corectă.
- 2 Ajustați cureaua de la piept (**2**) și cureaua de la șold (**3**) pentru a regla lungimea și strângeți-le împreună.

Operarea



AVERTIZARE!

Nu slăbiți vigilența odată ce vă simțiți familiarizat cu aparatul. Nu uitați niciodată că o secundă de neatenție este suficientă pentru a vă răni foarte grav.



AVERTIZARE!

Nu folosiți atașamente sau accesorii nerecomandate de producătorul acestui produs. Folosirea de atașamente sau accesorii nerecomandate poate rezulta în vătămare personală gravă. Înainte de fiecare folosire, inspectați întregul produs de deteriorări, piese lipsă sau slăbite precum șuruburi, piulițe, capace etc. Strângeți bine toate clemele și capacele și nu operați acest produs până când piesele lipsă sau deteriorate nu sunt înlocuite.



AVERTIZARE!

Pentru a preveni vătămarea personală gravă sau deteriorarea aparatului, asigurați-vă că tubul suflătorului de Frunze este la locul său înainte operării aparatului.

Pornirea/oprirea Suflătorului de Frunze (A se vedea figura 8)

Înainte de a o porni, asigurați-vă că suflătoarea este în stare perfectă pentru a garanta o operare în siguranță.

- 1 Apăsați întrerupătorul trăgaci (2) pentru a porni.
- 2 Pentru a schimba viteza, apăsați sau eliberați trăgaciul gradual pentru a crește sau scădea viteza.

Manetă De Control A Vitezel (A se vedea figura 8)

Această suflantă de frunze este echipată cu o funcție de control a vitezei. Vă rugăm citiți și înțelegeți funcția manetei de control a vitezei.

- 1 Apăsați întrerupătorul trăgaci (2) pentru a porni.
- 2 Odată aparatul pornit, împingeți înapoi maneta (3) în sensul acelor de ceas pentru a crește viteza. Aceasta va bloca viteza la setarea dorită.
- 3 Pentru a scădea viteza, împingeți maneta în sens invers acelor de ceas pentru a scădea viteza la setarea dorită.

NOTĂ: Dacă scădeți viteza complet, aparatul se va opri și pasul unu va trebui repetat.

Folosirea Butonului Turbo (A se vedea figura 8)

Această suflătoare este echipată cu un buton turbo. Vă rugăm citiți și înțelegeți această funcție a butonului turbo.

- 1 Apăsați întrerupătorul trăgaci (2) pentru a porni.
- 2 Pentru a crește viteza, apăsați butonul turbo (4) în așa fel încât suflătoarea poate fi operate la viteza cea mai mare. Odată ce butonul turbo este eliberat, suflătoarea va fi operate la viteza normală.

Aplicația CU LED

Mânerul tip trăgaci este echipat cu LED-uri care au semnificațiile de mai jos.

4 LED uri aprinse	Timp estimativ de funcționare a bateriei 100%.
3 LED uri aprinse	Timp estimativ de funcționare a bateriei 75%.
2 LED uri aprinse	Timp estimativ de funcționare a bateriei 50%.
1 LED aprins	Timp estimativ de funcționare a bateriei 25%.

Operarea ca Suflător de Frunze



AVERTIZARE!

Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilare a aerului. Țineți-le libere de orice blocaje și resturi. Ele trebuie să rămână libere pentru o răcire corespunzătoare a aerului.

- Asigurați-vă că aparatul nu este direcționat către nimeni sau către resturi înainte de pornirea aparatului.
- Verificați că aparatul este în stare bună de funcționare. Asigurați-vă că tuburile și apărătorile sunt la locul lor și sunt fixe.

- Pentru a reduce riscul de pierdere a auzului asociat cu nivelul/nivelele de sunet, este necesară protecția auzului.
- Operați echipamentele de putere doar la ore rezonabile, nu dimineața devreme sau noaptea târziu când oamenii ar putea fi deranjați. Respectați orele listate în ordonanțele locale. Recomandările normale sunt între 09:00 și 17:00, de luni până sâmbătă.
- Pentru a reduce nivelele de zgomot, limitați numărul de piese ale aparatului a fi folosite câte o singură dată.
- Pentru a reduce nivelele de zgomot, operați suflătoarele de frunze de putere la cea mai mică viteză posibilă pentru a îndeplini sarcina.
- Folosiți rașchetă sau mătură pentru a slăbi resturile înainte de a le sulfa.
- Conservați apa folosind suflătoarele în locul furtunelor
- cu apă pentru multe gazoane sau aplicații în grădină, incluzând zone precum șanțuri, paravane, curți interioare, grilaje, verande și grădini.
- Fiți atent la copiii, animale de casă, ferestre deschise sau mașini și suflați resturile de o manieră sigură.

Ținerea Suflătorului De Frunze (A se vedea figura 8)

Operatorul poartă haine corespunzătoare, precum ghete, ochelari de protecție, protecție pentru ochi/ auz, mănuși, pantaloni lungi și cămașă/bluză cu mânecă lungă. Suflătoarea portabilă este proiectată pentru a fi operate cu o mână. Utilizatorul poate să poarte suflătoarea ținând-o de maneta de control cu mâna stângă sau cu cea dreaptă. Pășiți întotdeauna lent când lucrați. Verificați întotdeauna zona de evacuare a duzei suflătoare.

Operarea Ca Suflător De Frunze

Țineți suflătorul de frunze ferm. Rotiți aparatul dintr-o parte în alta cu duza la câțiva centimetri deasupra solului sau podelei. Ușor avansați aparatul, păstrând grămada acumulată de resturi în fața dvs. Majoritatea operațiunilor de suflare uscată sunt mai bine potrivite la viteze mici, decât la viteze mari. Suflarea la viteze mari este mai bună pentru a mișca resturi mai mari și grele sau pietriș.

Întreținerea Lamelor



AVERTIZARE!

Nu lăsați niciun moment ca lichidele de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante, etc. să vină în contact cu piesele de plastic. Ele conțin substanțe chimice ce pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul.



AVERTIZARE!

Pentru a evita vătămarea personală gravă, îndepărtați întotdeauna acumulatorul din aparat atunci când îl curățați sau îndepliniți orice operațiune de întreținere.

CURĂȚAREA

- Îndepărtați acumulatorul.
- Periați sau suflați praful și resturile din orificiile de ventilare a aerului folosind aer comprimat sau un aspirator. Păstrați orificiile de ventilare a aerului libere de obstrucții, praf de la ferăstrău sau așchii de lemn. Nu pulverizați, spălați sau scufundați orificiile de ventilare a aerului în apă.
- Ștergeți carcasa și componentele de plastic cu o cârpă umedă și moale. Nu folosiți solvenți sau detergenți puternici pe carcasa de plastic sau componentele de plastic. Anumiți detergenți casnici pot cauza deteriorare și pot cauza pericol de electrocutare.

Evitați folosirea de solvenți când curățați piesele din plastic. Majoritatea plasticului este susceptibil să se deterioreze de la diferiți tipuri de solvenți comerciali și poate fi deteriorat prin folosirea lor. Folosiți cârpe curate pentru a îndepărta mizeria, praful, uleiul sau grăsimea etc.

Depozitarea Suflătorului De Frunze

Curățați complet suflătorul de frunze înainte de depozitare. Depozitați suflătorul într-un loc uscat, bine aerisit și inaccesibil copiilor. Păstrați-l ferit de agenți corozivi precum chimicale de grădină și săruri de dezghețare.

- Nu folosiți solvenți pentru a curăța unealta.
- Păstrați unealta într-un loc uscat și nu o lăsați la îndemâna copiilor.

Remediarea Defecțiunilor

Motorul nu pornește când este apăsat trăgaciul.	Acumulatorul nu este fixat bine.	Asigurați-vă ca acumulatorul este complet fixat în suflător. Consultați secțiunea instalarea acumulatorului în acest manual.
	Acumulatorul nu este încărcat.	Încărcați acumulatorul conform instrucțiunilor incluse cu acumulatorul Dvs.
Aparatul pornește, dar aerul nu se scurge prin tub.	Admisia cu aer sau evacuarea tubului este blocată.	Eliberați blocajul.
Aparatul nu pornește.	Întreprător de alimentare defect.	Duceți pentru înlocuirea pieselor defecte la un centru service autorizat.
Aparatul pornește, dar aerul nu se scurge prin tub.	Șurubul este slăbit.	Strângeți șurubul cu o șurubelniță în cruce.
Aparatul are LED-uri care luminează intermitent.	O baterie este consumată.	Apăsați din nou trăgaciul pentru a activa cea de-a doua baterie.

* Dacă defecțiunea nu este rezolvată, trebuie să mergeți la distribuitorul și/sau cel mai apropiat service tehnic autorizat

Date Tehnice

PROPRIETATE	VALOARE
Tip	Fără cablu de alimentare, operat pe bază de baterii
Tensiune	82V
Volum de aer	1,300 m ³ /h
Viteză aer	69 m/s
Greutate (neinclus acumulator)	7.2 kg
Acumulator	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Încărcător	82C1G/82C2/82C6
Nivel presiune sunet	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Nivelul măsurat al puterii acustice	L _{VIA} = 106.3 dB(A)
Nivel garantat al puterii acustice	L _{VIA} = 110 dB(A)
Nivel vibrație	< 2.5 m/s ²

Declarație de Conformitate ec Privind Echipamentele Tehnice

Nume producător: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Numele și adresa persoanei autorizate să întocmească dosarul tehnic

Nume: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

Prin prezenta declarăm sub propria noastră responsabilitatea că aparatul

Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor

Type	Aparat de suflat tip rucsac cu port dublu
Marcă	Cramer
Model	82V
Număr de serie	A se vedea eticheta de clasificare a produsului

A fost fabricat în conformitate cu standardele sau documentele regulatorii:

Compatibilitate electromagnetice	EN-55014-1/EN-55014-2
Siguranță electrică	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Directivă de emisie a zgomotului	2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC

Și se conformează cerințelor esențiale ale următoarelor directive:

Directiva privind aparatele	2006/42/CE
Directiva privind compatibilitatea electromagnetice	2014/30/EU

Ted Qu Ted Qu Haichao
Director calitate

Changzhou, 22/07/2017

Обща информация за продукта

Вашият инструмент е проектиран и произведен според високите стандарти за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа и експлоатация на уреда се гарантира дългогодишна и безпроблемна работа с него.

Опознайте листосъбирача си

Описа на Пакета

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Раница | 4 Задна Тръба На Уреда За Обдуване |
| 2 Тръба на листосъбирача | 5 Ръководство на потребителя |
| 3 Средна тръба на листосъбирача | |

Препоръчителен диапазон на околната температура:

Температурен диапазон за съхранение на листосъбирача	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Температурен диапазон за работа с листосъбирача	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за работа със зарядното устройство	39°F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	1 година 32°F (0°C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 месеца 32°F (0°C) ~ 113 °F (45°C)
	1 месец 32°F (0°C) ~ 140 °F (60 °C)
Температурен диапазон за разреждане на батерията	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45°C)

Предпазни мерки за безопасност

i Прочетете внимателни всички предупреждения и инструкции за безопасност в това ръководство, преди да използвате този листосъбирач. Съхранете това ръководство за оператора за бъдеща справка.

CE Тези листосъбирачи отговарят на стандартите за безопасност според CE и директивите относно електромагнитната съвместимост, машините и ниското напрежение.

Обучение

- Прочетете внимателно инструкциите и се запознайте с контролите за управление и с правилните начини за използване на уреда.
- Никога не позволявайте машината да бъде използвана от: деца; лица с намалени физически, сетивни или

умствени способности; лица без необходимите опит и знания; лица, които не са запознати с настоящите инструкции, като местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.

- Никога не работете с уреда, ако в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Операторът или потребителят носи отговорност за излагането на риск или причиняването на злополуки спрямо други лица или тяхно имущество.

Подготовка

- Докато използвате уреда, винаги носете здрави обувки и дълъг панталон.
- Не използвайте уреда, ако сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на широки дрехи, както и на дрехи с висящи краища или връзки.
- Не носете широки дрехи или украшения, които могат да бъдат захванати

във входящия вентилационен отвор. Дръжте дългата коса на разстояние от вентилационните отвори.

- Снабдете се с антифони и предпазни очила. Носете ги винаги когато работите с уреда.
- Препоръчва се носенето на маска за лице, за да се предотвратят раздразнения, причинени от прах.
- Заемайте правилна позиция при работа с уреда и винаги го поставяйте върху стабилна и равна повърхност.
- Не работете с уреда, ако той е поставен върху павирана или чакълеста повърхност, защото отхвъркналите материали могат да причинят нараняване.
- Преди употреба винаги огледайте машината, за да се уверите, че фиксаторите са закрепени, корпусът е здрав и че предпазителите са на правилните места. Заменяйте наведнъж износените или повредените

компоненти, за да запазите баланса. Заменяйте повредените или нечетливите етикети.

Работа С Уреда

- Работете с уреда само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Винаги пристъпвайте внимателно и стабилно.
- Вървете с уреда, никога не тичайте с него.
- При използване на директна слънчева светлина пазете от вода.
- Не излагайте машината на дъжд, когато работите с нея.
- Дръжте всички охлаждащи вентилационни отвори чисти от отпадъци.
- Никога не обдухвайте отпадъците по посока на други лица.
- Преди включване на уреда се уверете, че входящата тръба е празна.
- Дръжте лицето и тялото си на

безопасно разстояние от отвора за всмукване на въздух.

- Внимавайте ръцете или други части на тялото или дрехите ви да не попадат във входящата тръба или улея за изхвърляне, както и да не се доближават до движещите се елементи.
- Инспектирайте устройството, за да се уверите, че в машината няма чужди тела/отломки, преди да започнете работа.
- Следете в зоната за изхвърляне на отпадъците да не се събира обработен материал; това възпрепятства правилното изхвърляне и може да доведе до изхвърчане на материали в обратна посока през хранващата фуния.
- Никога не използвайте машината с повредени предпазители или странични екрани, както и без необходимите защитни устройства.

- Поддържайте електрозахранващия механизъм чист от отпадъци и от други натрупвания, за да предотвратите повредата му или възникването на пожар.
- Когато работите с този уред, стойте настрана от зоната за изхвърляне на отпадъците.
- Не се опитвайте да достигнете труднодостижими места. Винаги стъпвайте стабилно по време на работа и пазете равновесие. Това дава възможност за по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- Не дърпайте кабела и не пренасяйте уреда, като държите кабела.
- Спрете уреда и свалете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно:
 - винаги, когато оставяте машината
 - преди почистване на запущвания

или отпушване на отвора,

- преди проверка, почистване или работа по машината
- след удар на чужд предмет. Проверете инструмента за повреда и извършете ремонтни дейности, преди да стартирате инструмента повторно и да започнете работа с него;
- ако машината започне да вибрира неестествено (проверете незабавно)
 - проверете за повреда,
 - заменете или ремонтирайте всички повредени детайли,
 - проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете.

Поддръжка И СЪхранение

- Всички гайки, болтове и винтове трябва да са здраво затегнати, за да се гарантира изправността на уреда.

- Заменяйте износените или повредени части.
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности. Съхранявайте машината на сухо място, което е недостъпно за деца.
- Когато спирате уреда с цел обслужване, инспектиране, съхранение или замяна на принадлежност, спрете и изключете захранването и се уверете, че всички движещи се елементи са спрели напълно. Изчакайте уреда да се охлади, преди да правите каквито и да е инспекции, настройки и др. Полагайте грижи по поддръжката и почистването на уреда.
- Винаги изчакайте уредът да се охлади, преди да го приберете за съхранение.
- Никога не се опитвайте да деактивирате блокиращата функция на

предпазителя.

- Съхранявайте на закрито и не излагайте на дъжд, вода или директни слънчеви лъчи.

Непредвидени Рискове

Даве при правилна употреба на електроинструмента може да са налице остатъчни рискове. Следните опасности могат да възникнат поради конструкцията на оборудването:

- Увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща предпазна маска.
- Увреждане на слуха, ако не се носят подходящи антифони.
- Увреждане на здравето поради вибрации върху ръцете, ако оборудването се използва продължително време и не се работи с него и поддържа правилно

Предназначение

Уредът се използва за задвижване на

въздух извън тръба, с цел преместване на дворни отпадъци като листа.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ. ПРЕПРОЧ ИТАЙТЕ ГИ РЕДОВНО И ГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ЗА ДА ИНСТРУКТИРАТЕ ДРУГИ ЛИЦА, КОИТО ЩЕ БОРАВЯТ С УРЕДА. АКО ЗАЕМАТЕ ИНСТРУМЕНТА НА НЯКОГО, ПРЕДАЙТЕ МУ СЪЩО И НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

Изхвърляне



Непотребните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, когато в близост има съоръжения за тази цел. Засъвети относно рециклирането се обърнете към вашите местни власти или търговски представители.









Разделното събиране на използвани продукти и опаковки позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани повторно. Повторното използване на рециклирани материали предотвратява замърсява-нето на околната среда и намалява потребността от суровини.



В края на експлоатационния живот на батериите трябва да ги изхвърлите по екологосъобразен начин. Батерията съдържа материали, които са опасни за вас и околната среда. Тя трябва да се извади от уреда и да се предаде отделно в обект, който приема литиево-йонни батерии.

Знак

Знак	Предназначение/ Обяснение
	Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.
	Прочетете ръководството за оператора и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете средства за защита на зрението и слуха.
	Отхвъркнали предмети могат да рикошират и да доведат до физическо нараняване или имуществени щети. Носете предпазни дрехи и обувки. Дръжте другите лица на безопасно разстояние.
	Не допускайте странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на по-малко от 15 м от работната зона.

	Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.
	Не излагайте уреда на дъжд и на влажни условия.
	Дръжте дългите коси далече от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания
	Не позволявайте широки дрехи да бъдат засмукани от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания.
	Въртящите се перки на ротора могат да причинят сериозни наранявания.
	Двойно изолирана конструкция.

Преди работа

Безопасната употреба на този продукт изисква да познавате функциите му и информацията в настоящото ръководство за потребителя. Преди да използвате този продукт, се запознайте с всички работни функции и правила за безопасност. (вж. фиг 1)

1. Тръба на листосъбирача

Тръбата на листосъбирача може да бъде поставена върху уреда без допълните инструменти.

2. Спусък

Стартира и спира потока от въздух.

3. Лост за автоматична работа

Натиснете лоста за автоматична работа, за да активирате и заключите спусъка. Дръпнете лоста нагоре, за да освободите и деактивирате спусъка.

4. Бутон за турборежим

Натиснете бутона за турборежим, за да стартирате уреда на максимална мощност. Отпуснете бутона, за да заработи на обичайната скорост.

5. Презрамка

Добре регулираната раница и презрамка на листосъбирача улеснява работата. Регулирайте презрамката, за да имате възможно най-добрата стойка за работа. Регулирайте страничните ремъци така, че тежестта да е разпределена поравно на рамената ви.

6. Индикатор За Заряда На Батерията

Намира се върху ръкохватката на листосъбирача. Има 4 зелени светодиода, като в секи от тях представлява 25% от заряда на батерията. Така се изчислява оставащият заряд за една батерия. Ако една от батериите се изтощи, машината ще спре да работи и светодиодите върху ръкохватката със спусъка ще започнат да мигат. Ако това се случи, пуснете спусъка и другата батерия ще може да се използва, когато спусъкът се натисне отново.

Сглобяванеakošana



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

За да избегнете случайно стартиране на уреда, което може да доведе до сериозни физически наранявания, винаги изваждайте акумулаторната батерия от продукта по време на сглобяването му.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Не използвайте продукта, ако при разопаковането му някои части, включени в опис на пакета, вече са сглобени. Частите, включени в този опис, не са фабрично сглобени, а клиентът трябва сам да ги сглоби. Използването на неправилно сглобен продукт може да доведе до сериозни физически наранявания.

Монтиране На Пистолетната Ръкохватка (вж. фиг 2)

- 1 Плъзнете ръкохватката със спусъка (**A**) по предната тръба (**B**).
- 2 Преместете ръкохватката със спусъка до желаната позиция, преди да затегнете докрай. С предоставената врътка (**C**) затегнете ръкохватката със спусъка към тръбата на листосъбирача.
- 3 Поставете кабела (**E**) във фиксатора за кабела (**F**).

Сглобяване На Обд Ухва Щата Тр Ъба (вж. фиг 3)

- 1 Гъвкавата тръба (**D**) е свързана към изходната тръба на вентилатора (A) от производителя.
- 2 Подравнете всеки от жлебовете (**a**) в тръбата (**G**) с тиздъците (**b**) по тръбата (**B**). Завъртете тръбата по посока на стрелката, докато двата издатъка се плъзнат във фиксирани позиции (**c**).
- 3 Свържете тръба (**H**) с тръба (**G**). За по-къса тръба завъртете задната тръба обратно на часовниковата стрелка и я преместете в по-горна позиция (**d**).

Монтаж На Тръбата (вж. фиг 4)

Тръбата може да се откачи от раницата.

- 1 Натиснете бутона за освобождаване на листовъбирача (**I**) и натиснете нагоре, за да откачите тръбата от раницата.

ПРИЛОЖЕНИЕ НА РАНИЦАТА (вж. фиг 5)

Раницата е пригодена за адаптер за кабел (продава се отделно), така че могат да се свързват други продукти на 82 V.

- 1 Подравнете бутона за освобождаване на конектора (**K**) със стрелката (**L**) върху гнездото (**J**).
- 2 Вкарайте конектора в адаптера за кабел и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато бутонът за освобождаване се фиксира.
- 3 За да освободите конектора, дръпнете бутона за освобождаване на конектора назад (**K**) и завъртете обратно на часовниковата стрелка.

Поставяне/изваждане на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Следвайте тези инструкции, за да избегнете нараняване и да намалите риска от токов удар или пожар:

- Ако корпусът на батерията или кабелът на зарядното са повредени, трябва незабавно да подмените акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Превключвателят трябва да е на позиция **OFF** (ИЗКЛЮЧЕНО), когато поставяте или изваждате акумулаторната батерия.
- Преди да извършвате дейности по инспектиране, регулиране или поддръжка по части от инструмента, трябва да изваждате акумулаторната батерия и да задавате превключвателя на позиция **OFF** (ИЗКЛЮЧЕНО).
- Прочетете, разберете и следвайте инструкциите от раздел „Процедура за зареждане“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Когато натискате бутона за освобождаване на батерията, внимавайте тя да не падне върху краката ви или да не нарани близкостоящи деца или домашни любимци. Изпускането на акумулаторната батерия може да доведе до сериозни наранявания. НИКОГА не изваждайте акумулаторната батерия, когато се намирате на високо място.

Свалене на Капака за Прах

- 1 Отключете езичетата от двете страни, за да освободите капака за прах.
- 2 Свалете капака за прах, за да се открие отделението за батерията.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не сваляйте капачето за батерията, за да предотвратите навлизането на прах или вода.

Изваждане на Акумулаторната Батерия (вж. фиг 6)

- 1 Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулаторната батерия **(M)** със здрав захват.
- 2 Хванете раницата здраво. Издърпайте акумулаторната батерия от ръкохватката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Листосъбирачът може да има две батерии, но само една от тях се използва по време на работа.

Поставяне на акумулаторната батерия (вж. фиг 6)

- 1 Изравнете езика на батерията с вдлъбнатината в корпуса на раницата.
- 2 Поставете акумулаторната батерия в корпуса на раницата.
- 3 Хванете раницата здраво.
- 4 Натиснете акумулаторната батерия в раницата, докато се фиксира на място. Бутонът за фиксиране ще щракне, когато е на място.
- 5 Не използвайте сила, за да поставите акумулаторната батерия. Тя трябва да плъзне на място и да щракне.

Поставяне на раницата

Регулиране На Презрамката (вж. фиг 7)

Добре регулиран уред за обдухване от тип раница и презрамка улесняват работата. Регулирайте презрамката, за да си осигурите най-добрата работна позиция. Регулирайте страничните ленти така, че теплото да бъде равномерно разпределено на раменете.

- a След като уредът за обдухване е поставен подходящо на гърба Ви, издърпайте краищата на лентите надолу, за да затегнете презрамката.
- b Съвържете хоризонталната лента за гърдите и издърпайте края ѝ, за да я затегнете.
- c Вдигнете щифтовете на приспособленията за регулиране, за да разхлабите лентите.
- d Затворете и заключете закопчалката за бързо освобождаване, като я натиснете.
- e Стиснете кукичките, за да отворите закопчалката за бързо освобождаване.

Сваляне На Презрамката



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Уредът за обдухване от тип раница трябва да бъде свален бързо в случай на непосредствена опасност. Лентата за гърдите трябва да бъде освободена, преди да поставите уреда за обдухване от тип раница на земята.

- 1 Отворете фиксаторите за бързо освобождаване на ремъка за гръдния кош и на ремъка за кръста.
- 2 Отпуснете ремъците на презрамката, като повдигнете плъзгащите се адаптери и след това свалите листосъбирача.

Поставяне На Раменната Лента (вж. фиг 8)

- 1 Регулирайте лентите на презрамката **(1)** до правилната дължина.
- 2 Регулирайте ремъка за гръдния кош **(2)** и ремъка за кръста **(3)**, за да коригирате дължината, и ги закопчайте.

Работа С Уреда



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Не позволявайте доброто познаване на продуктите да отслаби бдителността ви. Запомнете, че миг невнимание е достатъчен за нанасянето на сериозни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Не използвайте никакви приставки и принадлежности, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Използването на неепоръчани приставки и принадлежности може да доведе до сериозни физически наранявания.

Преди всяко използване проверете целия продукт за повредени, липсващи или разхлабени части, като например винтове, гайки, болтове, капачки и др. Затегнете здраво всички крепежни елементи и капачки и не използвайте този продукт, докато всички липсващи или повредени части не бъдат подменени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

За да предотвратите сериозни физически наранявания и повреди по уреда, преди започване на работа проверявайте дали обдухващата тръба е на мястото си.

Стартиране/Спиране На Уреда За Обдухване (вж. фиг 8)

Преди да го включите, уверете се, че уредът за обдухване е в идеално състояние, за да се гарантира безопасна работа.

- 1 Стиснете превключвателния (2) спусък, за да пуснете машината.
- 2 За да промените скоростта, натиснете или отпуснете спусъка на степени, за да увеличите или намалите скоростта.

Лост За Круиз Контрола(вж. фиг 8)

Този уред за обдухване е оборудван с функция за круиз контрол. Моля, прочетете и се запознайте с функцията на лоста за круиз контрола.

- 1 Стиснете превключвателния (2) спусък, за да пуснете машината.
- 2 След като уредът е включен, завъртете лоста (3) по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите скоростта. Така ще фиксирате скоростта до желаната от вас величина.

- 3 За да намалите скоростта до желаната от вас величина., завъртете лоста обратно на часовниковата стрелка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако намалите скоростта докрай, уредът ще се изключи и ще трябва да започнете отново от първата стъпка.

Използване На Бутона За Турбо (вж. фиг 8)

- 1 Стиснете превключвателния (2) спусък, за да пуснете машината.
- 2 За да увеличите скоростта, натиснете бутона за турбо (4), така че уредът за обдухване да може да работи на най-високата скорост. След като бутонът за турбо е пуснат, уредът за обдухване може да работи на нормална скорост.

Приложение На Светодиодите

Ръкохватката със спусък е снабдена със светодиоди, които имат индикациите по-долу.

4 светодиода	100% прил. заряд на батерията
3 светодиода	75% прил. заряд на батерията
2 светодиода	50% прил. заряд на батерията
1 светодиод	25% прил. заряд на батерията

Работа с уреда за Обдухване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не покривайте вентилационните отвори. Поддържайте ги чисти от отпадъци. Те винаги трябва да остават чисти, за да се гарантира правилното охлаждане на мотора.

- Преди да стартирате уреда, се уверете, че той не е насочен към човек или към свободно хвърчащи отпадъци.
- Проверете дали уреда е в добро функционално състояние. Уверете се, че всички тръби и

- предпазители са по местата си и са монтирани правилно.
- Носенето на антифони по време на работа ще намали опасността от увреждане на слуха поради високото ниво (нива) на шума.
 - Използвайте механизирано оборудване само в подходящо време на деня – извън ранните сутрешни и късните вечерни часове, когато е възможно да причините неудобство на други хора. Съобразявайте се с часовете за почивка и работа, указани в местните разпоредби. Обичайно препоръчителните часове за работа са между 9:00 и 17:00 ч., от понеделник до събота.
 - Не използвайте едновременно много инструменти от оборудването, за да се намали нивото на шума.
 - За да намалите нивото на шума, настройте уредите за обдухване на най-ниската възможна скорост за съответната дейност.
 - Разредете отпадъците с помощта на гребло и метла, преди да ги третирате с уреда за обдухване.
 - Спестете вода, като вместо маркучи използвайте уреди за обдухване, за да почиствате градини, ливади, канавки, паравани, вътрешни дворове, скари, веранди и др.
 - Когато почиствате отпадъци, се старайте да не ги обдухвате по посока на деца, животни, отворени прозорци или коли.

Правилно Захващане На Уреда За Обдухване (вж. фиг 8)

Операторът носи подходящо облекло, като например затворени обувки, защитни очила, антифони, ръкавици, дълги панталони и риза с дълъг ръкав. Операторът носи подходящо облекло, като например затворени обувки, защитни очила, антифони, ръкавици, дълги панталони и риза с дълъг ръкав.

Работа С Уреда За Обдухване

Дръжте здраво уреда за обдухване. Извършвайте равномерни движения наляво и надясно с обдухващия накрайник, докато го държите малко над земната повърхност или пода. Внимателно се предвижвайте напред с уреда, като насъбралата се купчина отпадъци трябва винаги да бъде пред вас. Повечето обдухващи дейности се извършват по-добре при по-ниски скорости на обдухване, а не при по-високи. Високите скорости на обдухване са препоръчителни за отстраняване на по-тежки предмети, като например големи отпадъци или чакъл.

Поддръжка На Остриетата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, бензин, петролни продукти, проникващи масла и др. Те съдържат химически вещества, които могат да повредят, отслабят или разрушат пластмасата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За да избегнете сериозни физически наранявания, винаги изваждайте акумулаторната батерия от инструмента при извършване на дейности по почистване или поддръжка.

Почистване

- Извадете акумулаторната батерия.
- С помощта на сгъстен въздух или на прахосмукачка премахнете натрупванията от прах и отпадъци в областта на вентилационните отвори. Вентилационните отвори трябва винаги да са чисти от отпадъци, стърготини и трески. Никога не третирайте вентилационните отвори със спрейове и перилни препарати и не ги потапяйте във вода.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с помощта на влажна и мека кърпа. Не третирайте пластмасовия корпус и пластмасовите компоненти със силни почистващи препарати или разтворители. Някои почистващи препарати могат да повредят уреда и да увеличат риска от токов удар.

Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и могат да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти кърпи, за да премахнете мръсотия, прах, масло, грес и др.

Съхранение На Уреда За Обдухване

Почистете цялостно уреда за обдухване, преди да го приберете за съхранение. Съхранявайте уреда на сухо и добре проветрено място, което е недостъпно за деца. Дръжте уреда далече от разяждащи вещества като градински химикали и размразяващи соли.

- Не използвайте разтворители за почистването на уреда.
- Съхранявайте го на сухо място, където не може да бъде достигнат от деца.

Отстраняване На Неизправности

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Моторът не се стартира при натискане на спусъка.	Батерията не е поставена правилно.	Проверете, за да се уверите, че фиксаторите са здраво закрепени на място на гърба на уреда за обдухване и акумулаторната батерия.
	Батерията не е заредена.	Зареждайте акумулаторната батерия в съответствие с придружаващите я инструкции.
Уредът се стартира, но през обдухващата тръба не преминава въздушна струя.	Входящият вентилационен отвор или отворът на тръбата е блокиран.	Отстранете запушването.
Уредът не се стартира.	Повреден е превключвателят на захранването.	Повредените части трябва да се заменят от оторизирани сервиси.
Лостът за круиз контрола не работи.	Винтът е разхлабен.	Затегнете винта с помощта на кръстатата отвертка.
Светодиодите на уреда мигат.	Една от батериите е изтощена.	Натиснете отново спусъка, за да активирате втората батерия.

* Ако проблемът не бъде разрешен, трябва да се обърнете към дистрибутора и/или най-близкия упълномощен технически сервис.

Технически Данни

СВОЙСТВО	СТОЙНОСТ
Тип	Без кабели, захранване от батерия
Напрежение	82V
Въздушен обем	1,300 m ³ /h
Скорост на въздушната струя	69 m/s
Тегло (не включва акумулаторната батерия)	7.2 kg
Акумулаторна батерия	82V220G/82V430G /82V220/82V430
Зарядно устройство	82C1G/82C2/82C6
Ниво на шумовото налягане	90 dB(A), K _{РА} : 3 dB(A)
Измерено ниво на шум	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Гарантирано ниво на шум	L _{WA} = 110 dB(A)
Ниво на вибрациите	< 2.5 m/s ²

Ес декларация на за Съответствие

Име на производителя: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническите документи:

Име: Peter Söderström

Адрес: Propellergatan 1

211 15 Malmö

Sweden

С настоящото декларираме на своя отговорност, че машината

Български (Превод от оригиналните инструкции)

Тип	Листосъбирач с раница с два порта
Марка	Cramer
Модел	82V
Сериен номер	Виж етикета с номи налните стойности

е произведена в съответствие със стандартите или нормативните документи:

Електромагнитна съвместимост	EN-55014-1/EN-55014-2
Електрическа безопасност	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Директива за шумовите емисии	2000/14/EC, изменена от 2005/88/EC
И отговаря на основните изисквания на следните директиви:	
Директива за машините	2006/42/CE
Директива за електромагнитната съвместимост	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Директор качество

Changzhou, 22/07/2017

BG

Επισκόπηση προϊόντος

Το μηχανήμά σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα της για αξιοπιστία, ευκολία στη χρήση και ασφάλεια του χειριστή. Με την κατάλληλη φροντίδα, το προϊόν θα σας παρέχει πολλά χρόνια σταθερής και αξιόπιστης απόδοσης.

Εξοικειωθείτε με τον φυσητήρα σας

Λιστα Συσκευασίας

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Di;atΔιάταξη πλάτης | 4 | Πισω Σωληνας Φυσητηρα |
| 2 | Συναρμολόγηση αγωγών φυσητήρα | 5 | Εγχειρίδιο χειριστή |
| 3 | Μεσαίος σωλήνας φυσητήρα | | |

Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος:

Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης φυσητήρα	-20 °C (-4 °F) ~ 70 °C (158 °F)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φυσητήρα	-20 °C (-4 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	4 °C (39 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	4 °C (39 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	1 έτος 0°C (32°F) ~ 23 °C (73 °F)
	3 μήνες 0°C (32°F) ~ 45 °C (113 °F)
	1 μήνας 0°C (32°F) ~ 60 °C (140 °F)
Εύρος θερμοκρασίας εκφόρτισης μπαταρίας	-20 °C (-4 °F) ~ 45 °C (113 °F)

Προφυλάξεις ασφαλείας

i Διαβάστε προσεκτικά όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας και τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο, πριν χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο χειριστή για μελλοντική χρήση.

CE Οι φυσητήρες συμμορφώνονται με τα πρότυπα ασφαλείας και τις οδηγίες CE σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, τα μηχανήματα και τη χαμηλή τάση.

Εκπαίδευση

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και εξοικειωθείτε με τα μέτρα ελέγχου και την κατάλληλη χρήση της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσεων ή άτομα μη εξοικειωμένα

με τις παρούσες οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν σε κοντινή απόσταση βρίσκονται παριστάμενοι και ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια.
- Ο χειριστής ή χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους προς τρίτα άτομα ή την ιδιοκτησία τους.

Προετοιμασία

- Κατά τον χειρισμό της συσκευής, φοράτε πάντα κατάλληλα υποδήματα και μακρύ παντελόνι.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια. Αποφεύγετε τη χαλαρή ενδυμασία ή ενδυμασία με κορδόνια που κρέμονται ή γραβάτες.
- Μην φοράτε χαλαρά ενδύματα ή κοσμήματα που μπορούν να τραβηχτούν

στην είσοδο αέρα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, διατηρείτε τα μακριά από τις εισόδους αέρα.

- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά αυτιών και γυαλιά ασφαλείας. Φοράτε τον παραπάνω εξοπλισμό συνεχώς κατά τη χρήση του μηχανήματος.
- Προτείνεται η χρήση προστατευτικού/ μάσκας προσώπου για την αποφυγή ερεθισμών από τη σκόνη.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στην προτεινόμενη στάση και μόνο σε σταθερές, επίπεδες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πεζοδρομημένες επιφάνειες ή επιφάνειες με χαλίκι όπου το εκτινασσόμενο υλικό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Πριν τη χρήση, ελέγχετε πάντα αν οι ροδέλες είναι ασφαλισμένες, αν το περίβλημα είναι σε καλή κατάσταση χωρίς φθορές και αν τα προστατευτικά βρίσκονται στη θέση τους.

Αντικαταστήστε φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα, για τη διατήρηση της ισορροπίας. Αντικαταστήστε φθαρμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.

Λειτουργία

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στη διάρκεια της ημέρας ή με συνθήκες καλού τεχνητού φωτισμού.
- Προσέχετε το βήμα σας στα σκαλοπάτια.
- Περπατάτε, μην τρέχετε.
- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε άμεση έκθεση στον ήλιο, διατηρείτε το μακριά από νερό.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή όταν το χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα απαλλαγμένες από αντικείμενα/ υπολείμματα.
- Μην φυσάτε υλικά προς την κατεύθυνση παριστάμενων ατόμων.
- Πριν ξεκινήσετε τη χρήση του

μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι η είσοδος σωλήνα είναι άδεια.

- Διατηρείτε το πρόσωπο και το σώμα σας μακριά από το άνοιγμα εισόδου αέρα.
- Μην αφήνετε τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματος ή της ενδυμασίας σας στο εσωτερικό της εισόδου σωλήνα, του αγωγού εξόδου ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο εξάρτημα.
- Ελέγχετε τη μονάδα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα υλικά/ υπολείμματα στο μηχάνημα πριν τη λειτουργία.
- Μην αφήνετε το επεξεργασμένο υλικό να συσσωρεύεται στη ζώνη εξόδου, καθώς μπορεί να εμποδίσει τη σωστή απομάκρυνσή του και να προκαλέσει επιστροφή του υλικού μέσω του ανοίγματος εισόδου.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με ελαττωματικά προστατευτικά ή ασπίδες ή χωρίς τις συσκευές ασφάλειας.
- Διατηρείτε την παροχή ισχύος καθαρή

από υπολείμματα και άλλα υλικά, για να αποφύγετε πιθανή ζημιά σε αυτήν ή και φωτιά.

- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, μην στέκεστε στη ζώνη εξόδου.
- Μην τεντώνεστε. Διατηρείτε σταθερό βήμα και ισορροπία συνεχώς. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανοκίνητου εργαλείου σε συνθήκες που δεν είχατε προβλέψει.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε από το καλώδιο.
- Σταματήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα έχουν σταματήσει απόλυτα
 - κάθε φορά που το μηχάνημα δεν βρίσκεται υπό την επίβλεψη του χρήστη,
 - πριν καθαρίσετε κάποιο φράξιμο,
 - πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή πραγματοποιήσετε εργασίες στο

μηχάνημα.

- όταν έχετε χτυπήσει ένα ξένο αντικείμενο, για να ελέγξετε το μηχάνημα για πιθανές βλάβες,
- Αν το μηχάνημα αρχίσει να παρουσιάζει κραδασμούς αφύσικα, για άμεσο έλεγχο.
 - ελέγξτε για ζημιές,
 - αντικαταστήστε ή επισκευάστε χαλασμένα εξαρτήματα,
 - ελέγξτε για τυχόν χαλαρά εξαρτήματα και σφίξτε τα.

Συντήρηση Και Φυλαξη

- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες καλά βιδωμένα, ώστε η συσκευή να λειτουργεί με ασφάλεια.
- Αντικαταστήστε φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα. Φυλάσσετε το μηχάνημα σε στεγνό

χώρο, μακριά από παιδιά.

- Μην αγγίζετε τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα αν η μηχανή δεν έχει απενεργοποιηθεί πλήρως και τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα δεν έχουν σταματήσει να κινούνται. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν κάνετε οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή κ.λπ. Συντηρείτε το μηχάνημα επιμελώς και διατηρείτε το καθαρό.
- Αφήνετε πάντα το μηχάνημα να κρυώσει πριν τη φύλαξη.
- ΝΜην προσπαθείτε ποτέ να παρακάμψετε τη λειτουργία κλειδώματος του προστατευτικού.
- Φυλάσσετε το μηχάνημα σε στεγνό χώρο, μακριά από παιδιά.

Υπολειμματικοί Κίνδυνοι

Ακόμα και κατά την ορθή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, ενδέχεται να συνεχίζουν να υφίστανται κίνδυνοι. Οι παρακάτω κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν, ανάλογα με την κατασκευή του εξοπλισμού:

- Βλάβη στους πνεύμονες, εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη μάσκα προστασίας.
- Βλάβη στην ακοή, εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία για τα αυτιά.
- Βλάβη στην υγεία λόγω δονήσεων άκρας χειρός-βραχίονα κατά τη χρήση του εξοπλισμού για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, και λόγω ακατάλληλης χρήσης και συντήρησης.

Προοριζόμενη Χρήση

Το μηχάνημα χρησιμοποιείται για την ώθηση αέρα μέσω αγωγού με σκοπό την μετακίνηση υπολειμμάτων όπως φύλλα.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΧΝΑ ΚΑΙ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΣ ΓΙΑ ΝΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΤΕ ΤΡΙΤΑ ΑΤΟΜΑ ΣΤΗ
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ. ΑΝ ΔΑΝΕΙΣΕΤΕ
ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΜΟΝΑΔΑ, ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΚΑΙ
ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Απορριψη



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ανακυκλώνετε, όπου υπάρχουν οι διαθέσιμες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές ή τον λιανοπωλητή, για τις διαθέσιμες υπηρεσίες ανακύκλωσης.









Η ξεχωριστή αποκομιδή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Η επαναχρησιμοποίηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθά στην πρόληψη της μόλυνσης του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.





Στο τέλος του κύκλου ζωής τους, απορρίπτετε τις μπαταρίες με τη δέουσα προσοχή προς το περιβάλλον. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και για το περιβάλλον. Θα πρέπει να αφαιρείται και να απορρίπτεται ξεχωριστά, σε εγκατάσταση η οποία δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.

ΣΥΜΒΟΛΟ

ΣΥΜ-ΒΟΛΟ	ΟΡΙΣΜΟΣ/ΕΞΗΓΗΣΗ
	Προφυλάξεις που αφορούν την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά αυτιών και ματιών.

	Τα εκτινασσόμενα αντικείμενα μπορούν να εξοστρακιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό ή υλική ζημιά. Φοράτε προστατευτικά εν δύματα και μπότες. Διατηρείτε τους παριστάμενους σε απόσταση.
	Διατηρείτε όλους τους παριστάμενους και ιδιαίτερα τα παιδιά και τα κατοικίδια, απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από τον χώρο εργασίας.
	Μην αγγίζετε την πτερωτή κατά τη χρήση της μονάδας.
	Μην εκθέτετε σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Διατηρείτε τα μακριά μαλλιά σε απόσταση από την είσοδο αέρα, για την αποφυγή τραυματισμού.
	Προσέχετε να μην πιαστούν τα μακριά ρούχα στην είσοδο αέρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς.

	Οι περιστρεφόμενες λεπίδες του στροφείου μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.
	Κατασκευή διπλής μόνωσης..

Πριν τη χρήση

Η ασφαλή χρήση αυτού του προϊόντος απαιτεί κατανόηση των λειτουργιών του και των πληροφοριών που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή. Πριν τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες και τους κανόνες ασφαλείας. (Βλ. Σχήμα 1)

1. Αγωγός φυσητήρα

Ο αγωγός φυσητήρα μπορεί να τοποθετηθεί στον φυσητήρα χωρίς πρόσθετα εργαλεία.

2. Διακόπτης

Ξεκινά και σταματά τη ροή του αέρα.

3. Μοχλός ελέγχου πορείας

Πατήστε προς τα κάτω τον μοχλό ελέγχου πορείας για να εμπλακεί και να κλειδωθεί ο διακόπτης. Τραβήξτε προς τα πάνω τον μοχλό ελέγχου πορείας για να ελευθερωθεί και να απεμπλακεί ο διακόπτης.

4. Κουμπί τούρμπο

Πατήστε το κουμπί τούρμπο για λειτουργία κορυφαίας απόδοσης. Αφήστε το κουμπί τούρμπο για λειτουργία κανονικής ταχύτητας.

5. Κούμπωμα

Όταν το σακίδιο και το κούμπωμα του φυσητήρα είναι καλά ρυθμισμένα, η εργασία σας είναι ευκολότερη. Ρυθμίστε το κούμπωμα για να έχετε καλύτερη στάση εργασίας. Ρυθμίστε τα λουράκια στο πλάι ώστε το βάρος να κατανέμεται ίσα μεταξύ των ώμων σας.

6. Ενδειξη Σταθμης Μπαταρίας

Βρίσκεται στη λαβή του φυσητήρα. Υπάρχουν 4 πράσινες λυχνίες LED, με καθεμία να εκπροσωπεί το 25% της στάθμης μπαταρίας. Με αυτόν τον τρόπο υπολογίζεται η απομένουσα στάθμη κάθε μπαταρίας. Αν μια μπαταρία αδειάσει, το μηχάνημα θα σταματήσει να λειτουργεί και οι λυχνίες LED στον διακόπτη ενεργοποίησης θα αναβοσβήσουν. Σε αυτήν την περίπτωση, αφήστε τον διακόπτη. Η άλλη μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί αφού πατηθεί ξανά ο διακόπτης.

Συναρμολογηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για την αποφυγή τυχαίας έναρξης που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το εργαλείο πριν τις εργασίες συναρμ-ολόγησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν οποιοδήποτε εξάρτη-μα από τη λίστα συσκευασίας έχει ήδη συναρμολογηθεί στο προϊόν σας όταν το αφαιρείτε από τη συσκευασία. Τα εξαρτήματα στη λίστα δεν έχουν συναρμολογηθεί στο προϊόν από τον κατασκευαστή και απαιτούν εγκατάσταση από τον πελάτη. Η χρήση προϊόντος που έχει συναρμολογηθεί εσφαλμένα, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Συναρμολογηση Λαβης Διακοπτη (Βλ. Σχήμα 2)

- 1 Σπρώξτε τον διακόπτη ενεργοποίησης (**A**) στον μπροστινό σωλήνα (**B**).
- 2 Μετακινήστε τη λαβή διακόπτη στην επιθυμητή θέση πριν τη σφίξετε καλά. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κουμπί (**F**) για να σφίξετε τη λαβή διακόπτη στον σωλήνα φυσητήρα.
- 3 Τοποθετήστε το καλώδιο (**E**) στο πιαστράκι καλωδίου (**ΣΤ**).

Συναρμολογηση Αγωγου Φυσητηρα (Βλ. Σχήμα 3)

- 1 Ο ευέλικτος σωλήνας (**D**) συνδέεται στον σωλήνα εξόδου περρωτής από τον κατασκευαστή.
- 2 Ευθυγραμμίστε οποιοδήποτε από τα γράναζα (**α**) στον αγωγό (**Z**) με τα γλωσσίδια (**β**) στον σωλήνα (**B**). Γυρίστε τον σωλήνα προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι και τα δύο γλωσσίδια να μπουν σε θέση κλειδώματος (**γ**).
- 3 Συνδέστε τον σωλήνα (**H**) στον σωλήνα (**Z**). Για εφαρμογή με μικρότερο σωλήνα, γυρίστε τον πίσω σωλήνα αριστερόστροφα και μετακινήστε τον σωλήνα στην άνω θέση (**δ**).

Συναρμολογηση Διαταξης Σωληνα (Βλ. Σχήμα 4)

Η διάταξη σωλήνα μπορεί να αποσυνδεθεί από τη διάταξη φυσητήρα πλάτης.

- 1 Πίεστε το κουμπί αποδέσμευσης φυσητήρα (**I**) και τραβήξτε προς τα πάνω για να αποσυνδέσετε τη διάταξη σωλήνα από τη διάταξη φυσητήρα πλάτης.

Συναρμολογηση Διαταξης Φυσητηρα Πλατης (Βλ. Σχήμα 5)

Η διάταξη φυσητήρα πλάτης διαθέτει προσαρμογέα καλωδίου (πωλείται ξεχωριστά) ώστε να μπορείτε να συνδέσετε άλλα προϊόντα 82V.

- 1 Ευθυγραμμίστε το κουμπί αποδέσμευσης βύσματος (**K**) με το βέλος (**L**) στην υποδοχή (**J**).
- 2 Τοποθετήστε το βύσμα στον προσαρμογέα καλωδίου και γυρίστε δεξιόστροφα μέχρι να κουμπώσει το κουμπί αποδέσμευσης.

- 3 Για να αφαιρέσετε το βύσμα, τραβήξτε το κουμπί αποδέσμευσης βύσματος προς τα πίσω (**K**) και γυρίστε αριστερόστροφα.

Τοποθέτηση/Αφαίρεση Μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ακολουθείτε τις παρούσες οδηγίες για την αποφυγή τραυματισμών και τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Αντικαταστήστε άμεσα την μπαταρία ή τον φορτιστή, σε περίπτωση ζημιάς του περιβλήματος μπαταρίας ή του καλωδίου του φορτιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί και ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν την πραγματοποίηση εργασιών ελέγχου, προσαρμογής ή συντήρησης σε οποιοδήποτε εξάρτημα του φυσητήρα.
- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρείτε τις οδηγίες που περιέχονται στην παράγραφο Διαδικασία φόρτισης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσέχετε πάντα τα πόδια σας, τα παιδιά ή τα κατοικίδια που βρίσκονται σε κοντινή απόσταση όταν πατάτε το κουμπί αφαίρεσης της μπαταρίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, σε περίπτωση πτώσης της μπαταρίας. ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε την μπαταρία από ψηλή θέση.

Αφαίρεση Καλυμματος Σκονης

- 1 Ξεκλειδώστε τα άγκιστρα και στις δύο πλευρές για να αποδεσμεύσετε το κάλυμμα σκόνης.
- 2 Αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο τμήμα μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διατηρείτε τοποθετημένο το πώμα μπαταρίας για την αποφυγή εισόδου σκόνης ή νερού.

Αφαίρεση Μπαταρίας (Βλ. Σχήμα 6)

- 1 Κρατήστε πατημένο το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας (**M**) σταθερά.
- 2 Πιάστε το σακίδιο καλά. Τραβήξτε την μπαταρία έξω από τη λαβή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο φυσητήρας χωράει δύο μπαταρίες, αλλά μόνο η μία λειτουργεί κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Colocar la Batería (Βλ. Σχήμα 6)

- 1 Ευθυγραμμίστε τη γλώσσα της μπαταρίας με την κοιλότητα στο περίβλημα πλάτης.
- 2 Τοποθετήστε την μπαταρία στο περίβλημα σακιδίου.
- 3 Πιάστε το σακίδιο καλά.
- 4 Σπρώξτε την μπαταρία στο σακίδιο μέχρι να κλειδώσει στη θέση της. Το κουμπί αγκίστρου θα κάνει ήχο όταν κλειδώσει στη θέση του.
- 5 Μην εισάγετε την μπαταρία με δύναμη. Θα πρέπει να μπει συρταρωτά στη θέση της και να κουμπώσει.

Για να φορέσετε το σακίδιο

Ρυθμιση Κουμπωματος (Βλ. Σχήμα 7)

Όταν το σακίδιο και το κούμπωμα του φυσητήρα είναι καλά ρυθμισμένα, η εργασία σας είναι ευκολότερη. Ρυθμίστε το κούμπωμα για να έχετε καλύτερη στάση εργασίας. Ρυθμίστε τα λουράκια στο πλάι ώστε το βάρος να κατανέμεται ίσα

μεταξύ των ώμων σας.

- Όταν ο φυσητήρας τοποθετηθεί σωστά στην πλάτη σας, τραβήξτε τις άκρες των λουριών προς τα κάτω για να σφίξετε το σακίδιο.
- Συνδέστε το οριζόντιο λουρί θώρακα και τραβήξτε την άκρη του λουριού για να το σφίξετε.
- Ανασηκώστε τα γλωσσίδια των ρυθμιστών για να χαλαρώσετε τα λουριά.
- Κλείστε και κλειδώστε τη ροδέλα γρήγορης αποδέσμευσης σπρώχνοντάς την.
- Πιέστε τα άγκιστρα για να ανοίξετε τη ροδέλα γρήγορης αποδέσμευσης.

Αφαίρεση Κουμπωματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ο φυσητήρας πλάτης πρέπει να αφαιρείται γρήγορα σε περίπτωση άμεσου κινδύνου. Το λουρί θώρακα και μέσης πρέπει να αποδεσμεύεται πριν τοποθετήσετε τον φυσητήρα πλάτης στο έδαφος.

- Ανοίξει τη ροδέλα γρήγορης αποδέσμευσης στο λουρί θώρακα και τον ιμάντα μέσης. (Βλ. Σχήμα Δ).
- Χαλαρώστε τα λουριά κουμπώματος τοποθετώντας τους συρταρωτούς ρυθμιστές και στη συνέχεια αφαιρέστε τον φυσητήρα.

Τοποθετήστε το Λουρι Ωμου. (Βλ. Σχήμα 8)

- Ρυθμίστε τα λουριά κουμπώματος **(1)** στο σωστό μήκος.
- Ρυθμίστε το λουρί θώρακα **(2)** και τον ιμάντα μέσης **(3)** στο σωστό μήκος και κουμπώστε τα.

Λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Καθώς θα εξοικειώνεστε με τη χρήση του προϊόντος, διατηρήστε την προσοχή σας. Να θυμάστε ότι αρκεί μια στιγμή απροσεξίας για να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προτείνονται, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε όλο το προϊόν για φθαρμένα, απόντα ή χαλαρά εξαρτήματα, όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια, πώματα κ.λπ. Σφίξτε καλά όλες τις ροδέλες και τα πώματα και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αντικατασταθούν όλα τα εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί φθορές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή ζημιάς της μονάδας, βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός φυσητήρα είναι τοποθετημένος, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Εναρξη/διακοπή Φυσητηρα (Βλ. Σχήμα 8)

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι ο φυσητήρας βρίσκεται σε άριστη κατάσταση για να εξασφαλίσετε ασφαλή λειτουργία.

- Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ξεκινήσετε.
- Για αλλαγή ταχύτητας, πατήστε ή αφήστε τον διακόπτη για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα.

Μοχλος Ελεγχου Πορείας (Βλ. Σχήμα 8)

Ο φυσητήρας διαθέτει λειτουργία ελέγχου πορείας. Διαβάστε προσεκτικά για τη

λειτουργία του μοχλού Ελέγχου πορείας.

- 1 Πιέστε τον διακόπτη για να ξεκινήσετε τη μονάδα.
- 2 Όταν η μονάδα ενεργοποιηθεί, σπρώξτε τον μοχλό δεξιόστροφα για να αυξήσετε ταχύτητα. Έτσι η ταχύτητα θα κλειδώσει στην επιλεγμένη ρύθμιση.
- 3 Για να μειώσετε ταχύτητα, σπρώξτε τον μοχλό αριστερόστροφα και η ταχύτητα θα μειωθεί στην επιλεγμένη ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν μειώσετε τελείως την ταχύτητα, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί και θα πρέπει να επαναλάβετε το πρώτο βήμα.

Χρηση Κουμπιου Τουρμπο (Βλ. Σχήμα 8)

Ο φυσητήρας διαθέτει κουμπί τουρμπο. Διαβάστε και κατανοήστε τη λειτουργία

του κουμπιού τουρμπο.

- 1 Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ξεκινήσετε.
- 2 Για να ενισχύσετε την ταχύτητα, πατήστε το κουμπί τουρμπο ώστε ο φυσητήρας να λειτουργεί σε μέγιστη ταχύτητα. Όταν αφήσετε το κουμπί τουρμπο, ο φυσητήρας λειτουργεί σε κανονική ταχύτητα.

Εφαρμογη LED

Ο διακόπτης ενεργοποίησης διαθέτει λυχνίες LED με τις παρακάτω ενδείξεις.

4 λυχνίες LED	Εκτιμώμενη στάθμη μπαταρίας 100%
3 λυχνίες LED	Εκτιμώμενη στάθμη μπαταρίας 75%
2 λυχνίες LED	Εκτιμώμενη στάθμη μπαταρίας 50%
1 λυχνίες LED	Εκτιμώμενη στάθμη μπαταρίας 25%

Χειρισμος Φυσητηρα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην καλύπτετε ποτέ τις οπές αέρα. Διατηρείτε τις απαλλαγμένες από εμπόδια και υπολείμματα. Θα πρέπει πάντα να είναι ανοιχτές για να διασφαλιστεί η ψύξη του κινητήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα δεν κατευθύνεται προς άτομα ή χαλαρά υπολείμματα πριν την ξεκινήσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι σε καλή κατάσταση Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες και τα προστατευτικά είναι στη θέση τους και ασφαλισμένα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης βαρηκοΐας από τα επίπεδα ήχου, απαιτείται η χρήση προστατευτικών ακοής.
- Χρησιμοποιείτε τον μηχανοκίνητο εξοπλισμό μόνο σε λογικές ώρες - όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, όταν υπάρχει περίπτωση να ενοχλήσετε τους γείτονους. Τηρείτε τις ώρες κοινής ησυχίας των τοπικών κανονισμών. Συνήθως, οι επιτρεπόμενες ώρες είναι από 9:00 π.μ. έως 5:00 μ.μ., Δευτέρα έως Σάββατο.
- Για να μειώσετε την ένταση του ήχου, περιορίζετε τον αριθμό προϊόντων που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα.
- Για τη μείωση των επιπέδων θορύβου, χρησιμοποιείτε τους μηχανοκίνητους φυσητήρες στην χαμηλότερη δυνατή ταχύτητα για την εργασία σας.
- Χρησιμοποιήστε τσουγκράνες και σκούπες για να χαλαρώνετε τα υπολείμματα πριν τα απομακρύνετε με τον φυσητήρα. Σε συνθήκες σκόνης, υγραίνετε ελαφρώς τις επιφάνειες, όπου υπάρχει διαθέσιμο νερό.
- Εξοικονομήστε νερό χρησιμοποιώντας φυσητήρες αντί για λάστιχα, σε πολλές εφαρμογές στο γρασίδι και τον κήπο, όπως και σε περιοχές όπως λούκια, φίλτρα, μπαλκόνια, σκάρες, βεράντες και αιалές.
- Προσέχετε τα παιδιά, τα κατοικίδια, τα ανοικτά παράθυρα ή τα αυτοκίνητα και απομακρύνετε τα υπολείμματα με ασφάλεια.

Κρατημα Εργαλειου (Βλ. Σχήμα 8)

Ο χειριστής πρέπει να φορά κατάλληλη ενδυμασία, όπως μπότες, γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικά αυτιών/ακοής, γάντια, μακρύ παντελόνι και μακρυμάνικη μπλούζα.

Ο φυσητήρας πλάτης είναι σχεδιασμένος για χειρισμό με ένα χέρι.

Ο χρήστης μπορεί να τον μεταφέρει κρατώντας τον μοχλό ελέγχου με το αριστερό ή το δεξί χέρι.

Περπατάτε πάντα αργά όσο εργάζεστε.

Ελέγχετε πάντα την περιοχή εξόδου ακροφυσίου φυσητήρα.

Χειρισμος Φυσητηρα

Κρατάτε σταθερά τον φυσητήρα. Περάστε από τη μία άκρη στην άλλη με το ακροφύσιο αρκετές ίντσες πάνω από το έδαφος ή το πάτωμα. Προχωρήστε αργά τη μονάδα, διατηρώντας τον συγκεντρωμένο σωρό υπολειμμάτων μπροστά σας. Οι περισσότερες λειτουργίες στεγνού φυσητήματος επιτυγχάνονται καλύτερα με χαμηλές ταχύτητες, αντί για υψηλές. Η λειτουργία υψηλής ταχύτητας είναι καλύτερη για την μετακίνηση βαρύτερων αντικειμένων, όπως μεγάλα υπολείμματα ή χαλίκι.

Συντηρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αφήνετε ποτέ υγρά φρένων, βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, δεισδυτικά λάδια κ.λπ. να έρχονται σε επαφή με τα πλαστικά εξαρτήματα. Τα παραπάνω περιέχουν χημικά που μπορούν να βλάψουν, εξασθενήσουν ή καταστρέψουν το πλαστικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για την αποφυγή σοβαρών τραυματισμών, αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το εργαλείο, κατά τον καθαρισμό ή την πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης.

Καθαρός

- Αφαιρέστε την μπαταρία.
- Σκουπίστε ή απομακρύνετε σκόνη και υπολείμματα από τις οπές εξαερισμού, χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα ή κενό. Διατηρείτε τις οπές εξαερισμού καθαρές από εμπόδια, προιονίδια και ρινίσματα. Μην ψεκάζετε, πλένετε ή βυθίζετε τις οπές εξαερισμού σε νερό.
- Σκουπίζετε το περίβλημα και τα πλαστικά εξαρτήματα με ένα νωπό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή απορρυπαντικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά εξαρτήματα. Ορισμένα οικιακά προϊόντα καθαρισμού, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά και να αποτελούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών στον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευάλωτα στην πρόκληση ζημιών από τους διάφορους τύπους διαλυτών που είναι διαθέσιμοι στο εμπόριο και μπορούν να υποστούν ζημιές από τη χρήση τους. Χρησιμοποιείτε καθαρά πανιά για την αφαίρεση βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου κ.λπ.

Φυλαξη Φυσητηρα

Καθαρίστε τον φυσητήρα καλά πριν τη φύλαξή του.

Φυλάσσετε τον φυσητήρα σε στεγνό χώρο με καλό εξαερισμό, ο οποίος δεν είναι προσβάσιμος από παιδιά. Διατηρείτε τον φυσητήρα μακριά από διαβρωτικά μέσα, όπως χημικά κήπου και άλατα αφαίρεσης πάγου.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για να καθαρίσετε το εργαλείο.
- Φυλάξτε το εργαλείο σε ένα μέρος χωρίς υγρασία, μακριά από παιδιά.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Motor αποτυγχάνει να ξεκινήσει να ο διακόπτης σκανδάλης πιέζεται.	Η μπαταρία δεν είναι καλά τοποθετημένη.	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα είναι σφιχτά ασφαλισμένα στη θέση τους στο πίσω μέρος του φουσητήρα και της μπαταρίας.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες που συνοδεύουν την μπαταρία σας.
Η μονάδα ξεκινά, αλλά ο αέρας δεν ρέει στον αγωγό.	Η είσοδος αέρα ή η έξοδος σωλήνα έχουν φραχτεί.	Καταργήστε την απόφραξη.
Η μονάδα δεν ξεκινάει.	Ελαττωματικός διακόπτης ενεργοποίησης.	Επισκευάστε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
Ο μοχλός Ελέγχου πορείας δεν λειτουργεί.	Η βίδα έχει χαλαρώσει.	Σφίξτε τη βίδα με ένα κατσαβίδι Phillips.
Η μονάδα διαθέτει λυχνίες LED που αναβοσβήνουν.	Μία μπαταρία έχει εξαντληθεί.	Πατήστε ξανά τον διακόπτη για να ενεργοποιήσετε τη δεύτερη μπαταρία.

Τεχνικά Δεδομένα

ΙΔΙΟΤΗΤΑ	ΤΙΜΗ
Τύπος	Ασύρματο, με μπαταρία
Τάση	82V
Ένταση αέρα	1,300 m ³ /h
Ταχύτητα αέρα	69 m/s
Βάρος (δεν περιλαμβάνεται η μπαταρία)	7.2 kg
Μπαταρία	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Φορτιστής	82C1G/82C2/82C6
Επίπεδο πίεσης ήχου	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Μετρημένο επίπεδο έντασης ήχου	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Εγγυημένο επίπεδο έντασης ήχου	L _{WA} = 110 dB(A)
Επίπεδα κραδασμών	< 2.5 m/s ²

* Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, απευθυνθείτε στον διανομέα σας ή/και το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό Σέρβις.

Δηλωση Συμμορφωσης Εκ

Όνομα: Changzhou Globe Co., Ltd.

Διεύθυνση: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Όνομα και διεύθυνση ατόμου εξουσιοδοτημένου να συντάξει τον τεχνικό φάκελο

Όνομα: Peter Söderström

Διεύθυνση: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΥΠΕΥΘΥΝΑ ΟΤΙ ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ
ΜΗΧΑΝΗΜΑ

αρχικές οδηγίες	
Type	Φυσητήρας πλάτης διπλής θύρας
Μάρκα	Cramer
Μοντέλο	82V
Αριθμός σειράς	Βλ. ετικέτα βαθμονόμησης προϊόντος

Κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα πρότυπα των εξής ρυθμιστικών
εγγράφων:

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	EN-55014-1/EN-55014-2
---------------------------------	-----------------------

Ηλεκτρολογική ασφάλεια	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Οδηγία Εκπομπής Θορύβου	2000/14/ΕΚ, τροποποιημένη από τη 2005/88/ΕΚ

Και συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των παρακάτω
οδηγιών:

Οδηγία μηχανημάτων	2006/42/CE
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Διευθυντής Ποιότητας
Changzhou, 22/07/2017

EL

نظرة عامة على المنتج

تم تصميم وصناعة هذا المنتج وفقاً لمعايير أدوات الرفيعة للاعتمادية، وسهولة التشغيل، وسلامة المشغل. عند الاعتناء بهذا المنتج جيداً فسوف يعمل لمدة سنوات من الأداء القوي الخالي من المشكلات.

اعرف المنفاخ خاصتك

قائمة التعبئة

1	مجموعة الحمل على الظهر	4	أنبوب المنفاخ الخلفي
2	مجموعة أنبوب المنفاخ	5	دليل المالك
3	أنبوب المنفاخ الأوسط		

نطاق درجة الحرارة المحيطة الموصى بها:

العنصر	الحرارة
نطاق درجة الحرارة لتخزين المنفاخ	٤- °ف (٠.٢ °مئوية) ~ ٨٥.١ °ف (٠.٧ °مئوية)
نطاق درجة الحرارة لتشغيل المنفاخ	٤- °ف (٠.٢ °مئوية) ~ ٤٠.١ °ف (٠.٤ °مئوية)
نطاق درجة الحرارة لشحن البطارية	٩٣ °ف (٤ °مئوية) ~ ٤٠.١ °ف (٠.٤ °مئوية)
نطاق درجة الحرارة لتشغيل الشاحن	٩٣ °ف (٤ °مئوية) ~ ٤٠.١ °ف (٠.٤ °مئوية)
	١ سنة ٢٣ °ف (٠ °مئوية) ~ ٣٧ °ف (٣٢ °مئوية)
نطاق درجة الحرارة لتخزين البطارية	٣ شهور ٢٣ °ف (٠ °مئوية) ~ ٣١.١ °ف (٥٤ °مئوية)
	١ شهر ٢٣ °ف (٠ °مئوية) ~ ٠.٤١ °ف (٠.٦ °مئوية)
نطاق درجة الحرارة لإفراغ البطارية	٤- °ف (٠.٢ °مئوية) ~ ٣١.١ °ف (٥٤ °مئوية)

احتياطات السلامة

① يرجى قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليمات في هذا الدليل بعناية قبل تشغيل هذا المنفاخ. احفظ دليل المشغل هذا للرجوع إليه في المستقبل.

CE يتوافق المنفاخ هذا مع معايير السلامة EC والتوجيهات المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي، والآلات والجهد المنخفض.

التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية وكن على دراية بمفاتيح التحكم والاستخدام الصحيح للجهاز.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، أو للأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة، أو الأشخاص غير المعتادين على هذه التعليمات باستخدام هذه الآلة، وقد تفرض اللوائح المحلية قيود على سن المشغل.
- لا تشغل هذا الجهاز أبداً بالقرب من الأشخاص وعلى الأخص الأطفال أو الحيوانات الأليفة.
- يتحمل المشغل أو المستخدم مسؤولية وقوع الحوادث والأخطار التي قد تضر بالأشخاص الآخرين أو ممتلكاتهم.

الإعداد

- أثناء تشغيل هذا الجهاز، ارتدي دائماً أحذية كبيرة وسراويل طويلة.
- لا تقم بتشغيل الآلة بقدمين عاريتين أو مرتدياً صندلاً مفتوحاً. تجنب ارتداء ملابس فضفاضة أو بها خيوط أو أربطة متدلّية.
- لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات يمكن أن تنجذب إلى مدخل الهواء. حافظ على الشعر الطويل بعيداً عن مداخل الهواء.
- احصل على واقيات أذن ونظارات سلامة، وارتيهم في كافة الأوقات أثناء تشغيل الجهاز.
- ينبغي ارتداء قناع للوجه لمنع التأثير بالغبار.
- قم بتشغيل الجهاز في الوضع الموصي به على سطح ثابت ومستو فقط.
- لا تقم بتشغيل الجهاز على سطح مرصوف به حصى حيث يمكن للمواد المطروحة أن تسبب ضرر.
- قبل الاستخدام، افحص الآلة دائماً بالنظر للتأكد من أن المثبتات مُحكمة في مكانها وأن المبيت غير متضرر وأن الحواجز في مكانها. استبدل المكونات البالية أو المتضررة في الأجهزة للحفاظ على التوازن. واستبدل أيضاً الملتصقات المتضررة أو غير المقروءة.

التشغيل

- قم بتشغيل الجهاز نهاراً فقط أو في إضاءة صناعية جيدة.
- انتبه دائماً لخطواتك على درجات السلالم.
- امشي ولا تركض.
- عند الاستخدام في أشعة الشمس المباشرة، احفظها بعيداً عن الماء.
- لا تتعرض إلى المطر أثناء تشغيل الآلة.
- حافظ على كافة مداخل الهواء خالية من الحطأ.
- لا تنفخ المخلفات في اتجاه المارة.
- قبل بدء تشغيل الآلة، تأكد من أن مدخل الأنبوب خالي.
- حافظ على وجهك وجسمك بعيداً عن فتحة مدخل الهواء.
- لا تدع يديك أو أي جزء آخر من جسمك أو ثيابك تدخل في فتحة الأنبوب، أو أنبوب التصريف، أو بالقرب من أي جزء متحرك.
- افحص الوحدة للتأكد من عدم وجود أي مواد غريبة/مخلفات في الآلة قبل تشغيلها.
- لا تترك المواد المعالجة بالتراكم في منطقة التصريف، لأن ذلك قد يحول دون التصريف الصحيح ويمكن أن يتسبب في ارتداد المواد مرة أخرى عبر فتحة السحب.
- لا تشغل الآلة مع حواجز أو واقيات معيبة، أو دون أدوات الأمان.
- حافظ على مصدر الطاقة خالي من المخلفات والتراكمات

- افحص للبحث عن أضرار،
- استبدل أو أصلح أي أجزاء تالفة،
- تأكد من أي أجزاء غير مربوطة بإحكام وأحكم ربطها.

الصيانة والتخزين

- حافظ على كافة الصواميل والبراغي والمسامير مثبتة بإحكام للتأكد من أن الجهاز يعمل بحالة جيدة.
- استبدل الأجزاء البالية أو المتضررة.
- استخدم فقط قطع غيار وإكسسورات أصلية. خزن الجهاز في مكان جاف.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة الخطرة قبل إطفاء الآلة وتوقف الأجزاء المتحركة الخطرة تمامًا عن الحركة. اترك الجهاز يبرد قبل إجراء أي عمليات فحص، أو تعديلات، أو غير ذلك. اعتني بالجهاز وحافظ عليه نظيفًا.
- اترك الجهاز يبرد دائمًا قبل التخزين.
- لا تحاول أبدًا تجاوز خاصية الإقفال الخاصة بالحاجز.
- خزن الآلة في الداخل، ولا تعرضها إلى المطر أو الماء، تجنب أشعة الشمس المباشرة.

المخاطر المتبقية:

- الأخرى لمنع تضرر مصدر الطاقة أو وقوع حريق محتمل.
- قف دائمًا بعيدًا عن منطقة التصريف أثناء تشغيل هذا الجهاز.
- لا تتجاوز الحد المسموح به للاقتراب من الجهاز وحافظ على توازن قدميك جيدًا في جميع الأوقات. حيث يتيح ذلك تحكم أفضل بأداة التيار الكهربائي في المواقف غير المتوقعة.
- لا تجذب الجهاز من السلك أو تحمله منه.
- قم بإيقاف الجهاز وإزالة حزمة البطارية. تأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة توقفت تمامًا في الحالات التالية:
- عندما يترك المستخدم الآلة.
- قبل إزالة انسداد.
- قبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو صيانته.
- عند الاصطدام بشيء غريب لفحص الآلة بحثًا عن تضرر.
- في حالة بدء الآلة بالاهتزاز بشكل غير عادي، افحصها على الفور.
- في حالة بدء الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي (افحصها على الفور).

عند استعمال الأداة العاملة بالطاقة كما ينبغي، فإنّ المخاطر المتبقية قد تكون موجودة. قد تحدث المخاطر التالية استنادًا إلى هيكلية المعدات:

- تلف الرئة عند عدم ارتداء قناع وقاية ملائم.
- تلف السمع عند عدم ارتداء أداة حماية ملائمة للأذن.
- تضرر الصحة بسبب اهتزاز المقبض عند استخدام الآلة لفترات طويلة، وعدم التشغيل والصيانة بشكلٍ ملائم.

الغرض المقصود

يُستخدم لدفع الهواء خارج الأنبوب لنقل المخلفات في باحتك مثل أوراق الشجر.
احتفظ بهذه التعليمات. يمكنك الرجوع إليها باستمرار واستخدامها لتوجيه الآخرين الذين قد يستخدمون هذه الوحدة. إذا ما أقرضت هذه الوحدة إلى شخص ما، أقرضه هذه التعليمات أيضًا.

لا ينبغي التخلص من نفايات المواد الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة تدويرها حيثما توجد المرافق. اطلب المشورة من السلطة المحلية أو تاجر التجزئة بشأن إعادة التدوير.



التخلص المنفصل من المنتجات المستخدمة والأغلفة يتيح إعادة تدويرها مرة أخرى. وإعادة استخدام المواد المدورة يساعد على منع التلوث البيئي ويحد من الطلب على المواد الخام.



عند انتهاء عمرها الإنتاجي، تخلص من البطاريات مع بذل العناية الواجبة لبيئتنا. حيث تحتوي البطارية على مواد قد تكون ضارة لك وللبيئة. ولذا ينبغي إزالتها والتخلص منها بشكل منفصل في المنشآت التي تقبل بطاريات ليثيوم أيون.



الاسم

التخلص من البطارية

الاسم	التسمية/ التوضيح
	الاحتياطات المعنية بسلامتك.
	اقرأ دليل التشغيل واتبع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.
	ارتدي معدات حماية للعين والأذن.

AR

يمكن تركيب ماسورة المنفاخ على المنفاخ بدون أدوات إضافية.

2. الزناد

تشغيل وإيقاف تشغيل تدفق الهواء

3. ذراع التحكم بالسرعات

اضغط على ذراع التحكم بالسرعات إلى الأسفل لتركيب وتثبيت الزناد. اجذب ذراع التحكم بالسرعات إلى أعلى لتحرير الزناد وخلعه.

4. زر التريو (النفث)

اضغط على الزر النفث للتشغيل على أقصى أداء. حرر الزر النفث للتشغيل على سرعة عادية.

5. الحزام

يسهل المنفاخ المحمول على الظهر بشكل صحيح وحزامه الذي تم تعديله جيدًا العمل. قم بتعديل الحزام لكي يمنحك أفضل وضعية للعمل. قم بتعديل الأربطة الجانبية بحيث يتوزع الوزن بالتساوي على كتفك.

6. مؤشر عمر البطارية

يقع هذا المؤشر على يد المنفاخ. ويوجد 4 أضواء ليد خضراء كل منها يمثل 25% من عمر البطارية. بحسب ذلك العمر المقدر المتبقي من عمر البطارية. في حالة استهلاك البطارية سوف تتوقف الآلة عن العمل وسوف تومض أضواء الليد على اليد الزنادية. عند حدوث ذلك يُرجى تحرير الزناد ويمكن استخدام البطارية الأخرى بمجرد الضغط على الزناد مرة أخرى.

التجميع

تحذير!

لمنع التشغيل غير المقصود الذي قد يتسبب في حدوث إصابة شخصية خطيرة، يرجى دائمًا إزالة حزمة البطارية من الأداة أثناء تجميع الأجزاء.

	يمكن أن تتحول الأشياء الملقاة إلى شظايا وتتسبب في حدوث إصابة شخصية أو إلحاق ضرر بالململكات. ارتدي ملابس وأحذية الأمان الطويلة. ابعدها المارة.
	أبعد جميع المارة، وخاصة الأطفال والحيوانات الأليفة، بعيدًا بمسافة تقدر بنحو ٥١ متر على الأقل من أماكن التشغيل.
	لا تلمس المروحة عند تشغيل هذه الوحدة.
	لا تعرض الوحدة للأمطار أو البلل.
	قد يتسبب الإهمال في إبعاد الشعر الطويل عن مدخل الهواء في حدوث إصابة شخصية خطيرة.
	قد يتسبب الإهمال في إبعاد الملابس الفضفاضة عن السحب داخل مدخل الهواء في حدوث إصابة شخصية خطيرة.
	قد تتسبب شفرات الدافع الدوارة في حدوث إصابة خطيرة.
	بناء مزدوج مع عزل.

التشغيل قبل

يستلزم استخدام هذا المنتج فهم مزايا المنتج والمعلومات الواردة في دليل المشغل. قبل استخدام المنتج تعرف على كافة خصائص التشغيل الخاصة به وقواعد السلامة. (انظر الشكل 1).

1. ماسورة المنفاخ

- 2 أدخل القابس في محول السلك ولف في اتجاه عقارب الساعة حتى ارتباط زر التحرير.
- 3 لفصل القابس اجذب زر تحرير القابس إلى الخلف (K) ولفه في عكس اتجاه عقارب الساعة.

لتركيب/ إزالة حزمة البطارية



تحذير!

لا تستخدم هذا المنتج إن كانت أي من الأجزاء على قائمة التعبئة مجمعة بالفعل عند قيامك بفكها. الأجزاء على هذه القائمة غير مجمعة في المنتج من قبل الشركة المصنعة وتتطلب التركيب من قبل العميل. قد يؤدي استخدام المنتج الذي تم تجميعه جميعًا غير صحيحًا في حدوث إصابة شخصية خطيرة.

تجميع مقبض الزناد (انظر الشكل 2.)

- 1 مرر اليد الزنادية (أ) على الأنبوب الأمامي (ب).
- 2 حرك اليد الزنادية إلى الموضع المرغوب قبل إحكام الربط. استعن بالمقبض (ج) المتوفر لإحكام ربط اليد الزنادية بأنبوب المنفاخ.
- 3 ضع السلك (هـ) في مُحْتَجِز السلك (و).

تجميع أنبوب النافخ (انظر الشكل 3.)

- 1 الأنبوب المرن (ب) موصل بأنبوب منفذ المروحة (أ) من قبل الشركة المصنعة.
- 2 قم بمحاذاة أي من التجويفين (أ) في الأنبوب (ز) مع اللسانين (ب) على الأنبوب (ب). لف الأنبوب في اتجاه السهم حتى يدخل كلاً من اللسانين في موضعي الإغلاق (ج).
- 3 قم بتوصيل الأنبوب (ح) في الأنبوب (ز). لتقصير الأنبوب لف الأنبوب الخلفي في عكس اتجاه عقارب الساعة وحرك الأنبوب إلى الموضع العلوي (د).

تجميع مجموعة الأنابيب (انظر الشكل 4.)

يمكن فصل مجموعة الأنابيب من مجموعة الحمل على الظهر.
1 اضغط على زر تحرير المنفاخ (1) واجذب لفصل مجموعة الأنابيب من مجموعة الحمل على الظهر.

استخدام مجموعة الحمل على الظهر (انظر الشكل 5.)

- تم تصميم مجموعة الحمل على الظهر مع محول سلك (نِياح بمفردة) بحيث يمكن توصيل المنتجات الأخرى بقوة 82 فولت.
- 1 قم بمحاذاة زر تحرير القابس (K) بالسهم (L) على المقبض (J).



تحذير!

تتبع التعليمات التالية من أجل تجنب الإصابة والحد من خطر الصدمة الكهربائية أو الحريق:

- استبدل علبة البطاريات أو الشاحن على الفور في حالة تضرر غلاف البطاريات أو سلك الشاحن.
- تحقق من أن مفتاح التشغيل على وضع إيقاف التشغيل قبل إدخال أو إزالة علبة البطاريات.
- تحقق من إزالة علبة البطاريات وأن مفتاح التشغيل على وضع إيقاف التشغيل قبل فحص الآلة أو إجراء تعديلات أو صيانة أي جز من النافخ.
- اقرأ وافهم واتبع التعليمات المتضمنة في القسم المعنون "عملية الشحن".



تحذير!

هتم دائماً بتقديمك ومتابعة الأطفال والحيوانات الأليفة حولك عند الضغط على زر تحرير البطارية. حيث يمكن أن تحدث إصابة خطيرة في حالة سقوط حزمة البطارية. لا تنزع أبداً حزمة البطارية أثناء وجودك في مكان مرتفع.

نزع الغطاء الواقى من الأثرية

- 1 فك المزلجين على الجانبين لتحرير الغطاء الواقى من الأثرية.
- 2 انزع الغطاء الواقى من الأثرية للكشف عن حجيرة البطارية.

ملحوظة: يرجى ترك غطاء البطارية مثبتاً لتجنب دخول الأثرية والماء.

إزالة علبة البطاريات (انظر الشكل 6.)

- 1 اضغط على زر تحرير البطارية واستمر في الضغط بإحكام (M).
- 2 أمسك بالجزء المحمول على الظهر جيداً. اجذب علبة البطاريات للخارج من مقبضها.

ملحوظة: يمكن أن يحمل المنفاخ بطاريتين ولكن تعمل بطارية واحدة أثناء التشغيل.

لتركيب حزمة البطارية (انظر الشكل 6.)

- 1 قم بمحاذاة لسان غلبة البطاريات مع التحريف في المبيت المحمول على الظهر.
- 2 ادخل مجموعة البطارية داخل مبيت الحقيبة المحمولة على الظهر.
- 3 أمسك بالجزء المحمول على الظهر جيداً.
- 4 ادفع مجموعة البطارية في الحقيبة المحمولة على الظهر حتى ثباتها في مكانها. سوف يصدر زر المزلاج نقرة عندما يثبت في مكانه.
- 5 لا تستخدم الضغط عند إدخال غلبة البطاريات. بل ينبغي تمريرها إلى مكانها حتى إصدار صوت نقرة.

يوضع محمول على الظهر

ضبط حزام الحمل (انظر الشكل 7.)

- ضبط ناخ الهواء المحمول على الظهر جيداً وحزام الحمل على الكتف يجعل العمل أكثر سهولة. اضبط حزام الحمل للحصول على أفضل وضعية للعمل. اضبط الأربطة الجانبية بحيث يكون الوزن موزع بالتساوي على كتفك.
- a بمجرد تثبيت الناخ جيداً على ظهرك، اجذب أطراف الأربطة إلى الأسفل وأحكم ربط الحزام.
 - b اربط حزام الصدر الأفقي واجذب طرف الحزام لإحكام ربطه.
 - c ارفع ملسقات المعدل لإرخاء الأربطة.
 - d أغلق وثبت دبوس التحرير السريع بدفعه نحو بعضه.
 - e اضغط على الحطافات لفتح دبوس التحرير السريع.

نزع حزام الحمل

تحذير!

يجب خلع المنفاخ المحمول على الظهر سريعاً في حالة وجود خطر وشيك. يجب فك الحزم قبل وضع المنفاخ المحمول على الظهر على الأرض.

- 1 افتح سحابات التحرير السريع على جانبي حزام الصدر وحزام الوسط (انظر الشكل د).

- 2 فك أحزمة الآلة برفع أدوات تعديل الحزام المنزلة ثم انزع المنفاخ.

ارتداء رباط الكتف (انظر الشكل 7.)

- 1 اضبط أربطة حزام الحمل (1) بالطول المناسب.
- 2 قم بتعديل حزام الصدر (2) وحزام الوسط (3) لضبط الطول ثم احكم ربطهما معاً.

التشغيل

تحذير!

لا تجعل معرفتك بالمنتجات مهملاً، وتذكر أن الإهمال لثانية واحدة يكفي لحدوث إصابة خطيرة.

تحذير!

لا تستخدم أي ملحقات أو إكسسوارات غير موصى بها من قبل الشركة المصنعة لهذا المنتج. حيث أن استخدام ملحقات أو إكسسوارات غير موصى بها قد يتسبب في حدوث إصابة شخصية خطيرة. افحص المنتج كاملاً قبل كل استخدام للتأكد من عدم وجود أجزاء متضررة أو مفقودة أو مفككة مثل المسامير أو الصواميل أو البراغي أو الأغشية، أو غير ذلك. احكم تثبيت كافة المثبتات والأغطية ولا تقم بتشغيل هذا المنتج حتى تمام استبدال كافة الأجزاء المفقودة أو المتضررة.

تحذير!

لتجنب حدوث إصابة شخصية خطيرة أو تضرر الوحدة. تأكد من أن أنبوب الناخ في مكانه قبل تشغيل الوحدة.

تشغيل/ إيقاف تشغيل الناخ (انظر الشكل 8.)

- قبل البدء، تأكد من أن الناخ في أفضل حالة لضمان التشغيل الآمن.
- 1 اضغط على مفتاح الزناد لبدء التشغيل.
 - 2 لتغيير السرعة، اضغط على الزناد أو حرره لزيادة أو خفض السرعة.

ذراع التحكم بالسرعة (انظر الشكل 8.)

هذا النافخ مزود بخاصية التحكم بالسرعة. يرجى قراءة وفهم وظيفة التحكم في السرعة .
1 ضغط على الزناد لتشغيل الوحدة.

2 عندما تعمل الوحدة، ادفع الذراع إلى الخلف في اتجاه عقارب الساعة لزيادة السرعة. سوف يثبت ذلك النافخ على السرعة المطلوبة.

3 لخفض السرعة، ادفع الذراع في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السرعة إلى المستوى المطلوب.

ملحوظة: في حالة خفض السرعة باستمرار سوف تتوقف الوحدة عن العمل وينبغي إذن تكرار الخطوة الأولى مرة أخرى.

استخدام زر التبرو (انظر الشكل 8.)

هذا النافخ مزود بزر تبرو. يرجى قراءة وظيفة زر التبرو وفهمها.

1 اضغط على مفتاح الزناد لبدء التشغيل.

2 لرفع السرعة، اضغط على زر التبرو بحيث يمكن تشغيل النافخ بأقصى سرعة. بمجرد تحرير زر التبرو، سوف يتم تشغيل النافخ بالسرعة العادية.

استخدام الأضواء الليد

اليد الزنادية مزودة بضوء ليد يبين ما يلي.

4 أضواء ليد	0.1% من عمر البطارية المقدر متبقي
3 أضواء ليد	0.7% من عمر البطارية المقدر متبقي
ضوئين ليد	0.5% من عمر البطارية المقدر متبقي
ضوء واحد ليد	0.2% من عمر البطارية المقدر متبقي

نصائح حول التشغيل

تحذير!

لا تغطي فتحات الهواء، وحافظ على فتحات الهواء خالية من العوائق والمخلفات. حيث يجب دائماً أن تظل فتحات الهواء دائماً خالية لتبريد الموتور جيداً.

• تأكد من أن الوحدة غير موجهة نحو أي شخص أو أي مخلفات حرة قبل بدء تشغيلها.

- تحقق من أن الوحدة في حالة عمل جيدة، وتأكد من تواجد الأنابيب والحواجز في مكانها ومستقرة .
- لحذر من خطر فقدان السمع المرتبط بمستوى (مستويات) الصوت العالية، يتعين ارتداء أقيات للأذن.
- قم بتشغيل الآلة الكهربائية في ساعات العمل المعقولة فقط أي ليس في الصباح الباكر أو الساعات المتأخرة من الليل التي يمكن أن يزعج الناس فيها. والتزم بالعمل في الأوقات المذكورة في القوانين المحلية. الساعات الموصى بها هي بين 9:00 صباحاً و5 مساءً، من الإثنين إلى السبت.
- لحذر من مستويات الصوت، حد من عدد قطع المعدات المستخدمة في المرة الواحدة.
- لحذر من مستويات الضوضاء، قم بتشغيل التوافخ الكهربائية بأقل سرعة ممكنة للقيام بالمهمة.
- استخدم المكابس والمكاسن لتخفيف المخلفات قبل النفخ. في الظروف المتربة، اخمد الأسطح قليلاً عندما يتوافر الماء.
- حافظ على المياه باستخدام المنافخ التي تعمل بالطاقة بدلاً من الخرطوم لتطبيقات الأعشاب والحدائق، بما في ذلك المناطق مثل المزاريب، والشاشات، والباحات، والمشاي، والشرفات، والحدائق.
- انتبه للأطفال، أو الحيوانات الأليفة، أو النوافذ، أو السيارات المقنطرة و انفخ المخلفات بعيداً بأمان.

حمل الآلة انظر (انظر الشكل 8.)

ينبغي على المشغل ارتداء ملابس مناسبة مثل الأحذية ذات الرقبة العالية، ونظارات الحماية أو النظارات الواقية، وواقبات الأذن/السمع، والقفازات، والسراويل الطويلة والقمصان ذات الأكمام الطويلة. النافخ المحمول على الظهر مُصمم لكي يتم تشغيله بيد واحدة. يمكن للمستخدم حمله باستخدام ذراع التحكم باليد اليسرى أو اليمنى. امشي ببطء دائماً أثناء العمل. تفقد دائماً منطقة منفذ فوهة النافخ.

تشغيل النافخ

احمل النافخ جيداً، ومرر الفوهة من جانب إلى آخر على ارتفاع عدة بوصات من الأرضية أو سطح الأرض. تقدم بالوحدة ببطء مع الحفاظ على الكومة المتراكمة أمامك. من الأفضل القيام بأغلب عمليات النفخ الجافة على سرعات منخفضة وليس مرتفعة. النفخ على سرعة عالية أفضل لتحريك العناصر الأكثر ثقلاً مثل المخلفات الكبيرة أو الحصى.



الصيانة

ستكتشاف الأخطاء وإصلاحها

تحقق لضمان أن المزاليج مستقرة بإحكام في مكانها على ظهر الناfox والبطارية.	البطارية غير مثبتة بإحكام	فشل تشغيل الموتور عند الضغط على زناد التشغيل.
شحن علية البطاريات وفقاً للتعليمات المتضمنة على البطارية.	البطارية غير مشحونة	
تخلص من الانسداد.	انسداد مدخل الهواء أو منفذ الأنبوب.	الوحدة تعمل ولكن الهواء لا يتدفق من الأنبوب
يجب استبدال الأجزاء المعيبة من قبل مركز خدمة معتمد.	مفتاح التشغيل تلف.	لوحدة لا تعمل
أحكم غلق المسام باستخدام مفك فيليبس.	المسام مفكك.	ذراع التحكم في السرعة لا يعمل.
قم بإعادة تركيب الزناد لتنشيط البطارية الثانية	تم استهلاك بطارية واحدة	تومض أضواء الليد بالوحدة.



تحذير!

احرص على عدم ملامسة سوائل الفرامل أو البنزين أو المنتجات القائمة على النفط أو الزيوت المتعلقة وغيرها من المواد للقطع البلاستيكية في أي وقت. وذلك لأنها تحتوي على مواد كيميائية يمكن أن تضر بالبلاستيك أو تضعفه أو تدمره.



تحذير!

لتجنب حدوث إصابة جسدية جسيمة، انزع حزمة البطارية دائماً من الجهاز عند تنظيفه أو إجراء أي صيانة.

التنظيف

- إزالة حزمة البطارية.
- استخدم الفرشاة أو المنفاخ لإزالة الأتربة والمخلفات من فتحات التهوية باستخدام الهواء المضغوط أو المكثمة. حافظ على فتحات التهوية خالية من العوائق ونشارة الخشب ورفائق الخشب. لا ترش فتحات التهوية بالماء أو تغسلها أو تعمرها في الماء.
- امسح وحدة التثبيت والمكونات البلاستيكية باستخدام قطعة قماش ناعمة، ولا تستخدم مذيبات أو منظفات قوية على وحدة التثبيت المصنوعة من البلاستيك أو المكونات البلاستيكية. قد تسبب بعض المنظفات المنزلية في إلحاق ضرر وقد تسبب خطر الصدمة.

تجنب استخدام المذيبات عند تنظيف القطع البلاستيكية. حيث أن معظم المواد البلاستيكية عرضة للتلف من أنواع مختلفة من المذيبات التجارية وقد تتضرر من استخدامها. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ والغبار والزيوت والشحوم، وغير ذلك.

تخزين الناfox

نظف الناfox تماماً قبل تخزينه. خزن الناfox في مكان جاف وجيد التهوية وبعيداً عن متناول الأطفال. احتفظ بالناfox

بعيداً عن عوامل التآكل مثل كيماويات البساتين والأملاح المذابة للجليد.

- لا تستخدم المذيبات لتنظيف الجهاز.
- احتفظ الجهاز في مكان جاف وبعيداً عن متناول الأطفال.

* في حالة الإخفاق في حل العطل، يجب أن تذهب إلى الموزع الخاص بك و/أو أقرب مركز خدمات صيانة فنية معتمد.

البيانات الفنية

إعلان المطابقة الخاص بالمفوضية الأوروبية

عنصملا كرشلا: Changzhou Globe Co., Ltd
 ناونعلا: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
 بيققلا فملا عمجب لوخملا صخشلا ناو نوعو مسا
 مسالا: Peter Söderström
 ناونعلا: Propellergatan 1
 211 15 Malmö
 Sweden

نعنن بمقتضى هذا مسؤوليتنا على الجهاز بموجب.

تعليمات الأصلي	
مفتاح محمول على الظهر ثنائي المنفذ بقوة	النوع
Cramer	العلامة التجارية
82V	الموديل
انظر بطاقة تصنيف المنتج	الرقم المسلسل
تم تصنيعه وفقاً للمعايير أو الوثائق التنظيمية:	
EN-55014-1/EN-55014-2	التوافق الكهرومغناطيسي
EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233	السلامة الكهربائية
2005/88/EC مبدلاً بتوجيه 2000/14/EC	توجيه انبعاثات الضوضاء
ويتوافق مع المتطلبات الأساسية للتوجيهات التالية:	
2006/42/CE	توجيه الجهاز
2014/30/EU	توجيه التوافق الكهرومغناطيسي

Ted Qu

Ted Qu Haichao

مدير الجودة

Changzhou, 22/07/2017

الخاصية	القيمة
النوع	لا سلكي، يعمل بالبطارية
لفولتية	82V
حجم الهواء	1,300 m³/h
سرعة الهواء	69 m/s
الوزن (بدون حزمة البطارية)	7.2 kg
حزمة البطارية	82V220G/82V430G/82V220/82V430
الشاحن	82C1G/82C2/82C6
مستوى ضغط الصوت	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
تساقملا توصللا فوق بوتسم	L _{WA} = 106.3 dB(A)
تقومصملا توصللا فوق بوتسم	L _{WA} = 110 dB(A)
مستويات الاهتزاز	< 2.5 m/s²

AR

Ürüne Genel Bakış

Makinemiz yüksek güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve kullanıcı güvenliği standardına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Doğru bakıldığında size uzun yıllar sorunsuz performans sunacaktır.

Yaprak Üfleme Makinenizi Tanıyın

Tanim

- 1 Sırt Tipi muhafaza düzeneği
- 2 Üfleme borusunun montajı
- 3 Orta üfleme borusu
- 4 Arka üfleme borusu
- 5 Kullanıcı kılavuzu

Önerilen ortam sıcaklığı aralığı:

ÜRÜN	SICAKLIK
Yaprak Üfleme Makinesi Depolama Sıcaklığı Aralığı	-20°C (-4°F) ~ 70°C (158°F)
Yaprak Üfleme Makinesi Çalışma Sıcaklığı Aralığı	-20°C (-4°F) ~ 40°C (104°F)
Akü Şarj Sıcaklığı Aralığı	4°C (39°F) ~ 40°C (104°F)
Şarj Cihazı Çalışma Sıcaklığı Aralığı	4°C (39°F) ~ 40°C (104°F)
Akü Depolama Sıcaklığı Aralığı	1 yıl 0°C (32°F) ~ 23°C (73°F)
	3 ay 0°C (32°F) ~ 45°C (113°F)
	1 ay 0°C (32°F) ~ 60°C (140°F)
Akü Boşaltma Sıcaklığı Aralığı	-20°C (-4°F) ~ 45°C (113°F)

Güvenlik Önlemleri

i Bu yaprak üfleme makinesini kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları dikkatlice okuyun. Bu kullanıcı kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın.

CE Bu yaprak üfleme makineleri CE güvenlik standartlarına ve elektromanyetik uyumluluk, makineler ve düşük voltajla ilgili direktiflere uygundur.

EĞİTİM

- Cihazın kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenmek için talimatları dikkatlice okuyun.
- Hiçbir zaman çocukların, fiziksel, duyuusal veya zihinsel becerileri kısıtlı veya tecrübesiz ve bilgisi yetersiz kişilerin veya bu kullanım talimatlarını bilmeyen insanların makineyi kullanmasına izin

vermeyin, yerel yönetmelikler kullanıcının yaşını sınırlandırabilir.

- Cihazı hiçbir zaman yakın insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken kullanmayın.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya mallarına zarar verebilecek tehlikelerden kullanıcı sorumludur.

Hazirlik

- Cihazı kullanırken her zaman dayanıklı ayakkabılar ve uzun pantolon giyin.
- Makineyi çıplak ayakla veya üstü açık terlik giyerken kullanmayın. Üzerinize bol olan veya iplerin veya bağcıkların sarktığı kıyafetler giymekten kaçınin.
- Hava girişinin içine çekilebilecek bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Uzun saçlarınızı hava girişlerinden uzak tutun.
- Kulak tıkacı ve güvenlik gözlüğü edinin.

Makineyi kullanırken her zaman bu koruyucuları takın.

- Toz nedeniyle tahrişi önlemek için bir yüz maskesi takılması önerilir.
- Makineyi önerilen pozisyonda ve sadece sağlam, düz bir yüzey üzerinde kullanın.
- Makineyi fırlayan maddelerin yaralanmaya neden olabileceği asfalt kaplı veya çakıllı bir yüzeyde kullanmayın.
- Kullanmadan önce tespit elemanlarının sıkı olduğunu, gövdenin hasar görmediğini ve korumaların yerinde olduğunu her zaman görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı bileşenleri takım olarak değiştirin. Hasarlı veya okunaksız etiketleri değiştirin.

Kullanım

- Cihazı sadece gün ışığında veya iyi bir suni ışık altında kullanın.
- Basamak üzerinde dururken yere her zaman sağlam bastığınızdan emin olun.

- Yürüyün, hiçbir zaman koşmayın.
- Doğrudan güneş ışığı altında kullanırken sudan uzak tutun.
- Makineyi çalıştırırken yağmura maruz bırakmayın.
- Tüm soğuk hava girişlerini birikintiden temizleyin.
- Birikintiyi hiçbir zaman yanınızda bulunan kişilere doğru üflemeyin.
- Makineyi çalıştırmadan önce baca girişinin boş olduğundan emin olun.
- Yüzünüzü ve gövdenizi hava giriş deliğinden uzak tutun.
- Baca girişinin, tahliye kanalının veya herhangi bir hareketli parçanın yakınına ellerin veya diğer vücut parçalarının ya da kıyafetlerin girmesine izin vermeyin.
- Çalışmaya başlamadan önce makinenin içinde yabancı cisim/kalıntı olmadığından emin olmak için üniteyi inceleyin.
- İşlenen maddelerin boşaltma bölgesinde

birikmesini önleyin; bu, doğru boşaltma yapılmasını önleyebilir ve maddelerin giriş ağzından geri fırlamasına neden olabilir.

- Makineyi hiçbir zaman kusurlu korumalar veya siperlerle birlikte veya güvenlik cihazları yerinde değilken kullanmayın.
- Motorun zarar görmesini veya olası bir yangını önlemek için güç kaynağını birikintiden arındırılmış hâlde tutun.
- Bu makineyi kullanırken her zaman boşaltma bölgesinden uzakta durun.
- Uzanmayın. Yere sağlam basın ve dengenizi her zaman koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Kablodan tutarak çekmeyin veya taşımayın.
- Makineyi durdurun ve akü takımını çıkartın. Aşağıdaki durumlarda tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun
 - makinenin başından ayrıldığınızda

- tıkanıklığı gidermeden veya tıkalı kanalı açmadan önce
- makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde başka bir çalışma yapmadan önce.
- yabancı bir cisme çarptıktan sonra makinede hasar olup olmadığını incelemek için,
- Eğer makine anormal şekilde titremeye başlarsa (derhal kontrol edin)
 - hasara karşı inceleyin
 - tüm hasarlı parçaları değiştirin veya onarın
 - gevşek parça olup olmadığını kontrol edin ve sıkın.

Bakım Ve Depolama

- Uygulamanın güvenli çalışma koşullarında gerçekleştirildiğinden emin olmak için tüm somunları, civataları ve vidaları iyice sıkın.
- Aşınan veya zarar gören parçaları değiştirin.

- Sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanın. Cihazı kuru bir yerde saklayın.
- Makine kapatılmadan ve hareketli parçalar tamamen durmadan önce hareket eden tehlikeli parçalara dokunmayın. Herhangi bir inceleme, ayar yapmadan önce makinenin soğumasını bekleyin. Makineyi özenle saklayın ve temiz tutun.
- Depolamadan önce her zaman makinenin soğumasını bekleyin.
- Korumanın geçmeli kilit özelliğini hiçbir zaman geçersiz kılmaya çalışmayın.
- Kapalı mekanlarda depolayın ve yağmura veya suya maruz bırakmayın, doğrudan güneş ışığı altında tutmayın.

Artık Riskler

- Elektrikli alet düzgün kullanırken dahi artık riskler mevcuttur. Aşağıdaki tehlikeler cihazın yapısına göre oluşabilirler:
- Uygun koruyucu maske kullanılmadığında akciğer hasarı.

- Uygun kulak koruması takılmadığında işitme hasarı.
- Ekipmanı uzun süre kullanırken ve düzgün çalışmadığında ve de bakımı yapılmadığında kol titreşiminden ötürü sağlığa zarar.

Kullanım Amacı

Teknik dosyayı derleyecek yetkili kişinin adı ve adresi.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN. BUNLARA SIK SIK BAKIN VE DİĞER KULLANICILARI BİLGİLENDİRMEK İÇİN KULLANIN. EĞER BU ÜNİTEYİ BAŞKA BİR KİŞİYE KİRALARSANIZ BU TALİMATLARI DA BERABERİNDE VERİN.

Bertaraf



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için bölgenizdeki yetkili merciyeye veya satıcıya başvurun.














Kullanılmış ürünlerin ve ambalajın ayrı toplanması malzemelerin geri dönüştürülmesine ve tekrar kullanılmasına olanak sağlar. Geri dönüştürülen malzemelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğini önlemeye yardımcı olur ve ham madde talebini azaltır.



Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevreye gerekli özeni göstererek atın. Akü, size ve çevreye karşı zararlı maddeler içerir. Lityum iyon aküleri kabul eden bir tesiste sökülmesi ve ayrı olarak imha edilmelidir.

Adi

ADI	DESCRIPTION/EXPLANATION
	Güvenliğiniz ile ilgili önlemler.
	Kullanım kılavuzunu okuyun ve tüm uyarılara ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Gözlük ve kulak tıkacı takın.
	Fırlayan nesnelere geri sekebilir ve fiziksel yaralanmaya veya mal hasarına neden olabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin. Yanınızdaki kişileri uzak tutun.
	Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15m uzakta tutun.
	Bu üniteyi kullanırken fana dokunmayın.
	Ürünü yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.

	Uzun saçlarınızı hava girişinden uzak tutmamak fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
	Bol kıyafetinizi hava girişine çekilmesini önlememek fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
	Dönen pervane kanatları ciddi yaralanmalara neden olabilir.
	Çift yalıtımlı yapı.

Kullanmadan Önce

Bu ürünü kullanmak için ürünün özelliklerinin ve kullanıcı kılavuzundaki bilgilerin anlaşılması gerekir. Bu ürünü kullanmadan önce tüm çalışma özelliklerini ve güvenlik kurallarını öğrenin (bakınız **Şekil 1**).

1. YAPRAK ÜFLEME MAKİNESİ BORUSU

Yaprak üfleme makinesi borusu, yaprak üfleme makinesine ek alete ihtiyaç duymadan takılabilir.

2. Tetik

Hava akışını başlatır ve durdurur.

3. HIZ KONTROL KOLU

Tetiği devreye almak ve kilitlemek için hız kontrol kolunu aşağı itin. Tetiği serbest bırakmak ve devreden çıkarmak için hız kontrol kolunu yukarı çekin.

4. TURBO DÜĞMESİ

En yüksek hızda çalıştırmak için turbo düğmesine basın. Normal hızda çalıştırmak için turbo düğmesini bırakın.

5. Kayış Tertibatı

Ayarı iyi yapılmış bir sırt tipi yaprak üfleme makinesi ve kayış tertibatı çalışmayı kolaylaştırır. Kayış tertibatını size en iyi çalışma pozisyonunu sağlayacak şekilde ayarlayın. Yan kayışları ağırlığı omuzlarınıza eşit şekilde dağıtacak şekilde ayarlayın.

6. Akü Ömrü Göstergesi

Bu, yaprak üfleme makinesinin kulbunda bulunur. Her bir ışığın akü ömrünün %25'ini temsil ettiği 4 yeşil LED ışık vardır. Bu, tek bir akünün kalan tahmini akü ömrünü hesaplamaktadır. Bir akü boşalırsa makine çalışmayı durdurur ve tetik kolu üzerindeki LED ışık yanıp söner. Bu durumda lütfen tetiği bırakın, tetiğe tekrar basıldığında diğer akü kullanılabilir.

Montaj

Tetik Kolunun Monte Edilme

- 1 Tetik kolunu **(A)** ön borunun **(B)** üzerine kaydırın.
- 2 Tamamen sıkmadan önce tetik kolunu istenen konuma getirin. Tetik kolunu yaprak üfleme makinesi borusuna sabitlemek için ürünle birlikte verilen topuzu **(C)** kullanın.
- 3 Kabloyu **(E)** kablo tutucuya **(F)** yerleştirin.

Yaprak Üfleme Makinesi Borusunun Monta

- 1 Esnek boru **(B)** üreticinin sağladığı fan çıkış borusuna bağlanır.
- 2 Borudaki **(G)** yivleri (a) boru **(B)** üzerindeki tırnaklarla **(b)** hizalayın. Her iki tırnak da kilit pozisyonuna **(c)** kayana kadar boruyu ok yönünde döndürün.
- 3 Boruyu **(H)**, diğer boruya **(G)** bağlayın. Daha kısa boru uygulaması için arka boruyu saat yönünün tersine doğru çevirin ve boruyu üst konuma **(d)** getirin.

Boru Düzenekçisini Monte Et (Şek. 5'e bakın)

- 1 Boru düzenekçi, sırt tipi muhafaza düzenekçinden ayrılabilir.
- 2 Yaprak üfleme makinesi serbest bırakma düğmesine **(I)** basın ve boru düzenekçisini sırt tipi muhafaza düzenekçinden ayırmak için yukarı doğru çekin.

Sırt Tipi Muhafaza Düzenekçi Uygulaması (Şek. 5'ye bakın)

Sırt tipi muhafaza düzenekçi, diğer 82 V ürünlerin bağlanabilmesi için (ayrı satılan) bir kablo adaptörü ile birlikte tasarlanmıştır.

- 1 Fiş serbest bırakma düğmesini **(K)**, soket üzerindeki **(L)** okla hizalayın **(J)**.
- 2 Fişi, kablo adaptörüne takın ve serbest bırakma düğmesi yerine geçene kadar saat yönünde döndürün.
- 3 Fişi ayırmak için fiş serbest bırakma düğmesini **(K)** geriye doğru çekin ve saat yönünün tersine doğru çevirin.

Akü Takiminin Takılması Çıkartılması



UYARI!

Yaralanmaları önlemek ve elektrik çarpması veya yangın riskini azaltmak için bu talimatlara uyun:

- Eğer akü gövdesi veya şarj cihazı kablosu zarar görmüşse akü takımını veya şarj cihazını hemen değiştirin.
- Akü takımını yerleştirmeden veya çıkartmadan önce anahtarı KAPALI konumda olduğunu doğrulayın.
- Yaprak üfleme makinesini incelemeyen, ayar veya bakım yapmadan önce akü takımının çıkartıldığını ve anahtarın KAPALI konumda olduğunu doğrulayın.
- Şarj Prosedürü kısmında yer alan talimatları okuyun, anlayın ve bunlara uyun.



UYARI!

Akü serbest bırakma düğmesine basarken her zaman ayaklarınıza, çocuklara veya evcil hayvanlara dikkat edin. Eğer akü takımı düşerse ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Akü takımını HİÇBİR ZAMAN yüksek bir yerde çıkartmayın.

Toz kapağının Sökülmesi

- 1 Toz kapağını serbest bırakmak için her iki taraftaki mandalların kilidini açın.
- 2 Akü bölmesini ortaya çıkarmak için toz kapağını sökün.

NOT: Lütfen tozun veya suyun içeri girmesini önlemek için akü başlığını takılı hâlde tutun.

Akü Takiminin Çıkartılması (Şek. 6'ye bakın)

- 1 Akü serbest bırakma düğmesine (**M**) sıkıca basın ve basılı tutun.
- 2 Sirt çantasını sıkıca tutun. Akü takımını kulptan çekip çıkartın.

NOT: Yaprak üfleme makinesi iki adet akü taşıyabilir ancak çalışma sırasında akülerden biri kullanılır.

Akü Takiminin Takılması (Şek.6'ye bakın)

- 1 Akü takımının tırnağını sirt tipi mahfazadaki boşlukla aynı hizaya getirin.
- 2 Akü takımını sirt tipi muhafazaya yerleştirin.
- 3 Sirt çantasını sıkıca tutun.
- 4 Yerine oturana kadar akü takımını sirt tipi muhafazanın içine doğru bastırın. Mandallı düğme yerine kilitlendiğinde klik sesi çıkarır.
- 5 Akü takımını yerleştirirken çok fazla bastırmayın. Kayarak yerine oturması gerekir.

Sirt Çantasını Takmak için Kayış Tertibatı Ayarı (Şek. 7'ye bakın)

Ayarı iyi yapılmış bir sirt tipi yaprak üfleme makinesi ve kayış tertibatı çalışmayı kolaylaştırır. Kayış tertibatını size en iyi çalışma pozisyonunu sağlayacak şekilde ayarlayın. Yan kayışları ağırlığı omuzlarınıza eşit dağıtacak şekilde ayarlayın.

- a Yaprak üfleme makinesini sırtınıza düzgün şekilde taktığınızda kayış tertibatını sıkamak için kayışların uçlarını aşağı doğru çekin.
- b Yatay göğüs kayışını bağlayın ve sıkamak için kayışın ucunu çekin.
- c Kayışları gevşetmek için ayar tertibatlarının tırnaklarını kaldırın.
- d Birbirine doğru iterek hızlı bağlama-çözme elemanlarını kapatıp kilitleyin.
- e Hızlı bağlama-çözme elemanlarını açmak için kancaları sıkıştırın.

Kayış Tertibatının Çıkartılması



UYARI!

Sirt tipi yaprak üfleme makinesi olası bir tehlike durumunda hızlıca çıkartılmalıdır. Sirt tipi yaprak üfleme makinesini yere bırakmadan önce göğüs kayışı ve bel kayışı açılmalıdır.

- 1 Hem göğüs kayışı hem de bel kayışı üzerindeki hızlı bağlama-çözme elemanlarını açın.
- 2 Kayar ayar tertibatını kaldırarak kayışları gevşetin ve ardından yaprak üfleme makinesini çıkartın.

Omuz Kayışını Takın. (Şek. 7'ye bakın)

- 1 Kayışları (**1**) doğru uzunlukta ayarlayın.
- 2 Göğüs kayışını (**2**) ve bel kayışını (**3**) doğru uzunlukta ayarlayın ve birbirine sabitleyin.

Kullanım



UYARI!

Ürünü kullanırken dikkatinizi dağıtacak şeylerden kaçınınız. Bir anlık dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara sebebiyet vermek için yeterli olduğunu unutmayın.



UYARI!

Bu ürünün üreticisi tarafından önerilmeyen herhangi bir ek parça veya aksesuar kullanmayın. Önerilmeyen ek parçaların veya aksesuarların kullanılması ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir. Her kullanım öncesi tüm ürünü vidalar, somunlar, cıvatalar, başlıklar vb. gibi zarar görmüş, eksik veya gevşek parçalara karşı inceleyiniz. Tüm sabitleyicileri ve başlıkları iyice sıkın ve tüm eksik veya zarar görmüş parçaları değiştirilene kadar bu ürünü kullanmayın.



UYARI!

Ciddi fiziksel yaralanmaları veya ünitenin zarar görmesini önlemek için üniteyi kullanmadan önce yaprak üfleme makinesi borusunun yerinde olduğundan emin olun.

Yaprak Üfleme Makinesinin Çalıştırılması/ Durdurulması (Şek. 8'ye bakınız)

Çalıştırmadan önce güvenli çalışmayı garanti etmek için yaprak üfleme makinesinin kusursuz durumda olduğundan emin olun.

- 1 Çalıştırmak için anahtar tetiğini (2) sıkın.
- 2 Hızı değiştirmek için hızı artırmak veya azaltmak üzere tetiğe basın veya serbest bırakın.

Hız Kontrol Kolu (Şek. 8'ye bakınız)

Bu yaprak üfleme makinesi bir hız kontrol özelliği ile donatılmıştır.

- 1 Üniteyi çalıştırmak için tetiğe (2) basın.
- 2 Ünite çalıştığında hızı artırmak için kolu (3) saat yönünde geriye doğru çekin. Bu, hızı istenen ayarına kilitleyecektir.
- 3 Hızı düşürmek için hızı istenen ayara getirmek üzere kolu saat yönünün tersine doğru çekin.

NOT: Eğer hızı tamamen düşürürseniz ünite kapanır ve birinci adımın tekrarlanması gerekir.

Turbo Düğmesinin Kullanılması (Şek. 8'ye bakınız)

Bu yaprak üfleme makinesi bir turbo düğmesi ile donatılmıştır. Lütfen turbo düğmesinin işlevini okuyun ve anlayın.

- 1 Çalıştırmak için anahtar tetiğini (2) sıkın.
- 2 Hızı artırmak için turbo düğmesine (4) basın, bu şekilde yaprak üfleme makinesi en yüksek hızda kullanılabilir. Turbo düğmesi serbest bırakıldığında yaprak üfleme makinesi normal hızda çalışır.

LED Uygulaması

Tetik kolu, aşağıdaki göstergelere sahip LED ışıkla donatılmıştır.

4 LED Işık	% 100 Kalan Tahmini Akü Ömrü
3 LED Işık	% 75 Kalan Tahmini Akü Ömrü
2 LED Işık	% 50 Kalan Tahmini Akü Ömrü
1 LED Işık	% 25 Kalan Tahmini Akü Ömrü

Yaprak Üfleme Makinesinin Kullanılması



UYARI!

Hava deliklerini hiçbir zaman kapatmayın. Yabancı nesnelere ve birikintiden temizleyin. Motorun doğru şekilde soğutulması için her zaman açık kalmaları gerekir.

- Üniteyi çalıştırmadan önce ünitenin herhangi bir kişiye veya dağınık birikintiyi doğru tutulmadığından emin olun.
- Ünitenin iyi ve çalışır durumda olduğunu doğrulayın. Boruların ve korumaların yerinde ve sıkı olduğundan emin olun.
- Ses seviyesi/seviyeleri ile ilişkili işleme kaybı riskini azaltmak için kulak tıkacı kullanılması gerekir.
- Elektrikli ekipmanları sadece makul saatlerde kullanın - insanların rahatsız olabileceği sabah çok erken veya gece geç saatlerde kullanmayın. Yerel talimatnamelerde listelenen saatlere uyun. Genel olarak Pazartesi - Cumartesi günleri arasında sabah 9.00 ve akşam 5.00 saatleri arasında kullanılması önerilir.
- Ses seviyelerini azaltmak için her zaman kullanılan ekipman parçası sayısını sınırlı tutun.
- Gürültü seviyelerini azaltmak için elektrikli yaprak üfleme makinelerini işin yapılabileceği en düşük hızda kullanın.
- Üflemeden önce birikintiyi gevşetmek için tırmık ve süpürge kullanın. Tozlu koşullarda elinizde su mevcutsa yüzeyleri hafifçe ıslatın.
- Su yolları, elekler, avlu, ızgara, sundurma ve bahçeler de dahil olmak üzere suyu pek çok çim ve bahçe uygulamasına yönelik hortumlar yerine elektrikli yaprak üfleme makinesini kullanarak muhafaza edin.
- Çocuklara, evcil hayvanlara, açık pencerelere ve otomobillere dikkat edin ve birikintiyi güvenli bir şekilde üfleyin..

Aleti tutma (Şek. 8'ye bakın)

Kullanıcı bot, koruyucu gözlük veya güvenlik gözlüğü, kulak tıkacı, eldiven, uzun pantolon ve uzun kollu gömlek gibi uygun kıyafetler giymelidir. Bu sırt tipi yaprak üfleme makinesi tek elle kullanılması için tasarlanmıştır. Kullanıcı sol veya sağ eli ile kontrol kolundan tutarak ürünü taşıyabilir. Çalışırken her zaman yavaş yürüyün.

Her zaman üfleme düzesi çıkış bölgesini kontrol edin.

Yaprak Üfleme Makinesinin Kullanılması

Yaprak üfleme makinesini sıkıca tutun. Düze yerden veya zeminden birkaç inç yukarıda olacak şekilde bir yandan öbür yana doğru savurun. Toplanan birikintiyi önünüzde tutarak üniteyle birlikte yavaşça ilerleyin. Kuru üfleme çalışmalarında yüksek hız yerine düşük hızda çalışılması daha uygundur. Yüksek hızda üfleme büyük birikinti veya çakıl gibi daha ağır malzemeleri üfleme için daha iyi bir yöntemdir.

Bakım



UYARI!

Fren sıvılarının, benzinin, petrol bazlı ürünlerin, nüfuz edici yağın vb. hiçbir zaman plastik parçalarla temas etmesine izin vermeyin. Plastiğe zarar verebilecek, zayıflatılabilecek veya yok edebilecek kimyasal maddeler içerirler.



UYARI!

Ciddi fiziksel yaralanmaları önlemek için temizlik veya herhangi bir bakım çalışması yaparken akü takımını aletten çıkartın.

Akü takımını çıkartın

- Akü takımını çıkartın.
- Hava deliklerindeki tozu ve birikintiyi basınçlı hava veya vakum kullanarak fırça yardımıyla veya üfleterek temizleyin. Hava deliklerini engellerden, bıçkı tozundan ve talaştan temizleyin. Hava deliklerine su püskürtmeyin, yıkamayın veya suya daldırmayın.
- Gövde ve plastik bileşenleri nemli, yumuşak bir bez kullanarak silin. Plastik gövde veya plastik bileşenlerin üzerinde güçlü çözücü veya deterjan kullanmayın. Belirli ev temizlik maddeleri hasara neden olabilir ve elektrik çarpmasına yol açabilir.

Plastik parçaları temizlerken çözücü kullanmaktan kaçınin. Plastik parçaların büyük bölümü çeşitli tipte ticari çözücülerden kaynaklı hasara duyarlıdır ve kullanılmaları nedeniyle zarar görebilir. Kiri, tozu, yağ, gresi vb. gidermek için temiz bez kullanın.

Yaprak Üfleme Makinesinin Depolanması

Depolamadan önce yaprak üfleme makinesini iyice temizleyin. Yaprak üfleme makinesini çocukların erişemeyeceği kuru, iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozyif maddelerden uzak tutun.

- Aleti temizlemek için çözücüler kullanmayın.
- Aleti kuru ve çocukların erişiminden uzak bir yerde saklayın.

Sorun Giderme

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM *
Anahtarlı tetiğe basıldığında motor çalışmıyor.	Akü yerine oturmamış	Mandalların üfleme makinesinin ve akünün arkasındaki yere sıkıca sabitlendiğinden emin olmak için kontrol edin.
	Akü şarj olmuyor.	Akü takımını sahip olduğunuz akü ile birlikte yer alan talimatlara göre şarj edin.
Ünite çalışıyor ama borudan hava akışı gerçekleşmiyor.	Hava girişi veya boru çıkışı kapanmış.	Tıkanıklığı giderin.
Ünite çalışmıyor.	Arızalı hız anahtarı.	Arızalı parçaları bir yetkili servis merkezinde değiştirin.
Hız Kontrol Kolu çalışmıyor.	Vida gevşemiş.	Vidayı bir yıldız başlı tornavida ile sıkın.
Ünitedeki LED ışıklar yanıp sönüyor.	Bir akü boşalmış.	İkinci aküyü etkinleştirmek için tetiğe tekrar basın.

* Eğer arıza giderilmezse distribütörünüze ve/veya en yakın Yetkili Teknik Servis'e gitmeniz gerekir.

Teknik Veriler

ÖZELLİK	DEĞER
Tip	Kablosuz, batarya ile çalışır
Voltaj	82V
HAVA hacmi	1,300 m ³ /h
Hava hızı	69 m/s
Ağırlık (Akü Takımı dahil değildir)	7.2 kg
Akü Takımı	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Şarj cihazı	82C1G/82C2/82C6
Ses basıncı seviyesi	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Ölçülen ses gücü seviyesi	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi	L _{WA} = 110 dB(A)
Titreşim seviyesi	< 2.5 m/s ²

Ec Uygunluk Beyanı

Üretici Adı: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
P.R.China

Teknik dosyayı derleyecek yetkili kişinin adı ve adresi:

Adı: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

İŞBU BELGE İLE SORUMLU TARAF OLARAK MAKİNENİN

oinriajiln ianls ttarluimctaiot)

Tip	Çift Portlu Sırt Tipi Yaprak Üfleme Makinesi
Marka	Cramer
Mod l	82V
Seri numarası	Ürün derecelendirme etiketine bakın

Aşağıdaki standartlara ve düzenleyici belgelere uygun şekilde üretildiğini beyan ederiz:

Elektromanyetik uyumluluk	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektriksel güvenlik	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Gürültü Emisyonu Direktifi	2005/88/EC ile değiştirilen 2000/14/EC

Ve aşağıdaki direktiflerdeki temel şartlar ile uyumludur:

Makine direktifi	2006/42/CE
Elektromanyetik uyumluluk direktifi	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao

Kalite Müdürü

Changzhou, 22/07/2017

TR

סקירת המוצר

המכשיר הזה תוכנן ויוצר בסטנדרטים הגבוהים של כדאי להעניק אמינות, הפעלה קלה ובטיחות המפעיל. אם תתחזק אותו כהלכה, הוא ישרת אותך שנים רבות ויעניק ביצועים מיטביים ללא תקלות.

הכר את המפוח

רשימת תכולה

1	מכלול תיק הגב
2	הרכבת צינור המפוח
3	צינור מפוח אמצעי
4	ירוחא חופמ רוניצ
5	מדריך למשתמש

הטווח המומלץ של טמפרטורות הסביבה:

טמפרטורה	פריט
-20°C - 70°C	טווח הטמפרטורות לאחסון המפוח
-20°C - 40°C	טווח הטמפרטורות לשימוש במפוח
4°C - 40°C	טווח הטמפרטורות לטעינת הסוללות
4°C - 40°C	טווח הטמפרטורות לשימוש במטען
שנה אחת 0°C - 23°C	טווח הטמפרטורות לאחסון הסוללות
3 חודשים 0°C - 40°C	
חודש אחד 0°C - 60°C	
-20°C - 45°C	טווח הטמפרטורות לפריקת הסוללות

הוראות בטיחות

i קרא היטב את כל האזהרות והוראות הבטיחות שבמדריך זה לפני שימוש במפוח. שמור את המדריך למשתמש הזה לעיון בעתיד.

CE מפוחים אלו עומדים בתקני והנחיות הבטיחות CE בנוגע לתאימות אלקטרומגנטית, מכונות ומתח נמוך.

הכשרה

- קרא היטב את ההוראות כדי להכיר את הבקורות ואת השימוש הנכון במכשיר.
- אל תניח לעולם לילדים, בני אדם בעלי יכולת פיזית, חושית או נפשית מוגבלת או חוסר ניסיון וידע או לבני אדם שלא מכירים את ההוראות האלה לשימוש במכונה. תקנות מקומיות עשויות להגביל את גיל המפעיל.
- לעולם אל תפעיל את המכשיר בקרבת אנשים, במיוחד ילדים או חיות מחמד.
- המפעיל או המשתמש אחראי לתאונות או סיכונים לאחרים או לרכושם.

הכנה

- בעת הפעלת המכשיר, לבש תמיד נעליים כבדות ומכנסיים ארוכים.
- אל תפעיל את המכשיר כשאתה יחף או נועל סנדלים פתוחים. אל תלבש בגדים רפויים או בעלי חוטים א עניבות תלויים.
- אל תלבש בגדים רפויים או תכשיטים שעלולים להישאב לתוך פתח האוויר. הרחק שער ארוך מפתחי האוויר.
- הרכב מגני אוזניים ומשקפי בטיחות. הרכב אותם תמיד כשאתה משתמש במכשיר.
- מומלץ ללבוש מסכה על הפנים להגנה מפני אבק.
- הפעל את המכשיר במצב המומלץ ורק על משטח קשיח וישר.
- אל תפעיל את המכשיר על משטח סלול או מכוסה חצץ שבו חומרים שיפלטו מהמכשיר עלולים לגרום נזק.
- אל תפעיל לעולם את המכונה עם מגנים או לוחות פגומים או ללא אמצעי בטיחות. החלף רכיבים שחוקים או פגומים בסטים כדי לשמור על האיזון. החלף מדבקות פגומות או בלתי קריאות.

הפעלה

- השתמש במכשיר באור יום או בתנאי תאורה טובים.
- הקפד תמיד על מדרך הרגל במדרגות.
- לך, אל תרוץ.
- בעת שימוש בשמש ישירה, התרחק ממים.
- אל תחשוף את המכונה לגשם בעת שימוש בה.
- הקפד על ניקיון פתחי האוויר.
- אל תעייף לעולם לכלוך בכיוון עוברי אורח
- אל תעייף לעולם לכלוך בכיוון עוברי אורח לפני הפעלת המכונה, ודא שפתח הצינוק ריק.
- הרחק את הפנים והגוף מפתח יניקת האוויר.
- אל תכניס ידיים או חלקי גוף אחרים או בגדים לפתח הצינור ומרזב הפליטה ואל תקרב אותם לחלקים נעים.
- בדוק את המכשיר כדי לוודא שאין חומרים זרים/לכלוך במכשיר לפני הפעלתו.
- אל תניח לחומר מעובד להצטבר באזור הפליטה; הדבר עלול למנוע פליטה מתאימה ועלול להביא להעפה של חומר בחזרה דרך פתח היניקה.
- אל תפעיל לעולם את המכשיר עם מגנים או לוחות פגומים או ללא אמצעי בטיחות, לדוגמה, תא

האיסוף במקומו.

- שמור על ניקיון מקור הכוח ונקה הצטברויות כדי למנוע נזק לספק הכוח ואפשרות לשרפה.
- בעת שימוש במכשיר, התרחק תמיד מאזור הפליטה.
- אל תעמיס עליה יתר על המידה. שמור על מדרג רגל יציב ועל האיזון בכל עת. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר על הכלי החשמלי במצבים בלתי צפויים.
- אל תמשוך את הכבל ואל תישא את המכשיר באמצעות הכבל.
- כבה את המכשיר והסר את הסוללה. ודא שכל החלקים הנעים נעצרים לחלוטין
 - כל אימת שאתה עוזב את המכונה
 - לפני פתיחת סתימות או ניקוי המרזב,
 - לפני בדיקה, ניקוי ועבודה על המכונה
 - לאחר פגיעה בעצם זר. בדוק את המכונה וחפש נזקים. תקן לפני הפעלה מחדש ושימוש במכונה
- אם המכונה מתחילה לרעוד (בצורה חריגה) בדוק מיד
 - פש נזקים
 - החלף או תקן חלקים פגומים
 - בדוק הידוק וחפש חלקים רופפים.

תחזוקה ואחסון

- הקפד שכל הברגים הדוקים היטב כדי שהמכשיר יהיה במצב עבודה בטיחותי.
- החלף חלקים שחוקים או פגומים.
- השתמש רק בחלקי חילוף ואביזרים מקוריים.
- אחסן את המכונה מחוץ להישג ידם של ילדים.
- אל תיגע בחלקים נעים מסוכנים לפני כיבוי המכונה ולפי שהחלקים הנעים המסוכנים נעצרו לחלוטין. הנח למכשיר להתקרר לפני ביצוע בדיקות, כוונונים וכן הלאה. תחזק את המכשיר בקפדנות ושמור על ניקיונו.
- הנח תמיד למכשיר להתקרר לפני אחסונו.
- אל תנסה לעולם לעקוף את תכונת הנעילה של המגן.
- אחסן במקום סגור ואל תחשוף לגשם או מים, הימנע מאור שמש ישיר.

סיכונים נלווים:

- אפילו כשמתמשים בכלי החשמלי כנדרש, עדיין עלולים להיות סיכונים בהפעלתו. ייתכנו הסכנות הבאות, בהתאם למבנה המכשיר:
 - פגיעה בריאות, אם לא משתמשים במסכת מגן



איסוף נפרד של מוצרים משומשים ואריזות מאפשר למחזר את החומרים ולהשתמש בהם שוב. שימוש מחדש בחומרים ממוחזרים מסייע למנוע זיהום של הסביבה ולהקטין את הדרישה לחומרי גלם.



בסוף חיי השירות של הסוללות, השלך אותן באופן ידידותי לסביבה. הסוללה מכילה חומר מסוכן לבני אדם ולסביבה. יש להסירו ולהשליכו בנפרד במתקן המיועד לסוללות ליתיום-יון.

מתאימה

- פגיעה בשמיעה, אם לא משתמשים בהגנה המתאימה לאוזניים.
- נזקים בריאותיים עקב העברת הרטט ליד ולזרוע, כאשר משתמשים בכלי במשך פרקי זמן ארוכים ולא מפעילים ומתחזקים אותו כנדרש.

שמור הוראות אלו. עיין בהן לעתים קרובות והשתמש בהן להדרכה של אנשים אחרים שעשויים להשתמש במכשיר. אם אתה משאיל את המכשיר לאדם אחר, השאל לו גם את ההוראות האלה.

השלכה



אין להשליך מוצרים חשמליים יחד עם האשפה הביתית. אם ניתן, מחזר את המוצרים. פנה לרשות המקומית או לחנות בנוגע למיחזור.

לסמלים	ייעוד/ הסבר
הוראות בטיחות הקשורות לבטיחותך.	
קרא את המדריך למשתמש ופעל לפי כל האזהרות והוראות הבטיחות.	
הרכב משקפי מגן ומגני אוזניים.	
עצמים מתעופפים עלולים להינזף ולפצוע בני אדם או להזיק לרכוש. לבש ביגוד מגן ומגפיים. הרחק עוברי אורח.	

הרחק את כל עוברי האורח, במיוחד ילדים וחיות מחמד, למרחק של לפחות 51 מ' מאזור העבודה.	
אל תיגע במאוורר בעת הפעלת היחידה.	
אל תחשוף לגשם או רטיבות.	
אם לא תרחיק שער ארוך מפתח האוויר, הדבר עלול לגרום לפגיעה.	
אם לא תמנע מבגדים רפויים להימשך לתוך פתח יניקת האוויר הדבר עלול לגרום לפגיעה.	
להבי האימפלר המסתובבים עלולים לגרום לפגיעה קשה.	
מבנה בעל בידוד כפול.	

לפני השימוש

השימוש הבטיחותי במוצר זה מחייב הבנה של המאפיינים של המוצר והמידע שבמדריך למשתמש. לפני שימוש במוצר זה, הכר את כל תכונות השימוש וכללי הבטיחות. (ראה אזור 1)

1. צינור המפוח

ניתן לחבר את צינור המפוח למפוח ללא כלים נוספים.

2. הדק

הפעלה והפסקה של זרימת האוויר.

3. ידית בקרת שיוט

לחץ על ידית בקרת השיוט כדי לשלב את ההדק ולנעול אותו. משוך את ידית בקרת השיוט כדי לשחרר את ההדק.

4. לחצן טורבו

לחץ על לחצן הטורבו כדי להפעיל את המכשיר בביצועים המרביים. הרפה מלחצן הטורבו כדי להפעיל את המכשיר במהירות רגילה.

5. רתמה

מפוח גב ורתמה מכווננים היטב מקלים על העבודה. כוונן את הרתמה כדי לקבל את תנוחת העבודה הטובה ביותר. כוונן את הרצועות הצדיות כך שהמשקל יתחלק באופן שווה בין הכתפיים.

6. מחוון חיי הסוללה

ממוקם בידיית המפוח. קיימות 4 נוריות ירוקות, שכל אחת מהן מייצגת 52% מחיי הסוללה. הן מחשבות את חיי הסוללה שנותרו של סוללה אחת. אם סוללה אחת מתרוקנת, המכשיר יפסיק לעבוד והנוריות שבידיית ההדק יבהבו. במקרה כזה, הרפה מההדק, לאחר לחיצה נוספת על ההדק ניתן להשתמש בסוללה האחרת.

הוצאת המכלול

אזהרה!

למניעת הפעלה בלתי מכוונת שעלולה לגרום לפגיעה אישית, הסר תמיד את הסוללה מהכלי בעת הרכבת חלקים.



הכנסת/הוצאת הסוללה



אזהרה!

פעל לפי ההנחיות האלה כדי למנוע פגיעה וכדי להקטין את הסיכון להתחשמלות או שרפה:

- אם מארז הסוללה או כבל המטען פגומים, החלף מיד את הסוללה או המטען.
- ודא שהמתג במצב כבוי לפני הכנסה או הסרה של הסוללה.
- ודא שהסוללה מוצאת משהמתג במצב כבוי לפני בדיקה, כוונן או ביצוע פעולות תחזוקה בחלק כלשהו של המפוח.
- קרא את ההוראות שבמדריך זה בסעיף 'נוהל טעינה', הבן אותן והישמע להן.



אזהרה!

שים לב תמיד לכפות הרגליים, ילדים או חיות מחמד בקרבתך בעת לחיצה על לחצן השחרור של הסוללה. אם הסוללה נופלת, היא עלולה לגרום לפגיעה קשה. אל תסיר לעולם את הסוללה אם אתה במיקום גבוה.

הסרת מכסה האבק

- 1 שחרר את הנעילה של התפסים בשני הצדדים כדי לשחרר את מכסה האבק.
- 2 סר את מכסה האבק כדי לחשוף את תא הסוללה.

הערה: שמור על מכסה הסוללה מחובר כדי למנוע חדירה של אבק או מים.

הוצאת הסוללה (ראה איור 6)

- 1 לחץ לחיצה ממושכת בחוזקה על הלחצן לשחרור הסוללה.
- 2 אחוז היטב במארז הגב. משוך את הסוללה החוצה מהידית.

הערה: המפוח יכול להכיל שתי סוללות, אך רק אחת מהן פועלת כשמשתמשים במכשיר.

הכנסת הסוללה (ראה איור 6)

- 1 התאם את הלשונית של הסוללה לחור במארז הגב.
- 2 הכנס את הסוללה לבית הסוללה בתיק הגב.
- 3 אחוז היטב במארז הגב.



אזהרה!

אל תשתמש במוצר זה אם חלקים כלשהם ברשימת התכולה מורכבי ם כבר על המוצר כשאתה מוציא אותו מהקופסה. היצרן לא מרכיב את החלקים שברשימה על המוצר, על הלקוח לעשות זאת. שימשו במוצר שלא הורכב כהלכה עלול לגרום לפגיעה קשה.

הרכבת ידית ההדק (ראה איור 2)

- 1 החלק את ידית ההדק (A) על הצינור הקדמי (B).
- 2 הזז את ידית ההדק למיקום הרצוי לפני הידוקה הסופי. השתמש בכפתור המצורף (C) להידוק ידית ההדק לצינור המפוח.
- 3 הנח את הכבל (E) במחזיק הכבל (F).

הכנסת/הוצאת הסוללה (ראה איור 3)

- 1 הצינור הגמיש (B) מחובר לצינור המוצא של המניפה (A) אצל היצרן.
- 2 התאם אחד מהחריצים (a) שעל הצינור (G) ללשוניות (b) שבצינור (B). סובב את הצינור בכיוון החץ עד .
- 3 חבר את הצינור (H) לצינור (G). לשימוש בצינור קצר יותר, סובב את הצינור האחורי נגד כיוון השעון והזז את הצינור למצב העליון (d).

הרכבת מכלול הצינור (ראה איור 4)

- ניתן לנתק את מכלול הצינור ממכלול תיק הגב.
- 1 לחץ על לחצן השחרור של המפתח (1) ומשוך כלפי מעלה כדי לנתק את הצינור ממכלול תיק הגב.

שימוש במכלול תיק הגב (ראה איור 5)

מכלול תיק הגב מעוצב עם מתאם כבל (נמכר בנפרד) כך שניתן יהיה לחבר מוצרי 28 וולט אחרים.

- 1 התאם את הלחצן השחרור של התקע (J) לחץ שעל השקע..
- 2 הכנס את התקע למתאם הכבל וסובב בכיוון השעון עד שלחצן השחרור משתלב.
- 3 לניתוק התקע, משוך את לחצן השחרור של התקע לאחור (J) וסובב נגד כיוון השעון.

הפעלה

- 4 דחוף את הסוללה לתוך בית הסוללה שהיא ננעלת במקומה. לחצן התפס ינקוש כשהוא ננעל במקומו.
- 5 אל תכניס את הסוללה בכוח. עליה להחליק למקומה ולהינעל בנקישה.

הנחת התיק על הגב

כוונן הרתמה (ראה איור 7)

מפוח גב ורתמה מכווננים היטב מקלים על העבודה. כוונן את הרתמה כדי לקבל את תנוחת העבודה הטובה ביותר. כוונן את הרצועות הצדיות כך שהמשקל יתחלק באופן שווה בין הכתפיים.

- a לאחר שהמפוח מותאם לגב שלך, משוך את קצוות הרצועות כלפי מטה כדי להדק את הרתמה.
- b חבר את רצועת החזה האופקית ומשוך את קצה הרצועה כדי להדקה.
- c הרם את הלשוניות של המכווננים כדי לשחרר את הרצועות.
- d סגור את מהדק השחרור המהיר ונעל אותו על ידי לחיצה עליו.
- e מחץ את הווים כדי לפתוח את מחבר השחרור המהיר.

הסרת הרתמה

אזהרה!

במקרה של סכנה מידית יש להוריד את מפוח הגב במהירות. יש לשחרר את רצועת החזה ורצועות המותניים לפני הנחת מפוח הגב על הקרקע.

- 1 פתח את תפסי השחרור המהיר שברצועת החזה וברצועת המותניים.
- 2 שחרר את רתמות הרצועה על ידי הרמת המכווננים המחליקים והורד את המפוח.

לבש רצועת הכתף. (ראה איור 8)

- 1 פתח את מהדקי השחרור המהיר שברצועה.
- 2 כוונן את רצועת החזה (2) ואת רצועת המותניים (3) לאורך המתאים והדק אותה.



אזהרה!

אל תהיה שאנן רק מכיוון שאתה מכיר את המוצרים. זכור ששבריר שנייה של חוסר זהירות מספיק כדי לגרום לפציעה קשה.



אזהרה!

אל תשתמש בתוספות ואביזרים שהיצרן לא המליץ עליהם עבור מוצר זה. שימוש בתוספות או באביזרים שהיצרן לא המליץ עליהם עלול להסתיים בפציעה קשה. לפני כל שימוש, בדוק את המוצר כולו וחפש נזקים, קשיחים חסרים או רפויים, כגון ברגים, אומים, מכסים וכן הלאה. הדק היטב את כל הקשיחים והמכסים ואל תפעיל את המוצר עד להחלפת כל הקשיחים החסרים או הפגומים.



אזהרה!

למניעת פציעה קשה או נזק למכשיר, ודא שצינור המפוח במקומו לפני הפעלת המכשיר.

הפעלה/כיבוי של המפוח (ראה איור 8)

לפני ההפעלה, ודא שהמפוח במצב מושלם כדי להבטיח שימוש בטיחותי.

- 1 לחץ על הדק המתג כדי להפעיל.
- 2 לשינוי מהירות, לחץ על ההדק או שחרר אותו כדי להגביר או להנמיך את המהירות.

ידית בקרת שיוט (ראה איור 8)

מפוח זה מצויד בפונקציית בקרת שיוט. קרא והבן את הפונקציה של ידית בקרת השיוט.

- 1 לחץ על ההדק כדי להפעיל את המפוח.
- 2 כשהמכשיר פועל, דחוף את הידית בחזרה בכיוון השעון כדי להגביר את המהירות. הדבר ינעל את המהירות בהגדרה הרצויה.
- 3 להנמכת המהירות, דחוף את הידית נגד כיוון השעון כדי להנמיך את ההגדרה הרצויה. הערה: אם תנמיך את המהירות עד הסוף, המכשיר ייכבה ויהיה עליך לבצע שוב את שלב 1 כדי

שימוש בלחץ הטורבו (ראה אזור 8)

מפוח זה מצויד בלחץ טורבו. קרא והבן את הפונקציה של לחץ הטורבו.

- 1 לחץ על הדק המתג כדי להפעיל.
- 2 להאצת המהירות, לחץ על לחץ הטורבו כדי להשתמש במפוח במהירות גבוהה. לאחר שתרפה מלחץ הטורבו, המפוח יופעל במהירות רגילה.

שימוש בנוריות

ידית ההדק מצוידת בנורית שמציגה את החיוויים ה אלה.

4 נוריות	נותרו בערך 100% מחיי הסוללה
3 נוריות	נותרו בערך 75% מחיי הסוללה
2 נוריות	נותרו בערך 50% מחיי הסוללה
נורית אחת	נותרו בערך 25% מחיי הסוללה

שימוש במפוח

אזהרה!

אל תכסה לעולם את פתחי האוויר. שמור עליהם חופשיים ממכשולים ולכלוך. עליהם להישאר פנויים כדי לספק קירור מתאים של המנוע.

- ודא שהמכשיר לא מכוון לאיש או שאין לכלוך מתעופף לפני שתפעיל את המכשיר.
- ודא שהמכשיר במצב עבודה טוב. ודא שהצינורות והמגנים במקומם ומאובטחים.
- להקטנת הסכנה לאיבוד שמיעה בשל עוצמת הרעש, יש להשתמש במגן אוזניים.
- השתמש בצידוד חשמלי רק בשעות המותרות - לא מוקדם מדי בבוקר או מאוחר מדי בלילה כשהעבודה עלולה להפריע לאנשים אחרים. ציית לזמנים המותרים באזורך. ההמלצות הרגילות הן בין 9:00 ל-17:00 בין יום ראשון לשישי.
- להנמכת עוצמת הקול, הגדר את מספר חלקי הציוד שבהם נעשה שימוש בכל עת.
- להקטנת עוצמת הרעש, השתמש במפוח במהירות הנמוכה ביותר האפשרית לביצוע העבודה.
- השתמש במגרפות ומטאטאים לשחרור לכלוך לפני הזרמת האוויר. בתנאי אבק, הרטב מעט את המשטח אם ניתן.
- חסוך מים על ידי שימוש במפוחים חשמליים במקום בצינורות לעבודות רבות במדשאות ובגינות, כולל אזורי תעלות ניקוז, רשתות, חצרות פנימיות, שבכות, מרפסות וגנים.
- שים לב לנוכחות ילדים, חיות מחמד, חלונות פתוחים או מכונות, והעף לכלוך באופן בטוח.

החזקת המכשיר (ראה אזור 8)

על המפעיל ללבוש ביגוד מתאים כגון מגפיים, משקפי מגן, מגני אוזניים, כפפות, מכנסיים ארוכים וחולצה ארוכה. מפוח זה מיועד להפעלה ביד אחת. המשתמש יכול לשאת אותו תוך החזקת ידית הבקרה ביד שמאל או ימין. לך תמיד לאט בעת העבודה. בדוק תמיד את אזור הפליטה של פיית המפוח.

שימוש במפוח

החזק את המפוח היטב. הנע את הפייה מצד לצד מספר סנטימטרים מעל לקרקע או לרצפה. התקדם לאט עם המכשיר, ודא שערמת הכלוך נשארת לפיך. רוב עבודות המפוח נעשות טוב יותר במהירויות נמוכות ולא במהירויות גבוהות. מהירויות גבוהות של המפוח הן דרך טובה יותר להזיז פריטים כבדים יותר כגון לכלוך גדול או חצץ.

תחזוקה

אזהרה!

אל תניח אף פעם לנוזל בלמים, דלק, מוצרים מבוססי נפט, שמנים חודרניים וכן הלאה לגעת בחלקי הפלסטיק. הם מכילים כימיקלים שעלולים להזיק לפלסטיק, להחליש אותו או להרוס אותו.

אזהרה!

כדי למנוע פגיעה קשה, הוצא תמיד את הסוללה מהכלי לפני ניקויו או תחזוקתו.

ניקוי

- הוצא את הסוללה.
- פתחי האוויר נקיים מעצמים זרים, נסורת ושבבי עץ. אל תרסס, תשטוף או תטבול את פתחי האוויר במים.
- נגב את המארז ואת רכיבי הפלסטיק במטילת לחה ורכה. אל תשתמש בממסים או חומרי ניקוי חזקים לניקוי מארז הפלסטיק או רכיבי הפלסטיק. חומרי ניקוי ביתיים מסוימים עלולים להזיק או לגרום להתחשמלות.

פתרון בעיות

ודא שהתפסים הדוקים היטב במקומם בגב המפוח והסוללה.	הסוללה לא מחוברת היטב.	המנוע לא מופעל עם לחיצה על הדק המתג.
טען את הסוללה בהתאם להוראות המצורפות לסוללה.	הסוללה לא טעונה	
נקה את הסתימה	כניסת האוויר או מוצא הצינור חסומים.	ניתן להפעיל את המכשיר אך אוויר לא זורם דרך הצינור.
תקן אותה במרכז שירות מורשה לפני הפעלתה מחדש.	מתג הפעלה פגום.	לא ניתן להפעיל את המכשיר.
הדק את הבורג במברג פיליפס.	הבורג משוחרר.	ידיית בקרת השייט לא פועלת.
שלב מחדש את ההדק כדי להפעיל את הסוללה השנייה.	אחת מהסוללות ריקה.	נוריות במכשיר מהבהבות.

הימנע משימוש בממסים בעת ניקוי חלקי פלסטיק. רוב חלקי הפלסטיק עלולים להיזק מסוגים שונים של ממסים מסחריים. השתמש במטליות נקיות להסרת לכלוך, אבק, שמן, גריז וכן הלאה.

אחסון המפוח

נקה את המפוח ביסודיות לפני אחסונו. אחסן את המפוח במקום יבש ומאוורר היטב שאינו נגיש

לילדים. הרחק את המכשיר מחומרים מאכלים כגון כימיקלים לגינה ומלח להמסת קרח.

- אל תשתמש בממסים לניקוי הכלי.
- אחסן את הכלי במקום יבש, מחוץ להישג ידם של ילדים.

נתונים טכניים

הצהרת תאימות לאיחוד האירופי

יצרן: Changzhou Globe Co., Ltd.
 כתובת: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China
 שם וכתובת האדם המוסמך לכתיבת הקובץ הטכני:
 שם: Peter Söderström
 כתובת:

Propellergatan 1
 211 15 Malmö
 Sweden

בהוראה המקורית	
מפוח עם תיק גב בעל שני חיבורים	חתימה
Cramer	מותג
82V	מתח
עין בתווית הדירוג שעל המוצר	מס. סידורי
יצרה בהתאם למסמכי התקנים או הרגולציה:	
EN-55014-1/EN-55014-2	תאימות אלקטרומגנטית
EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233	בטיחות בחשמל
(2005/88/EC) (2000/14/EC) תוקנה ב-	הנחיה בנוגע לפליטת רעש
ותואם לדרישות הבסיסיות של ההנחיות האלה:	
2006/42/CE	הנחיית מכונות
2014/30/EU	הנחיית תאימות אלקטרומגנטית

Ted Qu

Ted Qu Haichao
 מנהל איכות

Changzhou, 22/07/2017

מאפיין	ערך
גודל	הללוסב לעפומ, לבכ אלל
חתימה	82V
ריוואה חפן	1,300 m ³ /h
ריוואה תוריהמ	69 m/s
(הללוס אלל) לקשמ	7.2 kg
הללוס	82V220G/82V430G/82V220/82V430
ועטמ	82C1G/82C2/82C6
שער עחל תמצוע	90 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
הדדמנש שער תמצוע	L _{WA} = 106.3 dB(A)
תחטבומ שער תמצוע	L _{WA} = 110 dB(A)
תודיער תמצוע	< 2.5 m/s ²

* אם התקלה לא נפתרת, פנה לספק ו/או לשירות הטכני המורשה הקרוב ביותר.

HE

Gaminio Apžvalga

Jūsų mechanizmas sukurtas ir pagamintas pagal griežtus įrankių standartus, kad būtų patikimi, lengvai naudojami ir saugūs operatoriumi. Tinkamai prižiūrint, jį galėsite eksploatuoti daug metų. Naudoti tik su įrankiu.

Susipažinkite Su Pūstuvu

Pakuotės Sąrašas

- 1 Kuprinės įrenginys
- 2 Pūstuvo vamzdžio surinkimas
- 3 Vamzdžio vidurinė dalis
- 4 Galinis pūstuvo vamzdis
- 5 Savininko Vadovas

Rekomenduojamas aplinkos temperatūros diapazonas:

VEIKSMAS	TEMPERATŪRA
Pūstuvo saugojimo temperatūros diapazonas	-4 °F (-20 °C) ~ 158 °F (70 °C)
Pūstuvo darbinės temperatūros diapazonas	-4 °F (-20 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akumuliatoriaus krovimo temperatūros diapazonas	39 °F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Kroviklio darbinės temperatūros diapazonas	39 °F (4°C) ~ 104 °F (40 °C)
Akumuliatoriaus saugojimo temperatūros diapazonas	1 metai 32 °F (0 °C) ~ 73 °F (23 °C)
	3 mėnesiai 32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45°C)
	1 mėnesis 32 °F (0 °C) ~ 140 °F (60 °C)
Akumuliatoriaus iškrovimo temperatūros diapazonas	-4 °F (-20 °C) ~ 113 °F (45 °C)

Įspėjimai Dėl Saugos

i Prieš pradėdami naudotis šiuo pūstuvu atidžiai perskaitykite visus įspėjimus ir nurodymus dėl saugos. Šias naudojimosi instrukcijas saugokite, kad galėtumėte prireikus atsiversti ateityje.

CE Šie pūstuvai atitinka „CE“ saugos standartus ir direktyvas dėl elektromagnetinio suderinamumo, prietaisų ir žemos įtampos.

Mokymas

- Atidžiai perskaitykite instrukciją, kad susipažintumėte su prietaiso valdikliais ir tinkama eksploatacija.
- Niekada neleiskite naudoti įrenginio vaikams, ribotų fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenims ir per mažai patirties bei žinių turintiems asmenims, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis. Vietiniai reglamentai gali riboti operatoriaus amžių.

- Niekada neeksploatuokite prietaiso, jei šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus arba kitiems žmonėms arba jų turtui kylančius pavojus.

Pasiruošimas

- Eksploatuodami prietaisą, visada avėkite tvirtą avalynę ir dėvėkite ilgus kelnes.
- Neeksploatuokite mechanizmo, jei esate basomis kojomis arba avite atvirus sandalus. Nedėvėkite drabužių, kurie yra laisvi arba su kabančiomis juostomis ar diržais.
- Nedėvėkite plačių drabužių arba papuošalų, kurie gali būti įtraukti į oro ėmiklį. Ilgus plaukus laikykite atokiau nuo oro ėmiklių.
- Naudokite klausos apsaugą ir apsauginius akinius. Dirbdami mechanizmu, juos visą laiką dėvėkite.
- Kad dulkės nedirgintų, patariama dėvėti veido kaukę.

- Mechanizmą eksploatuokite rekomenduojamoje padėtyje ir tik ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Neeksploatuokite mechanizmo ant asfaltuoto arba žvyruoto paviršiaus, kur išmesta medžiaga gali sužeisti.
- Prieš naudodami visada apžiūrėkite ir patikrinkite, ar visi tvirtikliai gerai pritvirtinti, ar korpusas nepažeistas ir ar apsaugai yra savo vietoje. Pusiausvyrai išlaikyti keiskite visus susidėvėjusių arba sugadintų sudedamųjų dalių rinkinius. Pakeiskite pažeistas arba neįskaitomas etiketes.

Eksploatavimas

- Prietaisą eksploatuokite tik dienos šviesoje arba gerai dirbtine šviesa apšviestoje vietoje.
- Visada būkite atsargūs, lipdami ant laiptų.
- Eikite ir niekada nebėkite.
- Naudodami tiesioginėje saulės šviesoje,

saugokite nuo vandens.

- Dirbdami įrenginiu, saugokite jį nuo lietaus.
- Aušinimo oro ėmiklių angose neturi būti liekanų.
- Niekada nepūskite liekanų į šalia stovinčių žmonių pusę.
- Prieš paleisdami įrenginį įsitikinkite, kad vamzdžio įėjimo anga yra tuščia.
- Neprikiškite veido ar kitų kūno dalių prie oro įsiurbimo angos.
- Saugokitės, kad rankos arba kitos kūno dalys ar drabužiai nepatektų į vamzdžio įėjimo angą, išmetimo lataką ir neatsidurtų prie kurios nors judamosios dalies.
- Prieš pradėdami darbą patikrinkite įrenginį ir įsitikinkite, kad viduje nėra jokių pašalinių medžiagų ar šiukšlių.
- Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje, nes dėl to medžiaga

nebus tinkamai išmetama, todėl ėmiklio angoje gali pasireikšti jos atatranka.

- Niekada nedirbkite su įrenginiu, jeigu jo apsaugai arba skydeliai turi defektų arba jeigu saugos įtaisų nėra.
- Ant maitinimo šaltinio neturi būti atliekų ir kitų sancaupų, kad šaltinis nebūtų pažeistas ir nekiltų gaisras.
- Eksploatuodami mechanizmą, visada stovėkite toliau nuo išmetimo zonos.
- Nepersitempkite. Visada stovėkite ant tinkamo pagrindo, kad išlaikytumėte pusiausvyrą. Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Neneškite už laido ir už jo netraukite.
- Sustabdykite mechanizmą ir ištraukite akumulatoriaus paketą. Patikrinkite, ar visos judančios dalys sustojo,
 - jei tik paliekate prietaisą be priežiūros.
 - prieš valydami užsikimšusias vietas

- arba atkimšdami dėklą,
- prieš patikrinant, valant ar dirbant prietaisu
- susidūrus su pašaliniu objektu. Patikrinkite, ar mašina nepažeista, ir suremontuokite ją prieš paleisdami iš naujo ir tęsdami darbą,
- Jei prietaisas pradeda per smarkiai vibruoti (patikrinkite nedelsiant)
 - patikrinkite, ar nėra pažeidimų,
 - pakeiskite arba suremontuokite pažeistas dalis,
 - patikrinkite ir priveržkite atsilaisvinusias dalis.

Prie Žiūra Ir Laikymas

- Visos veržlės, varžtai ir sraigčiai turi būti tvirtai užsukti, kad įrenginys veiktų saugiai.
- Susidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir

priedus. Įrenginį laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Nelieskite judančių pavojingų dalių, kol neišjungsite įrenginio ir judančios pavojingos dalys visiškai sustos. Prieš sandėliuodami, visada leiskite mechanizmui atvėsti.
- Kai atliekate smulkinimo įtaisų patikrą ir remontą, būkite atsargūs net, jei išjungtas maitinimo šaltinis, nes dėl apsauginės detalės vidinės blokuotės smulkinimo įtaisai vis tiek gali judėti.
- Niekada nebandykite išjungti užblokuotos apsauginės dalies funkcijos.
- Laikykite viduje, saugokite nuo lietaus ir vandens, venkite tiesioginės saulės šviesos.

Šalutiniai Pavojai

Netgi tinkamai naudojant elektrinį įrankį, gali išlikti liekamieji pavojai. Dėl įrankio konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Plaučių pažeidimas nedėvint tinkamos apsauginės kaukės.
- Klausos pažeidimas nedėvint tinkamų apsauginių ausinių.
- Pavo vojus sveikatai dėl vibracijos, jei įrankiu dirbama ilgą laiką ir jis netinkamai naudojamas ir techniškai prižiūrimas..

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Jis naudojamas pūsti orą iš vamzdžio ir taip „sušluoti“ šiukšles kieme, pavyzdžiui, lapus.

SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ. DAŽNAI JOMIS NAUDOKITĖS IR PAGAL JAS MOKYKITE KITUS, KURIE GALI DIRBTI ŠIUO PRIETAISU. JEI KAM NORS PASKO-LINATE ŠI PRIETAISĄ, PASKOLINKITE KARTU IR ŠIĄ INSTRUKCIJĄ.

SUNAIKINIMAS



Elektroninių gaminių atliekas negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jei yra atitinkamų įmonių, atiduokite jas pakartotinai perdirbti. Dėl pakartotinio perdirbimo konsultacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba mažmeninį prekybininką.



Atskirai surenkant panaudotus gaminius ir jų pakuotes, galima tokias medžiagas pakartotinai perdirbti ir dar kartą panaudoti. Pakartotinai naudojant medžiagas, padedama aplinką saugoti nuo taršos ir sumažina naujų medžiagų poreikį.



Pasibaigus jų tinkamumo eksploatuoti laikui, išmeskite elementus (akumulatorius) tinkamai rūpindamiesi aplinka. Elementų sudėtyje yra medžiagos, kuri yra kenksminga jums ir aplinkai. Juos reikia ištraukti ir utilizuoti atskirai įmonėje, kuri priima ličio jonų elementus.

Ženklas

ŽENKLAS	PASKIRTIS / PAAIŠKINIMAS
	Atsargumo priemonės, kurios yra susijusios su jūsų sauga.
	Perskaityti naudotojo vadovą ir laikytis visų įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Naudoti apsaugines akių ir ausų priemones.

	Išmesti objektai gali atšokti rikošetu ir sužaloti arba apgadinti turta. Dėvėkite apsauginius drabužius ir batus. Pašaliniai asmenys neįleidžiami.
	Visus pašalinius asmenis, ypač vaikus ir augintinius, laikyti bent 15 m atstumu nuo darbo vietos.
	Neliesi ventiliatoriaus, kai eksploatuojamas šis prietaisas.;
	Neeksploatuoti lyjant arba drėgnomis sąlygomis.
	Jei ilgi plaukai nelaikomi atokiau nuo oro ėmiklio angos, operatorius gali susižaloti.
	Jei plačius drabužius įtrauks oro ėmiklis, operatorius gali susižaloti.
	Judančios darbo rato mentės gali rimtai sužaloti.
	Dvigubai izoliuota konstrukcija

Prieš pradėdant naudotis

Kad gaminiu naudotumėtės saugiai, svarbu suprasti jo ypatybes ir susipažinti su nurodymais naudojimosi instrukcijoje. Prieš imdami su prietaisu dirbti susipažinkite su naudojimosi principais ir saugos taisyklėmis (žr. pav. 1).

1. Pūstuvo vamzdis

Pūstuvo vamzdį ant prietaiso galima sumontuoti be jokių papildomų įrankių.

2. Gaidukas

Paleidžia ir sustabdo oro pūtimą.

3. Fiksavimo svirtelė

Nuspauskite svirtelę ir užfiksukite gaiduką. Kad gaiduką atlaisvintumėte ir išjungtumėte prietaiso veikimą, fiksavimo svirtelę patraukite.

4. Didesnės galios mygtukas

Norėdami dirbti maksimaliu režimu, nuspauskite didesnės galios mygtuką. Jeigu norite grįžti į įprastą režimą, didesnės galios mygtuką atleiskite.

5. Diržai

Gerai pritvirtintos petnešos ir diržai leidžia darbą atlikti lengviau. Diržus susireguliuokite taip, kad būtų patogiu stovėti ir dirbti. Pasireguliuokite šoninius dirželius, kad svoris ant pečių pasiskirstytų tolygiai.

6. Akumulatoriaus įkrovos Indikatorius

Indikatorius yra ant pūstuvo rankenos. Jį sudaro 4 žalios LED lemputės, rodančios akumulatoriaus įkrovos lygį kas 25 %. Taip matomas bendras vieno akumulatoriaus įkrovos lygis. Jeigu vienas akumulatorius išsieikvojo, įrenginys nustos veikti, o LED lemputės ant gaiduko rankenos ims mirksėti. Tokiu atveju

atleiskite gaiduką; nuspaudus gaiduką vėl, bus pradėtas naudoti antrasis akumulatorius.

Surinkimas



ĮSPĖJIMAS!

Kad gaminys atsitiktinai neįsijungtų ir rimtai nesužalotų, montuodami dalis, visada iš įrankio ištraukite akumulatoriaus bloką.



ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite šio gaminio, jei, jums išpakavus, kurios nors dalys, esančios pakuotės sąrašė, yra jau sumontuotos jūsų gaminyje. Šiame sąrašė esančių dalių gamintojas nesumontavo jūsų gaminyje. Jas turi sumontuoti užsakovas montuodamas gaminį. Naudojant gaminį, kuris buvo netinkamai surinktas, galima rimtai susižaloti.

Paleidimo Rankenos Sumontavimas (žr. pav. 2)

- 1 Užmaukite gaiduko rankeną **(A)** ant priekinio vamzdžio **(B)**.
- 2 Gaiduko rankeną nustatykite į norimą padėtį ir tada priveržkite. Rankeną prie pūstuvo vamzdžio veržkite pridėta rankenėle **(C)**.
- 3 Įstatykite laidą **(E)** į laido laikiklį **(F)**.

Orpū Tės Vamzdž lo Surinkimas (žr. pav. 3)

- 1 Lankstusis vamzdis **(D)** yra jau gamintojo sujungtas su ventilatoriaus pūtimo angos vamzdžiu.

- Į vamzdyje (**G**) esančius griovelius (**a**) lygiai įstatykite vamzdžio (B) fiksatorius (**b**). Sukite vamzdį rodykle nurodyta kryptimi tol, kol abu fiksatoriai užsifiksuos savo vietose (**c**).
- Sujunkite vamzdį (**H**) su vamzdžiu (**G**). Norėdami vamzdį sutrumpinti, pasukite galinę vamzdžio dalį prieš laikrodžio rodyklę ir patraukite ją aukščiau (**d**).

Įrenginio be Kuprinės Surinkimas (žr. pav. 4)

Įrenginį galima atskirti nuo kuprinės.

- Nuspauskite pūstuvo atjungimo mygtuką (**II**) ir patraukite aukštyn, kad įrenginys atsijungtų nuo kuprinės.

Kuprinės Panaudojimas (žr. pav. 5)

Kuprinės įranga pritaikyta naudoti su laidu prijungtu adapteriu (parduodamas atskirai), prie kurio galima jungti ir kitus 82 V prietaisus.

- Kištuko atjungimo svirtelę (**K**) pasukite iki rodyklės (**L**), esančios ant lizdo (**J**).
- Įkiškite kištuką į adapterį ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę tol, kol užsifiksuos atjungimo svirtelė.
- Norėdami atjungti, kištuką patraukite atgal (**K**) ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę.

Akumuliatoriaus bloko įdėjimas / ištraukimas



ĮSPĖJIMAS!

Vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis, kad išvengtumėte sužalojimų ir sumažintumėte elektros smūgio arba gaisro pavojų:

- Jeigu akumuliatoriaus korpusas arba įkroviklio laidas pažeisti, nedelsdami pakeiskite akumuliatoriaus bloką arba įkroviklį.
- Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus bloką įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.
- Prieš tikrindami ar reguliuodami bet kurią pūstuvo dalį arba atlikdami jos techninę priežiūrą, užtikrinkite, kad akumuliatoriaus blokas būtų išimtas ir jungiklis būtų išjungimo padėtyje.
- Perskaitykite ir supraskite dalyje „Įkrovimo procedūra“ pateiktas instrukcijas ir jų laikykitės.



ĮSPĖJIMAS!

Spausdami akumuliatoriaus atleidimo mygtuką, visada saugokite savo kojas, vaikus arba augintinius, esančius šalia jūsų. Jei akumuliatoriaus blokas nukris, gali rimtai sužaloti. NIEKADA netraukite akumuliatoriaus bloko, jei esate aukštai pasilipę.

Dangčio Nuo Dulkių Nuėmimas

- Abiejose pusėse atlaisvinkite dangčio nuo dulkių laikiklius.
- Kad išimtumėte akumuliatorius, dangtį nuimkite.

PASTABA. Prašome nenuimti akumuliatoriaus dangtelio, kad nepatektų dulksė ir vanduo.

Kaip Išimti Akumuliatoriaus Bloką (žr. pav. 6)

- Paspauskite ir tvirtai laikykite akumuliatoriaus atpalaidavimo mygtuką (**IM**).
- Tvirtai suimkite kuprinę. Ištraukite akumuliatoriaus bloką iš rankenos.

PASTABA. Su pūstuvu galima nešiotis du akumulatorius, bet įrenginio veikimo metu bus naudojamas tik vienas iš jų.

Akumulatoriaus Bloko Įdė J Imas (žr. pav. 6)

- 1 Sulygiuokite akumulatoriaus bloko liežuvelį su ertme kuprinės korpuse.
- 2 Į kuprinės korpuse įstatykite akumuliatorių bloką.
- 3 Tvirtai suimkite kuprinę.
- 4 Spustelkite akumuliatorių bloką kuprinėje, kad užsifikuotų reikiamoje vietoje. Užsifiksavus, fiksatoriaus mygtukas spragtelės.
- 5 Įdėdami akumulatoriaus bloką nenaudokite jėgos. Jis turi nesunkiai įslysti ir spragtelėti.

Kaip Užsidėti Kuprinę

Diržų Reguliavimas (žr. pav. 7)

Kai kuprinės tipo pūstuvo diržai gerai sureguliuoti, dirbti yra lengviau. Sureguliuokite diržus, kad darbinė stovėsena būtų pati patogiausia. Sureguliuokite šoninius diržus, kad svoris tolygiai pasiskirstytų ant pečių.

- a Kai pūstuvus bus tinkamai uždėtas ant pečių, patraukite diržų galus žemyn, kad jie būtų priveržti.
- b Susekite horizontalųjį krūtinės dirželį ir patraukite jį už galo, kad priveržtumėte.
- c Norėdami atlaisvinti diržus, pakelkite reguliatorių auseles.
- d Uždarykite ir užfiksukite greitojo atlaisvinimo fiksatorių, įstumdami jį.
- e Norėdami atidaryti greitojo atlaisvinimo fiksatorių, suspauskite kabliukus.

Diržų Nuėmimas



ĮSPĖJIMAS!

Kilus pavojui, pūstuvą su kuprine būtina skubiai nusiimti. Reikia atsisegti krūtinės ir juosmens dirželių sagtis ir padėti pūstuvą ant žemės.

- 1 Atsisekite krūtinės ir juosmens dirželių sagtis.
- 2 Kilstelkite dirželių sagteles ir atlaisvinę dirželius nusiimkite pūstuvą.

Užsidėkite Diržus Ant Pečių. (žr. pav. 7)

- 1 Sureguliuokite diržus **(1)**, kad būtų tinkamo ilgio.
- 2 Susireguliuokite krūtinės dirželius **(2)** ir juosmens dirželius **(3)**, kad būtų tinkamo ilgio.

Eksplotavimas



ĮSPĖJIMAS!

Nors ir esate su prietaisu susipažinę, elkitės atsargiai. Atsiminkite, kad užtenka tik sekundės dalelytės.



ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite jokių papildomų dalių ar priedų, kurių nėra rekomendavęs šio gaminio gamintojas. Naudojant papildomas dalis arba priedus, kurie nebuvo rekomenduoti, gali ištikti sunkus kūno sužalojimas. Kiekvieną kartą prieš naudodami apžiūrėkite visą gaminį, ar jo dalys, pavyzdžiui, varžtai, veržlės, sraigčiai, dangteliai ir pan., nepažeistos, neatsipalaidavusios ir nedingusios. Gerai priveržkite visas tvirtinimo detales ir dangtelius ir nenaudokite šio gaminio tol, kol vietoj pažeistų arba trūkstančių dalių nebus sumontuotos naujos.



ĮSPĖJIMAS!

Kad rimtai nesusižalotumėte arba nesugadintumėte įrenginio, prieš jį eksploatuodami, patikrinkite, ar orapūtės vamzdis yra tinkamoje vietoje.

Orpūtės Paleidimas / Sustabdymas (žr. pav. 8)

Prieš įjungdami pūstuvą įsitikinkite, kad jo būklė nepriekaištinga. Taip užtikrinsite saugų darbą.

- 1 Nuspauskite paleidiklį **(2)**, kad įjungtumėte.
- 2 Norėdami keisti pūtimo jėgą, daugiau įspauskite arba atleiskite gaiduką.

Pastovaus Greičio Nustatymo Svirtis (žr. pav. 8)

This blower is equipped with a cruise control function. Please read and understand the function of the cruise control lever.

- 1 Nuspauskite paleidiklį **(2)**, kad įjungtumėte.
- 2 Įrenginiui veikiant, patraukite svirtį **(3)** pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte greitį. Taip galėsite užfiksuoti norimą greitį.
- 3 Norėdami greitį sumažinti, stumkite svirtį prieš laikrodžio rodyklę, ir greitis atitinkamai sumažės.

PASTABA: jeigu sumažinsite greitį iki nulio, įrenginys išsijungs ir tada reikės pakartoti procesą nuo pirmo veiksmo.

Turbo Mygtuko Naudojimas (žr. pav. 8)

Šis pūstuvą turi turbo mygtuką. Perskaitykite ir supraskite, kaip turbo mygtukas veikia.

- 1 Nuspauskite paleidiklį **(2)**, kad įjungtumėte.
- 2 Norėdami padidinti greitį, paspauskite turbo mygtuką **(4)** – tada pūstuvą veiks didžiausiu greičiu. Atleidus turbo mygtuką, pūstuvą veiks normaliu greičiu.

LED Paskirtis

Ant gaiduko rankenos yra LED lemputės, kurių reikšmės nurodytos toliau.

4 LED lemputės	100 % akumulatoriaus įkrovos
3 LED lemputės	75 % akumulatoriaus įkrovos
2 LED lemputės	50 % akumulatoriaus įkrovos
1 LED lemputė	25 % akumulatoriaus įkrovos

Darbas Su Orapūte



ĮSPĖJIMAS!

Niekada neuždenkite ortakių. Juose neturi būti kliūčių ir atliekų. Jie visada turi būti laisvi, kad būtų galima tinkamai aušinti variklį.

- Prieš paleisdami įrenginį, patikrinkite, ar jis nėra nukreiptas į kokį žmogų arba į palaidas atliekas.
- Patikrinkite, ar įrenginys yra geros darbinės būklės. Patikrinkite, ar vamzdžiai ir apsauginės dalys yra sumontuoti tvirtai ir tinkamose vietose.
- Kad sumažėtų grėsmė prarasti klausą, susijusi su garso stiprumu, būtinos apsauginės klausos priemonės.
- Elektriniu įrankiu dirbkite tam tikromis valandomis, ne anksti ryte ir ne vėlai vakare, kai žmonėms tai gali trukdyti. Laikykite vietos taisyklėse nurodyto laiko. Paprastai rekomenduojama dirbti 09.00–17.00 val. nuo pirmadienio iki šeštadienio.
- Kad sumažėtų garso lygis, sumažinkite vienu metu naudojamų įrenginių skaičių.
- Kad sumažėtų triukšmas, elektrines orapūtės eksploatuokite pačiu mažiausiu greičiu, kuriuo galite atlikti darbą.
- Jei prieš pūsdami norite pašalinti atliekas, naudokite žarsteklius ir šepetčius.

- Daugeliui vejų ir sodų prietaisų, įskaitant tokias sritis, kaip stoglatakius, ekranus, vidaus kiemus, groteles, priebučius ir sodus, vandenį surinkite naudodami elektrines orpūtes, o ne žarnas.
- Pūskite šiukšles saugiai ir žiūrėkite, kad greta nebūtų vaikų, naminių gyvūnų, atvirų langų arba atdarų automobilių.

Orpūtės Laikymas (žr. pav. 8)

Operatorius dėvi tinkamus drabužius, pavyzdžiui: batus, apsauginius akinius, ausų / klausos apsaugą, pirštines, ilgas kelnes ir marškinius ilgomis rankovėmis. Šis kuprinės tipo pūstuvus yra skirtas valdyti viena ranka. Naudotojas gali jį nešti laikydamas valdymo svirtį kaire arba dešina ranka. Dirbdami visada vaikščiokite lėtai. Visada patikrinkite pūtimo antgalio angos sritį.

Orpūtės Eksploatavimas

Tvirta laikykite orpūtę. Mokite antgaliu, pakeltu kelis colius nuo žemės arba grindų, iš vieno šono į kitą. Lėtai stumkite prietaisą, kad susikaupusi atliekų krūva būtų prieš jus. Dauguma sausojo pūtimo darbų geriau atliekami nedideliu greičiu. Dideliu greičiu geriau pūsti sunkesnius objektus, pavyzdžiui, dideles atliekas arba žvyrą.

Menčių Priežiūra



ĮSPĖJIMAS!

Būkite atsargūs, kad ant plastikinių dalių nepatektų stabdžių skysčio, dyzelino, benzino pagrindo produkto, tepalų ir pan. Jų sudėtyje yra cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti, susilpninti arba sugadinti plastiką.



ĮSPĖJIMAS!

Kad rimtai nesusižalotumėte, valydami arba atlikdami bet kokius priežiūros darbus, visada iš įrankio ištraukite akumulatoriaus bloką.

Valymas

- Ištraukite akumulatoriaus bloką.
- Išvalykite šepetiu arba išpūskite suslėgtuoju oru arba dulkių siurbliu iš ortakių dulkes ir atliekas. Ortakiuose neturi būti kliūčių, pjuvenų ar medžio drožlių. Ortakių nepurškite, neplaukite vandeniu ir nenardinkite į jį.
- Korpusą ir plastikines detales nuvalykite sudrėkinta minkšta skepeta. Plastikiniam korpusui arba sudedamosioms detalėms valyti nenaudokite stiprių tirpiklių arba valiklių. Kai kurie buitiniai valikliai gali pažeisti, todėl gali kilti elektros smūgio grėsmė.

Valydami plastikines dalis, geriau nenaudokite tirpiklių. Daugumą plastikų įvairių rūšių komerciniai tirpikliai gali pažeisti. Purvui, dulkėms, tepalui, alyvai ir pan. nuvalyti naudokite švarias skepetas.

Orpūtės Laikymas

Prieš sandėliuodami orapūtę, gerai ją išvalykite. Orpūtę laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams. Ėsdinančias medžiagas, pavyzdžiui: sodo chemikalus ir ledą tirpdančias druskas, laikykite atokiau nuo įrenginio.

- Do not use solvents to clean the tool.
- Store the tool in a dry place, and out of reach of children.

Trikčių ir Gedimų Šalinimas

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS *
Nuspausdus jungiklio gaiduką, variklis neįsijungia.	Neužfiksuotas akumuliatorius.	Patikrinkite, ar fiksuatoriai yra tvirtai užfiksuoti pūstuvo gale ir ant akumuliatoriaus.
	Neįkrautas akumuliatorius.	Įkraukite akumuliatoriaus bloką pagal instrukcijas, pridėtas kartu su jūsų akumuliatoriumi.
Prietaisas įsijungia, tačiau per vamzdį nepučiamas oras.	Užblokuota oro įsiurbimo arba išpūtimo vamzdžio anga.	Pašalinkite kliūtį.
Prietaisas neįsijungia.	Sugedęs maitinimo jungiklis.	Pasirūpinkite, kad defektuotas dalis pakeistų įgaliotas remonto centras.
Neveikia pastovaus greičio palaikymo svirtis.	Atsilaisvino varžtas.	Kryžminių atsuktuvų priveržkite varžtą.
Mirksi prietaiso LED lemputės.	Vienas akumuliatorius išsikrovė.	Vėl nuspauskite ir aktyvuokite antrąjį akumuliatorių.

* Jeigu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prietaiso pardavėją ir / arba artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Techniniai Duomenys

YPATYBĖ	DUOMENYS
Tipas	Belaidis, maitinamas akumuliatoriumi
Variklis	82V
Oro tūris	1,300 m ³ /h
Oro srauto greitis	69 m/s
Svoris (be akumuliatoriaus bloko)	7.2 kg
Akumuliatoriaus blokas	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Įkroviklis	82C1G/82C2/82C6
Garso slėgio lygis	90 dB(A), K _{px} : 3 dB(A)
Išmatuotas akustinis lygis	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Garantuotas akustinis lygis	L _{WA} = 110 dB(A)
Vibracija	< 2.5 m/s ²

EC Atitikties Deklaracija

Gamintojo pavadinimas: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresas: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Asmens, įgalioto tvarkyti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas:

Vardas, pavardė: Peter Söderström

Adresas: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

ŠIUO DOKUMENTU ATSAKINGAI PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRIETAISAS

Originalių instrukcijų vertimas	
Type	Cordless Dual Pack Blower
Prekės ženklas	Cramer
Modelis	82V
Serijos numeris	Žr. produkto duomenų plokštelę

buvo pagamintas laikantis toliau nurodytų standartų ir teisės aktų:

Elektromagnetinio suderinamumo nuostatai	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektros saugos nuostatai	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233

Direktyva dėl skleidžiamo triukšmo	2000/14/EC su pataisomis 2005/88/EC
------------------------------------	-------------------------------------

Taip pat atitinka būtinus toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

Mašinių direktyva	2006/42/CE
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Kokybės direktorius
Changzhou, 22/07/2017

Ierīces pārskats

Ierīce ir veidota un ražota atbilstoši augstajiem uzticamības, vieglas lietošanas un lietotāja drošības standartiem. Ar pienācīgu apkopi, ierīce gadiem ilgi darbosies bez nekādām problēmām.

Iepazīstieties Ar Fēnu

Iepakojuma Saraksts

- 1 Mugursomas montāža
- 2 Pūtēja caurules montāža
- 3 Pūtēja vidējā caurule
- 4 Pūtēja aizmugurējā caurule
- 5 Lietotāja rokasgrāmata

Ieteicamā apkārtējās vides temperatūra:

VIENĪBA	TEMPERATŪRA
Pūtēja uzglabāšanas temperatūra	-20 °C ~ 70 °C
Pūtēja darbības temperatūra	-20 °C ~ 40 °C
Akumulatora uzlādes temperatūra	4°C ~ 40 °C
Lādētāja darbības temperatūra	4°C ~ 40 °C
Akumulatora uzglabāšanas temperatūra	1 gads 0°C ~ 23 °C
	3 mēneši 0°C ~ 45°C
	1 mēnesis 0°C ~ 60 °C
Akumulatora izlādēšanās temperatūra	-20 °C ~ 45°C

Drošības Pasākumi

i Uzmanīgi izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas šajā rokasgrāmatā pirms fēna lietošanas. Saglabājiet šo lietotāja rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.

CE Šie fēni atbilst CE drošības standartiem un direktīvām, kas attiecas uz elektromagnētisko savietojamību, ierīcēm un zemu spriegumu.

Apmācība

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, iepazīstieties ar ierīces kontrolēm un tās pareizu lietošanu.
- Neļaujiet bērniem, cilvēkiem ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu vai cilvēkiem, kuri nepārzina šo instrukciju, lietot ierīci; vietējie noteikumi var

ierobežot strādnieka vecumu.

- Nekad nelietojiet ierīci cilvēku, it īpaši bērnu un dzīvnieku tuvumā.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai postījumiem, kas radušies citiem cilvēkiem, vai to īpašumam.

Sagatavošanās

- Lietojot ierīci, vienmēr nēsājiet apavus un garas bikses
- Nelietojiet ierīci, ja jums ir basas kājas vai valkājat atvērta veida sandales. Izvairieties no apģērba, kas ir vaļējs vai, kam ir vaļēji diegi vai lentes.
- Nenēsājiet vaļēju apģērbu vai rotaslietas, kas var tikt iesūktas gaisa ieplūdes atverē. Turiet garus matus drošā attālumā no gaisa ieplūdes.
- Iegādājieties ausu aizsargus un drošības brilles. Ierīces lietošanas laikā, vienmēr izmantojiet šos aizsargus.

- Sejas maskas valkāšana ir ieteicama, lai novērstu putekļu radītu kairinājumu.
- Lietojiet ierīci ieteicamajā pozīcijā un tikai uz stabilas un līdzenas virsmas.
- Nelietojiet ierīci uz bruģētas vai grants virsmas, kur izpūstais materiāls var radīt ievainojumus.
- Pirms izmantojat ierīci vienmēr to pārbaudiet, lai pārliecinātos, vai aizdares ir nostiprinātas, apvalks nav bojāts un vairogi ir pareizi novietoti. Lai saglabātu ierīces spēju darboties, savlaicīgi mainiet nolietoto vai bojātās detaļas. Nomainiet bojātās vai nesalāsāmās etiķetes.

Lietošana

- Lietojiet ierīci tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Vienmēr pievērsiet uzmanību, kas ir Jūsu ceļā.

- Nekad neskrieniet ar ierīci
- Neatrsties ūdens tuvumā, lietojot ierīci tiešā saules gaismā.
- Nepakļaut ierīci lietus ietekmei.
- Uzturiet visas dzesēšanas gaisa atveres brīvas no netīrumiem.
- Nekad nepūtiet netīrumus citu cilvēku virzienā.
- Pirms iedarbināt ierīci, pārliedzinieties, ka caurules ieplūdes atvere ir tukša.
- Pārliedzinieties, ka seja un ķermenis neatrodas gaisa ieplūdes atveres tuvumā.
- Nepieļaujiet, ka rokas vai citas ķermeņa daļas, vai apģērbs iekļūst caurules ieplūdes atverē, izlādes kamerā vai citās ierīces kustīgajās daļās.
- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet to, lai pārliedzinātos, ka tajā nav iekļuvuši citi materiāli/gruveši.
- Neļaujiet izmantotajam materiālam uzkrāties izvades vietā, jo tas var traucēt kārtīgai izvadei un var izraisīt materiāla atsviešanu atpakaļ caur ievades atveri.
- vai vairogi, vai netiek izmantotas aizsargierīces.
- Lai novērstu ugunsgrēka risku un bojājumus jaudas padevei, uzturiet to tīru no netīrumiem un citiem gružiem.
- Lietošanas laikā, vienmēr ievērojiet drošu attālumu no izvades vietas.
- Necentieties aizsniegties pārāk tālu. Vienmēr atrodieties uz stabilas virsmas un saglabājiat līdzsvaru. Tas Jums sniegs labāku kontroli pār elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Nevelciet vai nenesiet to, turot aiz vada.
- Apturiet ierīci un izņemiet bateriju paketi. Pārliedzinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
 - kad vien atstājat ierīci
 - pirms aizsprostojumu vai sanešu

tīrīšanas,

- pirms pārbaudes, tīrīšanas vai darba ar ierīci
- kad aizskarts kāds svešķermenis. Pārbaudiet, vai ierīcei nav radušies bojājumi; salabojiet bojātās vietas pirms ierīces ieslēgšanas un izmantošanas.
- Ja ierīce sāk neparasti vibrēt (nekavējoties pārbaudiet)
 - Pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi.
 - Nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas.
 - Pārbaudiet un pievelciet atskrūvējušās daļas.

Apkope Un Uzglabāšana

- Pārliedziniet, ka visas uznavas, skrūves un skrūvju stiprinājumi ir cieši pievilkti, lai nodrošinātu to, ka ierīce ir drošā darba kārtībā.

- Nomainiet nolietoto vai bojātās detaļas.
- Izmantojiet tikai atbilstošas rezerves detaļas un piederumus. Glabājiet ierīci sausā vietā, kur bērni tai nevar piekļūt.
- Neaiztieciest kustīgās, bīstamās daļas pirms ierīce ir izslēgta, un šīs daļas ir pilnībā apstājušās. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms veicat apskati, regulējat to vai veicat citas darbības. Esiet piesardzīgi lietojot ierīci un uzturiet to tīru.
- Pirms uzglabāšanas, vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist.
- Nekad nemēģiniet apiet aizsarga mehānisma bloku.
- Glabāt iekšelpās un nepakļaut lietus vai ūdens iedarbībai, izvairīties no tiešas saules gaismas.

Objektīvie Riski

Pat tad, ja elektroinstrumentu lieto pareizi, vēl aizvien var pastāvēt atlikušie riski. Saistībā ar elektroinstrumenta konstrukciju

var pastāvēt šādi riski:

- plaušu bojājums, ja netiek lietota piemērota aizsargmaska.
- dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti ausu aizsarglīdzekļi.
- kai itējums veselībai, ko rada plaukstas — rokas vibrācija, ja iekārtu lieto ilgstoši, un ja iekārta netiek pienācīgi izmantota un uzturēta

Paredzētais Pielietojums

To izmanto, lai virzītu gaisu ārā no trubas un pārvietotu pagalma sanesi, kā, piemēram, lapas.

SA GLAB **ĀJIETŠĪ** SINSTRUKCIJAS. B I E Ž I IESKATIETIES INSTRUKCIJĀS UN IZMANTOJIET TĀS, LAI APMĀCĪTU CITUS, KAS VĒLAS IZMANTOT IERĪCI. JA KĀDAM AIZDODAT ŠO IERĪCI, TAD.

Utilizācija



Elektriskos produktus nevajadzētu izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet iespēju nodot atkārtotai lietošanai, kur tas iespējams. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par šādu iespēju.














Atsevišķa izmantoto preču un iepakojumu savākšana ļaut materiālus pārstrādāt un izmantot vēlreiz. Pārstrādātu materiālu atkārtota izmantošana novērš vides piesārņojumu un samazina jaunu izejvielu pieprasījumu.



Pēc akumulatoru nolietojšanās, atbrīvojieties no tiem domājot par mūsu vidi. Akumulators satur vielas, kas ir bīstamas jums un videi. To ir jānoņem un tas ir atsevišķi jānogādā iestādē, kas pieņem litija jonu akumulatorus.

Simboli

Simboli	APZĪMĒJUMS PASKAIDROJUMS
	Ievērojiet piesardzību, lai neapdraudētu savu drošību.
	Izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Lietojiet acu un ausu aizsargus.
	Aizpūstie objekti var atsisties un radīt ievainojumus vai īpašuma bojājumus. Valkājiet aizsargājošu apģērbu un apavus. Turēt tālāk no klātesošajiem.
	Pārliecinieties, ka citi cilvēki, it īpaši bērni un mājdzīvnieki ir vismaz 15 m attālumā no darba vietas.
	Lietošanas laikā neaiztieciet ventilatoru.

	Nelietojiet ierīci lietū vai slapjos apstākļos.
	Garu matu nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Drēbju nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Rotējošas darbrata lāpstiņas var radīt smagus ievainojumus.
	Dubultās izolācijas konstrukcija

Pirms ierīces izmantošanas

Drošai šīs ierīces izmantošanai ir nepieciešama izpratne par ierīces funkcijām un lietotāja rokasgrāmatu. Pirms ierīces izmantošanas iepazīstieties ar visām darbības funkcijām un drošības noteikumiem. (skatīt 1. att.)

1. Pūtēja caurule

Pūtēja cauruli iespējams uzstādīt uz pūtēja bez papildu instrumentiem.

2. Mēlīte

Iedarbina un apstādina gaisa plūsmu.

3. Kruīza kontroles svira

Nospiediet kruīza kontroles sviru uz leju, lai iedarbinātu vai bloķētu mēlīti. Pavelciet kruīza kontroles sviru uz augšu, lai atlaistu un atslēgtu mēlīti.

4. Turbo poga

Nospiediet turbo pogu, lai darbinātu ierīci maksimālajā veiktspējā. Atlaidiet turbo pogu, lai darbinātu ierīci normālā ātrumā.

5. Iekare

Ideāli piemērots mugursomas tipa pūtējs un iekares siksnas atvieglo darbu. Pielāgojiet iekares, lai nodrošinātu sev labāko darba stāvokli. Pielāgojiet sānu siksnas, lai svars uz jūsu pleciem tiktu vienmērīgi sadalīts.

6. Akumulatora Kalpošanas Laika Indikators

Tas atrodas uz pūtēja roktura. Ierīcei ir 4 zaļas LED gaismas diodes lampiņas, kur katra norāda 25% no akumulatora kalpošanas laika. Tas aprēķina aptuveno akumulatora kalpošanas laiku vienam akumulatoram. Ja viens akumulators būs tukšs, ierīce pārtrauks darboties un LED diodes gaismiņas uz sprūda roktura mirgos. Tādā gadījumā atlaidiet sprūdu; akumulatoru var izmantot, kad sprūda atkal ir nospiesta.

Salikšana



BRĪDINĀJUMS!

Lai novērstu nejaušu ieslēgšanos, kas varētu izraisīt smagus ievainojumus, vienmēr izņemiet baterijas paketi no instrumenta, kad liekat kopā detaļas.



BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet ierīci, ja kāda no uz iepakojuma norādītajām detaļām ir jau uzstādītas ierīcei, kad to izpakojat. Šajā sarakstā norādītās detaļas klientiem ir patstāvīgi jāpievieno pie ierīces. Lietojot ierīci, kas iespējams ir nepareizi salikta, Jūs radāt risku gūt smagus ievainojumus.

Vadības Roktura Montāža (skat. 2. att)

- 1 Uzslīdiniet sprūda rokturi (**A**) uz priekšējās caurules (**B**).
- 2 Pārvietojiet sprūda rokturi uz vēlamo atrašanās vietu pirms pilnībā to nostiprināt. Izmantojiet komplektā esošo kloķi (**C**), lai nostiprinātu sprūda rokturi pie pūtēja caurules.
- 3 Ievietojiet vadu (**E**) vada fiksatorā (**F**).

Pū Tēja Caurules Salikšana (skat. 3. att)

- 1 Lokanā šūtene (**D**) ir savienota ar ventilatora cauruli, kuru izgatavojis ražotājs.
- 2 Novietojiet vienā līmenī visas gropes (**a**) caurulē (**G**) ar caurules (**B**) izcīņiem (**b**). Pagrieziet cauruli bultiņas norādītajā virzienā, līdz abas caurules ieslīdinās nobloķētās pozīcijās (**c**).
- 3 Savienojiet cauruli (**H**) ar cauruli (**G**). Īsāki caurules montāžai — pagrieziet aizmugurējo cauruli pretēji pulksteņrādītāja virzienam, un pārvietojiet cauruli uz augšējo pozīciju (**d**).

Caurules Montāžas Montāža (skat. 4. att)

Caurules montāžu iespējams atvienot no mugursomas montāžas.

- 1 Nospiediet pūtēja atlaišanas pogu (**I**) un pavelciet to uz augšu, lai atvienotu caurules montāžu no mugursomas montāžas.

Mugursomas Montāžas Uzstādīšana (skat. 5. att)

Mugursomas uzstādīšana ir paredzēta ar vada adapteri (nav iekļauts komplektā),

lai būtu iespējams pievienot citas 82 V ierīces.

- 1 Novietojiet vienā līmenī spraudņa atlaišanas pogu **(K)** ar bultiņu **(L)** uz kontaktligzdas **(J)**.
- 2 Ievietojiet spraudni vada adapterī un grieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tiek iedarbināta atlaišanas poga.
- 3 Lai izslēgtu spraudni, pavelciet spraudņa atlaišanas pogu atpakaļ **(K)**, un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Bateriju Paketes Ielikšana Izņemšana



BRĪDINĀJUMS!

Ievērojiet šīs instrukcijas, lai izvairītos no traumām un samazinātu risku iegūt elektrisko triecienu vai izraisīt ugunsgrēku:

- Nekavējoties aizvietojiet baterijas komplektu vai lādētāju, ja baterijas apvalka vai lādētāja vads ir bojāts.
- Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas OFF (izslēgt) pozīcijā pirms ievietojat vai izņemat bateriju komplektu.
- Pārliecinieties, ka bateriju komplekts ir izņemts un slēdzis atrodas OFF (izslēgt) pozīcijā pirms apskatāt, pielāgojat vai veicat apkopi jebkurai pūtēja daļai.
- Izlasiet, izprotiet un ievērojiet instrukcijas, kas atrodas sadaļā ar nosaukumu „Uzlādēšana”.



BRĪDINĀJUMS!

Vienmēr pievērsiet uzmanību savām pēdām, bērniem un mājdzīvniekiem, kad nospiežat baterijas izņemšanas pogu. Bateriju paketes nokrišana var radīt nopietnus ievainojumus. **NEKAD neņemiet ārā bateriju paketi, ja atrodaties augstā vietā.**

Putekļu Vāciņa Noņemšana

- 1 Atbloķējiet aizbīdņus abās pusēs, lai atbrīvotu putekļu vāciņu.
- 2 Noņemiet putekļu vāciņu, lai būtu redzams akumulatora nodalījums.

PIEZĪME: lūdzu, turiet akumulatora vāku uzstādītu, lai akumulatoram nevarētu piekļūt putekļi un ūdens.

Izņemt Bateriju Komplektu (skat. 6. att)

- 1 Nospiediet un turiet ciešā tvērienā baterijas izgrūšanas pogu **(M)**.
- 2 Cieši satveriet mugursomu. Izvelciet bateriju komplektu no roktura.

PIEZĪME: pūtējam var būt divi akumulatori, taču ierīces darbības laikā darbojas tikai viens akumulators.

Bateriju paketes Ielikšana (skat. 6. att)

- 1 Novietojiet baterijas komplekta mēlīti tai paredzētajā vietā mugursomas apvalkā.
- 2 Ievietojiet akumulatoru mugursomas nodalījumā.
- 3 Cieši satveriet mugursomu.
- 4 Atbrīvojiet jostas siksnas, paceļot bīdāmos regulētājus, pēc tam noņemiet pūtēju. Aiztures poga noklikšķēs, kad tā būs novietota paredzētajā vietā.
- 5 Nepielietojiet spēku, kad ievietojat baterijas komplektu. Tam vajadzētu ieslidēt vietā un noklikšķēt.

Mugursomas Uzlikšana

Drošības jostas pielāgošana (skat. 7. att)

Labi pielāgots mugursomas pūtējs un drošības josta padara darbu vieglāku. Pielāgojiet drošības jostu, lai rastos labāka stāja darba laikā. Pielāgojiet sānu siksnas, lai svars būtu vienādi sadalīts uz

abiem pleciem.

- a* Kad pūtējs ir pareizi novietots uz Jūsu muguras, pavelciet siksnu galus uz leju, lai savilku ciešāk drošības jostu.
- b* Savienojiet horizontālo krūšu siksnu un pavelciet to aiz gala, lai nostiprinātu.
- c* Paceliet uz augšu regulētāja cilpas, lai padarītu siksnas vaļīgākas.
- d* Aiztaisiet un saslēdziet ātrās atbrīvošanas aizdari saspiežot tās kopā.
- e* Saspieties **āķus**, lai atvērtu **ātrās** atbrīvošanas aizdari.

Drošības Jostas Noņemšana



BRĪDINĀJUMS!

Mugursomas tipa pūtēju nepieciešams ātri noņemt, ja radušās nenovēršamas briesmas. Krūšu un vidukļa siksnu nepieciešams attaisīt pirms noliekat mugursomas tipa pūtēju uz zemes.

- 1* Atveriet ātrās atvēršanas stiprinājumus gan krūšu, gan vidukļa siksnai.
- 2* Atbrīvojiet jostas siksnas, paceļot bīdāmos regulētājus, pēc tam noņemiet pūtēju.

Uzvelciet Plecu Siksnu. (skat. 7. att)

- 1* Pielāgojiet drošības jostas siksnas (**1**) līdz nepieciešamajam garumam.
- 2* Noregulējiet krūšu siksnu (**2**) un vidukļa siksnu (**3**), lai pielāgotu garumu, tad nostipriniet tās abas kopā.

Lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Nepieļaujiet, lai iemaņas darbā ar šo produktu padarītu jūs neuzmanīgus. Atcerieties, ka viens neuzmanīb.



BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet papildinājumus vai piederumus, kurus nav ieteicis šīs preces ražotājs. Izmantojot papildinājumus vai piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs, var rasties nopietni personiski savainojumi. Pirms katras lietošanas, pārbaudiet visu precī, vai nav bojājumu, pazudušas vai atskrūvējušās daļas, piemēram, skrūves, uzgriežņi, aizbīdņi, vāciņi utt. Nostipriniet visus stiprinājumus un vāciņus, un nedarbiniet precī, kamēr visas pazudušās vai bojātās daļas nav aizstātas.



BRĪDINĀJUMS!

Lai izvairītos no smagiem ievainojumiem vai ierīces bojājumiem, pārļiecinieties, ka pūtēja caurule ir savā vietā, pirms lietojat ierīci.

Pūtēja Ieslēgšana/Izslēgšana (skat. 8. att)

Pirms sākat darbu pārļiecinieties, ka pūtējs ir izcilā stāvoklī, lai nodrošinātu drošu darbošanos.

- 1* Saspieties vadības slēdzi, lai iedarbinātu (**2**).
- 2* Lai mainītu ātrumu, nospiediet vai atlaidiet sprūdu, lai palielinātu vai samazinātu ātrumu.

Kruīza Kontroles Svira (skat. 8. att)

Šis pūtējs ir aprīkots ar kruīza kontroles funkciju. Lūdzu, izlasiet un izprotiet kruīza kontroles sviras funkciju.

- 1 Saspiediet vadības slēdzi, lai iedarbinātu **(2)**.
- 2 Kad vienība ir ieslēgta, pastumiet sviru **(3)** atpakaļ pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu ātrumu. Tas nofiksēs ātrumu vēlamojā iestatījumā.
- 3 Lai samazinātu ātrumu, pastumiet sviru pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai samazinātu ātrumu uz vēlamo iestatījumu.

PIEZĪME: Ja samazināt ātrumu pavisam, vienība izslēgsies un būs nepieciešams atkārtot pirmo darbību.

Turbo Pogas Izmantošana (skat. 8. att)

Šis pūtējs ir aprīkots ar turbo pogu. Lūdzu, izlasiet un saprotiet turbo pogas funkciju.

- 1 Saspiediet vadības slēdzi, lai iedarbinātu **(2)**.
- 2 Lai palielinātu ātrumu, nospiediet turbo **(4)** pogu, lai pūtējs darbotos ar maksimālu ātrumu. Kad turbo poga tiks atlaista, pūtējs darbosies ar normālu ātrumu.

Led Gaismas Diožu Lietošana

Sprūda rokturis ir aprīkots ar LED gaismas diodes lampiņu, kurai ir zemāk redzamās norādes.

4 LED gaismas diodes lampiņas	Atļūcis apt. 100% akumulatora ilgums
3 LED gaismas diodes lampiņas	Atļūcis apt. 75% akumulatora ilgums
2 LED gaismas diodes lampiņas	Atļūcis apt. 50% akumulatora ilgums
1 LED gaismas diodes lampiņas	Atļūcis apt. 25% akumulatora ilgums

Pūtēja Lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Nekad neaizsedziet gaisa atveres. Vienmēr turiet tās atvērtas un brīvas no netīrumiem. Tām vienmēr ir jābūt tīrām, lai nodrošinātu atbilstošu dzinēja dzesēšanu.

- Pārlicinieties, ka ierīce nav pavērsta pret cilvēkiem vai netīrumiem, pirms uzsākat darbu.
- Pārbaudiet vai ierīce ir labā darba kārtībā. Pārlicinieties, ka caurules un aizsargi ir savā vietā un nostiprināti.
- Lai mazinātu dzirdes traucējumu risku, kas rodas no trokšņa līmeņa, ir nepieciešami ausu un dzirdes aizsargi.
- Lietojiet ierīci tikai saprātīgā laikā nevis agri no rīta vai vēlā naktī, kad ierīce var traucēt cilvēkiem. Ievērojiet vietējos noteikumus. Ieteicamais laiks ir no 9:00 līdz 17:00, no pirmdienas līdz sestdienai.
- Lai samazinātu trokšņu līmeni, ierobežojiet vienlaicīgi izmantojamo ierīču skaitu.
- Lai samazinātu trokšņu līmeni, lietojiet pūtējus ar zemāko iespējamo ātrumu.
- Izmantojiet grābekļus un slotas, lai padarītu netīrumus valjīgākus, pirms lietojat pūtēju.
- Ietaupiet ūdeni izmantojot pūtēju šļūteņu vietā darbiem ar mauriņu un dārzu, ieskaitot tādām vietām kā notekas, aizslietņi, pagalmi, grīli, lieveņi, un dārzi.
- Uzmanieties no bērniem, mājdzīvniekiem, atvērtiem logiem vai automašīnām un droši aizpūstiet prom atkritumus.

Pūtēja Turēšana (skat. 8. att)

Lietotājs nēsā atbilstošu apģērbu, kurpes, drošības brilles, ausu/dzirdes aizsargus, cimdus, garas bikses un kreklu ar garām piedurknēm.

Šis mugursomas pūtējs ir veidots tā, lai varētu vadīt ar vienu roku.

Lietotājs to var nest, turot galveno slēdzi ar kreiso vai labo roku.

Strādājot vienmēr ejiet lēni. Vienmēr pārbaudiet pūtēja caurules galu.

Pūtēja Lietošana

Stingri turiet pūtēju. Kustīniet pūtēju no vienas puses uz otru, turot sprauslu dažus centimetrus virs zemes. Lēnām pārvietojieties uz priekšu, turot uzkrāto netīrumu kaudzi sev priekšā. Lielākā daļa sausās pūšanas darbību ir labāk piemērotas zemiem ātrumiem. Liela ātruma pūšana ir labāk piemērota smagākiem priekšmetiem kā lielāki akmeņi vai grants.

Menčīgu Priežiūra



BRĪDINĀJUMS!

Nekadā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrums, gazolina un benzīna produktiem, pret rūsas un korozijas aizsardzības līdzekļiem, u.c. nonākt saskarē ar plastmasas detaļām. Tie satur ķīmikālijas, kas var bojāt, pasliktināt kvalitāti vai iznīcināt plastmasu.



BRĪDINĀJUMS!

Lai novērstu smagus ievainojumus, tīrīšanas vai apkopes laikā vienmēr izņemiet bateriju paketi no instrumenta.

Tīrīšana

- Izņemiet bateriju paketi.
- Izslaukiet vai izpūtiet putekļus un netīrumus no gaisa atverēm, izmantojot saspīestu gaisu vai vakuumu. Uzturiet gaisa atveres brīvas no traucēkļiem, skaidām un koka šķembām. Nesmidziniet, nemazgājiet un nemērciet gaisa atveres ūdenī.
- Notīriet korpusu un plastmasas detaļas ar mitru un mīkstu audumu. Neizmantojiet stiprus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus uz korpusa vai plastmasas detaļām. Daži mājaisimniecībā atrodamie mazgāšanas līdzekļi var izraisīt bojājumus un radīt elektrošoka risku.

Neizmantojiet šķīdinātājus, tīrot plastmasas detaļas. Lielākā daļa plastmasas ir viegli bojājama saskaroties ar dažādiem šķīdinātājiem un to lietošana var radīt nopietnus bojājumus. Izmantojiet tīru audumu, lai notīru netīrumus, putekļus, eļļu, taukus, u.c.

Pūtēja Uzglabāšana

Pirms uzglabāšanas kārtīgi iztīriet pūtēju. Glabājiet pūtēju sausā, labi vēdinātā vietā, kas nav pieejama bērniem. Turiet to drošā attālumā no kodīgiem materiāliem kā dārza ķīmikālijas un atledošanas sāls.

- Instrumenta tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus.
- Uzglabājiet instrumentu sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Problēmu novēršana

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	RISINĀJUMS*
Dzinējs neizslēdzas pēc ieslēgšanas slēdža nospiešanas.	Baterija nav pareizi ievietota.	Pārliedzinieties, ka aizturi ir cieši aizvērti pūtēja aizmugurē un uz baterijas.
	Baterija nav uzlādēta.	Uzlādējiet baterijas komplektu, vadoties pēc instrukcijām, kas ir pievienotas baterijām.
Ierīce ieslēgsies, bet no caurules netiek pūsts gaiss.	Gaisa pievade vai caurules izvade ir bloķēta.	Iztīriet radušos aizsprostojumu.
Ierīce neieslēdzas.	Nestrādājošs ieslēgšanas slēdzis.	Bojātās detaļas jānomaina autorizētā pakalpojumu centrā.
Kruīza kontroles svira nedarbojas.	Skrūve ir vaļīga.	Nostipriniet skrūvi ar Philips skrūvgriezi.
Ierīcei ir mirgojošas LED gaismas diodes lampiņas.	Viens akumulators ir tukšs.	Atkārtoti iedarbiniet sprūdu, lai aktivizētu otro akumulatoru.

Tehniskie Dati

ĪPAŠĪBAS	VĒRTĪBA
Veids	Bezvadu, darbināms ar akumulatoru
Dzinējs	82V
Gaisa apjoms	1,300 m ³ /h
Gaisa plūsmas ātrums	69 m/s
Svars (Baterijas pakete nav iekļauta)	7.2 kg
Baterijas pakete	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Lādētājs	82C1G/82C2/82C6
Skaņas spiediena līmenis	90 dB(A), K _{pk} : 3 dB(A)
Izmērītais skaņas jaudas līmenis	L _{WA} = 106.3 dB(A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis	L _{WA} = 110 dB(A)
Vibrācijas līmenis	< 2.5 m/s ²

* Ja kļūme nav atrisināta, jums ir jāsaazinās ar izplatītāju un/vai tuvāko autorizēto tehniskā pakalpojuma sniedzēju.

Mašīnu ek atbilstības deklarācija

Ražotāja nosaukums: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adrese: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu
213000 P.R.China

Personas, kas pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds
un adrese:

Vārds: Peter Söderström

Adrese: Propellergatan 1
211 15 Malmö
Sweden

AR ŠO UZ SAVU ATBILDĪBU PAZIŅOJAM, KA IERĪCE

Type	duālā porta mugursomas tipa pūtējs
Zīmols	Cramer
Model	82V
Sērijas numurs	Skatiet produkta datu plāksnīti

ražota atbilstoši standartiem un reglamentējošiem dokumentiem:

Elektromagnētiskā savietojamība	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrodrošība	EN-60335-1/ EN 50636-2-100/ EN 62233
Trokšņu emisijas direktīva	2000/14/EC ar izmaiņām 2005/88/EC

Un atbilst turpmāk minēto direktīvu svarīgākajiem noteikumiem:

Mašīnu direktīva	2006/42/CE
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Kvalitātes direktors
Changzhou, 22/07/2017

Toote ülevaade

See seade on konstrueeritud ja toodetud vastavuses i töökindluse, kasutuslihtsuse ja ohutuse kõrgetele nõuetele. Korralikult hooldatuna töötab seade aastaid töökindlalt ja tootlikult.

Õppige Oma Puhurit Tundma

Pakkeleht

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Seljas kantav kandur | 4 Tagumine puhuritoru |
| 2 Puhuritoru sõlm | 5 Kasutusjuhend |
| 3 Keskmine puhuritoru | |

Soovitavad ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemikud:

Puhuri hoiustamistemperatuuri vahemik	-4 °F (-20 °C) kuni 158 °F (70 °C)
Puhuri töötemperatuuri vahemik	-4 °F (-20 °C) kuni 104 °F (40 °C)
Aku laadimistemperatuuri vahemik	39 °F (4°C) kuni 104 °F (40 °C)
Akulaadija töötemperatuuri vahemik	39 °F (4°C) kuni 104 °F (40 °C)
Aku hoiustamistemperatuuri vahemik	1 aasta 32 °F (0 °C) kuni 73 °F (23 °C)
	3 kuud 32 °F (0 °C) kuni 113 °F (45 °C)
	1 kuu 32 °F (0 °C) kuni 140 °F (60 °C)
Aku tühenemistemperatuuri vahemik	-4 °F (-20 °C) kuni 113 °F (45°C)

Ohutusabinõud

i Enne puhuri kasutama hakkamist lugege hoolikalt läbi selle kasutusjuhendi ohutusjuhised ja hoiatused. Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

CE Puhur vastab CE ohutusstandarditele ja elektromagnetilise ühilduvuse, masinate ja madalpinge direktiividele.

Väljaõpe

- Lugege juhised hoolikalt läbi, et õppida tundma juhtseadisi ja seadme nõuetekohast kasutamist.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ega kogemuste ja teadmisteta ning käesolevate juhistega mittetutvunud inimesi seadet kasutada, peale selle võivad kasutuskohas kehtivad eeskirjad

sätetada kasutaja vanusepiirid.

- Ärge kasutage seadet, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi või lemmikloomi.
- Operaator või kasutaja vastutab õnnetuste või teiste inimeste varale tekkiva ohu eest.

Ettevalmistustoimingud

- Kandke seadmega töötamisel kinniseid jalanõusid ja pikki pükse.
- Ärge kandke lõtvu riietusesemed või ehteid, mida võidakse tõmmata õhu sissevõtuavasse. Hoidke pikad juuksed õhu sisendavadest eemal.
- Ärge kandke lõtvu riietusesemed või ehteid, mida võidakse tõmmata õhu sissevõtuavasse. Hoidke pikad juuksed õhu sisendavadest eemal.
- Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja turvaprille. Kandke neid kogu aeg seadme kasutamise ajal.
- Tolmuärrituse vältimiseks soovitatakse

kasutada näomaski.

- Kasutage seadet soovitud asendis ja töötage ainult tugeval horisontaalsel pinnal.
- Ärge kasutage seadet sillutatud või kruusaga kaetud pinnal, kus liikuma hakkav materjal võib põhjustada vigastusi.
- Enne seadme kasutamist vaadake välise vaatluse teel üle purusti lõikenoad, sealjuures kontrollides, et lõikenugade poldid ja muud kinnitid on nõuetekohaselt pingutatud, korpus on vigastamata ning kaitsekatted ja varjed on oma kohtadel..

Kasutamine

- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hästi valgustatud kohas.
- Astmetel töötamisel tagage endale kindel jalgealune.
- Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookse.
- Kui kasutate seadet otseses päikesevalguses, hoiduge veelompidest ja

ärge laske sellel märjaks saada.

- Ärge laske seadmel vihma käes märjaks saada.
- Hoidke jahutusõhu pilud prahist puhtad.
- Ärge mingil juhul puhuge prahti kõrvalseisjate suunas.
- Enne seadme käivitamist veenduge, et sisendtoru on tühi.
- Hoidke oma nägu ja keha eemal õhusisendavast.
- Ärge laske käsi ega muid kehaosaid või riietusesemeid sisendtorusse, väljalaskeavasse ega liikuvate osade lähedusse sattuda.
- Kontrollige enne kasutama hakkamist, et selles pole kõrvalisi materjale ega prahti.
- Ärge laske töödeldud materjalidel koguneda väljalaskepiirkonda, see võib nõuetekohast väljalaset tõkestada ning selle tagajärjeks võib olla materjali tagasilöökk etteandeavasse.

- Ärge kasutage seadet, mille kaitsed või katted on vigastatud või seade on ilma kaitseseadisteta.
- Hoidke toiteallikas puhas prahist ja muust ladestisest, et toiteallika vigastumist või võimalikku tulekahju vältida.
- Seadme kasutamisel hoidke end väljalaadimise piirkonnast eemal.
- Ärge küünitage end töötamisel liigselt välja. Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus. See võimaldab teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle kontrolli säilitada.
- Ärge tõmmake või kandke juhtmest
- Seisake mootor ja eemaldage akupakett. Veenduge, et kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud järgmistel juhtudel:
 - kui lahkute muruniiduki juurest
 - enne ummistumise kõrvaldamist või väljalaskeava puhastamist,
 - enne kontrollimist, puhastamist või teenindamist

- pärast võõrkeha vastu põrkumist. Enne kui seadme uuesti käivitata või kasutama hakkate, vaadake see vigastuste suhtes üle ja tehke vajalik remont;
- Kui muruniiduk hakkab ebanormaalselt vibreerima (kontrollige viivitamatult)
 - kontrollige see üle vigastuste suhtes,
 - asendage või parandage kõik vigastatud osad,
 - kontrollige ja pingutage lõtvunud osad.

Hooldamine Ja Hoiustamine

- Jälgige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on kinni keeratud, et tagada seadme turvaline tööseisund.
- Asendage kulunud või purunenud osad.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja tarvikuid. Hoidke seadet ainult kuivas kohas.
- Ärge puudutage liikuvaid ohtlikke osi enne kui seade on seiskunud ja liikuvad osad

on lõplikult peatunud. Enne mistahes ülevaatuse, reguleerimise jne tööde alustamist laske seadmel maha jahtuda. Hooldage seadet hoolikalt ja hoidke see puhas.

- Laske mootoril enne hoiustamist maha jahtuda.
- Ärge mingil juhul püüdke alistada kaitseblokeeringut.
- Hoidke ruumis, ärge jätke päikese ja vihma kätte, vältige otsest päikesevalgust.

Jääriskid

Isegi elektritööriista korrektse kasutamise korral esinevad jääkohud. Sõltuvalt seadme ehitusest võivad esineda järgnevad ohud:

- Kopsukahjustus, kui ei kanta asjakohast kaitsemaski.
- Kuulmiskahjustus, kui ei kanta asjakohaseid kuulmiskaitsevahendeid.
- Tervisekahjustus kätele avalduvast vibratsioonist, kui seadet kasutatakse

pikemat aega ning seda ei kasutata ja hooldata korrektselt.

Jääkriskid

Seda kasutatakse õhu välja puhumiseks torust, et kokku koguda aiaprahti, näiteks puulehti.

HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES. LUGEGE JUHENDI JUHISED PERIOODILISELT LÄBI JA TUTVUSTAGE NEID TEISTELE ISIKUTELE, KES VÕIVAD SEADET KASUTADA. KUI SEADME VÄLJA LAENUTATE, SIIS ANDKE SELLE KASUTUSJUHEND KAASA

Jäätmekäitlus



Kasutusest kõrvaldatud elektrilisi tööriistu ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitlemise võimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.



Kasutusest kõrvaldatud toodete ja pakendi sorteerimine võimaldab materjale ümber töödelda ja taaskasutada. Ümbertöödeldud materjalide taaskasutus aitab vältida keskkonnareostust ja vähendab uue tooraine vajadust.



Kui toiteelementide kasutamisega lõpeb, tuleb need utiliseerida, et keskkonda säästa. Toiteelement sisaldab materjale, mis on teile ja keskkonnale ohtlikud. See tuleb kasutusest kõrvaldada ja utiliseerida ettevõtte poolt, kes tohib käidelda liitiumioonakusid.

Sümbol

SÜMBOL	TÄHENDUS/SELGITUS
	Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.
	Lugege kasutusjuhend läbi ja järgige hoiatusi ning ohutusjuhiseid.
	Kandke silmakaitseid ja kuulmiskaitsevahendeid.

	Lenduvad objektid võivad rikošetina põrkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või varakahju. Kandke kaitseriietust ja turvajalanõusid. Hoidke kõrvalseisjad eemal.
	Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
	Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.
	Ärge jätke vihma kätte ega kasutage niiskes kohas.
	Pikkade juuste õhu sissevõtuavade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Lõdvade riietusesemete õhu sissevõtuavade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Pöörleva tiiviku labad võivad põhjustada raske kehavigastuse.



Topeltisolatsiooniga konstruktsioon

Kasutuseelsed toimingud

Selle toote ohutu kasutamine eeldab seadme funktsioonide tundmist ja arusaamist kasutusjuhendist. Enne seadme kasutama hakkamist tutvuge selle kõikide kasutusomaduste ja ohutusreeglitega. (vaadake joonist 1)

1. Puhuri toru

Puhuri toru saab seadmele kinnitada ilma tööriistu kasutamata.

2. Päästik

Lülitab puhuri õhuvoolu sisse ja välja.

3. Õhuvoolu juhtkang

Rakendamiseks ja päästiku lukustamiseks vajutage püsikiiruse hoob alla. Vabastamiseks ja päästiku lahti lukustamiseks tõmmake püsikiiruse hoob üles.

4. Turbo nupp

Tipptootlusel töötamiseks vajutage turbo nupp alla. Tavakiirusel töötamiseks vabastage turbo nupp.

5. Rakmed

Õigesti välja reguleeritud puhur ja rakmed hõlbustavad tööd. Reguleerige rakmed välja, et saaksite töötada õiges tööasendis. Reguleerige küljerihmad nii välja, et mass on õlgadele võrdselt jaotatud.

6. Aku Laetuse Näidik

Asub puhuri käepidemel. Sellel on 4 rohelist LED-märgutuld, millest igaüks näitab 25%-list laetust. See näitab ühe aku eeldatavat allesjäänud tööiga. Kui üks aku on tühjenenud, siis puhuri töö seiskub ja päästiku käepidemes olevad LED-märgutuled hakkavad vilkuma. Sellisel juhul vabastage päästik ja uuesti vajutamisel hakatakse kasutama teistakut.

Kokkupanekzespo



HOIATUS!

Juhuslikust käivitumisest põhjustatud raske kehavigastuse vältimiseks osade kokkupaneku ajal eemaldage seadmest akupakett.



HOIATUS!

Ärge hakake seadet enne kasutama kui kõik pakkelehel loetletud osad on lahtipakkimisel ühendatud. Pakkelehel loetletud osad ei ole tootja poolt koostatud ja see tuleb teha kasutajal. Valesti kokkupandud seadme.

Päästiku Käepideme Kinnitamine (Vaadake *joonist 2*)

- 1 Lükake päästiku käepide (**A**) eesmise puhuritoru (**B**) peale.
- 2 Seadke päästiku käepide enne lõplikku pingutamist soovitud asukohta. Kinnitage päästiku käepide puhuri torule komplektis oleva pöördnupuga (**C**).
- 3 Pange juhe (**E**) juhtmekinnitile (**F**).

Puhuritoru kokkupanek. (Vaadake *joonist 3*)

- 1 Paindvoolik **(B)** on ventilaatori väljundtorule **(A)** kinnitatud tehases.
- 2 Ühitage torul olevad väljalõiked **(a)** torul **(G)** kõrgenditega **(b)** torul **(B)**. Keerake toru noolega näidatud suunas, kuni mõlemad kõrgendid on liikunud lukustusasendisse **(c)**.
- 3 Ühendage toru **(H)** toruga **(G)**. Lähikasutuseks keerake tagumist toru vastupäeva ja seadke toru ülemisse asendisse **(d)**.

Torustiku Kokkupanek (Vaadake *joonist 4*)

Torustiku võib kandurilt eemaldada.

- 1 Vajutage puhuri vabastusnuppu **(I)** ja tõmmake toru kandurilt lahti ühendamiseks üles.

Seljas Kantava Kanduri Teised Rakendused (Vaadake *joonist 5*)

Seljas kantava kanduri saab varustada juhtme adapteriga (pole komplektis), mille kaudu saab ühendada teisi 82-voldisel pingel töötavaid seadmeid.

- 1 Ühitage pistiku vabastusnupp **(K)** pesal **(L)** oleva noolega **(J)**.
- 2 Pange pistik juhtme adapterisse ja keerake päripäeva kuni vabastusnupp rakendub.
- 3 Pistiku väljavõtmiseks tõmmake lukustusnuppu **(K)** ja keerake seda vastupäeva.

Akupaketi Paigaldamine/Eemaldamine



HOIATUS!

Järgige järgmisi juhiseid, et vältida kehavigastusi ja vähendada elektrilöögi või tulekahju ohtu:

- Kui akupakett või akulaadija korpus või toitejuhe on vigastatud, asendage akupakett ja laadija viivitamatult.
- Veenduge, et lüliti on enne akupaketi ühendamist või eemaldamist seatud asendisse VÄLJAS.
- Enne ükskõik, millise kompressori osa kontrollimist, reguleerimist või hooldamist kontrollige, et lüliti on asendis VÄLJAS.
- Lugege jaotises "Laadimisprotseduur" olevad juhised läbi ja tehke need endale selgeks.



HOIATUS!

Aku vabastusnupu vajutamise ajal hoidke oma jalgu ja ümbruses olevaid lapsi ja lemmikloomi eemal. Kui akupakett maha kukub, võib see põhjustada raske kehavigastuse. **ÄRGE MINGIL JUHUL eemaldage akupaketti viibides kõrges kohas.**

Tolmukaitse Eemaldamine

- 1 Tolmukaitse eemaldamiseks vabastage külgedel olevad lingid.
- 2 Eemaldage tolmukaitse, et vabastada akupesa.

MÄRKUS. Hoidke töötamise ajal akupesa kaitset kohal, et vältida tolmu ja vee sisse sattumist.

Aku Eemaldamine (Vaadake *joonist 6*)

- 1 Hoidke all aku vabastusnuppu **(M)** tugeva haardega.
- 2 Haarake seljas kantavast osast tugevasti kinni. Võtke akupakett käepidemest välja.

MÄRKUS. Puhur mahutab kaks akut, kuid töötamise ajal on kasutusel ainult üks neist.

Paigaldamine (Vaadake *joonist 6*)

- 1 Ühitage aku väljaulatav keel seljas kantava korpuse süvendiga.
- 2 Suruge aku akupessa kuni aku vabastusnupp lukustub oma kohale.
- 3 Haarake seljas kantavast osast tugevasti kinni.
- 4 Suruge akupakett akupessa kuni mõlema poole lukustid lukustuvad. Lukustamise ajal on kuulda klõpsatust.
- 5 Ärge akupaketi sisse panemise ajal kasutage jõudu. See peab kohale minema ja klõpsatuse tekitama.

Seljakotis kasutamiseks

Rakmete Reguleerimine (Vaadake *joonist 7*)

Õigesti välja reguleeritud puhur ja rakmed hõlbustavad tööd. Reguleerige rakmed välja, et saaksite töötada õiges tööasendis. Reguleerige küljerihmad nii välja, et mass on õlgadele võrdselt jaotatud.

- a Kui tunnete, et puhur on seljas mugavalt, tõmmake rihmade otsad alla ja pingutage sellega rakmed.
- b Ühendage horisontaalne rinnarihm ja tõmmake pingutamiseks selle otsast.
- c Rihmade lödvendamiseks tõstke kinniti üles.
- d Sulgege ja lukustage kiirkinnitid selle kokku surumisega.
- e Kiirkinnitite avamiseks vajutage konksudele.

Rakmete Mahavõtmine



HOIATUS!

Kui tekib ootamatu ohuolukord, tuleb seljas kantav puhur kiiresti seljast võtta. Enne kui puhuri saate maha panna, tuleb vabastada rinna- ja vöörihm.

- 1 Avage rinna- ja vöörihma kiirkinnitid.
- 2 Lödvendage rakmete rihmad liikuvate kinnitite tõstmisega ja tõstke puhur seljast maha.

Õlarihma Kinnitamine (Vaadake *joonist 7*)

- 1 Seadke rakmerihmad (**1**) soovitud pikkusele.
- 2 Reguleerige õlarihmad (**2**) ja vöörihm (**3**) enda mõõtmete kohaselt välja ning kinnitage rihmad.

Kasutamine



HOIATUS!

Vaatamata sellele, et olete tuttav akuga, ärge minetage selle kasutamisel valvsust. Pidage meeles, et tähelepanu minetamine sekundi murdosa jooksul on piisav tõsise kehavigastuse tekitamiseks.



HOIATUS!

Ärge kasutage mingeid lisaseadmeid või tarvikuid, mis ei ole selle seadme tootja poolt soovitatud. Soovitamata lisaseadmete või tarvikute kasutamine võib põhjustada tõsise kehavigastuse. Enne iga kasutuskorda kontrollige seade täielikult üle vigastatud, puuduvate ja lõtvunud osade, näiteks kruvid, mutrid, sõrmed, korgid jne suhtes. Pingutage kõik kinnitid ja korgid ning ärge kasutage seadet enne, kui kõik puuduvad ja vigastatud osad on asendatud.



HOIATUS!

Raske kehavigastuse või seadme kahjustamise vältimiseks veenduge, et puhuri toru on enne töö alustamist oma kohal.

Puhuri Käivitamine/Seiskamine (Vaadake *joonist 8*)

Enne puhuri käivitamist veenduge, et puhur on täielikult töökorras, et tagada ohutu töö.

- 1 Puhuri käivitamiseks vajutage päästikule **(2)**.
- 2 Kiiruse muutmiseks vajutage päästikule või vabastage see mõnevõrra, et kiirust tõsta või langetada.

Õhuvoolu Juhtkang (Vaadake *joonist 8*)

Masin on varustatud õhuvoolu juhtkangiga. Tutvuge õhuvoolu juhtkangi funktsiooniga ja tehke see endale selgeks.

- 1 Puhuri käivitamiseks vajutage päästikule **(2)**.
- 2 Kui puhur on sisse lülitatud, tõmmake kangi **(3)** päripäeva, et kiirust suurendada. Sellega lukustub kiiruse regulaator soovitud asendisse.
- 3 Kiiruse alandamiseks lükake kangi vastupäeva, et kiirust alandada.

MÄRKUS. Kui kiirus jääb püsivalt kiireimasse asendisse, siis lülitub puhur välja ja töö jätkamiseks on vaja kiirust ühe astme võrra alandada.

Turbo Nupu Kasutamine (Vaadake *joonist 8*)

Masin on varustatud turbo nupuga. Tutvuge turbo nupu funktsiooniga ja tehke see endale selgeks.

- 1 Puhuri käivitamiseks vajutage päästikule **(2)**.
- 2 Kiiruse tunduvaks tõstmiseks vajutage turbo **(4)** nupule, et puhur hakkaks töötama kõrgeimal kiirusel. Turbo nupu vabastamisel taastub puhuri tavakiirus.

LED-Märgutuled

Puhuri käepidemes on LED-märgutuled, mille põlemine näitavad järgmist.

4 LED-märgutuld	Eeldatav järelejäänud aku laetuse tase on 100%
3 LED-märgutuld	Eeldatav järelejäänud aku laetuse tase on 75%
2 LED-märgutuld	Eeldatav järelejäänud aku laetuse tase on 50%
1 LED-märgutuli	Eeldatav järelejäänud aku laetuse tase on 25%

Puhuriga Töötamine



HOIATUS!

Ärge katke õhuavasid kinni. Hoidke neid puhtana ummistustest ja vabad prahist. Need peavad olema alati puhtad, et mootorit nõuetekohaseks jahutada.

- Veenduge enne kasutama hakkamist, et seade ei ole suunatud kellegi või lahtise prahi suunas.
- Vaadake seade üle, et see oleks heas töökorras. Veenduge, et kõik torud ja kaitsekatted on oma kohtadel ning piisavalt kinnitatud.
- Müratasemega seotud kuulmiskaotuse riski leevendamiseks tuleb kanda kuulmiskaitseid.
- Töötage seadmega ainult mõistlikul kellaajal, mitte aga varahommikul, hilisõhtul või öösel kui see võib inimesi häirida. Pidage kinni kohaliku omavalitsuse eeskirjadest öörahu kohta. Tavaliselt on see esmaspäevast laupäevani kell 9.00 kuni 17.00.
- Mürataseme alandamiseks piirake mitme seadme üheaegset kasutamist.
- Mürataseme alandamiseks kasutage puhurit töötamise ajal võimalikult madalal kiirusel.
- Enne puhumise alustamist vabastage praht reha ja harjaga.

- Säastke vett, kasutades aiavarustuse - veerennid, piirded, käigurajad, grillid, verandad ja piirdeaiad - puhastamiseks puhurit, selle asemel, et neid pesta.
- Prahi ohutuks ärapuhumiseks hoidke tähelepanu all lapsed, lemmikloomi, avatud aknaid ja autosid.

Puhuri Käeshoidmine (Vaadake *joonist 8*)

Enne hoiustamist tuleb puhur hoolikalt puhastada. Hoiustage puhurit kuivas, hästiventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke eemal

korrodeerivatest ainetest, nagu aianduskemikaalid ja sulatussoolad.

Puhuriga Töötamine

Hoidke puhurit kindlalt käes. Liigutage puhurit kaarekujuliste liigutustega mitme sentimeetri kõrgusel maapinna või põranda kohal. Liikuge aeglaselt edasi hoides kogunenud prahihunnikut oma ees. Enamikke puhumisoperatsioone on parem teha madalal kiirusel, mitte suurel kiirusel. Suur puhumiskiirus sobib paremini raske prahi ja killustiku liigutamiseksl.

Hooldamine



HOIATUS!

Ärge laske seadme plastosadel mitte mingil hetkel sattuda kontakti auto pidurivedeliku, bensiini, immutusõilide ega mingite naftasaadustega. Need sisaldavad kemikaale, mis võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda.



HOIATUS!

Raskete kehavigastuste vältimiseks võtke akupakett tööriista puhastamise ja hooldamise ajaks alati välja.

Puhastamine

- Võtke akupakett välja.
- Pühkige tolm ja praht õhuavadest välja harjaga või puhastage need suruõhuga või tolmuimejaga. Hoidke õhuavad puhtad ummistustest, saepurust ja puidujäätmetest. Ärge piserdage õhuavadele vett, ärge neid veega peske ega pange vette.
- Pühkige korpus ja plastosad puhtaks niiske pehme lapiga. Ärge kasutage plastkorpuse või käepideme puhastamiseks lahusteid ega tugevatoimelisi pesuvahendeid. Mõned majapidamise puhastusvahendid võivad põhjustada vigastusi ja elektrilööki.

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on kaubandusvõrgust saadaolevate erinevate lahustite suhtes tundlikud ja võivad nende mõjul kahjustada saada. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.

Puhuri Hoiustamine

Enne hoiustamist tuleb puhur hoolikalt puhastada. Hoiustage puhurit kuivas, hästiventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke eemal korrodeerivatest ainetest, nagu aianduskemikaalid ja sulatussoolad.

- Ärge kasutage tööriista puhastamiseks lahusteid.
- Hoiustage tööriista kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

Rikkeotsing

ILMING	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Lülituspäästiku sisselülitamisel mootor ei käivitu.	Aku ei ole oma kohale kinnitunud.	Kontrollige, et puhuri taga ja akul olevad löksud on kindlalt lukustunud.
	Aku ei ole laetud.	Laadige akupakett vastavalt aku mudelile antud laadimisjuhistele.
Seade käivitub, kuid toru kaudu ei puhuta õhku.	Õhu sissevõtuava või toru väljundtsak on ummistunud.	Kõrvaldage ummistus.
Seade ei käivitu	Toitelüliti on rikkis.	Laske rikkis osad asendada volitatud teeninduskeskuses.
Õhuvoolu juhtkang ei tööta.	Kruvi on lõtvunud.	Pingutage kruvi Phillips-kruvikeeraja abil.
LED-märgutuled vilguvad.	Üks akudest on tühjenenud.	Vabastage päästik, et teine aku sisse lülitada.

Tehnilised andmed

OMADUS	VÄÄRTUS
Tüüp	Juhtmeta, akutoitega
Mootor	82V
Õhu vooluhulk	1,300 m³/h
Õhu kiirus	69 m/s
Mass (ilma akupaketita)	7.2 kg
Akupakett	82V220G/82V430G/82V220/82V430
Laadija	82C1G/82C2/82C6
Helirõhu tase	90 dB(A), K_{PA} : 3 dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase	$L_{WA} = 106.3$ dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA} = 110$ dB(A)
Vibratsioonitase	< 2.5 m/s ²

* Kui viga pole tuvastatud, pöörduge oma edasimüüja ja/või volitatud töökoja poole.

Masina EC Vastavusdeklaratsioon

Tootja: Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
P.R.China

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik ja tema aadress:

Nimi: Peter Söderström

Address: Propelligatan 1
211 15 Malmö
Sweden

KINNITAME OMA VASTUTUSEL, ET MASIN

Originaaljuhendi tõlge	
Type	Cordless Dual Pack Blower
Mark	Cramer
Model	82V
Seerianumber	vaadake toote tehasesilti

on toodetud vastavuses järgmiste standardite direktiivide nõuetele:

Elektromagnetiline ühilduvus	EN-55014-1/EN-55014-2
Elektrihoutus	EN-60335-1/EN 50636-2-100/ EN 62233
Noise Emission Directive	2000/14/EC, muudetud direktiiviga 2005/88/EC

Vastab järgmiste direktiivide olulistele nõuetele.

Masinadirektiiv	2006/42/CE
Elektromagnetiline ühilduvus direktiiv	2014/30/EU

Ted Qu

Ted Qu Haichao
Kvaliteedidirektor
Changzhou, 22/07/2017

DISTRIBUTOR INFO

cramer.eu